

T. 2094

Annamalai University Tamil Series.

Srilasri Kasivasi
Swaminatha Thambiran Swamigal Avargal
Tiruppanandel Mutt Endowment Publications.

தேவாரத் திருமுறை

இரண்டாம் பாகம்

பதிப்பாசிரியர் :

வித்துவான்

திரு. க. வெள்ளைவாரணாசுவர்கள்



அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தாரால்
வெளியிடப்பெற்றது.

1953

From Page 1 to 80 printed at The Trichinopoly United Printers Ltd.,
The rest printed at The Crossword Press, Chidambaram.



Rajaraja Abhayā Kulasekhara Chola I.

ஐந்தாம் ஜார்ஜ் மன்னர் ரூபகார்த்தத்
தமிழ்ப் பரிசு ரூ. 1000, ஆயிரம்.

நம்முடைய அன்பார்த்த அரசரும், சக்கரவர்த்தியு
மான ஐந்தாம் ஜார்ஜ் மன்னரவர்களுடைய உதார குணத்
தையும், தயாள சிந்தையையும், இந்தியாவின் பாலிருந்த
அன்பையும் கருதி அவர்களுடைய இனிய ரூபகம்
என்றும் குன்றாதிருந்துவரும் பொருட்டு இந்தப் பரிசு
திருப்பனந்தான் ஸ்ரீலக்ஷ்மி காசிவாசி சாமிநாதத் தம்பிரான்
சுவாமிகளவர்களால் ஏற்படுத்தப் பெற்றது. இந்தப்
பரிசின் நோக்கம் தமிழ்மொழிப் பயிற்சிக்கும் ஆராய்ச்
சிக்கும் ஆதரவு அளிப்பதே யாகும். “ஐந்தாம் ஜார்ஜ்
மன்னர் ரூபகார்த்தத் தமிழ்ப் பரிசு” என இது வழங்கப்
பெறும்.

இந்தப் பரிசுக்குரிய மூல தனமாக இப்பொழுது
உள்ள தொகை முப்பத்தையாயிரம் ரூபாய் (35,000). இத்
தொகை நூற்றுக்கு வருஷத்துக்கு 3½ வட்டியுள்ள கால
வரையறை மில்லாத சர்க்கார் கடன் பத்திரமாக உள்ளது.
இதிலிருந்து வருஷந்தோறும் கிடைக்கும் வட்டியிலிருந்து
ரூபாய் ஆயிரம் (ரூ. 1000) வருஷந்தோறும் ரொக்கப் பரி
சாக அளிக்கப்பெறும். 1935-36-ம் வருஷத்துச் சென்னை
சர்வ கலாசாலைக் காலண்டர் தொகுதி 1, பகுதி 2ல் கண்ட
7-D விதிப்படி யமைந்த தனித்தமிழ் வித்துவான் பட்டத்
துக்குரிய முடிவுப் பரீட்சையில் முதல் வகுப்பில் முதல்வ
ராகத் தேர்ச்சி பெறுவோர் இப்பரிசைப் பெறும் தகுதி
யுடையோராவர். மூலதனத்தின் வட்டியில் இவ்வாறு
செலவானது போக வருஷந்தோறும் எஞ்சும் தொகை மூல
தனம் லக்ஷம் ரூபாய் (ரூ. 100,000) ஆகும் வரையில்
அதனோடு சேர்க்கப்படும். அதன்பின் மூலதனத்திற்குக்
கிடைக்கும் வட்டி முழுவதும் வருஷந்தோறும் பரிசுத்
தொகையாக உரியவருக்கு அளிக்கப்படும்.

பரிசளிப்பதற்குரிய விதிகளும் நிபந்தனைகளும் வருமாறு:—

1. இப்பரிசு ஆண்பாலர் பெண்பாலாகிய யாவருக்கும் ஜாதி மத வேறுபாடு கருதாமல் அளித்தற்குரியது.

2. ஓரியண்டல் பட்டப் பரீட்சைகளுள் தனித்தமிழ் வித்துவான் பரீட்சையில் தேர்ச்சி பெறுவோர்களுள் முடிவுப் பரீட்சையில் முதல் வகுப்பில் முதல்வராக வருபவர் முதல் முறையிலேயே தேறினவராயின் அவருக்கு இப்பரிசு அளிக்கப்பெறும்.

எந்த வருஷத்திலாயினும், இருவரேனும் இருவருக்கு மேற்பட்டவரேனும் பரிசுக்குரிய தகுதியைப் பெற்றால் பிரிவிமினரிப் பரீட்சையில் பெற்ற அம்சங்களையும் (Marks) சேர்த்துப் பார்த்து மொத்தத்தில் அதிக அம்சம் பெற்றவருக்கு இப்பரிசு அளிக்கப்படும். அவ்வாறு செய்வதிலும் சிக்கல் நேருமாயின், தேர்ச்சி பெற்றவர்களுடைய ஆங்கிலப் பயிற்சியையும் வயதையும் ஆராய்ந்து, அவர்களுள் அதிக ஆங்கிலப் பயிற்சியுடையவருக்கும், குறைந்த வயது உடையவருக்கும் பரிசைக் கொடுக்க விண்டிகேட் சபையினர் தீர்மானிப்பார்கள்.

3. ஸெனெட் சபைக் கூட்டமொன்றில் இந்தப் பரிசு உரியவருக்கு வழங்கப்பெறும். எந்த வருஷத்திலேனும் பரிசுக்கு உரியவர் நேரில் வந்து பரிசைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியாமற் போனால் விண்டிகேட் சபையார் பரிசுத் தொகையை அவருக்கு அனுப்புதற்குரிய ஏற்பாட்டைச் செய்வார்கள். பரிசு வழங்குவதற்கு முன் அப்பரிசுக்குரியவர் இறக்கும்படி நேர்த்தால் அத்தொகை சட்டப்படி அவருடைய வாரசாக இருப்பவரிடம் சேர்ப்பிக்கப்படும்.

4. இப்பரிசுத் தொகை பணமாகவேனும் செக்காகவேனும் அளிக்கப்பெறும். இந்தப் பரிசுத் தொகை எந்தக் காரணத்தைக் கொண்டாவது பகுக்கவோ குறைக்கவோ படாது. எந்த ஒரு வருஷத்திலேனும் அல்லது தொடர்ந்து

பல வருஷங்களிலேனும் பரிசு கொடுக்கப்படாமல் இருந்தால் அங்ஙனம் கொடுக்கப்படாமல் இருந்த பரிசுத்தொகை முழுவதும் சேர்த்து, எந்த வருஷத்தில் பரிசு வழங்கப் படுகிறதோ அவ்வருஷத்தின் பரிசுக்குரியவருக்கே அளிக்கப்பெறும். பரிசுத் தொகைக்கு மேலே கிடைக்கும் தொகைதான் மூல தனத்தோடு சேர்க்கப்படும்.

5. வருஷந்தோறும் பரிசளிப்பு விபரம், பரிசு பெறுபவரின் பெயர், விலாசம் ஆகியவற்றோடு திருப்பனந்தாள் பூலியூர் காசிவாசி சாமிநாதத் தம்பிரான் சுவாமிகளவர்களுக்கும், அவர்களுக்குப்பின் வரும் உரிமையுள்ளவர்களுக்கும் (Successors in Interest) தெரிவிக்கப்படவேண்டும்.

6. பரிசு ஏற்படுத்தியவர்களுடைய நோக்கத்துக்கு வேறுபட்ட எந்தக் காரியத்துக்கும் இந்த நிதியை உபயோகிக்கக் கூடாது. இனி எப்பொழுதேனும் சர்வ கலாசாலையாரின் 7-D விதிப்படி யமைந்த தனித்தமிழ் வித்துவான் பட்டப் பரீட்சைக்குப் பிரதியாக ஏதேனும் ஏற்பட்டாலும், ஷே. பரீட்சைக்குரிய விதிகள் மாறுபட்டாலும் பரிசை ஏற்படுத்தியவர்களுடைய நோக்கமாகிய தமிழ்க் கல்வி யபிவிருத்திக்கு ஏற்றதென்று கருதும் வகையில் லிண்டிகேட் சபையார் இந்தப் பரிசை உரியவருக்கு அளிக்க ஏற்பாடு செய்யும் உரிமையைப் பெறுவார்கள்.

7. பரிசு கொடுத்தது போக எஞ்சும் வட்டித்தொகையையும், மூலதனத்தையும் கெவன்மெண்டார் எப்போதேனும் திருப்பிக் கொடுக்க நேர்ந்தால் அத்தொகையையும் எந்தவிதமான பத்திரங்களிலேனும், வேறு வகையிலேனும் வைத்துப் பாதுகாக்கும் உரிமை லிண்டிகேட் சபையாருக்கு உண்டு.

காசிமடம்,
திருப்பனந்தாள். }

காசிவாசி சாமிநாத தம்பிரான்.

குறிப்பு:— மேலேகண்ட மூலதனம் எண்டெளமெண்ட் சென்னை சர்வ கலாசாலையாருடைய அங்கீகாரம் பெற்று 1937-38ம் வருஷத்திய யுனிவர்ஸிட்டி காலண்டர் பகுதி 2-ல் 129, 130-வது பக்கங்களில் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI ARULNANDI SIVACHARYA SWAMIGAL
SIVAGNANA SIDDHIAR LECTURESHIP
ENDOWMENT

BY

*His Holiness Srilasri Kasivasi Arulnandi Tambiran Swamigal
Avergal of Tiruppanandal in memory of the late Srilasri
Kasivasi Swaminatha Tambiran Swamigal Avergal,
to encourage the study of and the spread of the
learning in the Saiva Siddhanta Sastras.*

1. This endowment was founded by His Holiness Srilasri Kasivasi Arulnandi Tambiran Swamigal Avergal of Tiruppanandal in memory of his predecessor the late Srilasri Kasivasi Swaminatha Tambiran Swamigal Avergal to encourage the study of and the spread of learning in Saiva Siddhanta.

2. The Endowment for the lectureship consists of $3\frac{1}{2}\%$ Nonterminable Government Promissory Notes of the face value of Rs. 15,000 (Rupees Fifteen Thousand). The interest on this investment shall be utilised for the honorarium for a series of lectures, not less than four in number, annually at the Benares Hindu University and Allahabad University. The honorarium shall be Rs 400 unless revised later with the consent of the donor and with a view to the lectures being given in other Indian University centres. Such excess of income as there may be over the honorarium fixed will be added every year to the corpus of the fund. Should at any time the Syndicate consider that no applicant has shown sufficient ability to justify the delivery of the lectures in that particular year or years, the amount of interest accrued shall be added to the corpus of the fund.

3. The terms and conditions of the lectureship are as follows:—

- (i) The course of lectures which shall be not less than four, three in the Benares Hindu University and one in the Allahabad University, shall be delivered annually at the University centres

fixed by the University on a subject explaining the principles of Saiva Siddhanta. The increase in the number of lectures shall be subject to the conditions in para 5 infra.

- (ii) The lecturer shall be appointed every year by the Syndicate of the Annamalai University either from among the Hindu members of the staff of the University or other Hindus, experts in the Saiva Siddhanta Philosophy. Every year there shall be a new lecturer. The lecturer once selected may have a second turn only after the lapse of 12 years.
- (iii) The lecturer shall be chosen irrespective of sex or caste.
- (iv) The lecturer should within a month after the delivery of the lectures present to the Annamalai University as well as the donor of this Endowment and his successors in interest, a copy each of his lectures. The University may print and publish the lectures at the discretion of the Syndicate.
- (v) The lectures shall be the result of a deep study of the sutras of (a) Sivagnana Siddhiyar, both Parapakkam and Supakkam and the six old commentaries on the Siddhiyar and (b) Sivaprakasam of Sri Umapati Sivachariar.
- (vi) The lectures shall be arranged in consultation with the Benares Hindu University and the Allahabad University immediately before or after the Dasarah holidays.
- (vii) The lecturer shall bring on his return a pot of the holy waters of the Ganges for presentation at the Lord Sri Nataraja Shrine at Chidambaram for abishekam and intimate to the donor his having done so when he sends a copy of his lecture as required in clause 3(iv) supra.

- (viii) The honorarium shall be paid either in cash or by cheque.

5. It shall be competent for the Syndicate of the Annamalai University to invest in any Government or other trustee securities (1) the sums available from year to year for investment from the interest in excess over the honorarium as also (2) the capital amount of the investment in case the Government Securities in which the amount is now invested are tendered for payment by Government.

5. If in the process of investment the face value of the paper increases and an enhancement of income results either by addition of unspent amounts or by reinvestment, such additional income shall be utilised to increase the number of University centres at which the lectures will be delivered and consequently the honorarium for the lecturer.

6. The Syndicate shall at the end of each year communicate to the donor or to his successors-in-interest the name and address of the lecturer and the honorarium paid and, if in any year no lecture is delivered, the amount at credit at the end of the year and shall also publish the accounts in an important Tamil or English Daily Newspaper. The deeds relating to:

(1) The Rs. 1 000 Tamil Prize } in the Madras
Endowment perpetuating the memory of } University.
King George V.

(2) The Promotion of Tamil Learning Endowment Fund for Rs. 1,00,000 (One Lakh).

Scheme
approved by the
Madras Govt.
Notification
No. 215
published in the
Fort St. George
Gazette
Part I-B Educa-
tional dated
21-9-41

(3) The Raja Raja Abhaya Kulasekara Chola Maharaja Memorial Endowment for Tevara Tirumurai Prize and publication of works of Tamil Literature and Grammar,

(4) The Tiruvalluvar Nithi Nool Prize Endowment,

(5) The Sekkilar Nayanar Memorial Tamil Prize Endowment,

(6) The Srilasri Kasivasi Adi Kumaragurupara Swamigal Memorial Tamil Prize Endowment,

(7) The Kavichakravarti Kambar Memorial Tamil Prize Endowment,

(8) The Sri Nambi Andar Nambi Memorial Panniruthirumurai Prize Endowment,

(9) The Kottaiyur Sri Sivakkolundu Desigar Memorial Isai Tamil Prize Endowment,

(10) The Sri Manikkavachaka Swamigal Memorial Ahapporul Tamil Prize Endowment,

(11) The Srilasri Kasivasi Adi Kumaragurupara Swamigal Memorial Tamil Prosody Prize Endowment,

(12) The Srilasri Kasivasi Chokkalinga Swamigal Memorial Rhetoric Tamil Prize Endowment,

(13) The Kottaiyur Sri Sivakkolundu Desigar Memorial Tiruvachakam Prize Endowment,

(14) The Meikandar Memorial Saiva Siddhanta Sastra Prize Endowment,

(15) The Srilasri Kasivasi Adi Kumaragurupara Swamigal Memorial Saiva Siddhanta Sastra Prize Endowment along with the figure of Srilasri Kasivasi Adi Kumaragurupara Swamigal,

(16) The Sri Thirugnanasambandamurti Nayanar Memorial Tamil Isai Prize Endowment,

In the
Annamalai
University.

Approved by the
(17) The Sri Kasivasi Tillainayaga Madras Govt in
Swamigal Memorial Tamil Cash Prize its G. O. No. 28.
Endowment, Education,
dated 10-1-44

and

(18) The Sri Arulnandi Sivacharya Swamigal Siva-
gnana Siddhiyar Lectureship Endowment, i. e., these 18
deeds shall be published in every one of the editions of the
publications made under the 3rd endowment mentioned
above.

(True copy.)



His Holiness Kasivasi Swaminatha Thambiran Swamigal Avargal
 The 19th in the Holy Line of Succession, Sri Kasi Mutt, Tirupanandal.
 திருப்பனந்தாள் ஸ்ரீ காசிமடம் 19-ம் பட்டத்தில் எழுந்தருளிய
 ஸ்ரீலக்ஷ்மி காசிவாசி சாமிநாதத் தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்கள்.

THE PROMOTION OF TAMIL LEARNING
IN THE PROVINCE OF MADRAS ENDOWMENT
FUND AT TANJORE.

VESTING OF SECURITIES IN THE TANJORE OF
CHARITABLE ENDOWMENTS.

Fort St George, October 14, 1941.

(G. O. Ms. No. 1596, Education.)

No 214. In the matter of the Charitable Endowments Act, 1890, and in the matter of "The Promotion of Tamil Learning in the Province of Madras Endowment Fund at Tanjore.

Whereas application has been made to the Government of Madras under clause (b) of sub-section (1) of section 6 of the Charitable Endowments Act, 1890 (VI of 1890), by his Holiness Srilasri Kasivasi Swaminatha Thambiran of Tiruppanandal, Kasi Mutt, the donor of the proposed Endowment Fund, for vesting the securities specified in the schedule below and now in the hands of the Reserve Bank of India, Madras, in the Treasurer of Charitable Endowments appointed under the said Act for the Province of Madras, His Excellency the Governor of Madras, in exercise of the powers conferred by section 4 of the said Act, is hereby pleased to order that the said securities be vested in the Treasurer aforesaid and be held by him and his successors, subject to the provisions of the said Act and to any rules which from time to time may be, or shall be deemed to have been, made thereunder, upon trust for the purposes and subject to the conditions set forth in the scheme settled under section 5 of the said Act for the administration of the said Fund.

Schedule

Government of India interest-free loan Certificate No. Ms. 17 of Madras, dated 15th June 1940 for Rs. 1,00,000 (Rupees one lakh.)

Scheme of Administration

No. 215. In the matter of the Charitable Endowments Act 1890, and in the matter of "The Promotion of Learning in the Province of Madras Endowment Fund at Tanjore."

Whereas application has been made to the Government of Madras under clause (b) of sub-section (1) of section 6 of the Charitable Endowments Act, 1890 (VI of 1890), by his Holiness Srilasri Kasivasi Swaminatha Thambiran of Tiruppanandal, Kasi Mutt, the donor of the Endowment Fund, known as "The Promotion of Tamil Learning in the Province of Madras Endowment Fund at Tanjore" and referred to in Notification No. 214 supra for settling a scheme for the administration of the said Fund, it is hereby notified that His Excellency the Governor of Madras has, in exercise of the powers conferred by section 5 of the said Act, settled the scheme set forth in the schedule below for the administration of the said Fund and directed that such scheme shall come into operation with effect on and from the date of publication of this notification.

Schedule

Scheme for the administration of "The Promotion of Tamil Learning in the Province of Madras Endowment Fund at Tanjore."

1. The Fund shall be called "The Promotion of Tamil Learning in the Province of Madras Endowment Fund at Tanjore."
2. It shall be administered by the Committee referred to in the registered deed of trust annexed hereto and executed by His Holiness Silasri Kasivasi Swaminatha Thambiran of Tiruppanandal of Kasi Mutt, the donor of the said Endowment Fund, in accordance with the provisions of the said deed of trust.

Deed of endowment, dated 17th September 1941, executed by His Holiness Silasri Kasivasi Swaminatha Thambiran Swamigal Avergal of Tirupānandal for the promotion of Tamil Learning.

1. In aid of the War efforts, a sum of rupees one lakh has been subscribed on 15th June 1940 in the interest-free loan to the Government of India and Stock Certificate No. MS-17 of Madras, dated 15th June 1940, obtained for the amount. After three years from the said date of 15th June 1940, this sum of rupees one lakh shall be invested in Government Securities yielding the highest interest at that time, preferably $3\frac{1}{2}$ per cent non-terminable promissory notes. This will form the nucleus of the abovesaid endowment. The administration of the endowment shall vest in a Committee, the constitution and powers thereof are detailed in paragraph 8 infra. The custody of Government Securities and other promissory notes shall be with the Treasurer of Charitable endowments. The interest derived from the said endowment shall be spent for the promot on of Tamil learning by paying honoraria to school teachers of elementary schools, village karnams and practitioners of Indian Medicine and if such practitioner is not available any Medical practitioner appointed to any rural area, in the manner and subject to the conditions set out below:—

(a) Elementary school teachers, village karnams including the karnams of inam villages, and practitioners of Indian Medicine (L.I.M.) and if such L.I.M. is not available any medical practitioner appointed to any rural area, who have qualified themselves in the Oriental Title Vidvan (Final) Examination in 7-D Tamil of the Madras University or 8-C of the Annamalai University or in such other examination as may be substituted for or considered equivalent to it by the said Universities, shall be eligible for honoraria, from out of the income of the endowment, irrespective of their caste, creed, sex or nationality.

(b) The interest on the endowment above mentioned shall be accumulated for a period of three years and out of

the accumulated interest, a sum of Rs. 10,000 shall be invested in interest-yielding Government Securities. Out of the interest from this latter investment, the amount of annual interest on the said amount of Rs. 10,000 shall be paid, as honorarium, in equal monthly instalments, to a teacher in a recognized elementary school appointed either by the Government of Madras or by a district or local or panchayat board or aided school management in a non-municipal area anywhere in the Presidency of Madras who has qualified himself as mentioned in paragraph 1(a) supra.

(c) Again, the interest on the original endowment of rupees one lakh, for a second period of three years, shall be allowed to accumulate and out of the accumulated interest a sum of Rs. 10,000 shall be invested, in the manner set forth in the preceding paragraph. Out of the interest thereof, an honorarium similar to the one described in the preceding paragraph, shall be paid to a village karnam similarly qualified.

(d) The interest on the original endowment of rupees one lakh for a third period of three years shall be allowed to accumulate and out of the accumulated interest, a sum of Rs. 10,000 shall be again invested in the manner set forth above. Out of the interest thereof, shall be paid a similar honorarium to a licentiate in Indian Medicine (L. I. M.) and if such L. I. M. is not available, any medical practitioner L. I. M. for instance, at present appointed either by the Government of Madras or District Board in the Presidency, in a rural area, who possesses the said qualification in Tamil.

(e) If the interest in the abovesaid periods of three years falls below Rs. 10,000 these periods shall be extended so that the accumulated interest reaches a sum of Rs. 10,000. The Committee referred to in paragraph 8 infra shall have power to extend the period as the need arises.

2. The honorarium referred to in paragraph 1(b) (c) and (d) above shall become attached to the village wherefrom the first holder in each class comes respectively. It shall be in addition to the emoluments the individual gets

from the Government or the District Board or other school authority. It shall be payable to the recipient thereof even though he leaves his original place, so long as he is in service as school master, karnam or (rural) medical officer, in any other *rural* part of the Madras Presidency. When he ceases to draw it, owing to retirement or other causes, it will however revert and continue to be attached to the place wherefrom he got the award first. The disqualifications affecting the pay or emoluments given by Government or local body hold good equally in the case of honorarium under this deed.

3. Again, the interest on the original endowment shall be allowed to accrue for a fourth period of three years or until it reaches a sum of Rs 10,000 as per paragraph 1 e) above and the accumulated interest along with the balance of interest from out of the accumulations of the three periods of three years each (paragraphs 1(b), (c) and (d) above) after meeting the advertisement charges stated in paragraph 7 *infra*, shall be added on to the original endowment by purchasing interest-yielding Government securities. Thus there will be a cycle of four periods of three years each or of such time when interest accumulates to Rs 10,000, the first three relating to the purposes mentioned in paragraphs 1(b), (c) and (d) above, and the fourth to the increase of the main capital. With the increase of capital in course of time, it may be possible to give the benefit to more individuals than one, in each of the three categories, in less than three years or even in one year. To facilitate the increase of capital

(a) when the interest for three periods of two years or one year is sufficient to give the benefit to one individual in each of three categories, the interest for the fourth period of two years or one year respectively shall be added to the capital;

(b) when individuals in each of the three categories can have the benefit in one year, the interest for the fourth year shall be added to the capital; and lastly

(c) when three or more individuals in each of the categories can have the benefit in one year, the interest for the succeeding year shall be added to the capital.

4. If the eligible candidates under all or any of the three categories are more in number than the amount on hand at the time will permit, the selection shall be by lots.

5. In case the honorarium is not payable in any year for lack of qualified candidates under any of the three categories, the invested capital of Rs. 10,000 shall be earmarked for a village in the 12 districts detailed below (vide paragraph 9 infra) of the Madras Presidency to be selected by casting lots, and the interest herefrom (i. e. honorarium payable) shall be set apart till a qualified candidate in the selected village becomes available, when, the total accumulated amount will be paid to him. If a) no such candidate is available at all or (b) if after one or more candidates come in, the chain of benefitted persons could not continue after a time for want of candidates to draw the honorarium and, if in both the cases (a) and (b) there is no incoming eligible candidate for a continuous period of thirty years, the accumulated honorarium, i. e., the unpaid interest on each Rs. 10,000 shall be added on to the original endowment. This shall be the procedure for every subsequent cycle of thirty years.

6. When any of the offices ceases to exist or the institution is abolished in the selected village and in consequence, there is no need to continue the honorarium, the entire amount shall be added to the original endowment.

7. The full text of this deed shall be published each year, both in English and Tamil leading dailies, if possible along with the names and addresses of the successful candidates and the photographs of the candidates of the year. Such publication shall be made every year until the number under each of the categories reaches four, i. e., twelve in all. Thereafter, when the number exceeds twelve it may be sufficient to publish the names and addresses of the last twelve candidates eliminating the earlier ones. The charges for publication, as also

the cost of the establishment for maintenance of accounts, if Government should consider that the work involved is heavy, shall be met out of the balance of interest accumulation mentioned in paragraph 3 above.

8. (a) The committee administering the endowment shall consist of five persons. The Collector of Tanjore will be the ex-officio President of the Committee. The Government Pleader, Tanjore, and the donor or his successor-in-interest will be two other members of the committee. Two officials of Government, nominated by Government, one of the Department of Education, not below the rank of a District Educational Officer of any district, and another a District Medical Officer *in charge of a district*, in the Province, shall also be members thereof.

(b) The committee shall have power to reinvest the original capital and the subsequent auxiliary capitals in interest-yielding Government securities. The choice of such securities so as to yield the highest interest, the periodical drawing and securing interest thereon and other necessary matters shall vest in the committee.

(c) The committee may, at its discretion, raise the capital required under the three categories (paragraphs 1(b), (c) and (d) above) in order that the successful candidates may be induced to take up the posts in villages, and have increased *honoraia* so that the vidwans may get remuneration, approximating to the salary of similar vidwans in high schools. On no account, shall the capital go below Rs. 10,000, i. e., the amount from which the accruing interest has to be distributed.

9. After sufficient capital accumulates for the purpose of discharging the obligations under the three categories (paragraphs 1(b) (c) and (d) above) *in all the villages* at least in the undermentioned twelve districts of the Province, the interest on the then available capital shall be allowed to form distinct funds, the interest whereon will be utilized for providing scholarships to the students studying for Tamil Vidvan Course in the recognised colleges in the Madras Province. It is left to the committee to determine

the items to be provided to the students in the award of scholarship, and the number of scholarships to be given to each such college. Thereafter, out of the surplus interest left, it shall be allowed to form distinct funds, the interest whereon will be utilized for providing mid-day meals for the children in village elementary schools, one school in each district in the Province at a time, to be selected by casting lots, and the number increased, if funds permit.

Districts.

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Tanjore | 7. Coimbatore |
| 2. Trichinopoly | 8. Nilgiris |
| 3. Madurai | 9. South Arcot |
| 4. Ramnad | 10. North Arcot |
| 5. Tinnevely | 11. Chingleput |
| 6. Salem | 12. Chittoor. |

10. After all the above items have been sufficiently provided for throughout the province the entire income shall be utilized for the undermentioned purposes:—

- (1) Remuneration for producing an original poem in Tamil.
- (2) A good research work of history.
- (3) The best Tamil translation of a scientific work from a foreign language or any other Indian language.
- (4) Translation into English of selected works in Tamil.
- (5) Editing old Tamil works which had hitherto remained unpublished, and in no event shall it be diverted to any other purpose.

When occasions arise for appointing sub committees or experts for considering any of the details contained in the deed, the committee administering the endowment may appoint them and provide funds if necessary for carrying out their suggestions, meeting other incidental charges from out of the balance of interest accumulation

11. The donor and his successor-in-interest will abide by the decision of the committee in all matters relating to this endowment.

E. C. WOOD,
Secretary to Government.

(24) The Raja Raja Abhaya Kulasekhara
Chola Maharaja Memorial Endowment

BY

HIS HOLINESS SRILA SRI KASIVASI SWAMINATHA
THAMBIRAN SWAMIGAL AVARGAL

*Tevara Tirumurai Prize and Publication of works of
Tamil Literature and Grammar*

PRESENT ANNUAL INCOME Rs. 500 + Rs. 1,250

1. The object of the Endowment is to foster the growth of the Science of the Tamil Music in the Tevara Tirumurais and publish works of Tamil Literature and Grammar.

This Endowment was founded by His Holiness Srila Sri Kasivasi Swaminatha Thambiran Swamigal Avargal of Tiruppanandal to perpetuate the memory of Raja Raja Abhaya Kulasekhara Chola Maharaja Avargal, due to whose solicitude the Tevara Tirumurais have been preserved to the world

2. The Endowment consists of 1143 acres of wet and 472 acres of dry land (i.e.) 118 acres 75 cents, in Kayalur, Melasethi, forming parts of vattoms 21 and 23 of Sirugudi and Kilmandur of Kumbakonam Taluk, Tanjore District, now in the sole enjoyment of His Holiness. The present value of the property is Rs. 75,000 and the net annual income is Rs. 1,750 at present market rates. Rs 500 out of this sum shall be set apart for a Prize and the rest shall be utilised for publication of Tamil works of literature and grammar, listed in the schedule attached in pursuance of conditions detailed hereunder.

I. The following are the terms of award of the Prize:-

- (i) The Prize shall be awarded irrespective of considerations of sex, caste, religion and nationality.

(ii) To be eligible for the award, the following shall be the conditions:—

(a) A pass in the Preliminary Examination of the Vidvan course, Tamil alone, of the Annamalai or the Madras University or other equivalent examination in any University to be newly established.

(b) Success at the first appearance in the Sangita Bhushana (Tevaram Tirumurai) Title (Final) Examination of the Annamalai University.

(c) First rank with a First class in a test in memorising and singing 1,200 verses prescribed from the Twelve Tirumurais in proper pans.

(iii) The said 1,200 verses shall consist of selections at the rate of 100 verses from each of the first 7 Tirumurais and 500 verses chosen from the other Tirumurai in proportion to their numbers. This selection of 1,200 verses shall vary either from year to year or for a series of years, and they shall be illustrative of the 24 pans.

The scheme of marks for the Tevaram Tirumurai test shall be as follows:—

For memorising correctly all the 1 200
verses of the Tirumurai ... 50 marks.

For accurate singing in proper pans 40 ..

For right expression with full com-
prehension of the import of the songs 10 ..

Total ... 100 marks.

(iv) If in any year, two or more candidates shall be eligible for the Prize, the marks at the Sangita Bhushana Preliminary Examination shall be taken additionally into account in deciding this

award. Should there be a tie even then, their Sangita Entrance Examination marks and their age shall be taken into account and the prize shall be awarded to the candidate who gets higher marks and is junior in age.

- (v) The Prize shall be awarded at a meeting of the Syndicate. If in any year the prize-winner is unable to be present to receive the prize, the Syndicate shall arrange to send him the prize-amount. If the prize-winner dies before the prize is presented to him, the prize-amount shall be paid to his legal heir or heirs.
- (vi) The prize amount shall be paid either in cash or by cheque and shall not, under any circumstances be either divided, reduced or otherwise altered.
- (vii) If in any year or series of years the prize be not awarded, the prize-amount shall be funded and the entire amount so funded shall be awarded in any subsequent year to the candidate eligible for the award.

II. The terms and conditions for the publication of Tamil books shall be as follows:—

- (i) After setting apart the amount needed for the award of the prize under (I) above, the balance of the annual income from the Endowment shall be utilised for the publication of Library editions of royal size in good paper and bold letters of the texts, the texts with notes and prose-works of the 27 sets of Tamil books listed in the schedule properly edited with as many correct readings as are necessary. The prose and poetical works grouped in the schedule may be regrouped or published in parts in a suitable manner. The verses shall be so split as to indicate the proper metrical divisions. Each volume in the series shall consist of not less than 750 pages and shall be in high class binding.

In every one of the publications in this series and in every edition thereof there shall be printed the figures of Raja Raja Abhaya Kulasekhara Chola Maharaja and His Majesty King George V and the deeds relating to this Endowment perpetuating the memory of King George V, instituted by the same Donor in the Madras University.

- (ii) Fifty copies of each publication and every edition thereof shall be sent soon after their publication, to the Donor or his successors in interest. The remaining copies shall be sold. The price of each copy shall be fixed at a fourth of the actual cost.
- (iii) Incidental administrative expenses relating to the arrangements for the award of the Prize or the sale of the books shall not be debited against either the income from the Endowment or the accumulations thereof.
- (iv) The sale-proceeds of the publications shall be funded until such time as an annual yield of Rs. 1,250 by way of interest on the capital is realised.
- (v) The Syndicate shall then enhance the value of the Raja Raja Tirumurai Prize to Rs. 1,000 and fix the sale-prize of each publication at one-eighth of the actual cost. The excess over the said Rs. 1,000 in the income from the Endowment, the interest on the funded capital and the sale proceeds of the publications shall be utilised for the further publication of the books under the condition laid down.
- (vi) Syndicate may vary from time to time the order in which the books or groups of books as indicated in the schedule shall be published and decide from time to time the number of books to be published and the number of editions for each publication.

- Should there be a demand for a particular book or a group of books, in the schedule, from an individual or individuals or an association, the Syndicate may, finances permitting, publish it, provided they pay in advance the cost of publication of not less than 500 copies. This publication may be made in advance of the scheduled time and whether the edition is the first or a later one.
- (vii) When all the 27 groups of books scheduled have been published, it shall be open to the Syndicate to publish the most important of the books or groups of books with commentaries, on the same conditions as have been laid down. Thereafter it shall be competent for the Syndicate to publish books not mentioned in the schedule with texts and notes and prose-versions etc., provided all the conditions for the publication of the series are observed.
- (viii) The Syndicate shall at the end of each year publish in a prominent Tamil Daily (a) the name and address of the prize-winner with his photograph and (b) a statement showing the names and numbers of copies of each book published or under publication, the number of copies sold, the balance in stock and the investments of the publication fund and furnish a copy thereof to the Donor or his successors in interest.
- (ix) The income from the endowed properties and their accumulations shall not be diverted to any purposes other than those specifically mentioned herein namely, the award of the Prize and the publication of books.
- (x) The Donor or his successors in interest shall have the power of recommending to the Syndicate each year a suitable person for appointment as examiner for the Tevaram test.

- (xi) Five per cent of the annual net income from this Endowment shall be set apart to form a reserve Fund till the interest thereof yields a sum equal to annual kist and cess etc., on the endowed property. After the constitution of such a reserve Fund, the sums thus released shall be set apart to build up two other distinct Funds yielding incomes sufficient to award (i) stipends towards boarding and lodging expenses, to 48 poor deserving students preparing for the Sangita Bhushana Tevara Tirumurai Examination at the rate of 12 stipends for each of the 4 classes of the said course, and (ii) similar stipends to 48 students preparing for the Vidvan Preliminary (Tamil alone) examination, at the rate of 24 for each of the 2 classes of the course. After these reserve funds have been constituted the entire annual income from the Endowment shall be utilised for the publication of books under the conditions already prescribed.
- (xii) For the first four years till candidates qualifying for the Prize are available, the Prize amount may be utilised for the publication of books and of selections from the Twelve Tirumurais.
-

தேவராத் திருமுறைப் பரிசும், தமிழ் இலக்கிய இலக்கண வெளியீடுகளும் விவரமும் விதிகளும்

ஸ்ரீலக்ஷ்மி காகிவாசி சாமிநாதத் தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட இராஜராஜ அபயகுலசேகர சோழ மகாராஜா அவர்களின் ஞாபகார்த்த எண்டெவ்மெண்டிஸ் தேவராத் திருமுறைப் பரிசும், தமிழ் இலக்கிய இலக்கண நூல்களின் வெளியீடுகளும்.

தற்கால வருஷ வருமானம் ரூ. 500 + ரூ. 1,250

தேவராத் திருமுறைகளின் தமிழ் இசைக் கலையை அபிவிருத்தி செய்தலும், தமிழ் இலக்கிய இலக்கண நூல்களை வெளியிடுதலும் இதன் கோக்கமாகும். திருமுறைகளை வெளிப்படுத்தக் காரணமாக யிருந்தவர்களான இராஜராஜ அபயகுலசேகர சோழ மகாராஜா அவர்களுடைய ஞாபகம் என்றும் குன்றாதிருந்து வரும்பொருட்டு இந்தப் பரிசு, திருப்பனந்தான் ஸ்ரீலக்ஷ்மி காகிவாசி சாமிநாதத் தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்களால் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இதன் மூல சொத்து தஞ்சாவூர் ஜில்லா, கும்பகோணம் தாலுகா, 21-ம் நம்பர் சிறுகுடி, 23-ம் நம்பர் கீழ்மார்தூர் இந்த வட்டங்களில், நாம் பட்டா மிராசுடன் சர்வ சுதந்திரமாக அநுபவ வித்து வருகிற, கயலூர் மேலச்சேத்தி கிராமத்தில் நன்செய் ஏக்கர் 114 செண்டு 3, புன்செய் ஏக்கர் 4 செண்டு 72 ஆக ஏக்கர் 118-ம் செண்டு 75-ம் ஆகும். அது ரூபா எழுபத்தையாயிரம் (ரூ. 75,000) பெறுமானமுள்ளது. தற்கால நிலைமையை அநுசரித்து வருஷம் ஒன்றுக்கு ரூபா ஆயிரத்தெழுதூற்றைம்பது (1,750) வரை நிகர வருமானம் வரக்கூடியது. இந்த வருமானத்திலிருந்து ரூபா ஐந்தூறு (ரூ. 500) ஒரு பரிசு கொடுக்க ஒதுக்கப்படவேண்டும். மூல சொத்தின் வருமானத்தின் எஞ்சிய தொகையை, இதனுடன் சேர்த்திருக்கிற ஷெடிபூல்களின்படி கீழ்க்கண்ட ஷரத்துக்களை அனுசரித்துத் தமிழ் இலக்கிய இலக்கண நூல்களை அச்சிட்டு உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

I. பரிசு அளிப்பதற்குரிய விதிகளும் நிபந்தனைகளும் வருமாறு :—

1. இப்பரிசு ஆண்பாலர் பெண்பாலராகிய யாவருக்கும் ஜாதி, மத, தேச வேறுபாடுகளுதாமல் அளித்தற் குரியது.

2. அண்ணாமலை யுனிவர்ஸிட்டியிலாவது, சென்னை யுனிவர்ஸிட்டியிலாவது, அல்லது இவைகளில் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிற தனித் தமிழ் வித்வான் பிரிவினரிப் பரீட்சையில் தேறினவரும் அண்ணாமலை யுனிவர்ஸிட்டி சங்கீத பூஷணத் தேவாரத் திருமுறை டைட்டில் முடிவுப் பரீட்சையில் முதல் முறையிலேயே தேறினவரும், பன்னிரண்டு திருமுறைகளிலும் பாடமாக வைக்கப்படும் ஆயிரத் திருதூறு (1,200)-க்குக் குறையாத செய்யுட்களைப் பாராயணம் (கெட்டு) செய்வதிலும் அவற்றிற்குரிய பண்முறைகளோடு பாடுவதிலும் முதல் வகுப்பில் முதல்வராக வருபவரும் ஆகிய ஒருவருக்கே இப்பரிசு அளிக்கப்படும்.

3. எல்லாப் பண்களும் அமைய ஒன்றுமுதல் ஏழு திருமுறைகளிலும் திருமுறை ஒன்றுக்குப் பாடல் தூறு விசிகம் எழுதாறும், எண் ஐந்து திருமுறைகளிலும் அத்திருமுறை தூல்களின் பாடல் மிகுதி குறைவுகளுக்கு ஏற்றபடி பாடல் ஐந்துதூறுமாக ஆயிரத் திருதூறு (1,200)-க்குக் குறையாத பாடல்கள் பாடமாக வைக்கப்படவேண்டும். அங்ஙனம் பாடமாக வைப்பது, ஆண்டுதோறு மாவது தொடர்ந்த சில ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறையாவது, ஷை ஆயிரத்திருதூறு ஆகிய அளவுக்குக் குறையாதபடி, எல்லாப் பண்களிலுமாகத் திருத்தி யமைக்கப்படவேண்டும். ஷை திருமுறை ஆயிரத்திருதூறு பாசாங்களையும் எழுத்துப்பிழை யில்லாமல் திருத்தமாகப் பாராயணஞ் செய்வதற்கு அம்சம் 50, பண் முறை பிறழாமல் ஒழுங்காகப் பாடுவதற்கு அம்சம் 40, பொருள் உணர்ச்சியுடன் பாடுவதற்கு அம்சம் 10—இவ்விதம் ஏற்படுத்த வேண்டும்.

4. எந்த வருஷத்திலாயினும் இருவரேனும், இருவருக்கு மேற்பட்டவரேனும் பரிசுக்குரியவரானல், சங்கீதப் பிரிவினரிப் பரீட்சையில் பெற்ற அம்சங்களையும் சேர்த்துப் பார்த்து மொத்தத்தில் அதிக அம்சம் பெற்றவருக்கு இப்பரிசு அளிக்கப்படும். அப்படியும் தீர்மானிக்க முடியாவிட்டால் அவர்களுடைய சங்கீத என்ட்ரான்ஸ் பரீட்சையின் அம்சங்களையும் (Marks) வயதையும் பார்த்து, அதிக அம்சம் உள்ளவருக்கும் வயதில் குறைந்தவருக்கும் பரிசைக்கொடுக்க விண்டிகேட் சபையார் தீர்மானிப்பார்கள்.

5. விண்டிகேட் சபைக் கூட்டம் ஒன்றில் இந்நாள் பரிசு உரியவருக்கு வழங்கப்படும். எந்த வருஷத்திலேனும் பரிசுக்குரியவர் கேரில் வந்து பரிசைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாமற்போனால், விண்டிகேட் சபையார் பரிசுத் தொகையை அவருக்கு அனுப்புவதற்குரிய ஏற்பாட்டைச் செய்வார்கள். பரிசு வழங்குவதற்கு முன் அப்பரிசுக் குரியவர் இறக்கும்படி கேர்த்தால் அத்தொகை சட்டப்படி அவருடைய வாரிசாக இருப்பவரிடம் சேர்ப்பிக்கப்படும்.

6. இப்பரிசுத் தொகை பணமாகவேனும் செக்காகவேனும் அளிக்கப்பெறும். இந்தப் பரிசுத்தொகையை எக்காரணத்தாலாவது பகுக்கவும், குறைக்கவும், மாற்றவும் கூடாது.

7. எந்த ஒரு வருஷத்திலேனும், அல்லது தொடர்ந்த பல வருஷங்களிலேனும் பரிசு கொடுக்கப்படாமலிருந்தால், அவ்வாறு கொடுக்கப்படாமலிருந்த பரிசுத்தொகை முழுவதும் சேர்த்து, எந்த வருஷத்தில் பரிசு வழங்கப்படுகிறதோ அவ்வருஷத்தில் பரிசுக்குரிய வருஷக்கே அளிக்கப் பெறும்.

II. 1. மேற்கண்ட 1-வது அபிவிருத்தித் திட்டம் கண்ட பரிசுத் தொகை ரூபா ஐந்து (ரூ. 500) போக மூலசொத்தின் வருமானமாகிய, இதனுடன் சேர்த்திருக்கிற அட்டவணையில் இருபத்தேழு (27) தொகுதிகளாகத் தொகுக்கப்பட்டிருக்கிறபடி பன்னிரு திருமுறை முதலிய தமிழ் இலக்கிய இலக்கண நூல்களின் மூலங்களையும், மூல உரைகளையும், வசனங்களையும், அவைகளின் தகுதிக்கேற்பத் தொகுதி தொகுதியாகவும் அல்லது பிரித்தும் சேர்த்தும் பகுதி பகுதிகளாகவும் செய்யுட்களைச் சீர் பிரித்தும் கூடியவரை பெரிய எழுத்துக்களில் திருத்தமான இன்றியமையாத பாட பேதங்களுடனும் லைப்ரரி எடிஷன்களாக வெளியிட உபயோகிக்கவேண்டும். ஐ. வெளியீடுகள் ஒவ்வொன்றையும் நல்ல உயர்ந்த காதித்தில் ராயல் சைகிஸ் வாழ்பூம் ஒன்றுக்கு எழுதுற்றைப்பது (750) பக்கங்களுக்குக் குறையாமல் லைப்ரரிக்கு உபயோகப்படும் தகுதியில் நல்ல உயர்ந்த ஷப்பன்டு செய்தல்வேண்டும். மேற்கண்ட வெளியீடுகளில் ஒவ்வொரு புத்தகத்திலும் ஒவ்வொரு பதிப்பிலும் இராஜராஜன் பிளாக்குடன் இந்த டிரும், ஐந்தாம் ஜார்ஜ் பிளாக்குடன் சென்னை யூனிவர்ஸிட்டியில் நம்மால் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிற ஐந்தாம் ஜார்ஜ் சக்ரவர்த்தியின் ஞாபகார்த்தமாக ஆயிரம் ரூபாத் தமிழ்ப் பரிசின் டிரும் சேர்க்கப்பட வேண்டும்.

2. இந்த டிரும் கண்ட விவரப்படி வெளியிடப்படும் ஒவ்வொரு புத்தகத்தின் ஒவ்வொரு பதிப்பிலும் ஐம்பது (50) பிரதிகள் விகிதம் நமக்குத் நமக்குப்பின் வரும் உரிமையுள்ளவர்களுக்கும் (Successors in-interest) புத்தகங்கள் தயாரானவுடன் அனுப்பிவரவேண்டும். தவிர மீதியிருக்கும் புத்தகங்களில் ஒவ்வொன்றும் அடக்க விலைக்கு நான்கில் ஒன்றாக விற்கப்படவேண்டும்.

3. இந்த டிரும் கண்ட விவரப்படிக்குள்ள பரிசு கொடுப்பது, புத்தகங்கள் வெளியிடுவது முதலிய காரியங்களை கிருவகிப்பதனால் ஏற்படும் கிருவாகச் செலவுகளை மூல சொத்தின் வருமானத் தொகையிலாவது, அதனுடைய விருத்தியார்சம் முதலிய எவ்வித வருமானங்களிலாவது கழிக்கக்கூடாது.

4. மேற்கண்ட வெளியீடுகள் வற்ற வருமானம், ஷே புத்தகங்கள் அச்சிடுவதற்கு வருஷந்தோறும் ஷே எண்டெளமெண்டின் வருமானத்திலிருந்து ஒதுக்கப்பட்டு வரும் தொகையை வட்டியாகவுள்ள மூலதனத் தொகையாகும் வரையிலும் சேர்க்கப்படல் வேண்டும்.

5. அப்படி ஒரு மூலதனத் தொகை ஏற்பட்ட பிறகு, இராஜராஜத் திருமுறைப் பரிசை ரூபா ஆயிரமாகக் கொடுக்கவும் புத்தக வெளியீடுகளை முன் சொல்லப்பட்ட கண்டிஷன்களுக்குட்பட்டு அடக்க விலைக்கு எட்டில் ஒன்றாக விற்கவும் வேண்டும். மேற்கண்ட படி ஆயிர ரூபாய்ப் பரிசுத்தொகை போக ஷே எண்டெளமெண்டிலிருந்து வரும் பாக்கித் தொகையையும், வட்டியையும், புத்தகங்கள் வற்ற வருமானங்களையும், புத்தக வெளியீடுகளுக்கே உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

6. இதனுடன் சேர்த்திருக்கிற அட்டவணைபிற கண்ட புத்தகத் தொகுதிகளின் வரிசைக்கிரமம் எவ்வித மிருத்தபோதிலும், அந்தந்தக் காலங்களில் தேவைக்குத் தகுந்தபடி எந்தத் தொகுதி எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் எவ்வளவு பதிப்புக்கள் வேண்டுமானாலும் அச்சிட விரும்பினால் தீர்மானிக்கலாம். தனிப்பட்டவர்களாவது அல்லது ஒரு கூட்டத்தாராவது இந்த அட்டவணைபிறகண்ட தொகுதிகளில் எந்தத் தொகுதிப் புத்தகங்களை விரும்பினாலும், விலைக்கு ஐந்துறு (500) காப்பிகளுக்குக் குறையாதபடி எடுத்துக்கொள்வதாகவும், அதற்கு முன்பணம் கொடுப்பதாகவுமிருந்தால், பொருள் நிலை இடம் கொடுக்கும் பட்சத்தில், முதல் பதிப்பாமிருந்தாலும் அதற்கு மேற்பட்ட பதிப்புக்களா யிருந்தாலும் அந்தத் தொகுதியை முன்னதாக அச்சிட விரும்பினால் தீர்மானிக்கலாம்.

7. அதன்பிறகு இதனுடன் சேர்த்திருக்கிற அட்டவணைபிற கண்ட புத்தகங்களின் தொகுதிகள் இருபத்தேழாம் (27) அச்சிட்டிருக்காப்பிகள் செலவழிந்தபின் ஷே அட்டவணைபிறகண்ட புத்தகங்களில் இன்றியமையாதவைகளை அவைகளின் தகுதிக்கேற்றபடி அரும்பத வரை முதலிய உரைகளுடன் மேற்கண்ட விவரங்களின்படியே வெளியிடவேண்டும். பின்பு இந்த அட்டவணைபிறகண்டிராத வேறு எந்தத் தகுதியுள்ள தமிழ்ப் புத்தகங்களின் மூலங்களையும்—மூல உரைகளையும், வசனங்களையும், ஷே அட்டவணைபிறகண்ட புத்தகங்களை அச்சிடுவதற்கும், செலவழிப்பதற்கும் ஏற்பட்ட விவரப்படிக்குள்ள பிபந்தனைகளுக்குட்பட்டு விரும்பினால் அச்சிடவாயப்படி வெளியிட்டு வரலாம்.

8. ஒவ்வொரு வருஷத்திலும் ஷே பரிசைப் பெறுபவரின் பெயர், விவரம், போர்ட்டோ இவைகளோடு அச்சிட்ட புத்தகத்தின் பெயரையும், அதன் பிரதிகளின் எண்ணிக்கையையும் அச்சிடப்படும் புத்தகத்தின் பெயரையும் விற்கப்பட்ட புத்தகங்களின் எண்ணிக்கையையும், மீதியிருக்கும் புத்தகங்களின் எண்ணிக்கையையும் புத்தக

வெளியீடுகளின் கணக்கிற் கண்ட பணம் எவ்விதப் பாதுகாப்பில் வைக்கப்பட்டிருக்கிற தென்பதையும், ஒரு பிரபல தமிழ்த் தினசரிப் பத்திரிகையில் வெளியிடுவதுடன், நமக்கும் நமக்குப் பின்வரும் உரிமையுள்ளவர்களுக்கும் அனுப்புவா வேண்டியது.

9. மேற்குறித்த பரிசுக்காகவும், வெளியீடுகளுக்காகவும் ஏற்படுத்தப்பட்ட எண்டௌமெண்டுகளையும் அவற்றின் விருத்தியாய்சங்களையும் இந்த டீடிக்கண்ட விவரப்படிக்குள்ள பரிசு கொடுத்தல், புத்தகங்கள் வெளியிடுதல் இவைகளைத் தவிர வேறு எந்தக் காரியத்துக்கும் உபயோகப்படுத்தக் கூடாது.

10. தேவாரப் பரீட்சைகளுக்கு ஏற்படுத்தப்படும் பரீட்சாதி காரிகளில் ஒருவராகச் சேர்த்துக்கொள்ளும்படி தகுதியுடைய ஒரு வரைக் குறிப்பிட்டு விண்டிகேட்டாருக்குச் சிபார்சு செய்ய நமக்கும், நமக்குப் பின் வரும் உரிமையுள்ளவர்களுக்கும் பாத்தியதை யுண்டு.

11. இந்த எண்டௌமெண்டிலிருந்து கிடைக்கும் அந்த அந்த வருஷ கிர வருமானத்திலிருந்து ஹற்றுக்கு ஐதா விதிதம் ரிசர்வ பண்டாக இதன் மூல சொத்தின் ஒரு வருஷத்திய சர்க்கார் இல்தி வகையராவை வட்டியாகவுடைய முதல் தொகையாகும் வரை ஒதுக்கி வைக்கவேண்டும். அப்படி ஒரு மூலதனத் தொகை ஏற்பட்ட பிறகு, அதனால் மிகுதியும் தொகையைத் தேவாரத் திருமுறைப் பரீட்சைக்குப்படிக்கும் மாணவர்களில் எளிய தகுதியுடைய மாணவர்களுக்கு வகுப்பு ஒன்றுக்கு பன்னிரண்டு (12) பேர்கள் வீதம் நான்கு வகுப்புக்கும் நார்பத்தெட்டு (48) பேர்களுக்கு இலவச உண்டி உறை யுளுக்காக (Stipend) பிரதி வருஷத்திலும் கொடுத்துவருவதற்கு வேண்டிய தொகையையும், இவ்வாறே தனித் தமிழ் வித்வான் பிரிலி மினரிப் பரீட்சைக்குப் படிக்கும் மாணவர்களில் வகுப்பு ஒன்றுக்கு இருபத்து நான்கு (24) பேர்கள் வீதம் இரண்டு வகுப்புக்கும் நார்பத்தெட்டு (48) மாணவர்களுக்குப் பிரதி வருஷமும் கொடுத்து வருவதற்குவேண்டிய தொகையையும், வட்டியாகவுடைய தனித்தனி முதல் தொகைகளாகும் வரை ஒதுக்கி வைக்கவேண்டும். மேற்கண்ட படி மூலதனத் தொகைகள் பூர்த்தியான பிறகு, இந்த எண்டௌ மெண்டின் மூல சொத்தின் அந்த அந்த வருஷ வருமானம் முழு வதையும் முன் சொல்லப்பட்ட கண்டிஷன்களுக்குட்பட்டுப் புத்தக வெளியீடுகளுக்கே உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

12. மேற்கண்ட பன்னிரு திருமுறைத் தேவாரப் பரிசைப் பெறத் தகுதியுடையவர்கள் கிடைக்கும்வரையுள்ள முதல் நான்கு வருஷங்களுக்கு எண்டௌமெண்டின் வருமானத்திலிருந்து ஒதுக்கப் பட்ட பரிசுத் தொகையை புத்தக வெளியீடுகளுக்கும் பன்னிரு திருமுறைகளின் ஸெலக்ஷன்களுக்கும் (Selections) உபயோகப் படுத்தலாம்.

புத்தகங்களின் அட்டவணை.

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை.	புத்தகங்களின் விபரம்.
1	1 2	பன்னிரு திருமுறைகள்—மூலம் பன்னிரு திருமுறைகள் அரும் பதவுரை முதலிய உரைகளு டனும் ஆராய்ச்சிகளுடனும்
2	1 2 3 4 5	பெரிய புராணம் திருவிளையாடற் புராணம் பரஞ்சோதி முனிவர் கந்தபுராணம்—மூலம் உபதேச காண்டம் கோனேரியப்பர் கந்தபுராணச் சுருக்கம் சம்பந்த சரணலயர்
3	1 2 3 4 5	கம்பராமாயணம்—உத்தர காண்டத்துடன் பாகவதம்—மூலம் செவ்வைச்சூடுவார் ஜில்லிபுத்தூரார் பாரதம் அரங்கநாத கவி பாரதம் நல்லாப்பின்னை பாரதம்
4	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17	ஹிராயக புராணம் கச்சியப்ப சுவாமிகள் தனிகை புராணம் கோழிற் புராணம் உமாபதி சிவாசாரியார் இலங்க புராணம் குலசேகர பாண்டியர் சிவதருமோத்தரம் மறைஞான சம்பந்தர் வாபுசங்கிதை வரதுங்கராம்பாண்டி சூதசங்கிதை தேவராஜபிள்ளை யார் பிரமோத்தர காண்டம் வரதுங்கராம்பாண்டி யார் சூர்ம புராணம் அதிவீரராம பாண்டியர் காசி காண்டம் அதிவீரராம பாண்டியர் சேது புராணம்—மூலம் நிரம்ப அழகிய தேசிகர் திருப்பரங்கிரிப் புராணம் " காஞ்சிப் புராணம் சிவஞான சுவாமிகள், [கச்சியப்ப சுவாமிகள் திருவாணக்காப் புராணம் கச்சியப்ப சுவாமிகள் பேரூர் புராணம் " திருக்குற்றாலத் தலபுராணம் திரிகூட ராஜப்ப கவி [ராயர் மாக புராணம் அதிவீரராம பாண்டியர்

தொகுதி.	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை.	புத்தகங்களின் விபரம்.
4	18	மச்ச புராணம் வடமலையப்பப் பிள்ளை [யன்]
	19	திருப்பறியலுர்ப் புராணம் வேலப்ப தேசிகர்
	20	திருவாப்பனூர் புராணம் கந்தசாமிப் புலவர்
	21	வசவ புராணம் ...
	22	இரகு வமிசம் அரசகேசரி
	23	சூளாமணி தோலாமொழித் தேவர்
	24	மேருமந்தர புராணம் வாமன முனிவர்
	25	யசோதா காவியம்
	26	சீரூப்புராணம் உமறுப் புலவர்
	27	தேம்பாவணி வீரமாமுனிவர்
5	1	திருக்குறள் முழுவதும் எல்லாருடைய உரையுமுள்
	2	பட மற்றப் பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்— உரைகளுள்பட.
6	1	சகலகலாவல்லி மாலை—மூலம்—பாக்கெட் சைஸ்
	2	பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்
7	1	நாளிதுவரையில் வெளியாயிருக்கிற காவியங்கள், நீதி நூல்கள் முதலிய இலக்கியங்களிலுள்ள திருக்குறளின் கருத்துக்களமைந்த சிறந்த செய் யுட்களைத் திருக்குறள் அதி கார அடைவில் வகுத்து அமைத்த தொகுதி—மூலம்
8	1	கந்தர் கலிவெண்பா
	2	திருமுருகாற்றுப்படை
	3	சகலகலாவல்லி மாலை—மூலம்—பாக்கெட் சைஸ்
	4	ஆந்திரிய முதலிய நூல்கள்—பதினென்று—மூலம்
	5	பதினெண் கீழ்க்கணக்கிலுள்ள நீதிநூல்கள்—பதி [னென்று]
9	1	பிள்ளைப்பெருமாள் ஐயங்கார் பிரபந்தங்கள் (அஷ்டப் பிரபந்தம்)
	2	சிவப்பிரகாச சுவாமிகள் பிரபந்தங்கள்
	3	சிவஞானசுவாமிகள் பிரபந்தங்கள்
	4	குமாருருபா சுவாமிகள் பிரபந்தங்கள்
	5	சிவக்கொழுந்து தேசிகர் பிரபந்தங்கள்
	6	திருப்போரூர்ச் சந்நிதிமுறை—சிதம்பர சுவாமிகள்
	7	திருத்தணிகைச் சந்நிதிமுறை—மூலம்—கந்தப்பதேசிகர்
	8	பிரபுலிங்க லீலை சிவப்பிரகாச சுவாமிகள்

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை	புத்தகங்களின் விபரம்.	
9	9	பிரபேத சந்திரோதயம்	திருவேங்கட சுவாமிகள்
	10	திருவாதவூரர் புராணம்	கடவுண்மா முனிவர்
	11	திருக்கூவப் புராணம்	சிவப்பிரகாச சுவாமிகள்
	12	சேகாளத்திப் புராணம்	கருணைப்பிரகாசர், சிவப்
			பிரகாச சுவாமிகள், வேலைய சுவாமிகள்
9	13	திருநாகைக்காரோணப் புராணம்	மீனாசிசந்தரம் பிள்ளை ஆவர்கள்
			14 திருவிடைமருதூர் தல புராணம்
	14		சிவக்கொழுந்து தேசிகர்
10	1	நாளிதுவரையில் வெளியாயிருக்கிற இலக்கியங்களி	
		லுள்ள விநாயகர் தோத்திரம் முதலிய தோத்திரங்	
		களின் சுவையுள்ள பாடல் தொகுதி	
	2	தாயுமான சுவாமிகள் பாடல்	
	3	பட்டினத்தார் பாடல்	
11	4	இராமலிங்கசுவாமிகள் பாடல்	
	5	மஸ்தான்சாகிப் பாடல்	
	1	நாளிதுவரையில் வெளியாயிருக்கிற இலக்கியங்களி	
12		லுள்ள பாராயணம் (நெட்டு) பண்ணக்கூடிய சரித்	
		திரச் சுவையுள்ள பாகங்களின் செய்யுட்களையும்,	
		சொற்சுவையுள்ள செய்யுட்களையும், பொருட்	
		சுவையுள்ள செய்யுட்களையும், பக்திச்சுவை முத	
		லிய சுவையுள்ள செய்யுட்களையும், மேற்கண்ட	
		சுவைகளுள்ள தனிப் பாடல்களையுமுடைய	
		தொகுதி—மூலம்	
	1	கந்தர் கவிவெண்பா	
	2	திருமுருகாற்றுப்படை	
	3	சகலகலாவல்லிமரணை	
13	4	நாலடியார்	
	5	நீதிநெறிவிளக்கம்—மூலம்—பாக்கெட் சைஸ்	
	6	திருக்குறள்	
	7	நன்னூல்	
	8	உவமான சங்கிரகம்	
	9	இரத்தினச் சுருக்கம்	
	1	கோவை	
13	2	உலா	
	3	தூது	

1 முதல் ஐந்து முடிய

தொகுதி.	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை.	புத்தகங்களின் விபரம்.
13	4 கலம்பகம் 5 பிள்ளைத்தமிழ்—மூலம் 6 சூடாமணி நிகண்டு 11, 12 தொகுதிகளும் 7 திரிபு 8 யமகம் 9 கிரோட்டகம் 10 பதிற்றுப்பத்து 11 வெண்பா அந்தாதி 12 கலித்துறை அந்தாதி—மூலம் 13 சிலேடை 14 மடல் 15 குறவஞ்சி 16 குறம் 17 பள்ளு 18 பரணி 19 வண்ணம் 20 சதகம்—மூலம் 21 மாலை 22 நான்மணி மாலை 23 மும்மணிக்கோவை 24 இரட்டைமணி மாலை 25 நவமணி மாலை 26 பதிக்கம் 27 சிறந்த சில்லறைப் பிரபந்தங்கள்	{ -125 பிரபந்தங்கள் வரையில் 7 முதல் 19 முடிய— { 125 பிரபந்தங்கள் வரையில் 20 முதல் 27 முடிய { -125 பிரபந்தங்கள் வரையில்
14	1 வேழமுகம் 2 பிள்ளையார் சிந்தனை 3 சரஸ்வதி சிந்தனை 4 சகலகலாவல்லிமாலை 5 ஆத்திஞ்சிடி 6 கொன்றைவேந்தன் 7 மூதுரை 8 நறுந்தொகை 9 உலகநீதி 10 நல்வழி 11 நன்னெறி 12 நீதிவெண்பா 13 அறநெறிச்சாரம் 14 நீதிநெறி விளக்கம் 15 சோமேசர் முதுமொழிவெண்பா	

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கீதம்	புத்தகங்களின் விபரம்.
14	16	விவேகசிந்தாமணி
	17	நீதிசாரம்
	18	நீதிதூல்—வேதநாயகம்பிள்ளை
	19	குமரேச சதகம்
	20	அறப்பலிகவரர் சதகம்
	21	சூடாமணி நிகண்டு 12 தொகுதிகளும்
	22	வருஷாதிதூல்
	23	திருப்புகழ்
	24	நன்னூல் வசனச் சுருக்கம்
	25	கந்தர் கலிவெண்பா
	26	சாகவதியந்தாதி
	27	அருணகிரியந்தாதி
	28	அபிராமியந்தாதி
	29	திருப்புகழாரந்தாதி
	30	திருவேங்கடத்தந்தாதி
	31	பழமலையந்தாதி
	32	மறைசையந்தாதி
	33	கல்வனையந்தாதி
	34	திருவரங்கத்தந்தாதி
	35	திருச்செந்தில் திரேரட்டக யமகவந்தாதி
	36	திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி
	37	மதுரைப்பதிற்றுப்பத்தந்தாதி
	38	கலைசச் சிலேடைவெண்பா
	39	சிங்கைச் சிலேடைவெண்பா
	40	திருவரங்கத்துமரலை
	41	சோணசைலமலை
	42	பெரியநாயகியம்மை திருவிருத்தம்
	43	மதுரை மீனாட்சியம்மை இரட்டை மணிமாலை
	44	சிதம்பர மும்மணிக்கோவை
	45	நால்வர் நான்மணிமாலை
	46	திருவாரூர் நான்மணிமாலை
	47	செங்கழுநீர் நிராயகர் பிள்ளைத் தமிழ்
	48	முத்துக்குமாரசுவாமி பிள்ளைத்தமிழ்
	49	அமுதார்பிகை பிள்ளைத்தமிழ்
	50	மீனாட்சியம்மை பிள்ளைத்தமிழ்
	51	திருவிடைமருதூர் உலா
	52	தஞ்சைப் பெருவுடையாரூலா
	53	நெல்விடுதூது
	54	பணவிடுதூது
	55	வருணகுலாதித்தன்மடல்
	56	சித்திரமடல்

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை	புத்தகங்களின் விபரம்.
14	57	வெங்கைக் கலம்பகம்
	58	மதுரைக்கலம்பகம்
	59	சமுத்திர விலாஸம்
	60	சந்திரவிலாஸம்
	61	கலிங்கத்துப்பரணி
	62	ஏலாதி
	63	சிறுபஞ்சமூலம்
	64	நான்மணிக்கடிகை
	65	திரிகடுகம்
	66	இன்ன நார்ப்பது
	67	இனியவை நார்ப்பது
	68	ஆசாரக்கோவை
	69	முதுமொழிக்காஞ்சி
	70	பழமொழி நானூறு
	71	நாலடியார்
	72	திருக்குறள்
	73	நன்னூல் காண்டிகையுரை
	74	நன்னூல் வீருத்தியுரை
	75	பஞ்சலட்சணம், வச்சணந்திமாலைபுடன் வசனம்
	76	தஞ்சை வாணன் கோவை
	77	வெங்கைக் கோவை
	78	கோடச்சூரக் கோவை
	79	சிகாழிக்கோவை
	80	கல்லாடம்
	81	அருணாசல புராணம்
	82	அரிச்சந்திர புராணம்
	83	நைடதம்
	84	நளவெண்பா
	85	சிவராத்திரி புராணம்
	86	எகாதசி புராணம்
	87	முக்கூடற் பள்ளு
	88	கதிரைமலைப் பள்ளு
	89	திருக்குறளுக்குக் குறவஞ்சி
	90	சாபேந்திர பூபாலக் குறவஞ்சி
	91	அருணாசலக்கவி இராம நாடகக் கிர்த்தனை
	92	நத்தனர் சரித்திர கிர்த்தனை
	93	குசேலோபாக்கியானம்
	94	பாகவதம்—செவ்வைச்சூடுவார்
	95	வில்லிபுத்தூரார் பாரதம்
	96	அஷ்டாவதானம் அரங்கநாதகவி பாரதம்

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை.	புத்தகங்களின் விபரம்.
		தூல்களின் தகுதிக்கேற்பக் குறிப்புரை, அரும்பதவுரை, பதவுரை, பொழிப்புரை கருத்துரை, இன்றியமையாத இடங்களில் விசேட உரை முதலியன இனிய எளிய நடைபிழில்.
15	1	நாளிதுவரையில் வெளியாடுருக்கிற இலக்கியங்களிலுள்ள பெருங்காப்பிய உறுப்புக்களின் செய்யுள் தொகுதி—மூலம்
16	1	தொல்காப்பியம் முழுவதும் எல்லாநுடைய உரையுமுள்பட
17	1 2	சகலகலாவல்லிமாலை பாக்கெட் சைஸ் ஒரு பைண்டு தொல்காப்பியம்—மூலம்
18	1 2 3 4 5 6 7	கந்தர் கலி வெண்பா நிருமுருகாற்றுப்படை சகலகலாவல்லிமாலை தொல்காப்பியம் எழுத்ததிகாரம் தொல்காப்பியம் சொல்லதிகாரம்—மூலம்— பாக்கெட் சைஸ் ஒரு பைண்டு மேயிநாதன் விரசோழியம்
19	1 2 3 4 5 6 7 8 9	சகலகலாவல்லிமாலை நன்னூல் நம்பி அகப்பொருள் இறையனார் அகப்பொருள் புறப்பொருள் வெண்பாமாலை யாப்பருங்கலம் உரைகளுள்பட—டெம்ப்ளி சைஸ் யாப்பருங்கலக்காரிகை தண்டியலங்காரம் வச்சணந்திமாலை
20	1	கந்தர் கலிவெண்பா சகலகலாவல்லிமாலை பஞ்சலட்சண மூலம் பாக்கெட் சைஸ் ஒரு பைண்டு வச்சணந்திமாலை வரையறுத்த பாட்டியல் [—மூலம்]

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கியை.	புத்தகங்களின் விபரம்.
20		உவமான சங்கிரகம் இரத்தினச் சுருக்கம்
21	1	எழுத்து, சொல், பொருள், யாப்பு, அணி, பாட்டி- யல் முதலியவைகளின் இலட்சணங்களைக் கூறச் சூத்திரங்களாகவும் செய்யுட்களாகவும், வசனங் களாகவும். நாளிதுவரையில் வெளியாயிருக்கிற சிறந்த நூல்க ளுடன் அவற்றிற்குப் போதுமான தகுந்த உதா ரணங்களோடு கூடிய நூற்றொகுதி
22	1	நாளிதுவரையில் வெளியாயிருக்கிற இலக்கிய இலக் கணங்களிலுள்ள உரைகளில் உதாரணங்களா கக் காட்டப்பட்டிருக்கும் செய்யுட்களின் தொகுதி
	2	பழைய சாசனங்களிலுள்ள செய்யுள் தொகுதி.
	3	தமிழ்ச்சாசனங்களின் தொகுதி
23	1	இந்த அட்டவணையிற்கண்ட நூல்களின் ஆசிரியர் கள், உரையாசிரியர்கள், இவர்களை ஆதரித்த வர்கள் முதலியவர்களுடைய சரித்திரம், காலம், இவைகளைப்பற்றிய ஆராய்ச்சிகளின் தொகுதி.
	2	இந்த அட்டவணையிற் கண்டிராத தமிழ் இலக்கிய இலக்கண நூல்களின் ஆசிரியர்கள், உரையாசி ரியர்கள், இவர்களை யாதரித்தவர்கள் முதலிய வர்களுடைய சரித்திரம், காலம், இவைகளைப் பற்றிய ஆராய்ச்சிகளின் தொகுதி
	3	தமிழ் இலக்கிய இலக்கண நூல்களைப்பற்றிய பலவித ஆராய்ச்சிகளின் தொகுதி.
24	1	அன்னிய தேசங்களுள் பட இந்தியா முழுவதற்கும் கெய்தும் டைரெக்டரியும் (நகரங்கள் விளக்கம்)
25	1	தருக்க சாஸ்திரம் (Logic)
	2	தத்துவ சாஸ்திரம் (Philosophy etc.)
	3	வான சாஸ்திரம் (Astronomy)
	4	கணிதம் (Mathematics etc.)
	5	பௌமிய சாஸ்திரம் (Geology etc.)

தொகுதி	தொகுதி 1-க்கு சங்கூலிய	புத்தகங்களின் விபரம்.
25	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	பூகோளம் (Geography etc.) தாவர சாஸ்திரம் (Botany etc.) பிராணி வர்க்கம் (Zoology etc.) தேகதத்துவ நூல் (Physiology etc.) பிசுபுருதி சாஸ்திரம் (Physics etc.) சுகாதார முறை (Sanitary Science etc.) ரஸாயனம் (Chemistry etc.) விவசாயம் (Agriculture etc.) தேச சரித்திரம் (History etc.) ராஜாங்கமுறை (Politics etc.) அர்த்தசாஸ்திரம் (Economics etc.) சங்கீதம் (Music etc.) இயந்திர சாஸ்திரம் (Engineering etc.)
26	1	தமிழ் அகராதி பிரயோகமுட்பட (தமிழுக்குத் தமிழ்)
27	1	தமிழ் வித்யாமண்டபம் (என்னைக்களோ டிடியா)

பெயர் பட்டியல்

தஞ்சாவூர் மண்டலத்திலுள்ள குத்தாலம் சபரிஜிவட்டாரச்சேர்ந்த 21-ம் நம்பர் சிறுகுடி வட்டம் 132-ம் நம்பர் பட்டாவிலும், 23-ம் நம்பர் கீழமாந்தூர் வட்டம் 47-ம் நம்பர் பட்டாவிலும் உள்ள நன்செய் புன்செய்

நிலங்களின் விபரம்

பட்டியல் கோட்டம்	வட்டம் நம்பர் பெயர்	நீர் சர்வே நம்பரும் உள் நம்பரும்	விபரம்	விஸ்தீர் ணம் ஏ. செ. ஏ. செ.	ஆக மொத்தம் ஏ. செ.
1	21 நெ. சிறுகுடி	373-1	நன்செய்	5	40
2	"	373-3	"	0	4
3	"	374-2	"	2	4
4	"	375-1	"	5	7
5	"	376-1	"	2	76
6	"	377-1	"	2	79
7	"	377-3	"	0	48
8	"	378-2	"	1	91
ஆக நன்செய்				20	49

வேதியுல்--தோடர்க்கி

தஞ்சாவூர் மிஸ்டிரிக்கு குத்தாவம் சப்ரிஜிஸ்டரைச் சேர்ந்த 21-ம்வர்பர்
சிறுகுடி வட்டம் 192-ம் வம்பர் பட்டாவிலும், 23-ம் வம்பர் கீழ்வாந்தூர் வட்டம்
47-ம் வம்பர் பட்டாவிலும் உள்ள நன்செய் புன்செய்

நிலங்களின் விபரம்--தோடர்க்கி

தஞ்சாவூர் மிஸ்டிரிக்கு	வட்டம் வம்பர் பெயர்	ரீ சர்வே நம்பகம் உள்ள நம்பகம்	விபரம்	விஸ்திரணம்		ஆக மொத்தம்
				ஏ. செ.	ஏ. செ.	ஏ. செ.
9	21 நெ. திறகுடி	378—1	புன்செய் ஆக நன்செய் புன்செய் நன்செய்	0	22	0 22
10	23 நெ. கீழ்வாந்தூர்	198	புன்செய்	4	91	
11	"	199	"	3	59	
12	"	200—2	"	3	46	
13	"	201	"	6	7	
14	"	202—2	"	3	8	
15	"	203—2	"	4	41	
16	"	204—2	"	5	56	
17	"	205—2	"	3	51	

23 டெ. கீழ்மாதார்.	நன்செய்	4	40	93	54
18	206				
19	207-2	4	8		
20	208-2	3	68		
21	209-2	3	3		
22	210-2	2	35		
23	211-2	2	3		
24	213-1	0	58		
25	214	2	48		
26	215-4	0	40		
27	216-2	3	6		
28	217-2	3	88		
29	218	2	31		
30	219	1	80		
31	221	2	99		
32	222-2	2	93		
33	223	3	65		
34	227-2	3	87		
35	238-2	3	24		
36	239	2	86		
37	240	2	59		
38	241-2	2	74		
ஆக நன்செய்				93	54

ஷேடியூல்—தொடர்ச்சி

தஞ்சாவூர் மூலத்தொலைவு குத்தாலம் சப்ரிஜிண்டரைச் சேர்ந்த 23-ம் நம்பர் வட்டம் 47-ம் நம்பர் வட்டாவில் உள்ள நன்செய் புன்செய் நிலங்களின் விபரம்—தொடர்ச்சி

சு. பட்டியல்	வட்டம் நம்பர் பெயர்	ரீ சர்வே நம்புறம் உள் நம்புறம்	விபரம்	வீஸ்திர ணம் ஏ. செ.	ஆக மொத்தம் ஏ. செ.
39	23-ம் செ. கீழ்மாரந்தூர்	111-5	புன்செய்	0	53
40	"	212-2	"	1	18
41	"	213-2	"	1	3
42	"	220	நத்தம்	1	76
			ஆக புன்செய்		4
			ஆக நன்செய்புன்செய்		50
			ஆக வட்டங்கள்		98
			இரண்டுக்கு		4
					118
					75

குறிப்பு:—இந்த தல்காவேஜி 1940ம் வருஷம் ஆக்டோபர் மாதம் 24உ பகல் 3-மணிக்குமேல் 4-மணிக்குள் குத்தாலம் சப். ரிஜிஸ்தராரியிலே தாக்கல் செய்யப்பட்டு 1 செ. புத்தகம் 445வது வால்டும் 197 முதல் 213 வரைபுள்ள பக்கங்களில் 1940ம் வருஷத்திய 215ஓம் நம்பராக ரிஜிஸ்தர் செய்யப்பட்டது.



His Holiness Kasivasi Arulnāndi Tambiran Swamigal Avergal
The 20th in the Holy Line of Succession, Sri Kasi Mutt, Tirupanandal.
திருப்பனந்தாள் ஸ்ரீ காசிமடம் இருபதாம் பட்டத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும்
ஸ்ரீலஸ்ரீ காசிவாசி அருள்நந்தித் தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்கள்.

பதிப்புரை

செல்வ நெடுமாடஞ் சென்று சேனோங்கிச்
செல்வ மதிதோயச் செல்வம் உயர்கின்ற
செல்வர் வாழ்தலைச் சிற்றப்பலமேய
செல்வன் கழலேத்துஞ் செல்வஞ் செல்வமே.

செந்தமிழும் சிவ நெறியும் வளரப் பெருந்தொண்டு புரிந்து
திருப்பனந்தாள் காசி மடத்தின் தலைவராய் விளங்கிய தவத்திரு
காசிவாசி சாமிநாதத் தம்பிரான் சுவாமிகள் சென்னைப் பல்கலைக்
கழகத்தில் ஆண்டுதோறும் தமிழ் வித்துவான் தேர்வில் முதல்
வகுப்பில் முதல்வராகத் தேர்ச்சி பெறும் மாணவரொருவர்க்கு
ஆயிரம் வெண்பொன்களைப் பரிசாக வழங்குதற்குரிய பெரும்
பொருளை முதலீடு வைத்தது போன்றே, அண்ணாமலைப் பல்கலைக்
கழகத்தில் ஆண்டு தோறும் தேவார சங்கீத பூஷண முடிவுத்
தேர்வில் முதல் வகுப்பில் முதல்வராகத் தேர்ச்சிபெறும் மாணவ
ரொருவர்க்கு ஐந்தாறு ரூபா பரிசளித்தற்கும் தமிழிலக்கிய
இலக்கண நூல்களை எல்லோரும் எளிய விலைக்குப் பெற்றுப்
பயிலுமாறு வெளியிட்டுப் பரப்புதற்கும் திருமுறை கண்ட சோழ
மன்னனாகிய இராசராச அய்யகுலசேகரனது நினைவாகச் சேமநிதி
வழங்கியுள்ளார்கள்.

அருளுள்ளம் வாய்ந்த தம்பிரான் சுவாமியவர்கள் இத்
தேவாரத் திருமுறைப்பரிசு நிதியினை நிறுவியதன் விளைவாக
அமைந்த விதிகளின்படி அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தார்
தம்மால் நடத்தப்பெறும் தேவார சங்கீத பூஷணத் தேர்வுகளுக்
குரிய பன்னிரு திருமுறைத் திருப்பாடற்நிரட்டினை வெளியிடுவது
இன்றியமையாததாயிற்று. தேவார சங்கீத பூஷணத் தேர்வு
களுக்குப் பாடமாகவுள்ள ஆயிரத்திருநூறு திருப்பாடல்களுள்
முதல் நிலை (Preliminary) வகுப்புக்குரிய அறுநூறு திருப்பாடல்
களடங்கிய முதற்நெருகுதி பல்கலைக் கழகத் தமிழ் விரிவுரையாளர்
வித்துவான் தி. பொ. பழனியப்ப பிள்ளையவர்கள் எழுதிய குறிப்
புரையுடன் 1944-ம் ஆண்டு பல்கலைக்கழகத்தாரால் வெளியிடப்
பெற்றது. அதனையொட்டி எஞ்சிய முடிவுநிலை (Final) வகுப்
புக்குரிய அறுநூறு திருப் பாடல்களும் அடங்கிய இரண்டாம்

தொகுதி இப்பொழுது பல்கலைக்கழகப் பதிப்பாக வெளிவருகின்றது. இதன்கண் ஒவ்வொரு பாடலிலும் அமைந்த அருஞ் சொற்களுக்குப் பொருளும் சில தொடர்களுக்குப் பொருள் விளக்கமும் அடிக் குறிப்பாகத் தரப் பெற்றுள்ளன. இயலிசைத் தமிழ் பயிலும் மாணாக்கர்களுக்கு இக்குறிப்புக்கள் ஓரளவு பயன் படுமென நம்புகின்றேன். இதன்கண் ஒவ்வொரு பாடலின் ஈற்றிலுமுள்ள எண்கள் அவ்வத் திருமுறைப் பதிகப் பாடல்களின் எண்களாகும்.

இத்தொகுதியின் அச்சவேலை 1944-ம் ஆண்டில் தொடங்கப் பட்டது. எனினும் போர்க்காலத்தில் நேர்ந்த சில தடைகளால் இடையே நின்றுவிட்டது. இதன்கண் 1 முதல் 80-ஆம் பக்கம் முடியவுள்ள பகுதி திருச்சிராப்பள்ளி யுனிடெட் அச்சகத்திலும் 81-ம் பக்க முதல் உள்ள ஏனைப் பகுதி சிதம்பரம் கிராஸ்வேடு அச்சகத்திலும் அச்சிடப் பெற்றனவாகும்.

அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் தேவாரத் திருமுறைப் பரிசு முதலியவற்றிற்குரிய பெரும்பொருளை வழங்கிய தவச் செல்வர் ஸ்ரீலஸ்ரீ சாமிநாதத் தம்பிரான் சுவாமிகளைத் தமிழ் மக்கள் என்றும் மறவாது போற்றும் கடமையுடையவராவர். அவ்வுடிகளார் அறிவுறுத்திய நன்முறையிணையுளத்துட்கொண்டு குமரி முதல் இமயம் வரை பலவகை நல்லறங்களுக்கும் பெருந்தி வகுத்து அவ்வறங்கள் என்றும் நிலைபெறுதற்குவேண்டும் திட்டங்களை நிறைவேற்றியருளும் திருப்பனந்தான் ஸ்ரீ காசி மடத்தின் தலைவர் காசிவாசி தவத்திரு அருள்நந்தித்தம்பிரான் சுவாமிகளுக்குத் தமிழ் மக்களது அன்புகலந்த வணக்கம் என்றும் உரியதாகும்.

என்னை இப்பதிப்புப் பணிக்கு உரியவனாகச் செய்த பல்கலைக் கழகத்தார்க்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

க. வெள்ளைவாரணன்.

உ
திருச்சிற்றம்பலம்

திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி சுவாமிகள் தேவாரப் பதிகங்கள்

முதல் திருமுறை

திருவிழிமிழலை - பண் - நடப்பாடை

சடையார்புன லுடையா¹னொரு சரிகோவண முடையான்
படையார்மழு ஷுடையான்பல பூதப்படை யுடையான்
மடமான்விழி யுமைமாதிடம்² உடையானெனையுடையான்
விடையார்கொடி³ யுடையானிடம் வீழிம்மிழ லேயே. 1

ஈராய்முத லொன்றாயிரு பெண்ணுண்குண மூன்றாய்¹
மாறாமறை நான்காய்வரு பூதம்அவை ஐந்தாய்
ஆரூர்கவை ஏழோசையொ டெட்டுத்திசை தானாய்
வேராய்உடன் ஆன²னிடம் வீழிம்மிழ லேயே. 2

1. ¹ திருச்சடையின்னென கிறைந்த கங்கையாகிய நீரையுடையான்.

² இடப்பாசம். ³ இடபக்கொடி.

2. ¹ ஈராய் முதலாய் என ஆய் என்பதனைப் பின்னுங் கூட்டுக.

² சாத்துவிகம், இராசதம், தாமதம் எனக்குணம் மூன்றாம்.

³ 'வேராய் உடனான' என்பது இறைவன் உயிர்க்குப் பொருந்தான அறி
வீத்துக்காட்டும்நிலையில் உயிர்களின் வேறாகவும், கண்ணெனியும்
ஆன்மபோதமும் போல் தான் உயிரிலிற் கலந்து கின்று காணும்
நிலையில் உயிர்களின் உடனாகவும் கின்று அருளும் இயல்பினன் என்னும்
உண்மையினை யுணர்த்துகின்றது. இயல்பாகவே பாசங்களின் கீங்கிய
முதல்வன் உலகப்பொருளொன்றினுந் தோய்வின்றித் தன்னியல்பில்
கிற்றலார் சிவமெனவும், உலகெலாமாகி வேராய் உடனாமாய் இவ்வாறு
உயிர்களின் வழிகிற்றூர் தன்மையிற் சந்தியெனவும் ஒற்றுமைத் திறத்
தால் இருதிறப்பட்டுப் பின் படைத்தல் முதலாக ஐந்தொழில் செய்யும்
நிலையில் பதி யெனவும் பெயர் பெற்று கிற்பன் என்பர். இம்மூவகை
நிலையினையும் இத்திருப்பாடல் விளக்கி நிற்பல் காண்க.

இதன்கண் ஒன்றுமுதல் எட்டருண எண்கள் பயின்று வந்தமையின்
இஃது எண்ணலங்காரம்

வம்மின்னடி யீர்நாண்மல¹ ரிட்டுத்தொழு தாய்ய
உம்மன்பினொ டெம்மன்புசெய்திசன்உறை கோயிலீ
மும்²மென்றிசை முரல்வண்டுகள் கெண்டித்திசையெங்கும்
விம்மும்பொழில் சூழ்தண்வயல் வீழிம்மிழ லையே. 3

பண்ணும்¹பதம் ஏழும்²பல வோசைத்தமி ழுவையும்³
உண்ணின்றதொர் சுவையும்⁴உறு தாளத்தொலி பலவும்
மண்ணும்புனல் உயிரும்வரு காற்றுஞ்சுடர் மூன்றும்⁵
விண்ணும்முழு தானுனிடம் வீழிம்மிழ லையே. 4

வீழிம்மிழ லைம்மேவிய விகிர்¹தன்²றனை விரைசேர்
காழிந்நகர்க் கலைஞானசம் பந்தன்தமிழ் பத்தும்
யாழின்னிசை வல்லார்சொலக் கேட்டாரவ ரெல்லாம்
ஊழின்மலி வினை³போயிட வுயர்வானடை வாரே. 11

3. ¹ அன்றலர்ந்த மலர். ² ஒலிக்குறிப்பு.
சுசன் உறைகோயில் வீழிம்மிழலையே யென இயைத்து, அடியீர் உம் அன்
பினோடு எம் அன்பு செய்து நாண்மலரிட்டுத் தொழுதாய் வம்மின்
எனக்கூட்டுக.

4. ¹ பாலை, குறிஞ்சி, மருதம், செவ்வழி என்னும் நார்பெரும்பண்களும்
அவற்றின் திறங்களும்.

² குரல் முதல் ஏழிசைக்குரிய இசைச்சுவர்கள் ஏழும்.

³ பல்வகை வண்ணங்களையுப் பெற்றனவாய் இசைக்குரிய இன்னோசை
தழுவிய தமிழ்ச் சொற்கள்.

⁴ நகை முதலிய சுவைகள். ⁵ ஞாயிறு, திங்கள், தீ என்பன.

இத்திருப்பாடலின் முன்னிரண்டடிகளால் இறைவன் தமிழ்தழீஇய
இசையருவாய் கின்ற தன்மையினையும், பின்னிரண்டடிகளால் அவன்
என்பெருருவின்கை (அட்ட மூர்த்தமாக) கின்ற தன்மையினையும்
ஆளுடைய பின்னையார் விளக்கி யருளினமை கோக்குக.

11. ¹ சதுரப்பாடுடையான்.

² செய்தாரையே முறைமையார் சார்ந்து வருத்தும் வினை.

திருநெய்த்தானம் - பண் - நட்டபாடை

மையாடிய கண்டன்மலை மகன்பாகம் துடையான்
கையாடிய கேடில்கரி யுரிமுடிய வொருவன்
செய்யாடிய குவளைம்மலர் நயனத்தவ னோடும்
நெய்யாடிய பெருமானிடம் நெய்த்தான¹மே னீரே. 1

பறையும்பழி பாவம்¹படு துயரம்பல தீரும்
பிறையுர் புனல் அரவும்படு சடையெம்பெரு மாநூர்
அறையும்புனல் வருகாவிரி அலைசேர்வட கரைமேல்
திறையும்புனை மடவார்பயில் நெய்த்தானமே னீரே. 2

பேயாயின பாடப்பெரு நடமாடிய பெருமான்
வேயாயின தோளிக்கொரு பாகம்மிக வுடையான்
தாயாகிய வுலகங்களை நிலைபேறுசெய் தலைவன்¹
நேயாடிய² பெருமானிட நெய்த்தானமே னீரே. 3

தலமல்கிய புனற்காழியுள் தமிழ்ஞானசம் பந்தன்
நிலமல்கிய புகழான்மிகு நெய்த்தானனை நிகரில்
பலமல்கிய பாடல்இவை பத்தும்மிக வல்லார்
சிலமல்கிய செல்வனடி சேர்வர்கிவ கதியே. 11

1. ¹ கருமை. ² வயல்.

³ மெய்யாடிய பெருமான் எழுந்தருளியிருத்தலால் இவ்வூர் நெய்த்தானம் எனப் பெயர் பெற்றது.

2. ¹ பழி பாவம் பறையும் என மாற்றிப் பழி பாவங்கள் அறவே கெட்டுடாழியும் எனப்பொருள் கொள்க.
எம்பெருமான் ஊர், நெய்த்தானம் என்னீர் (அங்ஙனங் கூறுவாரின்) தம் பழி பாவம் பறையும் துயரம் பலவும் தீரும் என வினை முடிவு செய்க.

3. ¹ தாயாகிய தலைவன், உலகங்களை நிலைபேறுசெய் தலைவன் எனத் தனித் தனி கூட்டுக.

² நே-அன்பு, எவ்வுயிர்க்கும் அன்பிணையருளிய எனப் பொருள் கொள்க; அன்றி 'மெய்யாடிய' என்பதன் எதுகை கோக்கிய திரிபெனினும் அமையும்.

திருமயிலாடுதறை - பண் - தக்கூரகம்

கரவின் நி¹நன்மா மலர்கொண்டே
இரவும் பகலுந் தொழுவார்கள்
சிரமொன் றியசெஞ் சடையான்வாழ்
வரமா² மயிலா டுதறையே.

1.

உரவெங் கரி¹யின் உரிபோர்த்த
பரமன் உறையும் பதியென்பர்
குரவம் சுரபுன் னையும்வன்னி²
மருவும் மயிலா டுதறையே.

2.

ஊனத் திருன்¹நிங் கிடவேண்டில்
ஞானப் பொருள்²கொண் டடிபேணும்
தேனெத் தினியா நமருஞ்சேர்
வானம் மயிலா டுதறையே.

3.

அஞ்சொண் புலனும் அவைசெற்ற
மஞ்சன்¹ மயிலா டுதறையை
நெஞ்சொன் றிநினைந் தெழுவார்மேல்
துஞ்சும் பினியா யினதானே.

4.

1. ¹ வஞ்சனையின்றி. தொழுவார்கள் சிரத்தின்கண் அமர்த்தருளும் செஞ் சடையான் என்றும், அவன் வாழ்தலாகிய மேன்மையது மயிலாடு தறை என்றும் இயைத்துப் பொருள்சொன்க.
- ² வரம்—மேன்மை.
2. ¹ தின்மையுடையதாய் கொடிய யானை.
² வன்னியும் என்பதன்கண் எண்ணும்மை விகாரத்தால் தொக்கது.
3. ¹ ஊனத்தைத்தரும் இருள்; அல்தாவது மேன்மேலும் பிறவித்தொடர்ச்சி யினை புண்டாக்கித் துன்புறுத்தும் ஆண்வமலமென்னும் இருள்.
² இறைவனது திருவருண் ஞானமாகிய பொருள்.
4. ¹ ஒண்மையை (அறிவுடைமையினை) வினைக்கும் ஐந்துபுலன்கண் மேலும் செல்லுந் திறத்தனவாகிய அவா வைத்தனையும் அவியப்பொருதுவென்ற மைந்தன்; என்றது 'பொறிவாயில் ஐந்து அவித்தான்' என்ற பொரு ளுரையினைக் கருதியது. அஞ்சு, மஞ்சன் என்பன போலி. துஞ்சும் என்னும் சொல் அறவே கெடும் என்னும் பொருளினது. உயிர்களின் அறிவு வளர்ச்சிக்குப் புலன்கள் வழியாகலான் 'ஒன்புலன்' என்றார்.

திருச்சேய்ஞலூர் - பண் - பழந்தக்கராகம்

நூலடைந்த கொள்கையாலே நுன்¹னடி கூடுதற்கு
மாலடைந்த நால்வர்²கேட்க நல்கிய நல்லறத்தை
ஆலடைந்த நீழல்மேவி யருமறை சொன்னதென்னே
சேலடைந்த தண்கழனிச் சேய்ஞலூர் மேயவனே. 1

நீறடைந்த மேனியின்கண் நேரிழை யாளொருபால்
கூறடைந்த கொள்கையன்றிக் கோல வளர்ச்சடைமேல்
ஆறடைந்த திங்கள்கூடி யாவம் அணிந்த தென்னே
சேறடைந்த தண்கழனிச் சேய்ஞலூர் மேயவனே. 2

காடடைந்த ஏன்¹மொன்றின் காரண மாகிவந்து
வேடடைந்த வேடனாகி விசயனோ டெய்ததென்னே
கோடடைந்த மால்களிற்றுக் கோச்செங்க ணுந்கருள்செய்²
சேட³டைந்த செல்வாவாமுஞ் சேய்ஞலூர் மேயவனே. 6

பீரடைந்த பாலதாட்டப்¹ பேணுத வந்தாதை²
வேரடைந்து பாய்ந்ததானீ³ வேர்த்தடிந் தான்⁴தனக்குத்
தாரடைந்த மாலைகூட்டித் தலைமை வகுத்ததென்னே⁵
சீரடைந்த கோயில்மல்கு சேய்ஞலூர் மேயவனே. 7

1. கின் நுன் எனவழங்குதல் அக்கால வழக்கு.
2. விருப்பங்கொண்ட சண்டர் முதலிய நான்கு முனிவர்கள்.
6. 1. அருச்சுனன் தவத்திலிருக்கையில் அவனைக் கொல்லுதற்பொருட்டுத் துரியோதனனால் ஏவப்பட்டுவந்த மூகாருடன் என்னும் பன்றி. இக் கிகழ்ச்சியைப் பாரதத்திற் காண்க.
2. முன்னிப் பிறப்பில் திருவானைக்காவில் தன்னை வழிபட்ட சிலந்தியைச் சோழர்மாயிற் கோச்செக்கனனாகப்பிறக்கும்படி திருவருள் செய்தமை.
3. சேடு—பெருமை.
7. 1. சீரைக்காம்பினிஞ்ஜமும் பீராய்ச்சாரத் பாலினைச் சிவலிங்கத் திருமேனியற் சொரிந்து வழிபட.
2. அவ்வழிபாட்டினை விரும்பாத எச்சத்ததன்.
3. மரத்தின் பாங்குர் மறைந்திருந்து வழிபாட்டிற்குரிய பாற்குடத்தினை இடறிக்கவிழ்த்த தந்தையின்காலை.
4. தம் அருகே கிடந்த சிறிதாடிய வேரால் வெட்டி வீழ்த்திய சண்டேசப் பின்னையார்.
5. இங்கனம் கின்னடிக்கு அன்பராகிய சண்டேசப்பின்னையார் தம் தந்தையைக்கொன்ற பாவச்செய்கை அறமாய் முடிந்தது எவ்வண்ணம் என இறைவனை வினவிய குறிப்பினர்க.

திருநெடுங்களம் - பண் - பழந்தக்கராகம்

மறையுடையாய் தோலுடையாய் வாரசடைமேல் வளரும்
 பிறையுடையாய் பிஞ்ஞகனே¹ யென் றுனைப் பேசினல்லால்
 குறையுடையார் குற்றம்ஓராய் கொள்கையினால் உயர்ந்த
 நிறையுடையார்² இடர்கனையாய் நெடுங்களம் மேயவனே¹
 கனைத்தெழுந்த³ வெண்திரைசூழ் கடலிடைநஞ்சுதன்னைத்
 தினைத்தனையா⁴ மிடற்றில்வைத்த திருந்தியதேவநின்னை
 மனைத்தகத்தோர் பாடல்ஆடல் பேணிமிராப் பகலும்
 நினைத்தெழுவார் இடர்கனையாய் நெடுங்களம் மேயவனே²
 தின்னடியே வழிபடுவான்¹ நிமலா நினைக் கருத
 என்னடியான் உயிரைவவ்வேல் என்றடற்கூற் றுதைத்த
 பொன்னடியே பரவிநாளும் பூவொடுநீர் சுமக்கும்
 தின்னடியார் இடர்கனையாய் நெடுங்களம் மேயவனே³
 மலைபுரிந்த மன்னவன்¹ நன் மகனையோர்ப்பால் மகிழ்ந்தாய்
 அலைபுரிந்த கங்கைதங்கும் அவர்ச்சடை யாநூரா
 தலைபுரிந்த பலமகிழ்வாய் தலைவநின் றுள் நிழற்கீழ்
 நிலைபுரிந்தார்³ இடர்கனையாய் நெடுங்களம் மேயவனே⁴

1. ¹ தலைக்கோலம் உடையவனே.

² ஞானவொழுக்கங்களாகிய கோட்பாட்டினாலுயர்ந்த மனஅடக்கமுடைய
 அடியார்கள்.

2. ¹ ஆரவாரித்து எழுந்த.

² மிகச்சிறிய அளவாகிய தினையென்னும் அளவினதாக வலிகுறைந்து
 அடங்க.

3. ¹ மரக்கண்டையர். பின்னையார் இறைவன்கூற்றில்வைத்து 'என்னடி
 யான்' என்றதும் அவரையேயாம்.

4. ¹ எல்லா மலைகளாலும் விரும்பப்பெற்ற அரசனாகிய இமவான்.

² அவன் மகனென்று உண்மையம்மையானா.

³ இறைவன் திருவடிகழற்கீழ் இன்பமார்த்த கிற்றலை விருப் பின்
 அடியார்கள்.

திருத்தோணிபுரம் — பண் — பழந்தக்கராகம்

வண்டரங்கப் புனர்¹கமல மதுமாந்திப்² பெடையினெடும்
ஒண்டரங்க இசைபாடும் அளி³யரசே-ஒளிமதியத்
துண்டரங்கப் பூண்மார்பர்⁴ திருத்தோணி புரத்துறையும்
பண்டரங்கர்க்⁵ கென்றில்மை பரிந்தொருகாற் பகராயே. 1

எறிசுறவங் கழிக்கானல் இளங்குருகே என்பயலை¹
அறிவுறு தொழிவதுவும் அருவினையேன் பயன்னறே
செறிசிறார் பதம்ஒதுத் திருத்தோணி புரத்²துறையும்
வெறிநிறார்³ மலர்க்கண்ணி வேதியர்க்கு விளம்பாயே. 2

பானாறு மலர்ச்சூதப் பல்லவங்க¹ ளவைகோதி
ஏனோர்க்கும் இனிதாக மொழியும்எழில் இளங்குயிலே
தேனரும் பொழில்புடைசூழ் திருத்தோணி புரத்தமரர்
கோனரை² யென்னிடத்தே வரவொருகாற் கூவாயே. 8.

1. ¹ வண்டரங்கப்புனல். தரங்கம்—அலை

² தாமரை மலரிலுள்ள தேனையுண்டு. ³ வண்டு

⁴ ஒளிமதியத்துண்டர் அங்கப்பூண்மார்பர் எனப்பிரித்து ஒளிர்பெற்ற
பிறைத்திங்களை யணிந்தவர் என்புமாலையை யணிந்த மார்பினையுடையார்
என்பபொருள் கொள்க. அங்கம்—எலும்பு

⁵ பண்டரங்கம் என்னும் கூத்தினையுடையார்.

2. ¹ பசுலை; அஃதாவது காதலரைப்பிரிந்த மகளிர்க்குளதாகுந் தேமல். என்
னும் கிறவேறுபாடு.

² ஒருங்குகூடிய வேதியச் சிறுவர்கள் வேதத்தின் தொடர்களை இடை
விடாது ஒதும்படியான சீகாழிப்பதி.

³ வெறிநிறமார் என்பது வெறிநிறார் எனமருவியது. வெறி—மணம்

8. ¹ மாலின் தளிகள். மாமரத்தின் தளிர்முதலாயின அம்மரத்தின் பால்
மணம் ஈறும் இயல்புடையனவாதலின் 'பால்ஈறு மலர்ச் சூதப் பல்ல
வங்கள்' என்றார்.

² கோனார்—தலைவர், ஆர்வயர்த்தற்கண் புன்மையாய் வந்தது.

நற்பதங்கள் மிக ஆறிவாய்¹ நானுன்னை வேண்டுகின்றேன்
பொற்பமைந்த வாயலகிற் பூவை² நல்லாய் போற்றுக்கின்றேன்
செர்பதஞ்சேர் மறையாளர் திருத்தோணிபுரத்துறையும்
விற்பால்தோள் விகிர்நனுக்கென் மெய்ப்பயலை விளம்பாயே. 9

சிறையாரும் மடக்கினியே யிங்கேவா தேனெடுபால்
முறையாலே யுணத்தருவன்¹ மொய்பவளத்தொடுதரளந்
துறையாருங் கடற்றோணி புரத்தீசன் துளங்கும்இளம்
பிறையாளன் திருநாமம் எனக்கொருகாற் பேசாயே. 10

திருப்பழனம் - பண் - தக்கேகி

வேதமோகி வெண்ணூல்பூண்டு வெள்ளையெருதேறிப்
பூதஞ்சூழப் பொலியவருவார் புலியினுரிதோலார்
நாதானவும் நக்கா¹ எனவும் நம்பா² எனநின்று
பாதந்தொழுவார் பாவந்தீர்ப்பார் பழனநகராரே. 1

9. ¹ இறைவனை இசைவித்தற்குரிய கல்ல இசைப்பதங்களில் தேர்ச்சி பெற்ற
துள்ளாய் என்றும், கல்ல இனிமைதருஞ்சொற்களாற் பேசித் தலைவனை
மகிழ்வித்த எனவின் முடிக்கவல்லாயென்றும் இருபொருள்படத்
தலைவி பூவைக்குக் குறிப்பிட்டமையுணர் நின்று.

² நாகணவாய்ப் பறவை.

10. ¹ தேனெடுபால் கலத்தல் பருகுதற்குப் பெரிதுஞ் சுவையுடைத்து
'பாலொடுதேன் கலத்தற்றே' (குறள்-ககஉக) ஒப்பு நோக்குக. திருத்
தோணிபுரத்தீசன் திருநாமம் கேட்டற்கு விழைந்த தலைவி கினியை
யழைத்த திறம் மிகவும் நயமுடைத்து.

1. ¹ நக்கன் என்பது சிவபிரான் திருப்பெயர்களுள் ஒன்று.

² எல்லாவுயிரானும் விரும்பப்படுவோன் இறைவன் ஆதலின் அவனை
'நம்பா' என அழைத்தார். "நம்பும்மேவும் நசையாகும்மே" (தொல்.
உ.நீ. 31) என்பது நோக்குக.

கண்மேற்கண்¹னுஞ் சடைமேற்பிறையும் உடையார்காலனைப் புண்ணுறுதிர மெதிராடோடப் பொன்றப்² புறந்தாளால் எண்ணுதுதைத் தன்னைபெருமான் இமவான்³மகளோடும் பண்ணார்களிவண் டறைபூஞ்சோலைப் பழனநகராரே. 2

பிறையும்புனலுஞ் சடைமேலுடையார் பறைபோல்வழிகட்பேய்¹ உறையும்மயான மிடமாவுடையார் உலகர்தலைமகன்² அறையும்லர்கொண் டடியார்பரவி ஆடல்பாடல்செய் பறையுஞ்சங்கும் பலியும்³ஒவாப்⁴ பழனநகராரே. 3

உரமன்னுயர்கோட் டெலறு¹கூகை² யலறுமயானத்தில் இரவிற்பூதம் பாடஆடி யெழிலாரலர்மேலைப் பிரமன்தலை யின்றவமேற்ற பெம்மான்³எமையாளும் பரமன்⁴பகவன்⁵ பரமேச்சுவரன் பழனநகராரே. 4

2. ¹ நெற்றிக்கண். ² இறக்க. ³ மலையாசன்.
3. ¹ விழித்துப் பார்க்குங்கால் பறைபோன்று வட்டவடிவாகத் தோன்றும் கண்ணையுடைய பேய். “பட்டபிணங்கள் பரந்தகர்ட்டிற் பறைபோல் விழிகட்பேய்” (திருவாலங்காட்டு முத்தத்திருப்பதிகம்) என வரும் அம்மையார் பாடற்றொடர் நண்டு ஒப்பு கோக்குதற்குரியது. ² யாவர்க்கும் உயிர்க்குயிராய்கின்று இயக்கும் முதல்வன் இறைவன் ஆதலின் அப்பெருமானை ‘உலகர்தலைமகன்’ என்றார். ³ பூப்பலியாகி அருச்சுனை. ⁴ ஒழியாத.
4. ¹ கீர்ப்பசையற்று வறண்ட. ² கோட்டான்.
- ³ பிரமன் ஐந்து தலையுடன் தருக்கடைந்தகாலே அவனது ஐந்தாம் தலையைக் கிள்ளி அதன்கண் திருமாலது திருமேனியின் உதிரத்தை யிரந்தகின்ற பவிரவ மூர்த்தியின் செயலை இவ்விடி குறித்து கின்றது. இங்கு நவம். என்றது உடலிற் குருதியை.
- ⁴ மேலானவன்.
- ⁵ இச்சொல்லிற்குக் ‘கேவலஞானி’ எனப் பொருள் கூறுவர் அடியார்க்கு நல்லார். கேவல ஞானமாவது முக்காலவுணர்ச்சி. இனிப்பகம் என்பதற்கு ஆறு எனப் பொருள்கொண்டு ஐசுவரியம் முதலிய இறைமைக் குணங்கள் ஆறினையும் உடையான் எனப் பொருள் கூறுவதும் உண்டு.

குலவெஞ்சிலையான் மதில்முன்றெரித்த கொல்லேறுடை
யண்ணல்

கிலவ்மயிலுங் குயிலும்பயிலுங் கடல்போற்காவேரி³
நலமஞ்சுடைய நறுமாங்கனிகள் குதிகொண்டெதிருந்திப்
பலவின்கனிகள் திரைமுன்சேர்க்கும் பழனநகராரே. 5

திருஅச்சிறுபாக்கம் - பண் - குறிஞ்சி

பொன்றிரண்டன்ன புரிசடைபுரளப் பொருகடற் பவளமொ
டமுல் திறம்புரையக்
குன்றிரண்டன்ன தோளுடை¹யகலங் குலாயவேண் ணுலோடு

கொழும்பொடியணிவர்
மின்திரண்டன்ன நுண்ணிடையரிவை மெல்லிய லானையோர்
பாகமாப்பேணி

அன்றிரண்டுருவம் ஆயஎம்அடிகள் அச்சிறுபாக்கம்
தாட்சிகொண்டாரே. 1

5. ¹ தோகை.

² வெள்ளப்பெருக்கால் காவிரியாறு கடல்போற் றோன்றுகின்றதென்பார்
'கடல்போற் காவேரி' என்றார்.

1. ¹ பவளமும் தீயும் தோளின் செங்கிற வொளிக்கும், குன்று தோளின்
திரட்சிக்கும் முறையே வண்ணமும் வடிவும் பற்றிய உவமையாய்
வந்தன.

தேனிநுமினியர் பர்லனநீற்றர் திங்கரும்பணையர்தந்
 திருவடிதொழுவார்
 ஊன்நயந்துருக உவகைகள் தருவார் உச்சிமேலுறைபவர்
 ஒன்றலா தூரார்¹
 வானகமிறந்து வையகம்வணங்க வயங்கொள நிற்பதோர்
 வடிவினையுடையார்²
 ஆனையினுரிவை போர்த்தளம் அழிகள் அச்சிற்றுபாக்கம்
 தாட்சிகொண்டாரே. 2
 காரிருளுருவ மால்வரை புரையக் களிற்றின தூர்வைகொண்
 டரிவைமேலோடி
 நீருருமகளை நிமிர்சடைத்தாங்கி நீறணிந்தேறுகந்
 தேறியநிம்லர்
 பேரருளாளர் பிறவியிற்சேரார் பிணியிலர்³ கேடிலர்
 பேய்க்கணஞ்சூழ
 ஆரிருண்மலை யாடும்எம் அழிகள்⁴ அச்சிற்றுபாக்கம்
 தாட்சிகொண்டாரே 3

2. ¹ மெய்யுணர்வின் வடிவாகிய இடபத்தினையல்லாது பிற்தொன்றினையும் ஊர்தியாகக்கொள்வாரல்லர் என்று மெய்யுணர்வின் கண்ணேயே தோன்றி வெளிப்படுவர் என்னுங் கருத்தினதாம். இறைவன் ஊர்த்த ஆனேறு மெய்யுணர்வின் வடிவமே யென்னு முண்மை 'உணர்வெனு மூர்வதுடையாயம்' (6.57.6) என்னுந் தமிழ்மறையார் புலனும்.
- ² வையகம் வணங்க வானகமிறந்து வயங்கொள நிற்பதோர் வடிவினையுடையார் என மாற்றிப் பொருள்கொள்க.
3. ¹ பேரருளாளர், பிறவியிற் சேரார், பிணியிலர் என்னுத்தொடர்கன் இறைவனுக்குரிய எண்குணங்களுள் பேரருளுடைமை, இயல்பாகவே பாசங்களின் கீங்குதல், தாயவுடம்பினனாதல் என்பனவற்றை முறையே யுணர்த்துகிறதல் காண்க.
- ² கிறைந்த இருட்பொழுதிலும் மலைப்பொழுதிலும் ஆடல். புரியும் எம்பெருமான்.

மைம்மலர்க்கோதை மார்பினரெனவும் மலைமகளவளொடு
மருவினரெனவும்
சேம்மலர்ப்பிறையுஞ் சிறையணிபுனலுஞ் சென்னிமே லுடையரெஞ்
சென்னிமேலுறைவார்
தம்மலரடியோன் றடியவர் பாவத் தமிழ்ச்சோலும் வடசோலும்
தாள நிழற்சேர
அம்மலர்க்கொன்றை யணிந்தஎம்அடிகள் அச்சிறு பாக்கம்
தாட்சிகொண்டாரே¹ 4

திருவாரூர் - திருவிருக்குக்குறள். பண் - குறிஞ்சி

சித்தந் தெளிவீர்காள், அத்தன் ஆருரைப்
பத்தி மலர்தாவ,¹ முத்தி யாகுமே 1

பிறவி யறுப்பீர்காள், அறவன்¹ ஆருரை
மறவா தேத்துமின், துறவி¹யாகுமே 2

துன்பந் துடைப்பீர்காள், அன்பன்¹ அணியாரூர்
நன்பொன் மலர்² தாவ, இன்பமாகுமே 3

4. ¹ 'தம்மலரடி.....ஆட்சிகொண்டார்' என்பது ஏகாதி இறைபணி
நிற்கும் இயல்பினால் தமது மலர்போலும் திருவடியினை ஒன்றிநிற்கும் அடி
யார்கள் பாவவும், அவர்கள் திருவாய்மலர்த்தருளிய தேனினுமினிய
தமிழ்ப் பாடல்களும் வடமொழித் தோத்திரங்களும் தமது திருவடி
நீழற்கண் சென்று சாரவும் எம்மடிகள் அச்சிறுபாக்கத்தினை யாட்சி
கொண்டார் என்பதாம்.

1. ¹ அன்பினால் மலர்தாவி வழிபட. பத்திமலர் என்பதற்கு அன்பென்னும்
மலர் எனக் கொள்ளினும் அமையும்.

2. ¹ அறங்களைத் தனக்கு வடிவாகவுடையவன். 'அறவாழியத்தனை' என்
னுந் திருக்குறளுக்குப் பரிமேலழகர் கூறிய உரை சுண்டு கிளைவுகூர்
தக்கது.

² பற்றறத் துறத்தலாற் பெறக்கடவதாகிய வீட்டின்பம்.

3. ¹ அன்பே சிவம் ஆதலின் அப்பெருமானை அன்பன் என்றார்.

² அழகிய பொன்போலும் மலர்.

உய்ய லுறுவீர்காள், ஐயன் ஆருரைக்
கையி னாற்றொழி, தையும் வினைதானே¹ 4

பிண்டம்¹ அறுப்பீர்காள், அண்டன் ஆருரைக்
கண்டு மலர்தாவ, விண்டு வினைபோமே² 5

திருச்சிராப்பள்ளி -- பண் - குறிஞ்சி

நன்றுடையாணைத் தீயதிலாணை நரைவெள்ளே
றொன்றுடையாணை உமையொருபாகம் உடையாணைச்
சென்றடையாத திருவுடையாணைச்¹ சிராப்பள்ளிக்
குன்றுடையாணைக் கூறஎன்னுள்ளங் குளிரும்மே. 1

4. ¹ வினை தானே னையும் என இயைக்க.

5. ¹ உடல்; ஈண்டு அதன் தொடர்பாகிய பிறவியை யுணர்த்தினிற்றது.

² வினை விண்டுபோம் என இயைத்துரைக்க.

1. ¹ பிறர் எவரும் தம் அறிவு ஆற்றல்களால் முயன்று சென்று அடைதற்
கியலாத பெருஞ்செல்வத்தினைத் தன்கண் உடையான். சென்றடையாத
திருவினை இவன் உடையான் எனவே அப்பெருந்திரு இவனால் நாடப்
பெறாது தான் கிலைத்து நிற்பற்குரிய கிலைக்களமாக இவனை நாடி
யடைந்ததென்பதும், அத்திருவினை இவனுடையதைல் அதனைத் தம்
முயற்சியாற் சென்றுபெறும் ஆற்றலிலாதார்க்குத் தன்னருளாற் சென்று
வழங்குதற் பொருட்டேயாம் என்பதும் நன்குவிளங்கும்.

கைம்மகவேந்திக் கடுவனோடேழிக் கழைபாய்வான்
செம்முகமந்தி கருவரையேறுஞ்¹ சிராப்பள்ளி
வெம்முகவேழத் திருரிபோர்த்த விகிர்தாநீ
பைம்முகநாகம் மதியுடன் வைத்தல் பழியன்றே² 2

மந்தம்முழுவம் மழலைததும்ப் வரைநீழல்
செந்தண்புனமுஞ் சுனையுஞ்சூழ்ந்த சிராப்பள்ளிச்
சந்தம் மலர்கள்¹ சடைமேலுடையார் விடையூரும்
எந்தம் அடிகள் அடியார்க்கல்லல் இல்லையே. 3

தேனயம்பாடுஞ் சிராப்பள்ளியானைத் திரைகூழ்ந்த
கானல்¹சங்கேறுங் கழுமலவூரிற் கவுணியன்
ஞானசம்பந்தன் நலமிகு பாடல் இவைவல்லார்
வானசம்பந்தத் தவரொடு²மன்னி வாழ்வாரே. 11

2. ¹ கடுவன்—ஆண் குாங்கு, மந்தி—பெண் குாங்கு, கழை—மூங்கில்
கடுவனோடு பிணங்கி வருத்த மிகுதியால் மூங்கிலின்மேலேறிச் சீழ்வீழ்ந்து
உயிர்விடக் கருதிய மந்தி தன்னையின்றி உயிர்வாழாத தன் குட்டியினை
யும் உடன்கொண்டு செல்லும் என்றது, உலகியலில் கணவனோடு
கலாய்த்த மகளிர் சிலரது செய்கை கருதிப்போலும். குறிஞ்சியின்கண்
மருதவுரிப் பொருள் மயங்கியது.

² இங்ஙனம் ஒருங்கு வாழும் அன்புடையாரும் பிணங்குதற்குக் காரண
மாகிய மலையில் வாழ்பவராகிய நீலிர், என்றும் நீங்காப் பகையினவாகிய
பாம்பினையும் திங்கனையும் ஒரு சேர அணிந்திருத்தல் துமக்குப்பழி
வினைக்குஞ் செயலாமன்றோ? என வினவியதாகக் கொள்க. பழி
யென்றது, இறைவன் சடையைப் புகலிடமாகக்கொண்ட திங்களைப்
பாம்பு ஒருகால் விழுங்கினும் விழுங்குமென்பது கருதி.

3. ¹ கிறத்தையுடைய மலர்கள்.

11. ¹ கடற்கரைச் சோலை.

² துறச்சத்து வாழும் உரிமைத் தொடர்புடைய மேலோர்கள்,

திருவலிவலம் — திருவிநாதம்.

பண் — வியாழக்குறிஞ்சி

பூவியல் புரிசுழல் வரிசிலை நிகர் துதல்
ஏவியல் கணை¹பிணை²யெதிர்விழி யுமையவன்
மேவிய திருவுரு வுடையவன் விரைமலர்
மா³வியல் பொழில்வலி வலம்உறை யிறையே. 1

இட்டம¹ தமர்பொடி² யிசைதலின் நசைபெறு
பட்டவர் பவளநன் மணிபென அணிபெறு
விட்டொளிர் திருவுரு³வுடையவன் விரைமலர்
மட்ட மர்⁴ பொழில்வலி வலம்உறை யிறையே. 2

உருமலி கடல்¹கடை வழிவுல் கமருயிர்
வெருவுறு வகைகியழு விடம்வெளி மலை²யணி
கருமணி நிகர்களம் உடையவன்³ மிடைதரு
மருமலி பொழில்வலி வலம்உறை இறையே. 3

1. ¹ எய்யப்பெறும் அம்பு.

² பெண்மான்; ஈண்டு அதன் மருண்ட நோக்கத்தைக் குறித்துகின்றது.

³ மா என்னும் பலபொருளொருசொல் விரைமலர் என்னுஞ் சார்பினால் வண்டினையுணர்த்தி நின்றது.

2. ¹ விருப்பம். ² திருநீறு.

³ பொடிஇசைதலின் நசைபெறு திருவுருவெனவும், பட்டு அவிர்பவளம் நன்மணிபென அணிபெறு திருவுரு எனவும் தனித்தனி இயைத்து, திருநீறுணிந்த வலப்பாகத்தினையும், பட்டும் ஒளிவிளங்கு பவளமேகிலையும் அணிந்த கீலமணி போலும் கிறத்தங்கிய இடப்பாகத்தினையும் முறையே உணர்த்தியவாறு கண்டுகொள்க. 'விட்டொளிர் திருவுரு' என்றது இவ்விரு வேறு கிறத்தானும் இடையிடையே மாறி மாறி யொளிருந் திருமேனி யென்றவாறு.

⁴ மட்டு—தேன்.

3. ¹ அச்சந்தருல் கடல். உரு—அச்சம். கடல்போல் அனலிறந்த கீர் அஞ்சத் தருவது என்னும் இயல்பினை 'நாமகீர்' (குறள்—149) என வரும் சான்றோர் சொற்குறிப்பான் உணர்க.

² வெள்ளிமலை (இடைக்குறை).

³ கீலமணியையொத்த கண்டமுடையவன்.

பிடியதன் உருவுமை கொளமிகு கிரியது
வடிகொடு¹ தனதடி வழிபடு மவரிடர்
கடிதண பதி²வர் அருளிநன் மிகுகொடை
வடிவின்³ பயில்வலி வலம்உறை யிறையே. 5

திருவையாறு - பண் : மேகராகக்குறிஞ்சி

புலனைந்தும் பொறி⁴கலங்கி நெறிமயங்கி யறிவழிந்திட்
டைம்⁵மேலுந்தி
அலமந்த போதாக⁶ அஞ்சேலென் றருள்செய்வா
னமருங்கோயில்
வலம்வந்த மடவார்கள் நடமாட முழுவதிர மழையென்
றஞ்சிச்
சிலமந்தி யலமந்து மரமேறி முகிஸ்⁷பார்க்குந்
திருவையாறே. 1

5. மூத்தபின்னையார் தோன்றிய வரலாறு இதனால் கூறப்படுகிறது.

¹ யானையின் வடிவகொண்டு.

² தன் திருவடிகளை வழிபடும் அடியார்களது இடரை நீக்கியருளும் மூத்த பின்னையார். 'இடர்கடி கணபதி' என்றது 'விக்கின விநாயகன்' (திருநாவுக்கரசர். 5-13-10) என்பதனோடு ஒப்புநோக்குதற் குரியது.

³ இரவலர்க்கு மிகவுங் கொடுத்தலானதாம் புகழையே தமது வடிவாகக் கொண்ட வள்ளல்கள்.

1. ¹ 'சுவையொளி யூரோசை நூற்றமென் றைந்தின் வகை' யென்னுந் திருக்குறளான் உணர்க.

² மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி என்னும் ஐந்தாமாம்.

³ ஐ—கோழை.

⁴ இங்ஙனம் சுழற்சிமிக்கு உயிர்போங் காலத்து என்றவாறு.

⁵ மேகம்.

விடலேறு¹ படநாகம் அரைக்கசைத்து வெற்பரையன்
பாவையோடும்
அடலேறென்² றதுவேறி யஞ்சொலீர் பலியென்னும்
அடிகள் கோயில்
கடலேறித் திரைமோதிக் காவிரியி னுடன்வந்து
கங்குல்வைகித்
திடலேறிச் சுரிசங்கஞ் செழுமுத்தங் கீன்றலைக்குந்
திருவையாறே. 2

கங்காளர்¹ கயிலாய மலையாளர் கான்பே ராளர்மங்கை
பங்காளர் திரிகுலப் படையாளர் விடையாளர் பயிலுங்
கோயில்
கொங்காளப்² பொழிந்துழைந்து கூர்வாயால்
இறகுலர்த்திக் கூதல்³ நீங்கிச்
செங்கால்நல் வெண்குருகு பைங்காவல் இரைதேருந்
திருவையாறே. 3

2. ¹ வன்மைமிக்க. மிடல் என்பதன்றிரிபுபோலும்.

² வெற்றிமிக்க ஆனேறு. சுரிசங்கம் கடலேறித் திரைமோதிக் காவிரி யின் உடன்வந்து திடல்வறி கங்குல்வைகி அங்கு செழுமுத்துசென்று அலைக்கும் திருவையாறு எனக்கட்டிடுங். வெளிகிலத்தாரெல்லாம் இங்கு வந்து உரிய பயன்பெற்று மகிழ்வர் என்றவாரும்.

3. ¹ திருமால் பிராமர்களுடைய என்புக்கட்டினை யணித்தவர்.

² கொங்கு ஆள எனப்பிரித்து நறுமணத்தை நுகரவிரும்பி எனப் பொருள் கொள்க.

³ குளிரால் வந்த நடுக்கம்.

ஊன்பாயு முடைதலை¹கொண் டிருரின் பலிக்குழல்வார்
 உமையாள்பங்கர்
 தான்பாயும் விடையேறுஞ் சங்கரனார் தழலுருவர்
 தங்குங்கோயில்
 மான்பாய வயலருகே மரமேறி மந்திபாய்
 மடுக்கள்தோறும்
 தேன்பாய மீன்பாயச் செழுங்கமல மொட்டலருந்²
 திருவையாறே. 4
 நீரோடு கூவிளமும்¹ நிலாமதியும் வெள்ளெருக்கும்
 நிறைந்தகொன்றைத்
 தாரோடு தண்கரந்தை சடைக்கணிந்த தத்துவனார்
 தங்குங்கோயில்
 காரோடி விசும்பளந்து கடிநாளும் பொழிலணைந்த
 கமழ்தார்வீதித்
 தேரோடும் அரங்கேறிச்² சேயிழையார் நடம்பயிலுந்
 திருவையாறே. 5

4. ¹ முடைநாற்றமுடைய தலை; ஆவது பிரமகபாலம்.

² மரமேறி மந்திபாய் மடுக்கள்தோறும் மீன்பாய்தலால் செழுங்கமல மொட்டு தேன்பாய அலரும் என முடிக்க.

5. ¹ கூவிளம்—வில்வம்.

² அரங்கு—கடனசாலை.

இரண்டாத்திருமுறை

திருநெல்வாயில் - பண் : இந்தளம்

புடையி னுர்புள்ளி கால்பொ ருந்திய
மடையி னுர்மணி நீர்நெல் வாயிலார்
நடையி னுல்விரற் கோவ னைநயந்
துடையி னுரெம துச்சி யாரே.¹ 1

வாங்கி னுர்மதில் மேற்க ணை¹வெள்ளந்
தாங்கி னுர்தலை யாய தன்மையர்
நீங்கு நீர்நெல் வாயி லார்தொழ
ஒங்கி னுரெம துச்சி யாரே. 2

நிச்ச¹ லேத்துநெல் வாயி லார்தொழ
இச்சை யாலுறை வாரெம் ஈசனார்
கச்சை யாவதோர் பரம்பி னுர்கவின்
இச்சை யாரெம துச்சி யாரே. 3

மறையி னுர்மழு வாளி னுர்மல்கு
பிறையி னுர்பிறை யோடி லங்கிய
நிறையி னுரநெல் வாயி லார்தொழும்
இறைவ னுரெம துச்சி யாரே. 4

1. ¹ எழுது தலையின்மேல் எழுத்தருளியுள்ளார் என்பதாம். இறைவனை உள்ளத்திலும் தலையின் உச்சியிலும் வைத்து வழிபடுதல் மாபு. 'மனத் தகத்தான் தலைமேலான்' (திருநாவுக்கரசர் 6.8.5.) என்னும் சான்றோர் வாய்மொழி நோக்குக. இப்பதிகம் முழுவதும் இக்குறிப்பு வருதல் காண்க.
2. ¹ மதில்மேற் கணை வாங்கினார் எனக்கூட்டுக. வாங்கினார் என்பது ஈண்டு வளைத்து எய்தார் என்னும் பொருளது.
3. ¹ நிச்சல்—காள்தோறும்; நித்தல் என்பதன் திரிபு.
4. ¹ நிறையின் ஆரத்தொழும் என இயைத்து சிறை யென்னும் சாற்புமிசை வழிபடும் எனப்பொருள் கொள்க.

திருக்கருப்பறியலார் - திருவிராகம் - பண் : இத்தளம்

சுற்றமொடு பற்றவை துயக்கற் அறுத்துக்
குற்றமில் குணங்களொடு கூடும்அடி யார்கள்
மற்றவரை வானவர்தம் வானுலக¹ மேற்றக்
கற்றவ² னிருப்பது கருப்பறிய லாரே. 1

வண்டணைசெய் கொன்றையது வார்சடைகண்மேலே
கொண்டணைசெய் கோலமது கோளரவி னேடும்
விண்டணைசெய் மும்மதிலும் வீழ்தரவொ ரம்பாற்
கண்டவ³ னிருப்பது கருப்பறிய லாரே. 2

வேதமொடு¹ வேதியர்கள் வேள்விமுத லாகப்
போதினெடு² போதுமலர்³ கொண்டுபுனை கின்ற
நாதனை நள்ளிருண்முன் ஆடுகுழை தாமும்
காதவ னிருப்பது கருப்பறிய லாரே. 3

மடம்படு மலைக்கிறைவன் மங்கையொரு பங்கன்
உடம்பினை விடக்கருதி நின்ற மறையோனைத்¹
தொடர்ந்தணவு காலனுயிர் கால²வொரு காலாற்
கடந்தவ³ னிருப்பது கருப்பறிய லாரே. 4

1. ¹ தொடக்கற; சோர்வு சீக்க எனவும் பொருள்கொள்ளலாம்.
2. வானவர்க்கும் அப்பாற்பட்ட வானுலகமாவது வீட்டுலகமாம். இதனை
‘வானோர்க்குயர்ந்தவுலகம்’ (குறள் - 1005) என்பர் ஆசிரியர்
திருவள்ளுவர்.
3. சுற்றவன் என்பது அவ்வருட்டொழிலின் பயிற்சி மிகுதியை யுணர்த்தும்.
2. ¹ மும்மதிலும் ஒர் அம்பால் வீழ்தரக்கண்டவன் எனக் கூட்டுக. கண்ட
வன்—செய்தவன்.
3. ¹ வேதத்தால். ² காலத்தோறும். ³ போதாசியமலர்.
4. ¹ மறையோன் என்றது மார்க்கண்டேயரை,
² சீக்க. ³ வென்றவன்.

திருச்சாய்க்காடு - பண் - சோமரம்

மண்புகார் வான்புகுவர் மனமினையார் பசியாலுங்
கண்புகார்¹ பிணியறியார் கற்றாருங் கேட்டாரும்
விண்புகா ரெனவேண்டா² வெண்மாட நெடுவீதித்
தண்புகார்ச் சாய்க்காட்டெந் தலைவன்³ தான் சார்த்தாரே. 1

போய்க்காடே மறைந்துறைதல் புரிந்தானும் பூம்புகார்ச்
சாய்க்காடே பதியாக வுடையானும் விடையானும்
வாய்க்காடு முதுமரமே⁴ பிடமாக வந்தடைந்த
பேய்க்காடல் புரிந்தானும் பெரியோர்கள் பெருமானே. 2

நீநாளும் நன்னெஞ்சே நினைகண்டா யாரறிவார்
சாநாளும் வாழ்நாளாளுந் சாய்க்காட்டெம் பெருமாற்கே
பூநாளாந் தலைசுமப்பப் புகழ்நாமாந் செவிகேட்ப
நாநாளும் நலின்றேத்தப் பெறலாமே நல்வீனையே. 3

1. ¹ பிறவார். ² பசியால் வருந்திக் கண்டக்குழியப் பெரூர்.
'விண்புகார் எனவேண்டா' என இருமுறையெதிர்த்துக் கவே அவர்கள்
விண்புகுதல் உறுதியென்பது பெற்றும்.
- ⁴ சோழர்களின் தொன்மைக் கடற்றுறைப்பட்டினமாகிய புகார் நகரத்
தின் எல்லையுட்பட்டது இத்திருக்கோயில் என்பார் 'தண்புகார்ச் சாய்க்
காடு' என்றார். தலைவன்தான் சார்த்தார் மண்புகார், வான்புகுவர்,
கண்புகார் பிணியறியார் எனவும், கற்றாருங் கேட்டாரும் விண்புகாரென
வேண்டா எனவுந் தனித்தனி கூட்டுக.
2. ² காடேபோய் மறைந்துறைதல் எனவும், காடுவாய்முதுமரம் எனவும்
மாறித் கூட்டுக.
3. நன்னெஞ்சே! சாநாளும் வாழ்நாளும் யாரறிவார், சாய்க்காட்டு எம்
பெருமாற்கே நாளும் தலை பூசுமக்க, செவி புகழ்நாமம் கேட்ப, நாளும்
நா நலின்ற எத்த நல்வீனையே பெறலாம் (ஆதலின்) நாளும்* நீ கினை
கண்டாய் எனவீனை முடிவு செய்க.

கட்டலர்த்த மலர் தூவிக் கைதொழுமின் பொன்னியன்ற
தட்டலர்த்த பூஞ்செருந்தி கோங்கமருந் தாழ்பொழில்வாய்
மொட்டலர்த்த தடந்தாழை முருகுயிர்க்குங் காவிரிப்பூம்
பட்டினத்துச் சாயக்காட்டெம் பரமேட்டி¹ பாதமே. 4

திருமயிலாப்பூர் - பூம்பாவைத் திருப்பதிகம் - பண் - சீகாமம்

மட்டிட்ட புன்னையங் கானல் மடமயிலைக்
கட்டிட்டங் கொண்டா ன் கபாலிச் சரமமர்ந்தான்
ஒட்டிட்ட பண்பின் உருத்திர பல்கணத்தார்²
கட்டிட்டல்³ காணாதே போதியோ பூம்பாவாய். 1

மைப்பயந்த ஒண்கண் மடநல்லார் மாமயிலைக்
கைப்பயந்த நீற்றான் கபாலிச் சரமமர்ந்தான்
ஐப்பசி ஒண விழாவும் அருந்தவர்கள்
தூப்பனவுங்¹ காணாதே போதியோ பூம்பாவாய். 2

4. ¹ பரமேட்டி—மேலோன், எம்பரமேட்டி பாதமே கட்டலர்த்த மலர்
தூவிக் கைதொழுமின் என முடிக்க. இத்திருப்பாடல் பூட்டுவிற
பொருள்கோன்.

1. ¹ மயிலைக்கட்டு—மயிலாப்பூரில் கட்டட்பெற்ற கபாலிச் சரமென்னுங்
திருக்கோயில். அதன்கண் வீற்றிருத்தவின் இட்டம் (விருப்பங்)
சொண்டான் என்றார்.

² தம் தன்மையாகிய சிவபோதம் ஒடுங்கப்பெற்றுச் சிவபரம்பொருளை
இடைவிடாது கீனைந்து அப்பெருமான்றன் எண்ணுங்களில்
தோய்த்த ஒன்றுதல் அடியார்க்கியல்பாதவின், அப்பெருமக்களை
'ஒட்டிட்ட பண்பின் உருத்திர பல்கணத்தார்' எனச் சிறப்பித்
தருளினார்.

³ அவர்க்கு அட்டிட்டலை இக்காலத்தார் மாசேசுவர பூசை யென்பர்.
'அட்டிடல்' என்பது அட்டிட்டல் என எதுகை நோக்கி ஒற்றி
ரட்டியது.

2. ¹ ஐப்பசித் திருவோண விழாவில் ஆண்டவனடியார்களாகிய அருந்தவ
முனிவர்க்குத் திருவமுதனித்தல் பின்னையார் காலத்து வழக்கென்
பதும் அங்கிகழ்ச்சி அன்பராயினார்க்கு மகிழ்வுதருந் தோற்றத்தின்
தென்பதும் இப்பாடலால் விளங்குதல் காண்க.

விளைக்கை மடநல்லார் மாமயிலை வண்மறுகில்
துளக்கில் கபாலீச் சரத்தான்தொல் கார்த்திகைநாள்¹
தளத்தேந் திளமுலையார் தையலார் கொண்டாடும்
விளக்கீடு² காணுதே போதியோ பூம்பாவாய். 3

உலர்நிறை வேலை யுலாவும் உயர்மயிலைக்
கூர்தரு வேல்வல்லார்¹ கொற்றங்கொள் சேரிதனில்²
கார்தரு சோலைக் கபாலீச் சரமமர்ந்தான்
ஆதிரைநாள் காணுதே போதியோ பூம்பாவாய். 4

மைப்பூசும் ஒண்கண் மடநல்லார் மாமயிலைக்
கைப்பூசு நீற்றான் கபாலீச் சரமமர்ந்தான்
நெய்ப்பூசும் ஒண்புழுக்கல் தேரிழையார் கொண்டாடும்
தைப்பூசுங்¹ காணுதே போதியோ பூம்பாவாய். 5

3. ¹ இறைவனை ஒளியருவில் வழிபடுங் திருக்கார்த்திகை விழா நமது
சங்கச் செய்யுட்களிற் பேசப்பெறும் பழைய தமிழர் திருவிழாவாகும்.
அது குறித்தே ஆளுடைய பின்னையாரும் 'தொல் கார்த்திகை நாள்'
எனச் சிறப்பித்தருளினர் போலும்.

² இவ்விழாவில் மனையுறை மகளிர்க்கே பெரும்பணி யுண்டென்பது
'தையலார் கொண்டாடும் விளக்கீடு' என்பதனாற் புலனும்.

4. ¹ கூர்மை பொருத்திய வேற்படையுடைய வீரர்கள்.

² வெற்றி கொண்டாடும் அவர்தம் சிற்றூர், அதன்கண் கபாலீச்
சரமமர்ந்தான் ஆதிரைநாள்விழா கொண்டாடப்பெற்றதென்பதனால்
இத்திருவாதிரை விழா வீரர் வாழ்க்கையொடு தொடர்புடையது
என்பது புலனும். இவ்விழா வருவதற்குரிய மாதம் 'வில்' என்
னும் பெயரினதாகிய மார்சுழியாதலும் கருதற்குரியது.

5. ¹ தைப்பூசு விழாவில் மகளிர் செய்யுளைந்த பொங்கலைப் பொங்கிப்
படைத்து இறைவனை வழிபடுவர் என்னும் குறிப்பு இத்தொடரார்
புலனுகின்றது. இக்காலத்தும் புதிதாய் விளைந்து பெற்ற செங்
கெல்லினைத் தைப்பூசு நாளிற் சமைத்துண்ணும் பழக்கம் தமிழ்
நாட்டிற் சிலவிடங்களிற் காணப்படுகிறது. இதற்கும் தைப்பொங்க
லுக்கும் கெருங்கிய தொடர்புண்டெனக் கருதத்ல் பொருந்தும்.

மடலார்த்த தெங்கின் மயிலையார் மாசிக்
கடலாட்டுக்¹ கண்டான் கபாலீச் சரமமர்த்தான்
அடல்ஆனே றாரும் அடிக ளடிபரவி
நடமாடல்² காணுதே போதியோ பூம்பாவாய் 6

மலிவிழா வீதி மடநல்லார் மாமயிலைக்
கலிவிழாக் கண்டான் கபாலீச் சரமமர்த்தான்
பலிவிழாப் பாடல்செய் பங்குனி யுத்திரநாள்
ஒலிவிழாக்³ காணுதே போதியோ பூம்பாவாய். 7

தண்ணை¹ அரக்கன்தோள் சாய்த்துகந்த தாளினான்
கண்ணார் மயிலைக் கபாலீச் சரம் அமர்த்தான்
பண்ணார் பதினெண் கணங்கள்² தம் அட்டமிநாள்³
கண்ணரக் காணுதே போதியோ பூம்பாவாய். 8

6. ¹ மாசிக் திங்களில் நிகழும் கடல் சீராடல் விழா.
² கடலாடிய பின்னர் இறைவனை வணங்கிப் பல்வகைக் கூத்துக்களை ஆடிக் கண்டு மகிழ்தல் இத்திருவிழாவின் சிறப்பென்பது “மயிலையார் அடிகள் அடி பரவி நடமாடல் காணுதே” என்பதனால் புலனாகும்.
7. ¹ ஆரவாரம். ² பலி—பூப்பலியாகிய அருச்சுனை
³ இறை வழிபாட்டில் இசைப் பாடல்கள் இன்றியமையாத வேண்டப் படுவனவாதலால் பலிவிழாப் பாடல்செய் பங்குனி யுத்திர நாள் ஒலிவிழா என்றார்.
8. ¹ தண்ணை—இழிந்தனவாக, தாழ்ந்தனவாக. ‘தண்பதத்தான்’ என்னும் குறளுரையும் ‘தண்காண்’ (சிலம்பு—மனையறம்) என்பதற்கு அடியார்க்கு நல்லார் கூறும் பொருளும் நோக்குக. அரக்கன்தோள் தண்ணை (தாழ்ச்) சாய்த்துகந்த எனக் கூட்டுக.
² தேவர், அசுரர், முனிவர், கின்னார், கிம்புருடர், கருடர், இயக்கர், இராக்கதர், கந்தருவர், சித்தர், சாரணர், வித்தியாதார், நாகர், பூதம், வேதானம், தாராகணம், ஆகாசவாசிகள், போக பூமியோர் எனலிவர்.
³ இப்பதினெண் கணங்களாற் பரவப்பெறும் விழா அட்டமிவிழாப் போலும். இவ்விழாவின் முன்னைய ஏழு நாட்களிலும் இறைவன் திருவுலாப்போந்து எட்டாநாள் தீர்த்தமாடியருளுதலியல்பு என்பது “தீர்த்தமாம் அட்டமிமுன் சீருடை யேழுநாளும் கூத்தராய் வீதி போந்தார் குறுக்கை வீரட்டனாரே” என வரும் திருநாவுக்கரசர் பாடலாற் புலனும்.

நற்றா மரைமலர்மேல் நான்முதனும் நாரணனும்
உற்றாங் குணர்கிலா மூர்த்தி திருவடிபைக்
கற்றார்க ளேத்துங் கபாலீச் சரம்அமர்ந்தான்
பொற்றாப்புக் காணாதே போதியோ பூம்பாவாய். 9

உரிஞ்சாய வாழ்க்கை அமனுடையைப் போர்க்கும்
இருஞ்சாக் கியர்கள்¹ எடுத்துரைப்ப நாட்டில்
கருஞ்சோலை சூழ்ந்த கபாலீச் சரத்தான்றன்
பெருஞ்சாந்தி² காணாதே போதியோ பூம்பாவாய். 10

கானமர் சோலைக் கபாலீச் சரம்அமர்ந்தான்
தேனமர் பூம்பாவைப் பாட்டாகச்³ செந்தமிழான்
ஞானசம் பந்தன் நலம்புகழ்ந்த பத்துமவல்லார்
வானசம் பந்தத் தவரோடும் வாழ்வாரே. 11

9. ¹ பொன்னுசல் திருவிழா. பொன் + தாம்பு பொற்றாப்பு என்றாயிற்று. தாம்பு—கயிறு, ஈண்டு ஊசற்கயிற்றைக் குறிக்கும். இவ்விழா இளவேனிற்பருவத்து நிகழ்வது.

10. ¹ ‘உரிஞ்சாய வாழ்க்கை அமண்’ எனவும் ‘உடையைப் போர்க்கும் இருஞ்சாக்கியர்கள்’ எனவும் பிரித்துப் பொருள் கூறுக. அமண்—சமணர், சாக்கியர்-புத்தர். ² நாட்டில் பசியும் பிணியும் பகையும் நீக்கி மழையும் விளையுளம்மாறுது வாய்ப்பனவாகுக் என உலக அமைதி வேண்டி இறைவனுக்கு எடுக்குத் திருவிழா ஆதலின் இது பெருஞ்சாந்தியெனப்பெறும். “விழவொடு சாந்திசெய்ய நாடு மலிய மழை டெய்து கோயுத்துன்பமும் நீக்கிது” (சிலப்—உரைபெறு) என்பது கோக்குக.

11. ¹ திருமயிலாப்பூரில் சிவநேசர் என்னும் வணிகர் மகன் பூம்பாவை பூக்கொடியுங்கால் விடத்தீண்டியிறக்க, அவனது என்பனைக் குடத்திற் சேமித்து வைத்திருந்த தந்தையார், அங்கு எழுந்தருளிய ஞானசம் பந்தப்பிள்ளையாரை வாவேற்று வணக்க, அவர்தம் அன்புக்கு உலுத்த பிள்ளையாரும் அக்குடத்தினைக்கோயின் முன்னர்க் கொணர்ச்செய்த இறைவன் திருவருளை நினைந்து, “மக்களடைதற்குரிய பயன் சிவன் அடியார்களை அழுது செயலித்தலும் அவர்தம் திருவிழாப் பொலிவுகண்டு மகிழ்தலுமே என்பது உண்மையானால் பூம்பாவாய் நீ உலகர் முன் உயிர்பெற்று வருக” என்பார், ‘மட்டிட்ட’ எனத் தொடங்கும் திருப்பதிகத்தைப் பாடியருளிப் பூம்பாவை உயிர்பெற்றெழச் செய்தருளுதலால் இத்திருப்பதிகம் ‘பூம்பாவைப் பாட்டு’ என வழங்கப்பெற்றது.

கோழி - பண் - காந்தாரம்

நலங்கொள் முத்தும் மணியும் அணியுந் திரளோதங்
கலங்கள்¹ தன்னிற் கொண்டு கரைசேர் கலிக்காழி
வலங்கொள் மழுவொன் றுடையாய் விடையா யெனவத்தி
அலங்கல்² சூட்ட வல்லார்க் கடையா அருநோயே. 1

ஊரார்¹ உவரிச்² சங்கம் வங்கங்³ கொடுவந்து
காரார் ஓதங்⁴ கரைமேல் உயர்த்துங் கலிக்காழி
நீரார் சடையாய் நெற்றிக் கண்ணு என்றென்று
பேரா யிரமும் பிதற்றத் தீரும் பிணிதானே. 2

வடிகொள் பொழிலின் மழலை வரிவண் டிசைசெய்யக்
கடி¹கொள் போதிற் றென்றல் அணையுங் கலிக்காழி
முடிகொள் சடையாய் முதல்வா என்று முயன்றேத்தி
அடிகை தொழுவார்க் கில்லை அல்லல் அவலமே. 3

மனைக்கே யேற வளஞ்செய் பவளம் வளர்முத்தம்
கனைக்குங் கடலுள் ஓதம் ஏறுங் கலிக்காழிப்
பனைக்கைப் பகட்டிர் உரியாய்¹ பெரியா யெனப்பேணி
நினைக்க வல்ல அடியார் நெஞ்சி னல்லாரே. 4

1. ¹ மரக்கலங்கள். ² மாலை.

2. ¹ ஊருந்தொழிலினையுடைய. ² கடல். ³ நாவாய். ⁴ அலை.

3. ¹ நறுமணம்.

4. ¹ பனைக்கைப்பகடு—பனைபோலும் கையையுடைய யானை. ஈர்உரி—
அதனைக் கொண்டு உரித்த தோல்.

* திருநெல்வாயிலரத்துறை - பண் - பியந்தைக் காந்தாரம்

எந்தையீசனெம் பெருமான் ஏறமர் கடவுளென் றேத்திச்
சிந்தை செய்பவர்க் கல்லாற் சென்றுகை கூடுவதன்றால்
கந்த மாமல ருந்திக் கடும்புனல்¹ நிவா²மல்கு கரைமேல்
அந்தண் சோலை நெல்வாயில்³ அரத்துறை⁴ யடிகள்தம்
அருளே. 1

ஈர வார்சடை தன்மேல் இளம்பிறை யணிந்தளம்
பெருமான்
சீருஞ் செல்வமும் ஏத்தாச் சிதடர்கள்¹ தொழச்செல்வ
தன்றால்
வாரி மாமல ருந்தி வருபுனல் நிவாமல்கு கரைமேல்
ஆருஞ் சோலை நெல்வாயில் அரத்துறை அடிகள்தம்
அருளே. 2

பிணி கலந்த¹புன் சடைமேற் பிறையணி சிவனென்ப
பேணிப்
பணி கலந்துசெய்யாத பாவிகள்² தொழச் செல்வ தன்றால்
மணி கலந்துபொன் னுந்தி வருபுனல் நிவாமல்கு
கரைமேல்
அணி கலந்தநெல் வாயில் அரத்துறை யடிகள்தம்
அருளே. 3

* தளர்நடை பயிலும் இனம் பருவத்தினராகிய திருஞானசம்பந்தப்
பின்னையார் தம் தந்தையார் தோண்மேலமர்ந்து இறை வழிபாடு செய்பவர்,
திருநெல்வாயில் அரத்துறை யென்னும் ஊர்க்குச் செல்லும்போது நாமரை
யிதழினும் மெல்லிய தம் பாதங்களால் நடந்து சென்றார். அது பொழுத கெல்,
வாயிலரத்துறை யிறைவர் கட்டளைப்படி அவ்வூரார் முத்துச் சிவிகை குடை
சின்னம் முதலியவற்றைக் கொணர்ந்து ஏற்றுக்கொள்ளும்படி வேண்டிய
போது அத் திருவருளை வியந்து பின்னையார் பாடிய திருப்பதிகம் இதுவாகும்.

1. ¹ விரைந்து செல்லும் தீர். ² வடவெள்ளாறு.
³ ஊர்ப் பெயர். ⁴ அவ்வூரிலுள்ள கோயிற் பெயர்.
2. ¹ சிதடர்கள்—குருடர்கள்.
3. ¹ ஒன்றொடொன்று பிணிக்கப்பெற்றுக் கலந்த.
² தம்மால் செய்தற்குரிய திருத்தொண்டுகளை இறைவன் திருவருள்வழி
யடங்கித் தாழ்மையுடன் செய்யாது தருக்கித் திரியும் கொடியோர்.

துன்ன ஆடை¹யொன் றுடுத்துத் தூயவெண்ணீற்றினராகி
உன்னி நைபவர்க் கல்லால் ஒன்றுங்கை கூடுவ தன்றால்
பொன்னு மாமணி யுத்திப் பொருபுனல் நிவரமல்கு
கரைமேல்
அன்ன மாருநெல் வாயில் அரத்துறை யடிகள் தம்
அருளே. 4

திருக்கோவலூர்வீரட்டம் : திருவிநாகம் - பண் - நட்டராகம்.

படைகளே கூற்றம் வந்துமேய்ப் பாசம்¹விட்ட போதின்கண்²
இடைகொள்வா³ ரெமக்கில யெழுகபோது நெஞ்சமே
குடைகொள்வேந்தன் மூதாதை குழகன்கோவ லூர்தனுள்
விடையதேறுங் கொடியினுள் வீரட்டானஞ்⁴ சேர்துமே. 1

கரவலாளர்¹ தம்மனைக் கடைகள்தோ றுங் கால்நிமிர்த்
திரவீலாழி நெஞ்சமே யினியதெய்த வேண்டில்நீ
குரவமேறி வண்டினங் குழலொடியாழ்செய் கோவலூர்
விரவிநாறு கொன்றையான் வீரட்டானஞ் சேர்துமே. 2

உள்ளத்திரே போதுமின்¹ னுறுதியாவ தறிதிரேல்
அள்ளற்சேற்றிற்² காலிட்டிங் கவலத்து ளமுந்தாதே
கொள்ளப்பாடு கீதத்தான் குழகன்கோவ லூர்தனுள்
வெள்ளந்தாங்கு சடையினுள் வீரட்டானஞ் சேர்துமே. 3

4. ¹ தைக்கப்பட்ட கந்தையாகிய ஆடை. துன்னம்—தையல்.

1. ¹ உடம்பினிப் பிணித்தற்குரிய கயிறு. ² வீசிய பொழுதில்.

³ நடுகின்ற விலக்குபவர்.

⁴ திருக்கோவலூரிலுள்ள திருக்கோயிலைக் குறிக்கும். வீரஸ்தானம்
என்னும் ஆரியச் சொல் 'வீரட்டானம்' எனத் தமிழிற் கேற்பத்திரிந்து
வழங்குவதாம். இறைவன் வீரச் செயல் புரிந்தருளிய எட்டு இடங்க
ளுள் இதவும் ஒன்றாதலின் இப்பெயர்த்தாயிற்று. அந்தகன் என்னும்
அசுரனை வென்ற வீரச் செயல் இங்கு சிகழ்ந்ததென்பர்.

2. ¹ தம்பால் இரத்தோர்க்குப் பொருளைக் கொடாது மறைத்துவைப்போர்.

² இரவல்—யாசித்து கில்லாதே.

3. ¹ வாருங்கள், ² மிக்க சேறு.

கண்கொளிரும்ல் சூலைநோய் கம்பதாளி¹ குன்மமும்²
இனையபலவு மூப்பினோ டெய்திவந்து நலியாமுன்
பனைகளுலவு பைம்பொழிற் பழனஞ்சூழ்ந்த கோவலூர்
வினையைவென்ற வேடத்தான்³ வீரட்டானஞ் சேர்துமே 4

உளங்கொள்போக முய்த்திடா¹ருடம்பிழந்த போதின்கண்
துளங்கிதின்று நாடொறுத் துயர²லாழி நெஞ்சமே
வளங்கொள்பெண்ணை³ வந்துலா வயல்கள்கூழ்ந்த கோவலூர்
விளங்குகோ வணத்தினுன் வீரட்டானஞ் சேர்துமே. 5

திருவலஞ்சுழி - பண் : நட்டராகம்

என்ன புண்ணியஞ் செய்தனை நெஞ்சமே யிருங்கடல்
வையத்து
முன்ன நீபுரி நல்வினைப் பயனிடை முழுமணித்
தாளங்கள்¹
மன்னு காவிரி சூழ்திரு வலஞ்சுழி வாணனை² வாயாரப்
பன்னி³ யாதரித் தேத்தியும் பாடியும் வழிபடு மதனாலே. 1

4. ¹ ஒருவகை நோய், ² வயிற்று நோய்.

³ பிறவிக்குக் காரணமாகிய இருவினைகளையும் ஒழித்தருளி அடியார்க்கு வெற்றிதரவல்ல அருளாகிய திருமேனியுடையான் ; என்றது வினையின் கீங்கி விளங்கிய அறிவின் முனைவன் என்றவாரும். அனையுயிர்களின் உடம்பெல்லாம் வினையின் வந்தனைவாக அங்கனமன்றி அருளால் வந்த இறைவன் திருமேனியொன்றே வினைகளை கீக்கியருளும் வெற்றியுடையதென்பது கருத்து.

5. ¹ தம்மனம் விரும்பிய துகர்ச்சியினை அனுபவியாதார்.

² துயரல்—வருந்தற்க. ³ பெண்ணையாறு.

1. நெஞ்சமே ! வலஞ்சுழிவாணனை வாயாரப்பன்னி ஆதரித்து ஏத்தியும் பாடியும் வழிபடும் அதனாலே முன்னம் கீபுரி நல்வினைப்பயனிடை என்ன புண்ணியஞ் செய்தனை என வினவியதாக முடிக்க.

¹ முத்துக்கன். ² வாழ்கன் வாணன் என்றாயிற்று. ³ பலபடப்பாராட்டி.

விண்டொழிந்தன நம்முடை வல்வினை விரிகடல்
 வருநஞ்சம்
 உண்டிறைஞ்சு வானவர்தடைத் தாங்கிய இறைவனை
 யுலகத்தில்
 வண்வொர்குழல் மங்கையொர் பங்களை வலஞ்சுழி
 யிடமாகக்
 கொண்ட நாதன்மெய்த் தொழில்புரி தொண்டரோ
 டினிதிருந்தமையாலே. 2

திருந்த லார்புரந் தீயெழுச் செறுவன விறலின்க
 ணடியாரைப்
 பரிந்து காப்பன பத்தியில் வருவன மத்தமாம்
 பிணிநோய்க்கு
 மருந்து மாவன மந்திரமாவன வலஞ்சுழி யிடமாக
 இருந்த நாயக னிமையவ ரேத்திய இணையடித்
 தலந்தானே. 3

2. நாதன் மெய்த்தொழில்புரி அடியொரு இனிதிருந்தமையாலே நம்முடை வல்வினை விண்டொழிந்தன எனக் கூட்டு. விண்டுஒழிதல்—வேறு பட்டு நீங்குதல்.

3. இத்திருப்பாடல் இறைவன் திருவடிச் சிறப்பினை எடுத்துரைப்பதாகும்.

¹ இறைவன் திருவடிகள் உள்ளம் கசிந்துருகும் அன்புடையார் அன்பின் கண் விளங்கித் தோன்று மியல்புடையன என்பார், 'பத்தியில் வருவன' என்றார்.

² உயிர்களின் உணர்வைத் தடைப்படுத்தி நிற்கும் அறியாமை யென்னும் கோயின அகற்றவல்ல மருந்தாகவும் விளங்குவன என்பது பொருள். 'உறுநர்த்தாங்கிய மதன் உடை கோன்றன்' (திருமுருகா) என நக்கிராக் கூறுதல் காண்க, மதன்—அறியாமை.

கறை¹கொள் கண்டத்தர் காய்கதிர் நிறத்தினை³ ரறத்திற
முனிவர்க்கன்
றிறைவ ராவிடை நீழலி லிருந்துகந் தினிதருள்
பெருமானார்
மறைக ளோதுவர் வருபுனல் வலஞ்சுழி யிடமகிழ்த்
தருங்கானத்
தறைக முல்சிலம் பார்க்க³ நின்றாடிய அற்புத
மறியோமே. 4

மாதொர் கூறனை வலஞ்சுழி மருவிய மருந்தினை வயற்காழி
நாதன் வேதியன் ஞானசம் பந்தன்வாய் நவிற்பிய
தமிழ்மலை
ஆதரித்திசை கற்றுவல் லார்சொலக் கேட்டுகந்
தவர்தம்மை
வாதியாவினை மறுமைக்கு மிம்மைக்கும் வருத்தம்வந்
தடையாவே. 11

திருக்கேதாரம் : பண் - செவ்வழி

தொண்டரஞ்சு களிறும் மடக்கிச்¹ சுரும்பார்மலர்
இண்டைகட்டி வழிபாடு செய்யும்மிட மென்பரால்
வண்டுபாட மயிலால மான்கன்று துள்ளவரிக்க
கெண்டைபாயச் சுனைநீல மொட்டலருங் கேதாரமே. 1

4. ¹ நஞ்சுக்கறை. ² ஞாயிறுபோன்றொளிரும் செம்மை நிறமுடையார்.
- ³ கழல்—ஆடவர் வெற்றி கருதி அணிதற்குரிய காலணி. சிலம்பு—மகளிர் கால்களில் அணிதற்குரியது. இறைவன் உமையவன் ஒரு திறனாக நின்றாடினான் என்பார் 'அறைகழல் சிலம் பார்க்க' என்றார்.
5. தமிழ்மலை கேட்டுகந்தவர் தம்மை வினை வாதியா மறுமைக்கும்¹ இம்மைக்கும் வருத்தம் வந்து அடையா எனக் கொண்டு கூட்டுக.
1. ¹ அஞ்சுகளிறும் என்றது பொறிக்காடிய யானை ஐந்தினையும் ஆம். தொண்டர் அவற்றை அடக்கும் முறையாவது திண்ணிய அறிவென்னும் அஞ்சுத்தால் அவை தத்தம்புலங்களிற் சென்று அழியாதபடி அடக்கி யானாதலாம். தெய்வப்புலவரும் "உானென்னுந் தோட்டியான் ஓரைத்துங் காப்பான்" (திருக்குறள் 24) என்பதனால் இம்முறையினை அறிவுறுத்தினமை கோக்குக.

பாதம்விண்ணோர் பலரும் பரவிப்பணிந் தேத்தவே
வேதம்நான்கும் பதினெட்டொ டாறும்¹ விரித்தார்க்
தாதுவிண்ட மதுவுண்டு மிண்டுவரு வன்டினம் [கிடம்
கீதம்பாட மடமந்தி கேட்டுகளுங்² கேதாரமே, 2

முந்திவந்து புரோதாய¹ மூழ்கி முனிகள்பலர்
எந்தைபெம்மா நென நின்றி றைஞ்சும்மிட மென்பரால்
மந்திபாயச் சரேலச் சொரிந்தும் முரிந்துக்கபூக்
கெந்த²நாறக் கிளருஞ் சடையெந்தை கேதாரமே. 3

உள்ளமிக்கார்¹ குதிரைம் முகத்தா ரொருகாலர்கள்²
எள்கலில்லா இமையோர்கள்சே ரும்மிட மென்பரால்
பிள்ளை துள்ளிக்கிளை பயில்வகேட் டுப்பிரி யாதுபோய்க்
கிள்ளையேனெற்கதிர் கொணர்ந்து வாய்ப்பெய்யுங்
கேதாரமே. 4

ஊழியூழி யுணர்வார்கள் வேதத்தினெண் பொருள்களால்
வாழியெந்தை யெனவந்தி றைஞ்சும்மிட மென்பரால்
மேழிதாங்கி யுழுவார்கள் போலவ்விரை தேரிய
கேழல்பூழ்தி கிளைக்க¹ மணிசிந்துங் கேதாரமே. 5

2. ¹ பதினெட்டு என்றது பதினெண் புராணங்களை,
ஆறு என்றது வேதத்தின் வழியமைந்த அங்கங்கள் ஆறனையும்.
- ² உகளுதல்—மகிழ்ச்சியால் தாவிக் குதித்தல்.
3. ¹ புரோதாயம் என்னுஞ் சொல் தூய்மைகருதி கீரடும் வகையைக் குறித்ததென்பர்.
² மணம் என்னும் பொருளுடைய வடசொல்.
4. ¹ இறைவனை வழிபடுவதில் ஊக்கம் மிக்க அடியார்கள்.
² குதிரை முகத்தார், ஒரு காலர் என்போர் வியத்தகு பிறவி வேறுபாட் டுண்டியுடைய மக்களினத்தவராகலாம்.
5. ¹ கலப்பையைத் தாங்கி கிலத்தினை உழும் உழவர்களைப்போன்று பன்றி கள் கிலத்திற் புழுதியைக் கிளைத்தன என்பதாம்.

திருநாகேச்சரம் : பண் - செவ்வழி

தழைகொள்சத் தும்மகி லும்மயிற் பீலியுஞ் சாதியின்
பழுமுழுத் திப்புனல் பாய்பழங் காவிரித்¹ தென்கரை
நழுவில்வா னோர்தொழு நல்குசீர் மல்குநா கேச்சரத்
தழகர்பா தந்தொழு தேத்தவல் லார்க்கழு காகுமே. 1

பெண்ணொர்பா கம்மடை யச்சடை யிற்புனல் பேணிய
வண்ணமா னபெரு மான்மரு வும்மிட மண்ணுளார்
நண்ணிநா னுந்தொழு தேத்திநன் கெய்துநா கேச்சரங்
கண்ணினுற் காணவல் லாரவர் கண்ணுடை யார்களே.¹ 2

குறவர்கோல் லைப்புனங் கொள்ளுகொண் டும்மணி குலவுகீர்
பறவையாலப்¹ பரக்கும்² பழங் காவிரித் தென்கரை
நறவநா றும்பொழில் சூழ்ந்தழ காயநா கேச்சரத்
கிறைவர்பா தந்தொழு தேத்தவல் லார்க்கிட லில்லையே. 3

கூசநோக் காதுமுன் சொன்னபொய் கொடுவினை குற்றமும்
நாசமாக்கும் மனத்தார்கள்¹ வந் தாடுநா கேச்சரந்
தேசமாக் குந்திருக் கோயிலாக் கொண்டசெல் வன்கழல்
நேசமாக்குத் திறத்தா ரறத்தார் நெறிப்பாலரே. 4

1. ¹ எல்லா ஆறுகளினும் காலத்தாற் பழமையுடையது காவிரியாதலின்
'பழங்காவிரி' பென அதனைப் பின்னையார் பாராட்டினனென்க.

2. ¹ கண்கள் பெற்றதனாற் பயன், நாகேச்சரத்தி லெழுந்தருளிய வண்ணமான
பெருமானைக்கண்டு வழிபடுதலேயாம் என்பது கருத்து.

3. ¹ ஆரவாரித்து எழ. ² புனல்பரவிச்செல்லும்.

4. ¹ உண்மையும் உறுதியும் பெற்று இறைவினை வழிபடுதலால் எத்தகைய
திமைகளையும் அறவே போக்கி நன்னெறிப்படுத்தவல்ல ஒருமைபெற்ற
வுளமுடைய தொண்டர்கள்.

முன்றந்திருமுறை

* திருவாவடுதுறை . நாஸ்டிமேல் வைப்பு பண் - காந்தாரபஞ்சமம்

இடரினும் தளரினும் என துறுதேநாய்
தொடரினும் உனகழல் தொழுதெழுவேன்
கடல்தனில் அமுதொடு கலந்த நஞ்சை
மிடறினில்¹ அடக்கிய வேதியனே².

இதுவோஎமை யானுமா நீவதொன் றெமக்கில்லையேல்
அதுவோவுன தின்னருள் ஆவடுதுறை யானே. 1

வாழினுஞ் சாவினும் வருந்தினும் போய்
வீழினும் உனகழல் விடுவேனல்லேன்
தாழிளந் தடம்புனல் தயங்கு¹ சென்னிப்
போழிள மதி வைத்த புண்ணியனே.

இதுவோஎமை யானுமா நீவதொன் றெமக்கில்லையேல்
அதுவோவுன தின்னருள் ஆவடு துறையானே. 2

* திருஞானசம்பந்தப் பின்னையார் தம் தந்தையார் செய்ய விரும்பிய வேள்
லியின் பொருட்டாக ஆவடுதுறை யிறைவனைப் பொன் வேண்டிப் பாடிய
திருப்பதிகம்.

“ஆவடுதுறையி லமர்ந்தருளும் இறைவனே! எத்தகைய அல்லற்காலத்
தம் கிண்ண வழிபடுதலிற்றவருத உள்ளமுடையவர்கள் யாங்கள். எமக்கு
அல்லற்காலத்துத் தங்களால் அருள்கூர்ந்து அளிக்கப்பெறவ தொருபொருளும்
இல்லையென்றால் இதுவோ எங்களை யாட்கொள்ளும் முறை? இங்ஙனம்
எம்மை கின்றருட் கண்ணைப் பாராதிருக்கும் அதுவோ கினது திருவருளியல்பு”
என வினாவிய பொருண்மையினவாக இப்பதிகப் பாடல்கள் அமைந்தமை
காணலாம்.

1. ¹ கண்டத்தில்.

² வேதப்பொருளாயுள்ளவன்.

2. ¹ விளங்கு.

² பின்னந்த இளமதி; என்றது பிறையை.

நனவினுங் கனவினும் நம்பாவுன்னை
 மனவினும் வழிபடல் மறவேனம்மான்
 புனல்விரி நறுங்கொன்றைப் போதணிந்த
 கனலெரி யனல்புல்கு கையவனே.
 இதுவோஎமை யானுமா நீவதொன் றெமக்கில்லையேல்
 அதுவோவுன தின்னருள் ஆவடு துறையானே. 3

தும்மலோ டருந்துயர் தோன்றிடினும்
 அம்மலர் அடி¹யலால் அரற்றாதென் நாக்
 கைம்மல்கு வரிசிலைக்³ கண்ணெ³யொன்றினால்
 மும்மதில்⁴ எரியெழ முனிந்தவனே.
 இதுவோஎமை யானுமா நீவதொன் றெமக்கில்லையேல்
 அதுவோவுன தின்னருள் ஆவடு துறையானே. 4

கையது வீழினுங் கழிவுறினும்
 செய்கழல் அடியலால் சிந்தைசெய்யேன்
 கொய்யணி நறுமலர் குலாய¹சென்னி
 மை¹யணி மிடறுடை மறையவனே.
 இதுவோஎமை யானுமா நீவதொன் றெமக்கில்லையேல்
 அதுவோவுன தின்னருள் ஆவடு துறையானே. 5

3. ¹ கண்ணு எரியும் தீ பொருந்திய கை என்பதாம்.

4. ¹ அழகிய மலர்போலுந்திருவடி. ² காணேற்றப்பட்ட வில்.
³ அம்பு. ⁴ திரிபுரம்.

5. ¹ பொருத்தி விளங்கிய. ² நஞ்சின்கறை.

திருமுற்பாடி - பண் - கொல்லி

காலையார் வண்டினங் கிண்டிய காருறும்
சோலை¹யார் பைங்கிளி சொற்பொருள் பயிலவே
வேலையார் விட²மணி வேதியன் விரும்பிடம்
மாலையார் மதிதவழ் மாமழ பாடியே. 1

கறையணி மிடறுடைக் கண்ணுதல் நண்ணிய
பிறையணி செஞ்சடைப் பிஞ்ஞகன் பேணுமூர்
துறையணி குருகினத்¹ தாமலர் துதையவே²
மறையணி நாவினான் மாமழ பாடியே. 2

அந்தணர் வேள்வியும் அருமறைத் துழனியும்¹
செந்தமிழ்க் கேடும் சீரினல் வளர்தரப்²
பந்தனை மெல்விர் லாளொடும் பயில்விடம்
மந்தம்³வந் துலவுசீர் மாமழ பாடியே. 3

அத்தியின் உரி¹தனை யழகுறப் போர்த்தவன்
முத்தியாய் மூவரின் முதல்வனாய் நின்றவன்²
பத்தியாற் பாடிடப் பரிந்தவர்க் கருள்செயும்
அத்தனார் உறைவிடம் அணிமழ பாடியே. 4

1. ¹ மேகத்தவழும் சோலை. ² கடலிற்றேன்றிய நஞ்சு.

2. ¹ திற பறவையாகிய வண்டின் கூட்டம். ² நெருங்க.

3. ¹ அரிய வேதம் ஒதுதலின் ஆரவாரம்.

² இசைக்கலைக்கு உயிர்போன்று இன்றியமையாத திறமுடையது செந்தமிழ் மொழியாதலின் 'செந்தமிழ்க் கீதமுஞ் சீரினல் வளர்தர' என்றார். சீரினல்-தானத்தொடு. ³ மென்காற்றாகிய தென்றல்.

4. ¹ யானைத்தோல்.

² படைத்துக் காத்து அழிக்கும் முத்தேவர்களினும் உலகத்தை எஞ்சாமல் ஒடுக்குதற்கும் அங்கனம் ஒடுங்கிய உலகத்தை மீளத்தோற்றுவித்தற்கும் முதலாய் விளங்குபவன் மாசங்காரத்தைச் செய்யும் சிவபரம்பொருளொருவனே யாதலின் அப் பெருமானை மூவரின் முதல்வனாய் நின்றவன் என்றார். "செழும் பொழில்கள் பயந்து காத்தழிக்கும் மறறை மூவர் கோளாயின்ற முதல்வன்" எனத் திருவாசகத்துங் கூறப்பட்டது. (திருச்சதகம்)

கங்கையார் சடையிடைக் கதிர்மதி யணிந்தவன்
வெங்கண்வா ளரவுடை வேதியன் த்திலாச்
செங்கயற் கண்ணுமை யாளொடுஞ் சேர்விடம்
மங்கைமார் நடம்பயில் மாமழ பாடியே.

5

திருக்காளத்தி - பண் - கொல்லி

சத்தமார்¹ அகிலொடு சாதிதேக் கம்மரம்
உந்து²மா முகலியின் கரையினில் உமையொடும்
மத்தமார் பொழில்வளர் மல்குவண் காளத்தி
எந்தையார் இணையடி யென்மனத் துள்ளவே.

1

ஆலமா மரவமோ டமைத்தீர்ச் சத்தனம்
சாலமா பீலியுஞ் சண்பக முத்தியே
காலமார் முகலிவந் தணைதரு காளத்தி
நீலமார் கண்டனை நினைபுமா நினைவதே.

2

கோங்கமே குரவமே கொன்றையம் பாதிரி
மூங்கில்வந் தணைதரு முகலியின் கரையினில்
ஆங்கமர் காளத்தி யடிகளை அடிதொழு
வீங்குவெந் துயர்கெடும் வீடெளி தாகுமே.

3

5. ¹ வெம்மையைத் தரும் கண்களையும் ஒளியினையுமுடைய பாம்பு.

1. ¹ சந்தம்—அழகு. ² செலுத்தும்.

³ பெருமை தங்கிய பொன்முகலி யென்னும் யாறு ; இது திருக்காளத்தி
மலையின் பாங்கர்ச் செல்வதாம்.

2. ¹ எல்லாப் பருவத்தும் நீர் கிறைந்துவரும் முகலி யென்பது கருத்து.

3. காளத்தி யடிகளை அடி தொழுதலால் மிக்க பிறவித்துயர் கெடுதலும் வீடு
பேறு எளிதிற் கைவரப் பெறுதலும் ஆகிய நற்பயனுண்டாம் என்பது
கருத்து.

கரும்புதேன் கட்டியுங் கதலியின் கனிகளும்¹
அரும்புநீர் முகலியின் கரையினி லணிமதி
ஒருங்குவார் சடையின் காளத்தி யொருவனை
வரும்புவார் அவர்கள்தாம் விண்ணுல காவ்வே. 4

அட்டமா சித்திகள்¹ அணைதரு காளத்தி
வட்டவார் சடையனை வயலணி காழியான்
சிட்டநான் மறை¹வல ஞானசம் பந்தன்சொல்
இட்டமாப் பாடுவார்க் கில்லையாம் பாவமே. 11

திருவாரூர் - பண் : கௌசிகம்

அந்த மாயுல காதியு மாயினான்
வெந்த வெண்பொடிப் பூசிய வேதியன்
சிந்தை யேபுகுந் தான்திரு.வாரூரெம்
எந்தை தானெனை யேன்றுகொ ணுங்கொலோ¹. 1

கருத்த நேகரு தார்¹புரம் மூன்றெய்த
ஒருத்த னே¹யுமை யாரொரு கூறனே
திருத்த னே³திரு வாரூரெந் தீவண்ண
அருத்த⁴ வென்னெனை யஞ்சலென் னாததே. 2

4. ¹ வாழைப் பழங்கள்.

11. ¹ அணிமா முதலாகச் சொல்லப் பெறும் எண்வகைச் சித்திகள்.

² உலகியல் ஒழுக்கத்தினை யுணர்த்தும் கால் வேதங்கள்.

1. ¹ எம்பெருமான் எனியேனை அடியவனாக ஏற்றுக்கொள்வானே என
வினவிய இக் குறிப்பு இப் பதிகம் முழுவதும் வருதல் உணர்க.

2. ¹ கருதார் பகைவர் ; ஆவார் திரிபுரத்து அவுணர். ² ஒப்பிலாதவனே.

³ திருத்தன்—துயோன்.

⁴ மெய்ப் பொருளானவனே. 'எனை அஞ்சல் என்னுதது என்' என
மாறிக் கூட்டுக.

மறையன் மாமுனி வன்மரு வார்புரம்
இறையின் மாத்திரை¹ யில்லெரி யூட்டினான்
சிறைவண் டார்பொழில் சூழ்திரு வாளுரெம்
இறைவன் முன்னே யேன்றுகொ ணுங்கொலோ 3

பல்லில் ஒடுகை யேந்திப் பல்திரிந்
தெல்லி² வந்திடு காட்டெரி யாடுவான்
செல்வம் மல்கிய தென்றிரு வாளுரான்
அல்லல் தீர்த்தெனை யஞ்சலெனுங் கொலோ. 4

குருந்த மேறிக் கொடிவிடு மாதவி¹
விரிந்த லர்ந்த விரைகமழ் தேன்கொன்றை
திருந்து மாடங்கள் சூழ்திரு வாளுரான்
வருந்தும் போதெனை வாடலெ னுங்கொலோ.² 5

3. ¹ மருவார்-தன்னைச் சேராத பகைவர்.

² இறையின் மாத்திரை-சிறிது பொழுதளவில்.

4. ¹ பல் உதிர்ப் பெற்றதாகிய மண்டையோடு. ² இராப்பொழுது.

5. ¹ குருந்த மாத்தின்கண் ஏறிப் படாவல்ல மாதவியென்னுங் கொடி

² தனர்த்து வருந்தா தொழிக் என்று அமைதியளிப்பானே. வாடல்—
வருந்தா தொழிக்.

*திருப்பாசரம் - பண் : கௌசிகம்

வாழ்க அந்தணர் வானவர் ஆனி¹
வீழ்க தண்புனல் வேந்தனும் ஒங்கு²
ஆழ்க தீயதெல் லாம்³ அரன் நாமமே
சூழ்க⁴ வையக முந்துயர் தீர்கவே⁵.

1

அரிய காட்சிய ராய்த்¹ தம தங்கைசேர்
எரியர் ஏறுகத் தேறுவர் கண்டமும்
கரியர் காடுறை வாழ்க்கை³ ராயினும்
பெரிய³ ராரறி வாரவர் பெற்றியே⁴.

2

* ஆளுடைய பிள்ளையார் மதுரையில் சமணரொடு புனல்வாதம் செய்
தருளியபோது சிவசமய துண்பொருள் செறியப் பாடி யருளப்பெற்று
வையையாற்றில் எதிரேறிச் சென்ற திருப்பதிகம் இதுவாகும்.

1. ¹ உலகியல் ஒழுக்கமாகிய வேன்வி முதலியனவும் அவற்றிற்குக் காரணமாகிய இறை வழிபாடும் கிலைபெறுக என்பதாம்.
- ² இனி அவற்றின் பயன் கூறுவார் வேன்வியின் பயன் மழையும் வழிபாட்டின் பயன் அரசியல் வளர்ச்சியும் என்றார்.
- ³ இவற்றிற்கு முான் விளைக்குக் தீயதெறி யகன்றொழிக என்றது மேற்கூறிய வழிபாட்டின் பயனைக் காத்தற் பொருட்டாம்.
- ⁴ பிறவிக்கடலிற் துன்புறம் உயிர்களையாவும் அஞ்செழுத்தின்புணை பிடித்து உய்தல் வேண்டும் என்பதாம்.
- ⁵ உலகத்தவர் இருமையினுத் துயர்சீக்கி யின்புறுக என்பது கருத்து.
2. ¹ தம் திருவருளே கண்ணாகத் தெரிதலாம்பிலையிற் ரெளியாதவர்க்குக் காண்டற்கரியர்.
- ² உரிய அன்பினால் தம்மை வழிபடும் அடியார்கட்கு வெளிப்படத்தோன்றியருளும் இயல்புடையார் என்பார் அப்பெருமான் திருமேனியடையாளங்களைக் குறிப்பிட்டருளினார்.
- ³ மேற்கூறிய இயல்பேயன்றி, பாவிய விண்முதற் பூதங்கள், பல்வகை உயிர்கள், அண்டங்கள் முதலாகப் பொருத்திய யாவற்றையும் தமக்கு வடிவாகக் கொண்டு கலந்து கிற்கும் எண்பேருருவினர் என்பார் 'ஆயினும் பெரியர்' என்றார்.
- ⁴ எத்தகையோர் உணர்வுஞ் சென்று எட்டுதற்கரிய கிலைபெற்ற தனிமையியல்புடையார் என்பார் அரிய காட்சியர் என முன்னர்க் கூறிய தன்றிப் பின்பும் 'ஆரறிவார் அவர்பெற்றியே' எனத் திருவாய் மலர்ந்தருளினார்.

வெந்த சாம்பல் விரையெனப் பூசியே¹
தந்தை யாரொடு தாயிலர்² தம்மையே
சிந்தி யாஎழு வார்வினை தீர்ப்பரால்³
எந்தை யாரவர் எவ்வகை யார்கொலோ⁴.

3

ஆட்பா லவர்க்கருளும் வண்ணமும் ஆதி மாண்பும்
கேட்பான் புகில்அள வில்லை கிளக்க வேண்டா¹
கோட்பா லனவும் வினையுந் குறுகாமை யெந்தை
தாட்பால் வணங்கித் தலைநின் றிவைகேட்க தக்கார்^{3,4}

3. ¹ இறைவனது கறிலா வொளியின்றி எனைப் பொருள்களின் ஒளியெல் லாம் அறவே கெட்டுப் பொடியாகி அவன் திருமேனியழகால் மிளிர் வன என்பது கருத்து.

² உலகம் யாவையும் அமைத்து, அவை வீர்த்தபோது தன் திருவடிக்கண் அடக்கி மீளவும் தோற்றுவித்தலால் எம்இறைவர் பிறப்பிலர் என்பதாம்.

³ கிலபெற்ற மெய்ப்பொருளாய் விளங்கும் பேரொளியுடையவன் இறை வன் ஒருவனேயென இப்பிறப்பிலேயே தம்மை கினைந்து போற்ற வார்தம் இருவினைப் பொய்மை வல்லிருனைப் போக்கி யருளு மியல்பினர் இறைவர் என்பதாம்.

⁴ முன்னைப் பழம்பொருட்டு முன்னைப் பழம் பொருளாய் விளங்கும் இறைவனை அருவம் உருவம் அருவருவம் எனப் பொருள்கட்டு வகுக்கப்பட்ட மூவகைக் கூற்றினுள் எக்கூற்றினும் அடக்கிக் கூறுதல் இயலாதென்பதாம்.

4. ¹ ஆதி பகவானுடைய பெருமான் தன் அடியார்க்கு அருளும் முறையும் அங்கனம் அருளாவல்ல அவ்விறைவனது திருவருண் மாண்பும் இன்ன தன்மையவென யாவராலும் ஒதுதற்குரிய எல்லையைக் கடந்து நிற்பன வாகலின் அவைபற்றிச் சிற்றறிவினாராகிய கம்மஞோற் செய்யப்படும் ஆராய்ச்சி யாதம் இல்லை என்பதாம்.

‘ஆதி ஆட்பாலவர்க்கு அருளும் வண்ணமும்’ என ‘ஆதி’ யென்பதனை முன்னர்க்கட்டிப் பொருள்கொள்க.

² அங்கன மாதலின் முதல்வன் திருவடிமையச் சார்த்த வணங்கி நின்று அப் பெருமான் அருளும் வண்ணமும் அவன்மாண்பும் கேட்டுணரும் திரு வருள் நெறியினுர்க்குப் பிறவி கிலக்கோள்களான் உளவாம் இடையூறு களும் முன்னை வல்வினையும் அறவே கெட்டொழிவனவாம் என்றவாறு.

வதுக்களாலும் எடுத்த மொழியாலும் மிகுச்
 சோதிக்க வேண்டா¹ சுடர்விட்டுளன் எங்கள் சோதி²
 மாதுக்கம் நீங்க லுறுவீர் மனம்பற்றி வாழ்மின்³
 சாதுக்கள் மிக்கீர் இறையேவந்து சார்மின்களே⁴. 5

5. ¹ தனக்குவமையில்தானாகிய இறைவன் இயல்பினை வதுக்களாலும்
 எடுத்துக்காட்டாலும் இவ்வியல்பிற்றென ஆராய்ந்து அளத்தல் இயலா
 தென்பதாம்.

² அண்டத்தின் புறத்தே ஞாயிறு தீ முதலியவற்றின் ஒளியாகவும், உயிர்
 களின் அகத்தே அன்பில் ஊன்றித் தேன்றும் உன்னொளியாகவும்
 இறைவன் விளங்குகின்றான் ஆதலின் இந்நிலையை அவன் திருவருளோ
 டியைந்து, எதிரோற்றுக் காணுந் திறத்தார்க்கு இதுவே உளங்கொளத்
 தக்க உறுதிப்பொருளாகும் என்பது கருத்த.

³ சோதியாய் விளங்கும் ஆதி முதல்வனை அன்பினால் வணங்கி அவன்
 அருளால் அறிவுமத்திய மெய்யுணர்வின் வழியே பொருந்தி வாழ்ந்து,
 உன்னுணர்வைத் திரித்து வேறுபடுத்தும் பிணிப்பாகிய வினைத்
 தொடர்பை அறவே எறிந்து விலக்குமின் என்பதாம்.

⁴ கீலிர் விரும்பிய அனைத்தையும் இறைவன் திருவடியிற் பூண்ட பேரன்
 பினுற் போற்றிப் பெறுதற்கு உரிமையுடையீர் ஆதலின் விரைவிற்
 பயன்பெறச் சார்ந்து உய்மின் என அடியார்களை ஆளுடைய பிள்ளை
 யார் அழைத்தருள்கின்றார். இறையே—விரைவிலே.

ஆடும் எனவும் அருங்கூற்றம் உதைத்து வேதம்
பாடும் எனவும் புகழல்லது பாவம் நீங்கக்
கேடும் பிறப்பும் அறுக்கும் மெனக் கேட்டிராகில்
நாடுந் திறத்தார்க் கருளல்லது நாட்ட லாமே. 6

திருப்பனந்தாள் - பண் : பஞ்சமம்.

கண்பொலி நெற்றியினுன் திகழ் கையிலோர் வேண் மழுவான்
பெண்புனர் கூறுடையான் மிகு பீடுடை மால்விடையான்
விண்பொலி மாமதிசேர் தரு செஞ்சடை வேதியனார்
தண்பொழில் சூழ்பனந்தாள் திருத் தாடகை யீச்சரமே¹. 1

6. “ஊழி முடிவில் உலகத்துப் பல வடிவுகளையும் தன்னிடத்தே ஒடுக்கிக்
கொண்டு அருட் கூத்தியற்றுகலும், யாவாநுங் கடத்தற்கரிய கூற்
றத்தை யுதைத்தருளலும், உணர்தற்கரிய வேதங்களை அருளிச்செய்த
லும் என இறைவனுக்குரிய திருவிளையாடல்களாகப் பேசப்படும்
மூன்று செயல்களும், அப்பெருமானது கிலைபெற்ற புகழைக் குறித்தற்
பொருட்டு எழுந்தனவோ அல்லது, பாசத்துட்பட்டு வருந்தும் உயிர்
களின் துன்பத்தை நீக்குதற்பொருட்டெழுந்தனவோ என்று ஆராயும்
உணர்வுடையீர், இச்செயல்கள் தன் புகழுணர்த்தற் பொருட்டன்றி
உயிர்களின் பாவம் நீங்கக் கேடும் பிறப்பும் அறுத்தற் பொருட்டே
இறைவனால் மேற்கொள்ளப்பெற்றன என்னும் உண்மையைக் கேட்
டுணர்வீராயின் இச்செயல்கள், இறைவன் நம்மனோர்பால் வைத்த அரு
ளின் றிறத்தனவாமென்று தெளித லல்லது பிறவாறு துணிதல் இய
லாமோ” எனத் திருஞான சம்பந்தப் பிள்ளையார் உலக மக்களை வின
விய திறம் ஓர்க.

இவ்வாறு சைவசமயச் செம்பொருள் செறியத் திருஞானசம்பந்தப்
பிள்ளையார் திருவாய் மலர்ந்தருளிய இத்திருப்பாசாத்திற்குத் திருஞான
சம்பந்தர் புராணத்தில் 820 முதல் 844 வரையுள்ள செய்யுட்களால்
சேக்கிழார்பெருமான் மெய்ப்பொருள் விரித்த திறம் உணர்ந்து போற்றுக
தற்குரிய தொன்றும்.

1. ¹ தாடகையென்னும் பெயருடைய பெருமாட்டியார் இறைவனை வழி
பட்டுப் போற்றிய திருக்கோயில் இதுவாதலின் தாடகையீச்சரம் என்
னும் பெயர்த்தாயிற்று.

விரித்தவன் நான்மறையை மிக்க விண்ணவர் வந்திறைஞ்ச
எரித்தவன் முப்புரங்கள்¹ இய லேமுல கில்லாயிரும்
பிரித்தவன் சேஞ்சடைமேல் நிறை பேரோலி வேள்எந்தன்னைத்
தரித்தவன் ஊர்பனந்தாள் திருத் தாடகை யீச்சரமே. 2

உடுத்தவன் மானுரிதோல் கழ லுள்கவல் லார்வினைகள்
கேடுத்தருள் செய்யவல்லான் கிளர் கீதமோர் நான்மறையான்
மடுத்தவன் நஞ்சமுதா¹ மிக்க மாதவர் வேள்வியை முன்
தடுத்தவன் ஊர்பனந்தாள் திருத் தாடகை யீச்சரமே. 3

சூழ்தரு வல்வினையும் உடல் தோன்றிய பல்பிணியும்
பாழ்பட வேண்டுதிரேல் மிக ஏத்துமின் பாய்புனலும்
போழிள வென்மதியும் அனல் பொங்கர வும்¹ புனைந்த
தாழ்சடை யான்பனந்தாள் திருத் தாடகை யீச்சரமே. 4

விடம்படு கண்டத்தினுள் இருள்¹ வேள்வனை மங்கையோடும்
நடம்புரி கொள்கையினுள் அவன் எம்மிறை சேருமிடம்
படம்புரி நாகமொடு திரை பன்மணி யுங்கொணரும்
தடம்புனல் சூழ்பனந்தாள் திருத் தாடகை யீச்சரமே. 5

2. ¹ நான்மறையை விரித்தவன், மிக்க விண்ணவர் வந்திறைஞ்ச முப்புரங்கள்
எரித்தவன் எனக்கூட்டுக.

3. ¹ கடலிற்கேன்றிய நஞ்சினை அமுதென உட்கொண்ட பேரருளானன்.

4. ¹ தியென வயிர்த்தெழும் பாம்பு,
வினையும் பிணியும் அறவே போக்குதற் குரியதோர் உபாயம் இறைவழி
பாடே என்பது கருத்து.

5. ¹ நள்ளிரவில். ² படம் விரித்தாடுதலில் விருப்புடைய பாம்பு.

திருக்காளத்தி - திருவிராகம். பண் : சாதாரி.

வானவர்கள் தானவர்கள்¹ வாதைபட வந்ததொரு
மாகடல்விடம்
தானமுது செய்தருள் புரிந்தசிவன் மேவுமலை
தன்னைவினவில்
ஏனம்² இள மானினொடு கிள்ளை³ தினை கொள்ளஎழு
லார்கவண்ணால்
கானவர்தம் மாமகனார்⁴ கனகமணி விலகா
ளத்திமலையே. 1

முதுசினவில் அலுணர்புரம் மூன்றுமொரு
நொடிவரையின்¹ மூளஎரிசெய்
சதுரமதி பொதிசடையர் சங்கரர்வி ரும்புமலை
தன்னை வினவில்
எதிரெதிர வெதிர்பிணைய எழுபொறிகள்² சிதறஎழி
லேன முழுத
கதிர்மணியின் வளரொளிகள் இருளகல நிலவுகா
ளத்தி மலையே. 2

வல்லைவரு காளியை வகுத்து வலி யாகிமிகு தாருகனைநீ
கொல்லென விடுத்தருள் புரிந்தசிவன் மேவுமலை
கூறிவினவில்
பல்பல விருங்கனி¹ பருங்கி² மிக வுண்டவை
நெருங்கியினமாய்க்
கல்லதிர நின் றுகரு மந்திவினை யாடுகா ளத்திமலையே. 3

1. ¹ அசுரர்கள். ² பன்றி. ³ கிளி. ⁴ குறவர் மகனார்.

2. ¹ ஒரு கொடிப்பொழுதில்.

² மூங்கில் ஒன்றோடொன்று உரசுதலால் தோன்றிய தீப்பொறிகள்.

3. ¹ பலவாகிய பலரவின் பெரிய பழக்கன். ² பறித்து.

வேயனை யோளுமையொர் பாகமது வாகவிடை

யேறிசடைமேல்
தூயமதி சூழுகடு காடிநட மாடி¹மலை தன்னை வினவில்
வாய்கலச மாகவழி பாடுசெயும் வேடன்¹மல ராகுநயனம்
காய்கனை யினாவிடந் தீசனடி கூடுகா ளத்திமலையே¹. 4

மலையின்மிசை தனில்முகில்போல் வருவதொரு
மதகரியை மழைபோலலறக்
கொலைசெய்துமை யஞ்சவுரி போர்த்தீவிவன் மேவுமலை
கூறி வினவில்
அல்கொள்புனல் அருவிபல சுனைகள்வழி யிழியவயல்
நிலவுமுதுவேய்¹
கலகலென வொளிகொள்கதிர் முத்தமவை சிந்துகா
ளத்திமலையே. 5

4. ¹ விடையேறி, மதிசூழி, நடமாடி என்பன இகரவீற்று வினைமுதற் பெயர்கள்; சிவபெருமானைக் குறித்து சின்றன.

² தமது தூய்மையிடுவ வாழ்கிய கலசத்திற்கொண்டு சென்ற கன்னீரால் காளத்திமலையிற் குழித்தேவரை வழிபட்ட திண்ணனார் என்னும் வேடர் பெருமான்.

³ குழித்தேவருடைய திருக்கண்களில் குருதி சோர்வது கண்டு அஞ்சி ஊனுக்கு ஊனிடும் முறையில் தமது தாமரை மலர்போலும் கண்ணினத் தம் கையிலுள்ள கொல்லும் அம்பினால் தோண்டி இறைவன் கண்ணில் அடிக் கண்ணப்பன் என அப்பெருமானால் அழைக்கப்பெற்று இறைவன் திருவடியில் இரண்டறக் கலந்த வரலாறு திருக்காளத்தியில் சிகழ்ந்ததாதல் திருத்தொண்டர் புராணத்தால் அறிக. நயனம்—கண்.

5. ¹ முதவேய்—முற்றிய ஆக்கில்.

திருப்பல்லவனிச்சரம் - பண் - பழம் பஞ்சரம்

- பரசுபாணியர்¹ பாடல்வீணையர் பட்டினத்துறை
பல்லவனிச்சரத்²
தரசுபேணி திஸ்ரூர் இவர் தன்மை யறிவாரார். 1
- பட்டதெற்றியர்¹ தட்டமாடுவர் பட்டினத்துறை
பல்லவனிச்சரத்²
திட்டமா³ யிருப்பார் இவர்தன்மை யறிவாரார். 2
- பவளமேனியர் திகழும்நீற்றினர் பட்டினத்துறை
பல்லவனிச்சரத்²
தழகரா யிருப்பார் இவர்தன்மை யறிவாரார். 3
- பண்ணில் யாழினர் பயிலும் மொந்தையர்
பட்டினத்துறை பல்லவனிச்சரத்²
தண்ணலா யிருப்பார் இவர்தன்மை யறிவாரார். 4
- பல்லிலோட்டினர் பலிகொண்டுண்பவர் பட்டினத்துறை
பல்லவனிச்சரத்²
தெல்லியாட் கிகத்தார்¹ இவர்தன்மை யறிவாரார். 5

-
1. ¹ மழுப்படையினைக் கையகத்தேயுடையார். பரசு—மழு. பாணி—கை.
² காவிரிப்பூம் பட்டினத்தின்கண் உள்ள பல்லவனிச்சரம் என்னுந் திருக் கோயில்.
2. ¹ செற்றிப் பட்டத்தினையணித்தவர். ² இட்டம்—விரும்பம்.
4. ¹ இசை சிலைபெற்ற யாழினை யியக்க வல்லவர். “எம்மிறை ரல்வீணை வாசிக்குமே” (திருநாவுக்கரசர் தேவாரம்.) ஒப்புநோக்குக.
5. ¹ இரவில் ஆடலை விரும்பினர்.

*திருவாலவாய் - பண் - புறநீர்மை

மங்கையர்க்கரசி வளவர்கோன் பாவை¹ வரிவளைக்
கைம்மட மானி
பங்கயச் செல்வி² பாண்டிமா தேவி³ பணிசெய்து
நாடொறும் பரவப்
பொங்கழ லுருவன் பூதநா யகன்நால் வேதமும்⁴
பொருள்களும்⁵ அருளி
அங்கயற் கண்ணி தன்னொடும் அமர்ந்த ஆலவா
யாவதும் இதுவே. 1

வெற்றவே¹ அடியார் அடிமிசை வீழும் விருப்பின்
வெள்ளைநீற்றணியும்
கொற்றவன் தனக்கு மந்திரி யாய குலச்சிறை குலாவி²
நின்றேத்தும்
ஒற்றைவெள் விடையன் உம்பரார் தலைவன் உலகினில்
இயற்கையை ஒழித்திட்
டற்றவர்³க் கற்ற சிவ⁴னுறை கின்ற ஆலவா யாவதும்
இதுவே. 2

* திருஞானசம்பந்தப்பின்னையார் மதுரைக்குச் செல்பவர் திருவாலவாய்த் திருக்கோயிலைச் சேய்மையிற் கண்டபொழுதே வியந்து வணங்கி கின்ற பாடிய திருப்பதிகம்.

1. ¹ சோழ மன்னன் திருமகளார்.

² தாமரை மலரிலெழுந்தருளிய திருவினையொத்த பேரழகுடையார்.

³ பாண்டியன் கின்ற சீர் நெடுமரன் பெருந் தேவியார்.

⁴ ஈண்டுப் பொருள் என்றது, எழுத்துஞ்சொல்லும் பெற்றுப் பொருள்தி காரம் பெறாத கவன்ற பாண்டிய மன்னனது கவற்சியை கீக்குதற் பொருட்டுத் திருவாலவாயில் எழுந்தருளிய அழல்நிறக் கட்டவுள் அருளிச் செய்த இறையனார்சுவாமியல் என்னும் அகப்பொருள் தூலினையேயாம்.

⁵ 'பொருட்டிரு மறைகள் தந்த புனிதரை' (பெரிய-எறிபத்த 6.) என்பர் ஆசிரியர் சேக்கிழாரும்.

2. ¹ தனக்கென ஒருபயனும் கருதாது. ² அளவனாவி மகிழ்ந்து.

³ உலகியல் வாழ்வை அறவே மறந்து பொது கீக்கி இறைவனை வழத்த வல்லார்.

⁴ அங்கனம் தமது சிவபோதம் ஒடுங்கப்பெற்ற அடியார்கள் செயலனைத் தும் தன் செயலெனக் கொண்டு அவர்களை யகத்திட்டிக்கொண்டு தானேயாய் கின்றருளவல்ல சிவபெருமான்.

செந்துவர்¹ வாயாள் சேலன கண்²ணை சிவந்திரு
நீற்றினை வளர்க்கும்
பந்தனை விரலாள் பாண்டிமா தேவி பணிசெயப்
பாரிடை நிலவும்
சந்தமார் தரளம்³ பாம்புநீர் மத்தந்⁴ தண்ணெருக்கம்மலர்
வன்னி
அந்திவான் மதி⁵ சேர் சடைமுடி யண்ணல் ஆலவா
யாவதும் இதுவே. 3
கணங்களாய் வரினுந் தமிழராய் வரினும்¹ அடியவர்
தங்களைக்கண்டால்
குணங்கொடு பணியுந் குலச்சிறை குலாவுங் கோபுரஞ்
சூழ்மணிக்கோயில்
மணங்கமழ் கொன்றை வாளரா மதியம் வன்னிவண்
கூவிள மாலை²
அணங்கு³ வீற்றிருந்த சடைமுடி யண்ணல் ஆலவா
யாவதுமிதுவே. 4

3. ¹செம்பவழி. ²சேல்மீன்போற் பிறழங்கண். ³அழகமைந்த முத்து.

⁴ஊமத்த மலர். ⁵பிறைமதி.

4. ¹அடியார்கள், கூட்டமாய் வந்தாலும் அன்றித் தனித்து வந்தாலும்
என்றது, அடியார்களின் பெருக்கம் சுருக்கம் கருதித் தம் வழிபாட்டு
முறையை மாற்றிக்கொள்ளாத இயல்புடையார் எனக் குலச்சிறையாரது
திருத்தொண்டின் திறம் விளக்கியவாரும்.

²வில்வ மாலை. ³சுண்ணிக் கங்கையை புணர்த்தி நின்றது.

செய்யதா மரைமேல் அன்னமே யனைய சேயிழை
 திருநுதற்செல்வி
 பைபர வல்குற் பாண்டி மாதேவி நாடொறும்
 பணிந்தினி தேத்த
 வெய்யமேற் குலம் பாசம்அங் குசமான் விரிகதிர்
 மழுவுடன் தரித்த
 ஐயனார் உமையோ டின்புறு கின்றஆலவா
 யாவதும் இதுவே. 5

நலமில் ராக நலமதுண் டாக நாடவர் நாடறி கின்ற
 குலமில் ராகக் குலமதுண் டாகத் தவம்பணி
 குலச்சிறை பரவும்
 கலைமலி கரத்தன் மூவிலை வேலன் கரியுரி
 மூடிய கண்டன்
 அலைமலி புனல்சேர் சடைமுடி யன்னல் ஆலவா
 யாவதும் இதுவே. 6

6. இறைவன் அடியார்களானார் பயனில் செயல்களால் பொலிவற்றவராயினும், அன்றிப் பயனுடைய நற்செயல்களால் பொலிவுபெற்றவராயினும், நாட்டு மக்களால் அறிந்து பாராட்டப்பெறும் நற்குடிப் பிறப்பு இல்லாதவராயினும், அன்றி அஃதுடையராயினும், இவ்வுலகியல் வேறுபாடு எதனையும் நோக்காது கிவனடியார் யாவராயினும் அவர் களைப் பணிதலே தவமெனக் கொண்டார் அமைச்சராகிய குலச்சிறை நாயனார் என்பது, முன்னிரண்டிகளின் பொருளாகும். இவ் வழிபாட்டு முறையை “வெரேனுந் தாமச விலாடத்திட்ட திருநீறுங் கண்டுகையுங் கண்டாலுந்தி, உவராதே யவரவரைக் கண்டபோதே யுகத்தடிமைத் திறம்நீனந்தங் குவந்துகோக்கி, இவர்தேவர் அவர்தேவர் என்று சொல்லி யிரண்டாட்டாதொழிந்து ஈசன் நிறமே பேணிக், கவராதே தொழும் அடியார் நெஞ்சினுள்ளே கங்குப்பூர் நடுதிறியைக் காணலாமே” என வருந் திருத்தாண்டகத்தா லுணர்வாம்.

திருச்சிற்றம்பலம்

திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள் தேவாரப் பதிகங்கள்

நான்காந் திருமுறை

*திருக்கெடில வட வீரட்டானம் - பண் - காந்தாரம்.

சண்ணவெண் சந்தனச் சாந்துஞ் சுடர்த்திங்கட் சூளா
மணியும்¹

வண்ணவுரிவை² யுடையும் வளரும் பவள நிறமும்
அண்ணலரண்முரணே³ மகலம் வளாய வரவுந்⁴
திண்ணன் கெடிலப் புனலுமுடையா ரொருவர் தமர்⁵நாம்
அஞ்சுவதி யாதொன்றுமில்லை யஞ்ச வருவதுமில்லை⁶. 1

பலபலகாமத்த ராகிப் பதைத் தெழுவார் மனத்துள்ளே
கலமலக் கிட்டுத்¹ திரியுங் கணபதி யென்னுங் களிறும்
வலமேந்திரண்டு சுடரும் வான்கயிலாய மலையும்
நலமார் கெடிலப் புனலு முடையா ரொருவர் தவர்நாம்
அஞ்சுவதி யாதொன்றுமில்லை யஞ்ச வருவதுமில்லை. 5

* இப்பதிகம் சமணர்கள் எவிய கொலையான அஞ்சி யகலும்படி ஒதி
யருளியது.

1. ¹ முடிமணி.

² தோல்.

³ தலைமையும் காவல் வன்மையும் உடைய எருது.

⁴ மார்பினைச் சூழ்ந்து வினங்கும் பாம்பு. ⁵ சுற்றத்தார்.

⁶ இறைவன் சுற்றத்தாரெனப்பெறும் அடியார்களாகிய நம்மால் அஞ்சத்
தகுவதொரு பொருளும் இல்லை. நாம் அஞ்சும் வண்ணம் நம்மை
யடைந்து வருத்தும் இடையூறும் இல்லையென்பது கருத்து.

5. ¹ கல மலக்கிடுதல்—உழக்குதல்.

நரம்பெழு கைகள் பிடித்து நங்கை நடுங்க மலையை
யுரங்க ளெல்லாங் கொண்டெடுத்தான்¹
ஒன்பதுமொன்றுமலற²
வரங்கள் கொடுத்தருள் செய்வான் வளர்பொழில்
வீரட்டஞ் சூழ்ந்து
நிரம்பு கெடிலப் புனலு முடையா ரொருவர் தமர்நாம்
அஞ்சுவதி யாதொன்றுமில்லை யஞ்ச வருவதுமில்லை. 10

திருக்கழிப்பாலை - பண் - காந்தாரம்.

வனபவள வாய்திறந்து வானவர்க்குந் தானவனே
யென்கின்றாளாற்
கிளபவளத் திண்டோண் மேற் சேர்ந்திலங்கு
வெண்ணீற்ற வென்கின்றாளால்
அனபவள மேகலையோ டப்பாலைக் கப்பாலா
னென்கின்றாளாற்
கனபவளஞ் சிந்துங் கழிப்பாலைச் சேர்வானைக்
கண்டாள்கொல்லோ. 1

பிறந்தியை திங்களெம் பெம்மான் முடிமேல
தென்கின்றாளால்
திறங்கிளருங் குங்குமத்தின் மேனியவனிறமே¹
யென்கின்றாளால்
மறங்கிளர் வேற்கண்ணாள் மணிசேர் மிடற்றவனே
யென்கின்றாளாற்
கறங்கோத² மல்குங் கழிப்பாலைச் சேர்வானைக்
கண்டாள்கொல்லோ. 3

10. ¹ இராவணன்.

² பத்து வாய்களாலும் கதற.

1. 'கழிப்பாலை யிறைவனைக் காழுற்று வருந்திய தலைவியின் இயல்பை
யெண்ணி நற்றயிரங்குதல்' என்னுந் துறைப்பொருள் அமைந்தது
இத்திருப்பதிகமாகும்.

3. ¹ அவன் மேனி கிளரும் திறம் குங்குமத்தின் கிறமே எனப் பிரித்துக்
கூட்டுக.

² கறங்கு ஒதம்—ஆரவாரித்துப் பாவும் அலைகள்.

பழியிலான் புகழுடையன் பால்நீற்றன்¹ ஆனேற்றன்
 என்கின்றாளால்
 விழியுலாம் பெருந்தடங்கண்² ணிரண்டல்ல மூன்றுளவே
 யென்கிருளாற்
 கழியுலாம் வருகங்கை தோய்ந்த சடையவனே
 யென்கின்றாளற்
 கழியுலாஞ் சூழ்ந்த கழிப்பாலைச் சேர்வானைக்
 கண்டார்கொல்லோ. 5

திருவேகம்பம் - பண் - காந்தாரம்

கரவாடும் வன்னெஞ்சர்¹க் கரியானைக் கரவார்பால்
 விரவாடும்² பெருமானை விடையேறும் வித்தகனை
 யரவாடச் சடைதாழ வங்கையினி லனலேந்தி
 யிரவாடும் பெருமானை³ யென்மனத்தே வைத்தேனே. 1

தேனோக்குங் கிளிமழலை¹ யுமை கேள்வன் செழும்பவளந்
 தானோக்குந் திருமேனி தழலுருவாஞ் சங்கரனை
 வானோக்கும் வளர்மதிசேர் சடையானை வானோர்க்கும்
 ஏனோர்க்கும் பெருமானை யென்மனத்தே வைத்தேனே 2

5. ¹ பால்போலும் வெள்ளிய திருகீற்றினை யணிந்தவன்.

² விழித்துப் பார்த்தலிற் பயின்ற பெருமை மிக்க அகன்ற கண்கள்.

1. ¹ வஞ்சனை யிற் பயிலும் சுரமற்ற உளமுடையோர்.

² கலந்து விளையாடும்; விரவி ஆடும் எனப் பிரித்துப் பொருள் கொள்க.

³ இராப்பொழுதின் கண் ஐந்தொழிலாடல் செய்யவல்ல இறைவன்.

2. ¹ தேன் நோக்கும் மழலை, கிளிமழலை எனத் தனித்தனி கூட்டுக.

நோக்கும் என்பது உவம உருபு.

கைப்போது மலர்¹ தூவிக் காதலித்து வானோர்கள்.
முப்போது² முடிசாய்த்துத் தொழ நின்று முதல்வனை
யப்போது மலர்³ தூவி³ யைம்புலனு மகத்தடக்கி
யெப்போது மினியானை யென்மனத்தே வைத்தேனே. 3

அடுத்தானை யுரித்தானை¹ யருச்சுனற்குப் பாசுபதங்
கொடுத்தானைக் குலவரையே சிலையாகக்² கூரம்பு
தொடுத்தானைப் புரமெரியச்³ சுனைமல்கு கயிலாயம்
எடுத்தானைத் தடுத்தானை⁴ யென்மனத்தே வைத்தேனே 10

நமச்சிவாயத் திருப்பதிகம் - பண் - காந்தார பஞ்சமம்

சொற்றுணை வேதியன் சோதி வானவன்
பொற்றுணைத் திருந்தடி பொருந்தக் கைதொழக்
கற்றுணைப் பூட்டியோர் கடலிற் பாய்ச்சினும்
நற்றுணை யாவது நமச்சி வாயவே. 1

3. ¹ போதுமலர்—அலரும் பருவத்து மலர்.

² காலே கண்பகல் மாலே யென்ற மூன்று பொழுதிலும்.

³ அப்பு ஒதும் மலர் தூவி எனப் பிரித்து, கீருடன் தூல்களிற் கூறிய
நறுமலர்களைக் கொண்டு அருச்சித்து எனப் பொருள் கொள்க. அப்பு
—கீர்.

10. ¹ அடுத்து ஆனை யுரித்தான்—எதிரோ சென்று ஆனையைக் கொன்று
அதன் தோலை யுரித்துப் போர்த்தான்.

² மெரு மலையே வில்லாக.³ புரம் எரியக் கூரம்பு தொடுத்தானை என
இவைக்க.

⁴ திருக்கையிலாயமலையைப் பறித்தெடுத்த இராவணனைத் தன் திருவடிப்
பெருவீரலொன்றினால் ஊன்றி யடக்கிய சிவபெருமானே.

1. ^{*} சமணர்கள் திருநாவுக்கரசடிகளைக் கல்லொடு பிணித்துக் கடலிற்
றள்ளியபோது இறைவனது திருவைந்தெழுந்தையே துணையாகக்
கொண்டு திருநாவுக்கரசரால் ஒதியருளப்பெற்றதாதலின் நமச்சிவாயத்
திருப்பதிகமென இப்பதிகம் வழங்கப் பெறுகின்றது. “கற்றுணைப்
பூட்டியோர் கடலிற் பாய்ச்சினும் நற்றுணையாவது நமச்சிவாயவே”
எனவரும் இப்பாடற் றொடிகால் இத் திருப்பதிகம் பாடப்பெற்ற
செவ்வி இனிது விளங்குதல் காண்க.

பூவினுக் கருங்கலம்¹ பொங்கு தாமரை
ஆ²வினுக் கருங்கல மரனஞ் சாடுதல்³
கோ⁴வினுக் கருங்கலங் கோட்டமில்லது⁵
நாவினுக் கருங்கல நமச்சி வாயவே.⁶

2

வின்னுற வடுக்கிய விறகின் வெவ்வழல்
உண்ணிய புகி¹லவை² யொன்றுமில்லையாம்
பண்ணிய வுலகினிற் பயின்ற பாவத்தை
நண்ணிநின் றறுப்பது நமச்சி வாயவே.

3

இடுக்கண்பட் டிருக்கினு மிரத்தி யாரையும்
விடுக்கிற் பிரானென்று வினவுவோ மல்லோம்
அடுக்கற்கீழ்க் கிடக்கினு மருளி னுமுற்ற
நடுக்கத்தைக் கெடுப்பது நமச்சி வாயவே

4

2. ¹அருங்கலம்—பெறுதற்கு அரிய அணிகலன். ²ஆ—பசு.
³அஞ்சு—பஞ்ச கௌவியம். ⁴கோ—அரசன்.
⁵ஒருபாற் கோடாத செங்கோன்மை.
⁶மாந்தர் நாவினுக்கு அணிகலனாகத் திகழும் நன்மொழி திருவைத்
தெழுந்தே யென்றவாறு.
3. ¹உண்ணத் தொடங்கில். ²அவை—அவ்விறகன்.
நானளாவ அடுக்கிய விறகுக் குவியலில் வெவ்விய தீச்சுடர் பற்றிய
நிலையில் அவ்விறகனேத்தும் ஒன்றுமின்றி நீரையழிதல் போல, உலகில்
முன்னர்ச் செய்து அதுபலித்தற்கமைந்த தீவினைக ளெல்லாவற்றையும்
பற்றி யழிப்பது திருவைத்தெழுந்தே யென்பது கருத்து. இப்பாட்டு
எடுத்தாக்காட்டுவமை.
4. பெரிய இடையூறுகளிற் சிக்குண்டு வருத்தும் அல்லற்காலமாயினும்
முழுமுதற் கடவுளல்லாத எளியோரை எங்கள் தாயர் தீக்க எம்பால்
விடுத்தால், யாங்கள் அவர்களை எம்பெருமானேயென்று போற்றி
ஒரு பொருளைக் கேட்டுப்பெறும் எளியையுடையோமல்லோம். மலையின்
கீழ்க் கிடந்து யாம் வருந்தினாலும் எம்பால் னைத்த அருளால் எங்கள்து
நடுக்கத்தை அறவே கெடுக்கும் வன்மையுடையது திருவைத்தெழுத்தாம்
என்பது பொருள்.

வெந்த நீறருங்கலம் விரதிகட் கெலாம்¹
அந்தணர்க்² கருங்கல மருமறை யாறங்கந்
திங்களுக் கருங்கலந் திகழு நீண்முடி³
நங்களுக் கருங்கல நமச்சிவாயவோ.

5

சலமில்ன்¹ சங்கரன்² சார்த்தவர்க் கல்லால்
நலமில்³ னுடொறு நல்கு வானலன்⁴
குலமில் ராகினுங் குலத்திற் கேற்பதோர்
நலமிகக் கொடுப்பது நமச்சிவாயவோ.⁵

6

5. ¹விரதிகள்—மாவிரதர் எனப்படும் சைவசமயத் தாபதர்கள். அவர்கட்கு வெந்த நீறு அருங்கலம் என முடிக்க.

²அந்தணர் — வேதத்தின் அந்தமாகிய உபநிடதங்களை மேற்கொண்டொழுகும் அருளாளர்.

³திகழும் நீண்முடி யென்றது இறைவனது திருமுடியை.

6. ¹கோட்டமுடையானல்லன். ²இன்பத்தைத் தருபவன்.

³இறைவன் தன்னை மெய்யன்பினால் சார்த்தார்க்கல்லது ஏனையோர்க்கு நலத்தருவானல்லன்.

⁴சார்த்தார்க்கு மேன்மேலும் நலங்களை நல்கியருளுவான்; எனினும் சார்த்தோர் சாராதோர் என்பதுபற்றி கடுமில் திறம்புலானுமல்லன் என்பதனைச் சலமில்ன் என்பதனால் முன்னரே குறிப்பிட்டமை காண்க.

⁵இறைவனைச் சார்த்தகேற்ற தொண்டர் குலத் தொடர்பை முன்னர்ப் பெற்றிலராயினும் அவ்வுயர் குலத்துக் கேற்பதாகிய பெருநலத்தினை நிறையக் கொடுப்பது திருவைத்தெழுத்தாம் என்றவாறு. எனவே இறையடித்தொண்டு பூணுதற்கேற்ற சிறப்பை யளிப்பது திருவைத்தெழுத்துபதேசம் என்பது கருத்து.

“நின்ற தபோதனியாரும் நின்மலன் பேரருள் நினைந்து, சென்று திருவீரட்டம் புகுவதற்குத் திருக்கயிலைக், குன்றுடையார் திருநீற்றை யஞ்செழுத்தோதிக் கொடுத்தார்” (திருநாவுக்கரசர் புராணம் செய்யுள் 66) எனவரும் திருத்தொண்டர் புராணத் தொடரும் இவ்வுண்மையை வலியுறுத்துதல் காண்க.

வீடினா ருலகினில் விழுமிய தொண்டர்கள்
கூடினா ரந்தெறி¹ கூடச் சென்றலும்²
ஒடினேன்³ ஒடிச் சென்றுருவங் காண்டலும்⁴
நாடினேன்⁵ நாடிற்று நமச்சிவாயவே⁶.

7

இல்லக விளக்கது விருள் கெடுப்பது¹
சொல்லக விளக்கது சோதி யுள்ளது²
பல்லக விளக்கது பலருங் காண்பது³
நல்லக விளக்கது நமச்சிவாயவே⁴.

8

7. ¹ அந்தெறி—வீட்டுநெறி. ² சென்றலும்—செல்லவும்.

³ ஒடினேன்—யானும் பின் சென்றேன்.

⁴ ஒடித் தொடர்ந்து அவ்வழியின் இயல்பினை யறிந்ததும்.

⁵ அதனை யடைதற்குச் சாதனமாகிய திருவைந்தெழுத்தினை விரும்பி நின்றாராய்ந்தேன்.

⁶ அந்திலையில் அவ்வைந்தெழுத்தே அருளால் என்னை காடி யுய்யக் கொண்டது.

8. ¹ மனைக்கண் உள்ள விளக்கு புறவிருளைக் கெடுப்பது.

² சொன்னின்கட் காணப்படும் விளக்கணி பொருட்டெளிவாகிய ஒளியைத் தருவது.

³ பலவிடங்களிலும் ஒருபெற்றித்தாக ஒளிரும் ஞாயிற்று விளக்கம் பலரும் தம் கண்களாற் பொருள்களைக் காணுதற்கேற்ற கருவியாய் விளங்குவது.

⁴ அவ்வாறே உள்ளத்திருளைக் கெடுத்துப் பொருள் விளக்கத் தந்து உயிரிவை உடனின்றி ஒளிர்ச்செய்யும் மனவிளக்காய் விளங்குவது திருவைந்தெழுத்தென்றவாறு.

விளக்கது என்பதன்கண் அது பகுதிப்பொருள் விருதி. இவ்வாறன்றி அடிதோறும் 'விளக்கது' என்பதனைக் குறிப்பு வினை முற்றாக்கிப் பின்வரும் கெடுப்பது, சோதியுள்ளது, காண்பது என்பனவற்றை முவரையே கெடுப்பதாக் தன்மை, ஒளியுடைமை, காண்பதற்கேற்ற தன்மை எனப் பொருள்கொண்டு பெயராக்கி முடித்தலும் உண்டு.

முன்னெறி யாகிய முதல்வன் முக்கணன்
தன் னெறியே சரணாதல் திண்ணமே
யந்தெறியே சென்றங் கடைந்தவர்க் கெலாம்
நன்னெறி யாவது நமச்சி வாயவோ.

9

மாப்பிணை தழுவிய மாதோர் பாகத்தன்¹
பூப்பிணை திருந்தடி² பொருந்தக் கைதொழ³
நாப்பிணை தழுவிய நமச்சிய வாயப்பத்
தேத்தவல் லார்தமக் கிடுக்க ணில்லையே.⁴

10

9. ஒருத்தக்க சமயங்கள் பலவுந் தானேயாகிய முதல்வனும் முக்கட் செல்வனது திருவருள் னெறியே எவ்வுயிர்க்கும் பாதுகாவலாதல் உறுதியாம். அவ்வுருள் னெறியே யொழுதிச் சார்த்தானைவர்க்கும் நல்ல சாதனமாய் நின்று பயனளிப்பது திருவைந்தெழுத்தாம் என்பது இத் திருப்பாட்டின் பொருளாகும்.
10. ¹ மாப்பிணை தழுவிய மாது—பெருமை மிக்க பெண்மானின் மருண்ட நோக்கத்தையுடைய உமையம்மையார்.
² வழிபாட்டின்கண் அருச்சித்த மலர்கள் செறிந்து விளங்கும் னாய திருவடி.
³ உளம் பொருத்தக் கைகூப்பி வணங்குதல் வேண்டி.
⁴ நாவினைப் பற்றுக் கோடாகக் கொண்டமைந்த நமச்சிவாயத் திருப்பதிகமாகிய இதனை இடைவிடாது ஏத்த வல்லார்க்கு எவ்வகை யிடையூழும் வருதலில்லை யென்பதாம்.
- திருந்தடி பொருந்துதலாகிய உன்னத்தின் செயற்கும், கைதொழுதலாகிய மெய்யின் செயற்கும் இன்றியமையாததாய் இடையே யமைவது திருவைந்தெழுத்தோதுதலாகிய நாவின் செயல் என்பார் “நாப்பிணை தழுவிய நமச்சிவாயப் பதது” எனச் சிறப்பித்தருளினார்.

திருப்பழனம்—பண்—பழத்தக்க ராகம்

சொன்மாலை பயில்கின்ற குயிலினங்காள் சொல்லீரே
பண்மாலை வரிவண்டு பண்மிழற்றும் பழனத்தான்
முன்மாலை நகுதிங்கள் முகிழ்¹ விளங்கு முடிச்சென்னிப்²
பொன்மாலை மார்பனைன் புதுநலமுண் டிகழ்வானே. 1

மண்பொருத்தி வாழ்பவர்¹க்கு மாதிர்த்த வேதியர்²க்கும்
விண்பொருத்து தேவர்க்கும் வீடுபேராய் நின்றானைப்
பண்பொருத்த விசைபாடும் பழனஞ்சே ரப்பனையென்
கண்பொருத்தும் போழ்த்ததுங்³ கைவிடநான்
கடவேனே. 5

வஞ்சித்தென் வளைகவர்ந்தான் வாரானே யாயிடினும்
பஞ்சிக்காற் சிறகன்னம் பரந்தார்க்கும் பழனத்தான்¹
அஞ்சிப்போயக் கலிமெலிய வழலோம்பும் அப்பூதி
குஞ்சிப்பூவாய் நின்ற சேவடியாய் கோடியையே.² 10

1. திருப்பழனத்து இறைவனைக் காழும்ற தலைவியொருத்தியின் கூற்றாக அமைந்தது இத்திருப்பதிகமாகும்.

¹இரவின் முதற் பகுதியாகிய மாலைக்காலத்தே விளங்கும் திங்களின் அரும்பிய தோற்றமுடைய பிறை.

²முடிச்சென்னி—ஒருபொருளிருசொல்.

5. ¹மண்பொருத்தி வாழ்பவர்—வையத்து வாழ்வாங்கு வாழும் இல்லறத்தார்.

²மாதிர்த்த வேதியர்—பெருமை மிக்க திர்த்தத்துறைபடியும் துறவோராகிய வேதியர்.

³கண்பொருத்து போழ்த்தும்—உறங்கும்பொழுதும். அத்துச்சாரியை.

10. ¹என்னே வஞ்சித்து யான் தன் பிரிவினில் இளைக்கும்படி என் கைவளைகளைக் கவர்த்துசென்ற என் ஆருயிர்த் தலைவன், என் உள்ளம் மகிழ என் பால் வாராணியும், பஞ்சினையொத்த மெத்தென்ற கால்களையும் சிறகினையுமுடைய அன்னங்கள் பரவி ஆரவாரிக்கும் வளமார்த்த திருப்பழனம் என்னும் ஊரின்கண் எழுந்தருளியுள்ளான். அவன் வாராணியினும் யானே அல்லுர்க்குச்சென்று அப்பெருமானைக் கண்டு மகிழ்வேன் என்பது தலைவியின் உட்கோள்.

தசுபாணம் - பண் - பழம்பஞ்சுரம்.

பருவரை யொன்றுசுற்றி யரவங்கை விட்ட விமையோ
 ரிரிந்து¹ பயமாய்த்
 திருநெடுமால் திறத்தை யடுவான் விசம்பு கடுவா
 நெழுந்த விசைபோய்ப்
 பெருகிட மற்றிதற்கோர் பிதிகார²மொன்றை யருளாய்
 பிரானே யெனலும்
 அருள்கொடு மாவிடத்தை யெரியாம லுண்ட³
 வவனண்டரண்ட ரரசே. 1

¹இனி அக்கருத்துடன் திருப்பழனத்தை யடைந்த தலைவி பழனத் தலை
 வளை எதிர்முகமாக்கிக் கூறும் வேண்டுகோள் பின்னைய அடிகளில்
 அமைந்துள்ளது. பாவங்கள் அஞ்சி யகன்று அழியும் வண்ணம்
 வேள்வி யியற்றும் மேதகவுடைய அப்பூதியடிகளது திருமுடியின்
 கண்ணே யணியப்பெற்ற தாமரை மலராக விளங்கும் செம்மையான
 திருவடிகளையுடைய பெருமானே எளியேனை ஏற்றுக்கொள்வாயாக
 என்பது அவ்வேண்டுகோள். கவி அஞ்சிப்போய் மெலிய அழலோம்பும்
 அப்பூதி என இயைக்க. இனி 'கொடியையே' எனப் பாடங்கொள்
 என் 'இறைவனே நீ' என்னை யருளாமையாற் பெரிதும் கொடுமை
 யுடையவன் ஆயினே' எனத்தலைவி கூறியதாகப் பொருள் கூறுக.

1. சிவனது பழைமை குறித்த பத்து வரலாறுகளுள் நஞ்சுண்ட வரலாறு
 இத்திருப்பாடலில் பேசப்படுகிறது.

²இரிந்து—ஒடி, ³பிதிகாரம்—பரிசுரமாகிய மாற்று.

³உலக வயிர்கள் நஞ்சினால் வெதுப்பா திருத்தல் வேண்டித் தானே உண்ட
 அப்பெரியோன் எரியாமல்—வெதுப்பாமல்

காலமு நாள்களுழி படையாமுனேக வுருவாகி
முவருருவிற்
சாலவுமாகி மிக்க சமயங்களாறி

ஐருவாகி நின்றதழலோன்¹
ஞாலமு மேலை விண்ணே டிலகேழுமுண்டு குறளா²யோ
ராலி னிலைமேற்
பாலனு மாயவற்³கோர் பரமாய மூர்த்தியவனும் நமக்கோர்
சரணே. 3

கடுகியதேர் செலாது கயிலாயமீது கருதேலுன்
வீரமொழிநீ
முடுகுவதன்று தன்ம¹ மெனநின்று பாகன் மொழிவானே
நன்று முனியா²
விடுவிடு³வென்று சென்று விரைவுற் றரக்கன் வரையுற்
றெடுக்க முடிதோள்
நெடுநெடு¹விற்று வீழவிரலுற்ற பாதநிலைவுற்ற
தென்றன் மனனே⁵. 11

3. ¹இறைவன் காலவரம்பினைக் கடந்து நிற்போன், எல்லாச் சமயங்கட்குத் தலைவன் என்பன முன்னிரண்டடிகளிற் குறிக்கப்பட்டன.

²குறளாய்—குறுகிய வடிவினனாகி. ³பாலனும் ஆயவன்—திருமால்

11. ¹இராவணனுக்குத் தேர்ப்பாகன் கூறிய அறவுரை. கயிலாயமீது கடுகிய தேர் செலாது, உன் வீரம் கருதல் ஒழி, ²முடுகுவது தன்மம் ஆன்று என மாறிக் கூட்டுக. முடுகுதல்—விரைந்து செலுத்துதல்

²நன்று முனியா—பெரிதும் சினந்து. நன்று என்பது பெரிதென்னும் பொருள்பட வந்த உரிச்சொல்.

³விடுவிடு என்பது தேர்ப்பாகனை நோக்கி இராவணன் கூறிய விரைவு மொழியாகும்.

⁴ஒலிக்குறிப்பு.

⁵என்றன் மனம் விரலுற்ற பாதம் கீளைவுற்றது எனக் கூட்டுக.

* பாவநாசத் திருப்பதிகம் - பண் - பழம்பஞ்சரம்

பற்றற்றாச்சேர் பழம்பதியைப் பாகூர் திலாய பவளத்தைச்
சிறற்பலத்தெந் திகழ்கனியைத் தீண்டற்கரிய

திருவுருவை

வெற்றியூரில் விரிசுடரை விமலர்கோணைத் திரைகுழந்த
ஒற்றியூரெம் உத்தமனை யுள்ளத்துள்ளே வைத்தேனே. 1

முந்தித்தானே முனைத்தானே¹ மூரி²வெள்ளே மூர்ந்தானே
யத்திச் செவ்வான் படி³யானே யாக்க⁴னாற்ற லழித்தானேச்
சிந்தை வேள்பு புனலாட்டிச் செஞ்சோன்மாலை யடிசேர்த்தி
யெந்தை பெம்மா நென்னெம்மா நென்பார்

பாவநாசமே. 11

* இறைவன் பெருமைகளை யிடைவிடாது ஒதுவார் பாவம் ஒழியும்
வண்ணம் திருநாவுக்கரசர் பாடியருளுதலின் பாவநாசத் திருப்பதிகம்
என இத்திருப்பதிகம் வழங்கப்பெறுகின்றது. “எந்தை பெம்மான்
என்னெம்மான் என்பார் பாவம் நாசமே” என வரும் இப் பதிகத்து
இறுதிப் பாடற்றொடரால் இப்பெயர்க் காரணம் உணர்த்தப்பெறுதல்
காண்க.

11. ¹முனைத்தானே யெல்லார்க்கு முன்னே தோன்றி² என்ற திருத்தாண்
டகத் தொடர் ஈண்டு ஒப்புகோக்கத் தருவது.

²மூரி—வன்மை, ³படி—நிறம், ⁴அரக்கன்—இராவணன்.

திருவாரூர் - பண் - சீகாமாம்.

காண்டலே கருத்தா நினைத்திருந்தேன் மனம்புகுந்தாய்
கழலடி
பூண்டு கொண்டொழிந்தேன் புறம் போயினுலையோ¹
வீண்டுமாடங்க ணீண்டமாளிகை மேலெழுகொடி
வானிளம்மதி
திண்டி வந்துலவுந் திருவாரூ ரம்மானே. 1

பூங்கழல் தொழுதும் பரவியும் புண்ணியா புனிதாவுன்
பொற்கழல்
ஈங்கிருக்கப் பெற்றேன் என்ன குறையுடையேன்¹
ஓங்கு தெங்கிலையார் கழுகிள வாழை மாவோடு மாதுளம்பல
திங்கனி சிதறுந் திருவாரூ ரம்மானே. 4

1. ¹ கிண்ணக் காணுதலையே குறிக்கோளாகக்கொண்டு நினைத்திருந்தேன். அங்கிணாவின் வழி நீ என் மனத்தைக் கோயிலாகக்கொண்டு எழுந் தருளினாய். கின் திருவழிகளையே பற்றக்கோடாகக்கொண்டு பாசப் பிணிப்பினின்றும் அறவே நீங்கினேன். என் மனத்தைவிட்டு நீ புறமே போவாயானால் யான் தரியேன். கினக்கு அடைக்கலமென முறையிடு கின்றேன். என நாவுக்கரசர் திருவாரூர்ப் பெருமானைப் போற்றிய திறம் ஓர்க, புறம் போயினால் தரியேன் என ஒரு சொல் வருவிக்க. அறையோ என்பது உயர்ந்தோர்பால் பரிந்து வேண்டும் முறையிட்டு டொலியாகும்.

4. ¹ ஒரு சிறு குறையும் உடையே னல்லேன் என்பது கருத்து. குறை—முடிக்கவேண்டும் காரியம். “பயக்குறையில்லைத் தாம் வாழு காளே” (புறம்—188) என்பது ஒப்பு நோக்கத் தக்கது.

பிறத்தலும் பிறந்தாற் பிணிப்பட வாய்ந்த சைந்துடலம்
புகுந்துநின்

றிற்குமானுள தே¹ யிழித்தேன் பிறப்பினை நான்
அறத்தையே புரிந்த மனத்தனாய் ஆர்வச் செற்றக்

குரோத நீக்கியுன்
திறத்தனா யொழிந்தேன்² திருவாரு ரம்மானே. 8

நாடினார் கமலம் மலரய¹னோடி ரணியன் ஆகங் கீண்டவன்²

நாடிக்காண மாட்டாத் தழலாய நம்பாணைப்³

பாடுவார் பணிவார் பல்லாண்டிசை கூறுபத்தர்கள்

சித்தத்துள் புக்குத்
தேடிக்கண்டு கொண்டேன் திருவாருரம்மானே. 10

8. ¹ உடலம் புகுந்து பிறத்தலும் பிறத்தால் பிணிப்பட உடலம் ஆய்ந்து அசைத்து கின்று இறக்குமாதும் உளதே என இயைத்து, ஐம்பூதக் கூட்டவாகிய உடலிற் புகுந்து பிறத்தலும் அங்கனம் பிறந்த பின்னர் நோய் பற்றுதல் காரணமாக உடம்பு சுருங்கித் தளர்ந்து அதனை விட்டு இறக்கும் நிலையும் ஒருங்கமைந்துளதாதலின் இப்பிறவியை யிழிவுடைய தென வெறுத்தேன் எனப் பொருள் கொள்க. இறக்கு மாதும் என உம்மை வருவித்துரைக்க. 'உளதே' என்னும் வினைக்கு இப்பிறப்பு என்பதனை எழுவாயாகக் கொள்க.

² கிந்திருவருட்டிறத்தே சார்த்த கின்று ஏனாய் பற்றுக்களை விட்டொழிந்தேன்.

10. ¹ அயன்—பிரமன். ² இரணியன் ஆகம் கீண்டவன்—திருமால், இவ்விருவருங் தேடிக்காண வியலாத திவண்ணனாகிய சிவபெருமானை அன்புடைத் தொண்டர்களின் உள்ளத்துட் புகுந்து தேடித் கண்டு கொண்டேன் என்பது பொருள். "திருமாலொடு நான்முகனுந் தேடித் தேடொணுத் தேவனை யென்னுள்ளே தேடித் கண்டுகொண்டேன்" எனவரும் அடிகள் அறுபவமொழி யிண்டு ஒப்பு நோக்கத் தக்கது. ³ நம்பன் நம்பான் என கீண்டது.

*திருவாரூர் திருவாதிரை திருப்பதிகம் - பண் - குறிஞ்சி

முத்து விதான¹மணிப்பொற் கவரி² முறையாலே
பத்தர்க ளோடு பாவையர் சூழப் பலிப்பின்னே
வித்தகக் கோல வெண்டலை மாலை விரதிகள்³
அத்த ஒரு ராதிரை நாளால் அதுவண்ணம்⁴. 1

நணியார்¹ சேயார்² நல்லார் தீயார் நாடோறும்
பிணிதான் தீரும் என்று பிறங்கிக் கிடப்பாரும்
மணியே பொன்னே மைந்தா மணாள வென்பார்கட்
கணியா னொர் ஆதிரை நாளால் அதுவண்ணம். 2

துன்பம் நும்மைத் தொழாத நாள்கள் என்பாரும்
இன்பம் நும்மையேத்து நாள்கள் என்பாரும்
நுன்பின் எம்மை நுழையப் பணியே யென்பாரும்
அன்ப ஒருர் ஆகிரை நாளால் அதுவண்ணம். 9

* திருவாரூர் திருவாதிரை விழாவைக் கண்டு மகிழ்ந்து திருப்புகலாரை யடைந்த திருநாவுக்கரசர், தம்மை யெதிர்கொண்டு போற்றிய திருஞான சம்பந்தப்பள்ளையார் வேண்டுகோட்கிணங்கித், திருவாதிரைத் திருவிழா வில் திருவாரூர் வீதிவிடங்கப் பெருமான், அடியார் சூழ்ந்து போற்றத் திருவுலாப் போந்த சிறப்பினை இத்திருப்பதிகத்தால் திருவாய் மலர்ச் தருளினமையின் இது திருவாதிரைத் திருப்பதிகம் என வழங்கப் பெறுகின்றது.

1. ¹ விதானம்—மேற்கட்டி. ² கவரி—சாமரை.

³ விரதிகள்—மாவிரத சமயத்தார்; சைவரில் ஒரு சாரார்.

⁴ ஆதிரை நாளின் வண்ணம் அதுவெனச் சொன்னமுடிபு கொள்க.

2. ¹ அண்மையிலிருப்பவர். ² தூரதேயத்தினர்.

9. நும்மைத் தொழாத நாள்கள் துன்பமாம் என்பாரும், நும்மை ஏத்தும் நாள்கள் இன்பமாம் என்பாரும் ஆக, அடியார் பலர் குழுவியது ஆதிரை நாளின் சிறப்பென்றவாறு.

பாரூர் பெளவத் தானைப் பத்தர் பணிந்தேத்தச்
சீரூர் பாட லாடலமுத செம்மாப்பார்த்¹
தோரு ரொழியா துலக மெங்கு மெடுத்தேத்தும்
ஆரு ரன்ற னாதிரை நாளா லதுவண்ணம்.

10

திருவதிகை - வீரட்டானம் - திருநேரிசை

நம்பனே யெங்கள் கோவே நாதனே ஆதிமூர்த்தி
பங்கனே¹ பரமயோகி யென்றென்றே பரவிநாளும்
• செம்பொனே பவளக்குன்றே திகழ்மலர்ப்
பாதங்காண்பான்
அன்பனே யலந்துபோனேன்² அதிகை வீரட்டனீரே. 1
அஞ்சினால்¹ இயற்றப்பட்ட ஆக்கைபெற் றதனுள்வாழும்
அஞ்சினால்² அடர்க்கப்பட்டிங் குழிதரு மாதனேனை³
யஞ்சினால்⁴ உய்க்கும் வண்ணங் காட்டினாய்க்
கச்சந்தீர்ந்தேன்
அஞ்சினாற் பொலிந்த சென்னி⁵ யதிகை வீரட்டனீரே. 5

10. ¹ செம்மாப்பு — உவகையொடு கலந்து தோற்றம் பெருமிதம். ஆர்த்து—
நிறையப்பெற்று.

1. ¹ பங்கன்—உமையொருபாத்தன்.

² அலந்துபோனேன்—ஒருது வருத்தினேன்.
போதல்—ஒருமை.

5. ¹ அஞ்சு—ஐம்பூதம், ² அதனுள் வாழும் அஞ்சு என்றது உடம்பின்கண்
அமைந்த ஐம்பொறிகளை. ³ ஆதனேனை—குருடனாகிய எளியேனை.

⁴ ஐந்தினால்—திருவைவந்தெழுத்தினால்.

⁵ அஞ்சினாற் பொலிந்த சென்னி யென்றது, பொலிவு பெற்று விளங்கும்
இறைவனுடைய ஐந்து திருமுகங்களையும். அஞ்சு—ஐந்து, போலி.

திருவையாறு - திருநேரிசை

கங்கையைச் சடையுள் வைத்தார் கதிர்ப்பொறி
யரவும் வைத்தார்
திங்களைத் திகழ வைத்தார் திசை திசை தொழவும்
வைத்தார்
மங்கையைப் பாகம் வைத்தார் மான்மறி¹ மழுவும்
வைத்தார்
அங்கையுள் அனலும் வைத்தார் ஐயன்ஐ யாறனாரே. 1
இரப்பவர்க் கீயவைத்தார் ஈபவர்க் கருளும் வைத்தார்
கரப்பவர் தங்கட்கெல்லாம் கடுநரகங்கள் வைத்தார்
பரப்புநீர் கங்கைதன்னைப் படர்சடைப் பாகம்வைத்தார்
அரக்கனுக் கருளும் வைத்தார் ஐயன்ஐ யாறனாரே. 10

1, ¹ மான்மறியும் என உம்மை விரித்துரைக்க.

10. இத்திருப்பாடலில் ஈதலின் நன்மையையும் ஈயாது மறைத்தலின் தீமை யையும் இறைவன் திருவருளுடன் இயைபுபெறக் கூறிய திறம் ஓர்க.

திருஒற்றியூர் - திருநேரிசை

ஓம்பினேன் கூட்டை வாளா வுள்ளத் தோர்கொடுமை
வைத்துக்¹
காம்பிலா மூழை²போலக் கருதிற்றே முகக்க மாட்டேன்³
பாம்பின்வாய்த் தேரைபோலப் பலபல நினைக்கின்றேனை⁴
யோம்பிநீ யுய்யக்கொள்ளாய் ஒற்றியூ ருடைய கோவே. 1
மனமெனுந் தோணிபற்றி மதியெனுங் கோலை⁵யூன்றிச்
சினமெனுஞ் சாக்கை⁶யேற்றிச் செறிகட லோடும்போது
மத⁷னெனும் பறைதாக்கி மறியும்போ தறியவொண்ணு
துனையுனு முணர்வை நல்காய் ஒற்றியூ ருடைய கோவே. 2

திருவிராமேச்சரம் - திருநேரிசை

பாசமுங் கழிக்கவில்லா அரக்கரைப் படுத்துத்தக்க
வாசமிக் கலர்கன்¹கொண்டு மதியினான் மால்²செய் கோயில்
நேசமிக் கன்பினாலே நினைமின்நீர் நின் றுநாளுந்
தேசமிக் கான்³இருந்த திருவிரா மேச்சரமே, 1

1. ¹ உன்னத்து ஓர் கொடுமைவைத்துக் கூட்டை வாளா ஓம்பினேன் என இயைத்துரைக்க. கூடு—உடம்பு. வாளா ஓம்பினேன்—ஒரு பயனுமின்றி வீணே பாதுகாத்தேன்.
- ² காம்பு செறிக்கப்பெறாத அகப்பை.
- ³ காம்பில்லாத அகப்பை குழம்பு முதலியவற்றை முகத்தற்கு ஏற்புடைய தாகாமைபோல யானும் எத்தகைய பழனையும் கருதியவாறு அடைதற்குரிய வரம்புடையேனல்லேன் என்பது கருத்த.
- ⁴ பாம்பின் வாயில்கப்பட்ட தேரை நிறைவேறுதவற்றை எண்ணினான் போல யானும் ஆகாத காரியங்களை எண்ண யழிகின்றேன் என்பதாம்.
2. ¹ கோல்—ஓடக்கோல். ² காக்கு—பண்டம்.
- ³ மதன்—காமவுணர்வு. இப்பாடல் உருவக் அணி.
1. ¹ பாசத்தொடர்பினை நீக்குதற்குரிய ஆற்றலில்லாத.
- ² படுத்த—கொன்று.
- ³ வாசம் மிக்க அலர்கள், பெயரெச்சத்து அகரம் தொக்கது.
- ⁴ மால்—திருமால் அவதாரமாகிய இராமபிரான்,
இராமன் எடுத்த திருக்கோயில் ஆதலின் இராமேச்சரம் எனப் பெயர் பெற்றது.

கோடிமா தவங்கள் செய்து குன்றினார்¹ தம்மை யெல்லாம்
வீடவேச்சக்கரத்தா லெறிந்து பின்னன்பு கொண்டு
தேடிமால் செய்தகோயில் திருவிரா மேச்சரத்தை
நாடிவாழ் நெஞ்சமேநீ நன்னெறி யாகுமன்றே. 9

திருநனிபள்ளி - திருநேரிசை

பண்ணினார் பாட லாகிப் பழத்தினி லிரத மாகிக்
கண்ணினார் பார்வை யாகிக் கருத்தொடு கற்ப மாகி
யெண்ணினார் எண்ண மாகி யேழுல கனைத்து மாகி
நண்ணினார் வினைகள் தீர்ப்பார் நனிபள்ளி யடிக ளாரே. 4

துஞ்சிருள் காலை மாலை தொடர்ச்சியை மறந்தி ராதே
யஞ்செழுத் தோதின்நாளும் அரவடிக் கன்ப தாகும்
வஞ்சனைப் பாற்சோ முக்கி வழக்கிலா அமணர் தந்த
நஞ்சமு தாக்கு வித்தார் நனிபள்ளி யடிக ளாரே. 5

9. ¹ குன்றினார்—பிறன்மனை லிழைதல் முதலிய தீமை மேற்கொண்டு
ஒழுக்கத்திற்குறைந்தார்.

“குன்றினையாரெங்குன்றவர் குன்றுவ

குன்றியனையசெயின்” என்பது பொதுமறை, குன்றுதல்—குறைதல்.

² வீட—இறக்க.

5. திருநாவுக்கரசர்க்குப் பாலில் நஞ்சுக்லந்து சமணர் ஊட்டியபொழுது
அரசர் அந்நஞ்சினையே அமுதாக உட்கொண்டு இறைவன் திருவருளால்
உய்த்தனர் என்பதனை இத்திருப்பாடல் அகச்சான்றாய் நின்று விளக்கு
தல் காண்க.

தனித் திருநேரிசை

கள்ளனேன் கள்ளத் தொண்டாய்க் காலத்தைக்
கழித்துப் போக்கித்
தெள்ளியே னாகி நின்று தேடினேன் நாடிக் கண்டேன்
உள்குவார் உள்கிற்றெல்லாம் உடனிருந் தறிதி¹யென்று
வெள்கினேன்² வெள்கி நானும் விலாவிறச்

சிரித்திட் டேனே³. 3

உடம்பெனும் மனையகத்துள் உள்ளமே தகளி¹யாக
மடம்படும் உணர்நெய்யட்டி² யுயிரெனுத் திரிமயக்கி
இடம்படு ஞானத் தீயால்⁴ எரிகொள விருந்து நோக்கிற்⁵
கடம்பமர் காளை⁶ தாளை⁷ கழலடி காண லாமே. 4

அங்கத்தை மண்ணுக் காக்கி¹ யார்வத்தை யுனக்கே தந்து
பங்கத்தைப்² போக மாற்றிப் பாவத்தேன் பரமாதின்னைச்
சங்கொத்த மேனிச் செல்வா³ சாதல்நாள் நாயேன் உன்னை
யெங்குற்றாய் என்ற போதா விங்குற்றே

னென்⁴ கண்டாயே. 8

3. ¹ கிளைப்பார் கிளைக்கும் எண்ணங்களை யெல்லாம் உயிர்க்குயிராய் உட
னிருந்து அறிகின்றாய்.

² வெள்கினேன்—நாணினேன்.

³ விலாவொடியச் சிரித்தேன். இறைவனது கீச்சுமற கிறைந்த இயல்
பிளையுணராத பேதைமையே இந் தகைச்சுவைக்குப் பொருளாய் நிற்
றவின் இது தனக்கட்டோன்றிய பேதைமைபற்றி யெழுந்த தகையாகும்.

4. ¹ அகல். ² அறியாமையை கீச்சுவல்ல உயிரறிவாகிய பெய்.

³ அட்டி—கிறைத்து. தம்பிடத்தே திருவருளாற்றேன்முகின்ற மெய்
யுணர்வாகிய தீ. ⁵ இருந்து நோக்குதல்—உயிர்ப்பினை யடக்கி ஒருமை
கிலையிலிருந்து உன்னத்தால் நோக்குதல்.

⁶ முருகன். ⁷ தந்தை; என்றது சிவபெருமானை.

8. ¹ உடம்பினை மண்ணின் கண் மாய்த்தொழியும் வண்ணம் வெறுத்து.

அங்கம்—உடம்பு. ² பங்கம்—குற்றம்.

³ திருநீறணிந்த திருமேனிக்கு கிறத்தால் சங்கு உவமையாயிற்று.

⁴ கீ எங்குள்ளாய் என்று நான் தேடும்பொழுதாக நான் இங்குள்ளேன்
என எனக்கு அறிவித்தருள்வாயாக. என்—என்று கூறுவாயாக,
கண்டாய், அசை.

மெய்ம்மையாம் உழவைச் செய்து விருப்பெனும்
 வித்தை வித்திப்
 பொய்ம்மையாங் களையை வாங்கிப் பொறையெனும்
 நீரைப் பாய்ச்சித்
 தம்மையும் தோக்கிக் கண்டு தகவெனும் வேலி யிட்டுச்
 செம்மையுள் நிற்ப ராகிற் சிவகதி விளையு மன்றே. 12

காயமே¹ கோயி லாகக் கடிமனம்² அடிமை யாக
 வாய்மையே தூய்மை யாக³ மனமணி யிலிங்க மாக
 தேயமே தெய்யும் பாலா நிறையநீர் அமைய ஆட்டி³
 பூசனை யீசனார்க்குப் போற்றவிக் காட்டி னேமே⁵. 14

விளக்கினார்¹ பெற்ற இன்பம் மெழுக்கினுற் பதிற்றி யாகும்²
 துளக்கில்தன் மலர்³தொடுத்தால் தூயவின் னோற லாகும்
 விளக்கி⁴ட்டார் பேறு சொல்லின் மெய்த்நெறி ஞான மாகும்
 அளப்பில கீதஞ் சொன்னார்க் கடிக்கன்தாம்
 அருளுமாறே⁴. 23

12. இத்திருபாடலில் சிவப்பயிர் விளைத்தற்குத் தொண்டழுவராகிய திரு
 நாவக்காசர் அருளிய உழவுமுறை நீனைந்து மேற்கொள்ளத்தக்கது.

¹ செம்மை—நடுவுநிலைமை.

14. ¹ காயம்—உடம்பு.

² கடிமனம்—தீயவை யுட்புகாதுகாக்கப்பெற்ற உள்னம். ³ தேயமே
 செய்யும் பாலுமா அமைய நிறைய நீராட்டி எனக் கொண்டு கூட்டுக.

⁴ போற்ற அவி—தற்போதம் நீங்கி அருச்சித்துப் போற்றத்தலென்றே
 இறைவற்குத் திருவழுதா மென்பது நகுத்து. ⁵ காட்டுதல்—அறிவித்தல்.
 சிவேதனம் என்பதற்கும் இதுவே பொருள்.

23. ¹ திருவலகடுவேர். ² பத்துமடங்கு மிகுதியாகும்.

³ கெடாத நன்மலர். ⁴ அளவில்லாத இசைப்பாடல்களாற் போற்றிய
 வர்க்கு நன்குதற்குரிய பரிசிற்பொருள் இறைவரோயன்றிப் பிறிதொன்
 றன்று என்பதாம். கீதம் சொன்னார்க்கு அடிக்கன்தாம் அருளுமாறு
 அளப்பில என முடிப்பினும் அமையும்.

புள்ளுவர் ஐவர் கள்வர்¹ புனத்திடைப் புகுந்து நின்று
துள்ளுவர் குறைகொள்வர் துநெறி வினைய வொட்டார்
முள்ளுடை யவர்கள் தம்மை முக்கணன் பாத நீழல்
உள்ளிடை மறைத்துநின்றங் குணர்வினால் எய்யலாமே.²⁵

கோயில் : திருவிருத்தம்

ஒன்றி யிருந்து நினைமின்கள் உத்தமக் கூனமில்லை
கன்றிய காலனைக் காலாற் கடிந்தான் அடியவற்காச்
சென்று தொழுமின்கள் தில்லையுட் சிற்றம் பலத்துநட்டம்
என்றுவந் தாயென்னும் எம்பெரு மான்மன்

திருக்குறிப்பே. 2

25. ¹ புள்ளுவர்—வேடர். பொறிகன் ஐந்தையும் ஐவர் என்றார். உயிர்கள்
பெறும் கலக்கன யெல்லாம் இடைக்கிடை தடுத்தப் பறித்தலாற் கள்வர்
என்றார். “ஐம்புலவேடரின் அயர்த்தனை” எனவரும் சிவஞானபோத
துற்பா இங்கு ஒப்புநோக்குதற்குரியது.

² இப்பாடலின் பின்னிரண்டடிக்களால் பொறியடக்கமாகிய தவத்திற்கு
உபாயக் கூறதல் காண்க.

2. அடியவற்கா(க)க் கன்றியகாலனைக் காலாற்கடிந்தானது கட்டத்தைத்
தில்லையுட் சிற்றம்பலத்துச் சென்றுதொழுமின்கள் (அஞ்சிலையில்) என்ற
வந்தாய் என்னும் எம்பெருமான் தன் திருக்குறிப்பை (உன்னம்) ஒன்றி
யிருந்து நினைமின்கள். (அங்கனம் நினைவீராயின்) உத்தமக்கு ஊன
மில்லையாம் என இயைத்துப் பொருள்கொள்க. அடியவன் என்றது
மார்த்தண்டேயரை. ஊனம்—குறை.

தகுனித் புருவ¹முங் கொவ்வைச்செவ் வாயிற்
 குமிண்சிரிப்பும்³
 பணித்த சடை³யும் பவளம்போன் மேனியிற்
 பால்வெண் ணீறும்
 இனித்த முடைய எடுத்தபொற் பாதமுங்⁴
 காணப்பெற்றால்
 மனித்தப் பிறவியும் வேண்டுவதே யிந்த மாநிலத்தே. 4
 வாய்த்தது நந்தமக் கீதோர் பிறவி மதித்திடுமின்
 பார்த்தற்குப் பாசு பதமருள் செய்தவன் பத்தருள்ளீர்
 கோத்தன்று முப்புரந் தீவனைத் தான் தில்லை யம்பலத்துக்
 கூத்தனுக் காட்பட்டி ருப்பதன் றோநந்தன்
 கூழைமையே. 5

4. வளைத்த புருவம். ³ அரும்பிய புன்முறுவல்.

³ கர்ஞ்சடை. ⁴ தூக்கியதிருவடி.

கூத்தப்பிரானது திருக்கோலத்தைக் காணும்பேறு வாய்த்தால் அறிஞர்
 ளளால் சமையென்று வெறுக்கத்தக்க இப்பிறவியும் விரும்பி யேற்றுக்
 கொள்ளப்பெறும் சிறப்புடையதாகும் என்பது கருத்து.

5. பத்தருள்ளீர் நந்தமக்கு ஈது ஓர் பிறவி (எதிர்பாராத வகையில் வந்து)
 வாய்த்தது. இதனை மிகச் சிறந்ததாக எண்ணி மதித்திடுமின் என்க.

¹ அடித்தொண்டு.

திருப்பாதிரிப்புலியூர் - திருவிருத்தம்

சுன்னுரு மாயெனக் கெந்தையு மாயுடன் தோன்றினராய்
முன்னு யுலகம் படைத்துகந் தான் மனத் துள்ளிருக்க
ஏன்னுன்¹ இமையவர்க் கன்பன் திருப்பாதிரிப்புலியூர்த்
தோன்றாத் துணையா யிருந்தனன் தன்னடி

யோங்களுக்கே. 1

விடையான் விரும்பி யென்னுள்ளத் திருந்தான்

இனிநமக்கிங்

கடையா அவலம் அருவினை சாரா நமனையஞ்சோம்
புடையார் கமலத் தயன்போல் பவர்பா திரிப்புலியூர்
உடையான் அடியார் அடியடி யோங்கட் கரியதுண்டே. 3

கருவாய்க் கிடந்துன் கழலே நினையுங் கருத்துடையேன்
உருவாய்த் தெரிந்துன்றன் நாமம் பயின்றேன்

உளதருளால்

திருவாய் பொலியச் சிவாய நமவென்று நிறணிந்தேன்
தருவாய் சிவகதி நீபா திரிப்புலி யூரானே. 6

1. திருவைத்தெழுத்தினையே புணையாகக்கொண்டு கடலிலிருந்து திருப்பா திரிப்புலியூரிற் றையேறியுயர்ந்த திருநாவுக்கரசர், தமக்குத் தோன்றாத் துணையாய் விளங்கிய திருப்பாதிரிப்புலியூர்ப்பெருமானை உளங்கனிந்த போற்றிய திருப்பதிகம் இதுவாகும். ¹ ஏற்றக்கொண்டருளினான்.
3. ¹ இறைவனடியார்க்கு அடித்தொண்டுபட்ட எம்மனோர்க்கு செய்தற் கரியது எதுவுமில்லை. எல்லாம் எளிதின் இயல்வனவே என்பது கருத்து.
6. இத்திருப்பாடலில் உள்ளங்கனிந்து ஒதும் முறையில் திருவைத்தெழுத் தின் உருஅமைத்திருத்தல் காண்க.

புழுவாய்ப் பிறக்கினும் புண்ணியா ஷன்னடி யென்மனத்தே
வழுவா திருக்க வரந்தர வேண்டுமெவ் வையகத்தே
தொழுவாரக் கிரங்கி யிருந்தருள் செய்பா திரிப்புலியூர்ச்
செழுநீர்ப் புனற்கங்கை செஞ்சடை மேல்வைத்த
தீவண்ணனே. 8

திருவேகம்பம் - திருவிருத்தம்

ஓதுவித் தாய்முன் அறவுரை காட்டி அமுணரொடே¹
காதுவித்தாய்² கட்டநோய் பிணிதீர்த்தாய்³ கலந்தருளிப்
போதுவித்தாய்⁴ நின் பணிபிழைக் கிற்புனி யம்வளரால்
மோதுவிப் பாய்உகப் பாய்முனி வாய்கச்சி யேகம்பனே. 1

கருவுற்ற நாளமுத லாகவுன் பாதமே காண்பதற்கு
உருகின்றெ னுள்ளமும் நானுங் கிடந்தலந்
தெய்த் தொழிந்தேன்

திருவொற்றி யூரா திருவால வாயா திருவாருரா
ஒருபற்றி லாமைபுந் கண்டிரங்காய் கச்சி யேகம்பனே. 6

1. ¹ இளமைப் பருவத்தில் சமணர்கள் கூறும் அறவுரைகளில் தம்முன்னத்தை யீடுபடுத்தி அவரோடு பழகச்செய்தது இறைவன் திருவருளே யென்பது கருத்து. ² கடிய ரூலை நோயினால் என்னை வருத்தினாய். ³ ரூலை நோயினால் தீர்த்தருளினாய். ⁴ என்னுயிரோடு ஒற்றித்துக் கலந்து நின்று நின் திருவருள் நெறியில் எம்மைப் புகச்செய்தாய்.

6. ¹ அலந்து—வருகி, எய்த்து—இளைத்து.

திருவின்னம்பர் - திருவிருத்தம்

மன்னு மலைமகள் கையால் வருடின மாமறைகள்
சொன்ன துறைதொறுந் தூப்பொரு ளாயின¹ தூக்கமலத்
தன்ன வடிவின அன்புடைத் தொண்டர்க் கமுதருத்தி
இன்னல் களைவன இன்னம்ப ரான்²றன் இணையடியே. 1
போற்றுந் தகையன பொல்லா முயலகன் கோபப்புன்மை
யாற்றுந் தகையன வாறு சமயத் தவரவரைத்
தேற்றுந் தகையன தேறிய தொண்டரைச் செந்தெறிக்கே
ஏற்றுந் தகையன¹ வின்னம்ப ரான்றன் இணையடியே. 7

திருப்புகலூர் - திருவிருத்தம்

தன்னைச் சரணென்று தாளடைந்தேன் றன்னடி யடையப்
புன்னைப் பொழிற்புக லூரண்ணல் செய்வன
கேண்மின்களோ
என்னைப் பிறப்பறுத்¹ தென்வினை கட்டறுத் தேழ்நரகத்
தென்னைக் கிடக்க லொட்டான்² சிவலோகத்
திருத்திடுமே. 1

1. இறைவன் திருவருளாகிய திருவடிச் சிறப்பினை விளக்குத் திருப்பதிகம்.

¹ தூப்பொருள்—பற்றுக்கோடாய் கின்று உதவம் பொருள்.

தூ—பற்றுக்கோடு.

² இன்னம்பரான்—திரு இன்னம்பர் என்னும் பதியில் எழுந்தருளிய இறைவன்.

7. ¹ பல்வகைச் சமயங்களிலும் திண்ணொழுதி உள்ளத் தெளிவடையப்பெற்ற மெய்யடியார்கள் செக்கெறி யெனப்பெறும் வீட்டு நிலையில் இசை விப்பது இறைவன் திருவருளே யென்பதாம்.

1. ¹ என்னைப் பிறப்பறுத்து—என்னைப்பற்றிய பிறவி கோயையகற்றி.

² கிடக்கல் ஒட்டான்—கிடத்தற்கு உனம்பொருத்தான்.

பொன்னை வகுத்தன்ன மேனிய நேபுணர் மென்முலையாள்
தன்னை வகுத்தன்ன பாகத்தனே தமிழேற் கிரங்காய்
புன்னை மலர்த்தலை வண்டுறங்கும் புகலூ ரரசே
என்னை வகுத்தலை யேலிடம் பைக்கிடம் யாதுசொல்லே¹. 2

திருத்தாங்காணைமடம் - திருவிருத்தம்

பொன்னார் திருவடிக் கொன்றுண்டு விண்ணப்பம்
போற்றிசெய்யும்
என்னாவி காப்பதற் கிச்சையுண் டேலிருங் கூற்றகல
மின்னாரு மூவிலைச் சூலமென் மேற்பொறி மேவுகொண்டல்
துன்னார் கடந்தையுள் தூங்காணை மாடச்³
கடர்க்கொழுந்தே. 1

கடவுந் திகிரி கடவா தொழியக் கயிலை யுற்றான்
படவுந் திருவிர லொன்றுவைத் தாய்பனி மால்
வரைபோல்
இடபம் பொறித் தென்னை யேன்று கொள்ளா யிருஞ்
சோலைதிங்கள்
தடவுந் கடந்தையுள் தூங்காணை மாடத்தெந்
தத்துவனே. 10

2. ¹ யானொருவனே இழம்பைக்கெல்லாம் கொள் கலமாகக்கிடந்து வருந்து
கின்றேன் என்பதாம்.

10. சமண சமயத் தொடர்புடைய உடலுடன் உயிர் வாழப்பொதலுது
திருகாவுக்கரசர், தம்மை யாட்கொண்டு தம்மை செய்தற்குரிய அடை
யாளமாக இறைவனது இலச்சினைகளாகிய சூலப்பொறி இடப்பப்பொறி
யென்பவற்றைத் தம் உடலிற் பொறித்தருளும்படி திருத்தாங்காணை
மாடத்து இறைவனை இத்திருப் பரட்டாளால் வேண்டிக்கொள்கின்றார்.
² பெண்ணாட்டம் கடந்தையென மருஉவாய் கின்றது. ³ ஒரு யானை
தங்குவது போன்ற அமைப்பில் பெண்ணாகத்திருநின்ற திருக்கோயில்
அமைக்கப்பட்டமையின் அது தூங்காணை மாடமென வழங்கப்பெற்றது.

ஐந்தாத் திருமுறை

கோவில் - திருக்குறுத்தொகை

அன்னம் பாலிக்குந்¹ தில்லைச் சிற்றம்பலம்
பொன்னம்² பாலிக்கு மேலுமிப் பூமிசை
யென்னன் பாலிக்குமாறு³ கண்டின்புற
இன்னம் பாலிக்கு மோவிப் பிறவியே.

1

அல்ல¹ லென்செயும் அருவினை² யென்செயும்
தொல்லை வல்வினைத் தொந்தந்³ தா னென்செயுந்
தில்லை மாநகர்ச் சிற்றம் பலவனூர்க்
கெல்லை யில்லதோ ரடிமைபூண் டேனுக்கே.

4

ஊனில் ஆவி யுயிர்க்கும் பொழுதெலாம்
நான் நிலாவி யிருப்ப னென் னாதனைத்¹
தேன் நிலாவிய சிற்றம் பலவனூர்
வான் நிலாவி யிருக்கவும் வைப்பரே.

5

1. தில்லைச்சிற்றம்பலம் தன்னை வணங்குவார்க்கு கல்லணவாகிய அன்னம் பாலிக்கும். இவ்வலகிற் பொன்னும் தரும். இத்தகைய அருள் கிளையத்தை மேலும் மேலும் என் அன்பு மிகுத்து பொங்கும் வண்ணம் கண்டு மகிழ்தற்குரிய வாய்ப்பினை இப்பிறவி இன்னும் மேன்மேலும் கல்குமோ? அக்காட்சியினையே பெரிதும் விரும்புகின்றேன் என்பது கருத்து.

1 பாலிக்கும்—கிறையத்தரும். ² பொன்—பொன்னம் என அம்சாரியை பெற்றது. ³ ஆவிக்குமாறு—மிகுத்து சுரக்கும் வண்ணம்.

4. 1 அல்ல—கிழ்காலத்திலுளவாகும் துகர்வினைத் துன்பங்கள். ² அருவினை—எதிர் காலத்தில் உனவாகும் துன்பங்கள். ³ தொல்லை வல்வினைத் தொந்தம்—பழைய வல்வினைத் தொடர்பு. மூவகைக் கன்மங்களும் கடவுள் வழிபாட்டால் பொன்றக் கெடுதல் கூறியவாறு.

5. 1 உடலில் பிராணவாயுவாகிய மூச்சு இயங்குந்தோறும் யான் எம்பிரானைக் கூடி கிற்பேன் என்றது, அப்பெருமான் என்னுயிர்ப்பிற் பிரிவின்றி நிற்கின்றான் என விளக்கியவாறும்.

திருவிழிமிழலை - திருக்குறுத்தொகை

என்பொ னேயிமை யோர்தொழு பைங்கமல்
நன்பொ னேநலந் தீங்கறி வொன்றிலேன்
செம்பொ னேதிரு வீழி மிழலையுள்
அன்ப னேயடி யேனைக் குறிக்கொளே¹.

கண்ணி னாற் களி கூரக்கை யாற்றொழு
தெண்ணு மாற்றி யாதனைப் பேன்றனை
விண்ணு ளார்தொழும் வீழி மிழலையுள்
அண்ண லேயடி யேனைக் குறிக்கொளே.

2

ஞால மேவிசும் பேநலந் தீமையே
காலமே¹ கருத் தேகருத் தாற்றொழுஞ்
சீல மேதிரு வீழி மிழலையுட்
கோல மேயடி யேனைக் குறிக்கொளே.

3

1. குறிக்கொள்—கருத்துடன் பாதுகாத்தருள்க.

2. இளைப்பேன்றனை, அடியேனைக் குறிக்கொள் எனக்கூட்டுக.

3. ¹ “ஞாலமே விசும்பே யிவைவந்து போங் காலமே” என்னுந் திரு
வாசகப் பகுதி இங்கு ஒப்புநோக்குதற் குரியது.

திருவிடைமருதூர் - திருக்குறுத்தொகை

பாச மொன்றில ராய்ப்பல பத்தர்கள்
 வாச நாண்மலர் கொண்டடி வைகலும்
 ஈசன் எம்பெரு மானிடை மருதினிற்
 பூசம் நாம்புகு தம்புன லாடவே'. 1
 இம்மை¹ வானவர் செல்வம் விளைத்திடும்
 அம்மை²யேற் பிற வித்துயர் நீத்திடும்
 எம்மை யானும் இடைமரு தன்கழல்
 செம்மையே தொழுவார் வினை சிந்துமே. 4
 கனியி னுங்கட்டி பட்ட கரும்பினும்
 பனிம லர்க்குமுற் பாவைநல் லாரினுந்
 தனிமுடி கவித் தாளு மரசினும்
 இனியன் தன்னடைந் தார்க்கிடை மருதனே. 10

1. ¹ கி. பி. ஏழாம் நூற்றாண்டில் பூசநானில் தீர்த்தவிழா இடைமருதிற் கொண்டாடப் பெற்றதென்பதும், திருநாவுக்கரசர் அவ்விழாவின் கலந்துகொண்டனரென்பதும் 'பூசம் நாம் புகுதும் புனலாட' என நானாவுக்கரசர் கூறுமாற்றால் புலனும்.
4. ¹ இப்பிறப்பு. ² வரும்பிறப்பு.
10. துகருங்கால் விதை தோல் முதலிய ஒதுக்கப்படுபொருளுடைய கனியினும் முழுதும் இனிமைதரும் வெல்லக்கட்டி சிறப்புடையதாம், ஈ வென்னும் பொறியொன்றற்கேயுரிய அக்கட்டியினும் கண்டு கேட்டு உண்டு உயிர்த்து உற்று அறியும் ஐம்புல விற்பமும் ஒருங்குடைய பாவை நல்லார் மிக இனியராவர். அவ்வைம்புல துகர்ச்சிதானும் அரசன் காவலானன்றி மக்களால் அமைதியுற துகர்ப்பெறாமையின் அவற்றை துகர்வித்து அமைதியளிக்கும் முடிவேத்தன் பாவை நல்லாரினும் மிக இனியனாவன். மன்னன் தன்னால் ஆளப்படும் குடிமக்களுக்கன்றி ஏனைய மன்னுயிரிக்கும் ஒப்ப நலஞ்செய்ய இயலாமைமையின் அவ்வனம் வேண்டதல் வேண்டாமைமையின்றி யாண்டும் எவ்வுயிர்க்கும் ஒருபெற்றித் தராத் திருவருள் ஈரக்கும் இறைவன், மலர்தலை யுலகிற்கு உயிரெனச் சிறந்த மன்னனினும் மிகமிக இனியனாவன். அரசன் அறக்காவலினும் இறைவன் அருட்காவல் என்றும் இன்றியமையாததாய் முன்னிற்கு மியல்புடையதென்பதனை இதற்குப்பாடல் இனிது விளக்குதல் உணர்த்து மகிழ்தற்பாலது. இறைவன் உயிர்க்குயிராய் கின்று இனிமை தருதல் பற்றியே 'என்னினும் இனியான்' என அரசர் மற்றொரு பாடலிலும் போற்றி மகிழ்வர்.

திருக்கடம்பூர் - திருக்குறுந்தொகை.

தளருங் கோளர வத்தொடு தண்மதி
வளருங் கோல வளர்சடை யார்க்கிடங்
கிளரும் பேரிசைக் கின்னரம் பாட்டருக்
களருங் கார்க்கடம் பூர்க்கரக் கோயிலே¹. 1

குணங்கள் சொல்லியுங் குற்றங்கள் பேசியும்
வணங்கி வாழ்த்துவ ரன்புடை யாரெலாம்
வணங்கி வான்மலர் கொண்டடி வைகலும்
கணங்கள்¹ போற்றிசைக் குங்கரக் கோயிலே. 6

நங்க டம்பளைப்¹ பெற்றவன் பங்கினன்
தென்க டம்பைத்² திருக்கரக் கோயிலான்
தன்க டன்னடி யேனையுந் தாங்குதல்
என்க டன்பணி செய்து கிடப்பதே. 9

1. ¹ கடம்பூர்-ஊர்ப்பெயர். கரக்கோயில்-கோயிற்பெயர். தேர்போன்
றமைந்த திருக்கோயில் கரக்கோயில் எனப்படும். சக்கரக்கோயில்
என்பது கரக்கோயில் என முதற்குறையாய் வழங்குவதாயிற்று.

6. ¹ கணங்கள்-சிவகணங்கள்.

9. ¹ கடம்பமரத்தினைத் தான் எழுந்தருளுந் தெய்வ மரமாகவும் அதன்
மலர்களைத் தான் அணியும் மாலையாகவும் கொண்டருளுதல்குறி
முருகற்குக் கடம்பன் என்னுத்திருப்பெயரும் உரியதாயிற்று. தமிழ்
காட்டிற்கேயுரிய தெய்வமாதல்பற்றி 'கம் கடம்பன்' என்றார்.

² கடம்பை-கடம்பூர் என்பதன் மருஉ.

இறைவன் என்பால் வைத்த அருள், அப்பெருமான் அடியேனைப்
பாதுகாத்தற்கும், யான் அவன்பாற்கொண்ட அன்பு, யான் பணி
செய்தற்கும் காரணங்களாம் என்பது கருத்து.

திருக்கச்சியேகம்பம்: திருக்குறுந்தொகை.

பண்டு செய்த பழவினை யின்பயன்
கண்டுங் கண்டுங் களித்திகாண்¹ தெஞ்சமே
வண்டு லாமலர்ச் செஞ்சடை யேகம்பன்
தொண்டனாய்த் திரியாய் துயர் திரவே. 1

மருந்தி னோடுநற் சுற்றமு மக்களுந்
பொருந்தி நின்றெனக் காயவெம் புண்ணியன்
கருந்தடங் கண்ணி னுளுமை கைதொழ
இருந்தவன்¹ கச்சி யேகம்பத் தெந்தையே. 5

பண்ணி லோசை பழத்தினி லிள்கவை
பெண்ணெ டானென்று பேசற் கரியவன்
வண்ண மில்லி வாடி வேரூயவன்
கண்ணி லுண்மணி கச்சியே கம்பனே. 8

1. ¹ துகர்த்தம் துகர்த்தம்: அதனையுணராது மகிழ்கின்றாய். சுண்டுக் காணுதல் அதுபலித்தல் என்னும் பொருளது.

5. கருத்தடங்கண்ணினுள் உமை கைதொழ இருந்த வரலாற்றினைத் திருக்குறிப்புத் தொண்டர் புராணத்தால் உணர்ஈ.

8. இத்திருப்பாடல் இறைவன் உலகெலாமாகி, வேராய் உடனுமாய் நின்றமூலவகை நிலையினையும் உணர்ந்தி-நிற்றல் காண்க.

திருமாற்பேறு - திருக்குறுந்தொகை.

ஏது மொன்று மறிவில் ராயினும்
ஒதி யஞ்செழுத் தும்முணர் வார்கட்குப்
பேத மின்றி யவரவ ருள்ளத்தே
மாதந் தாமு மகிழ்வர்¹ மாற்பேறே. 1

சாத்தி ரம்பல பேசஞ் சழக்கர்காள்
கோத்தி ரமுங்¹ குலமுங்கொண்² டென்செய்வீர்
பாத்திரஞ்³ சிவ மென்று பணிதிரேல்
மாத்திரைக்குள்⁴ அருளு மாற்பேறே. 3

சுட்டு மாநிதி சால விழக்கினும்
வீட்டுங் காலன்¹ விரைய வழைக்கினும்
காட்டின் மாநட மாடுவாய் காவெனில்
வாட்டந் திர்க்கவும் வல்லர் மாற்பேறே. 6

1. ¹ அடியார் வேறு இறைவன் வேறு என்னும் வேற்றுமையின்றி அடியார்கள் உடனாய் பிரிவறநின்ற அவர்கள் உள்ளத்தே அம்மையப்பராக வமர்ந்து மகிழ்வளிப்பர் என்றவாரும். “அடியேன் நடுவுன் இருவீரும் இருப்பதானால்” என்பது திருவாசகம்.

3. ¹ கோத்திரம்—குடிவரவு.

² குலம்—இனச்சிறப்பு
இவ்விரண்டானும் பயனின்றென்பதாம்.

³ பாத்திரம்—நம்மையேற்றுக்கோடற்குரிய ஆதாரப்பொருள்.

⁴ மாத்திரை—ஒரு கணப்பொழுது.

6. ¹ எல்லாவயிர்களையும் கொல்லவல்ல கூற்றவன்.

திருநீலக்குடி - திருக்குறுந்தொகை.

வைத்த மாடு மனைவியு மக்கள்நீர்
செத்த போது செறியார்¹ பிறிவாதே
நித்த நீலக் குடியர னைந்நினை
சித்த மாகிற் சிவகதி சேர்திரே. 1

கல்லினோ டெனைப் பூட்டி யமண்கையர்
ஒல்லே நீர்புக நூக்கவென் வாக்கினால்
நெல்லு நீள்வயல் நீலக் குடியரன்
நல்ல நாம நவிறியுய்த் தேனன்றே. 7

அழகியோ மினையோ மெனு மாயையால்
ஒழுதி¹ யாவி யுடல்விடு முன்னமே
நிழல தார்பொழில் நீலக்குடியரன்
கழல்கொள் சேவடி கைதொழு துபம்மினே. 8

1. ¹ அணுகார்.

7. அமணர் சூழ்ச்சியாற் கடலில் தள்ளப்பெற்ற திருநாவுக்கரசர் இறைவனருளால் அஞ்செழுத்தின் புணைபிடித்துக் கரையேறியுய்த வரலாற்றினை விளக்கும் அகச்சான்றாக இத்திருப்பாடல் அமைந்துள்ளது.

8. ¹ காமநெறியிற் சென்று.

திருச்சேறை - திருக்குறுந்தொகை,

பூரியாவரும்¹ புண்ணியம் பொய் கெடும்
கூரி தாய வறிவுகை கூடிடும்
சீரியார் பயில் சேறையுட் செந்தெறி
நாரி பாகன்றன்² நாம நவிலவே.

1

தப்பி வானந் தரணிகம் பிக்கிலென்¹
ஒப்பில் வேந்த ரொருங்குடன் சீறிலென்
செப்பமாஞ் சேறைச் செந்தெறி² மேவிய
அப்ப னொளர் அஞ்சுவ தென்னுக்கே.

6

குலங்கள்¹ என்செய்வ குற்றங்கள்² என்செய்வ
துலங்கி நீதின்று சோர்ந்திடல் நெஞ்சமே
இலங்கு சேறையிற் செந்தெறி மேவிய
அலங்க னொளர் அஞ்சுவ தென்னுக்கே.

8

1. ¹ நிரம்பவுளதாம்.

² உமையொருபாகன். அவனது திருகாமம் கவிஞதலால் புண்ணியம் பூரியாவரும், பொய்கெடும், கூரிதாகிய அறிவு கைகூடிடும் என்பதாம்.

6. ¹ வானவீதியினின்றும் தவறி நிலம் கடுக்கமுறுதலாய பூகம்பத்தால் எமக்கு வரும் இடையூறென்னே? வானம் தப்பித் தரணிகம்பக்கில் என் எனமாறுக. கம்பித்தல்—கடுங்குதல்.

² செந்தெறி—திருச்சேறையிலுள்ள கோயிலின் பெயர்.

8. ¹ இனத்தின் சிறப்பு முறைகள்.

² அச்சிறப்பிற்றீர்தலால் உளதாகும் தாழ்வாகிய குற்றங்கள். இவ் வுயர்வும் தாழ்வும் மக்களது எதிர்கால வாழ்விற்கு ஒரு சிறிதும் பயன்படா ஆதலின் அச்சிறப்புமுறை கருதி உளமகிழ்ச்சியால் விளக்கம் பெற்று இறுமாந்து நின்றலும், அவற்றின் தாழ்வு கருதி மனஞ்சோர்வடைந்து துன்புறுதலும் இறைவனது திருவருள் கோக்கிற்குச் சிறிதும் பொருந்துவன அல்ல என்பார் துலங்கி நீ நின்று சோர்ந்திடல் நெஞ்சமே என நெஞ்சிற்கு அறிவுறுத்தா ராயிற்று. நெஞ்சமே நீ குலங்களால் துலங்கி நின்று குற்றங்களார் சோர்ந்திடல் என நிரல்கிறையாகப்பொருள் கொள்க.

தனித்திருக்குறுந்தொகை 2.

மாசில் வீணையு மாலை மதியமும்
வீசு தென்றலும் வீங்கிள வேனிலும்
மூசு வண்டறை பொய்கையும் போன்றதே
ஈசு நெந்தை யிணையடி நீழலே.

1

நமச்சி வாயவே ஞானமும் கல்வியும்
நமச்சி வாயவே நானறி விச்சையும்¹
நமச்சி வாயவே நாநவின் நேத்துமே
நமச்சி வாயவே நன்னெறி காட்டுமே

2

வாழ்த்த வாயும் நினைக்க மடநெஞ்சம்
தாழ்த்தச் சென்னியும் தந்த தலைவனைச்
சூழ்த்த மாமலர்¹ தூவித் துதியாதே
வீழ்த்த வாவினை யேனெடுங் காலமே.

7

-
1. இத்திருப்பதிகம் திருவாவுக்கரசரைச் சமணர்கள் நீற்றறையிலிட்ட பொழுது திருவாய்மலர்ந்தருளப்பெற்ற தென்பர்.
 2. ¹ விச்சை—வித்தை.
 7. ¹ வண்டுகள் கெருக்கிச் சூழ்த்தகிடனாய் சிறந்த கறுமலர்கள். சூழ்த்த சூழ்த்தவெனத் திரிந்து நின்றது.

நெக்கு நெக்கு நினைபவர்¹ நெஞ்சுளே
புக்குநிற்கும் பொன்னார் சடைப் புண்ணியன்
பொக்க மிக்கவர்² பூவுநீருங் கண்டு
நக்குநிற்பர்³ அவர் தமை நாணியே. 9

விறகிற் தீயினன் பாலிற்படு நெய்போல்
மறைய நின்றுளன் மாமணிச் சோதியான்
உறவு கோல்நட் டுணர்வு கயிற்றினுல்
முறுக வாங்கிக் கடைய¹ முன்னிற்குமே. 10

தனித்திருக்குறுந்தொகை 3.

மலையே வந்து விழினும் மனிதர்கள்
நிலையி னின்று கலங்கப் பெறுநிரேல்
தலை வானுநிய வீரன் றமர்களைக்
கொலைசெய் யாளைதான் கொன்றிடு கிற்குமே. 5

9. ¹ உருகியுருகி அன்பினால் நினைபும் மெய்யடியார்கள்.

² வஞ்சனையால் மிக்க கீழோர்.

³ களைத்து நிற்பர். என்னல் பொருளாகத்தோன்றிய களை.

10. மந்த தாந்தினர்க்கு இறைவன் விறகின்கண் தீயும் பாலில் செய்யும்
போல மறைவு நிலையில் நின்றருளுவன். உறவுகோல்—ஆண்டான்
அடிமைத் தொடர்பாகிய கடையுற் கோல், உணர்வுதயிறு—மெய்
புணர்வாகிய கடைகயிறு.

¹ இத்தொடர் விறகினைக் கடைத்து தீயைப் பெறுதற்கும் பாலைக்
கடைத்து செய்யைப் பெறுதற்கும் பெருந்தும் வண்ணம் அமைந்
துள்ளது.

5. இத்திருப்பாடலில் கொலைசெய்யாளை தான் கொன்றிடுகிற்குமே
எனவினவியது, மேல் “உடையாரொருவர்தம் நாம் அஞ்சவது
யாதொன்றமில்லை அஞ்சவருவதுமில்லை” யெனப் போற்றிக் கொலை
யாளையை விலக்கியுய்த்த அநுபவத்தைக் கருதிய குறிப்புடையதாம்.

கற்றுக் கொள்வன வாபுள நாவுள
இட்டுக்கொள்வன¹ பூவுள நீருள
கற்றைச் செஞ்சடை யானுளன் நாமுளோம்
எற்றுக் கோநம் ஒல்முனி வுண்பதே.

6

மனிதர் காங்கிகே வம்மொன்று சொல்லுகேன்
கனிதந்தாற் கனி புண்ணவும் வல்லிரே
புனிதன் பொற்கழ லீசனெ னுங்கனி
இனிது சாலவும் ஏசற் றவர்கட்கே.

7

இலிங்கபுராணத் திருக்குறுந்தொகை.

புக்க ணைந்து புரிந்தல ரிட்டிலர்
நக்க ணைந்து நறுமலர் கொய்திலர்
சொக்க ணைந்த¹ சுடரொளி வண்ணனை
மிக்குக்² காணலுற் றுரங் கிருவரே.

1

செங்க ணானும்¹ பிரமனுந் தம்முளே
எங்குந் தேடித் திரிந்தவர் காண்கிலார்
இங்குந் தோனென் லிலிங்கத்தே தோன்றினான்
பொங்கு செஞ்சடைப் புண்ணிய மூர்த்தியே.

11

6. ¹ அஞ்சித்தற்கு மேற்கொள்ளத் தகுவனவாகிய சாதனங்கள்.

1. ¹ சொக்கு—பேரழகு.

² மிக்கு—தற்போதம் மிகுந்து.

11. ¹ செங்கணன்—செந்தாமரை போலும் சிவந்த கண்களை யுடைய திருமால்.

சித்தத்தொகைத் திருக்குறுந்தொகை.

சிந்திப் பார்மனத் தான்சிவன் செஞ்சுடர்
அந்தி வானிறத் தானணி யார்மதி
முந்திச் சூடிய முக்கண்ணி னுனடி
வந்திப் பாரவர்¹ வானுல காள்வரே.

1

அண்ட மாரிரு னுடுக டந்தும்பர்
உண்டு போலுமோ ரொண்சுட ரச்சுடர்
கண்டிங் காரறி வாரறி வாரெலாம்
வெண்டிங் கட்கண்ணி வேதிய னென்பரே

2

பாவநாசத் திருக்குறுந்தொகை.

பாவ மும்பழி¹ பற்றற வேண்டுவிர்
ஆவி லஞ்சுகந் தாடு மவன்கழல்
மேவ ராய்மிக² வும்மகிழ்ந் துள்குமின்
காவ லாளன் கலந்தருள் செய்யுமே.

1

1. ¹ வந்திப்பார்—வழிபடுவார்.

2. இறைவன் உலகியற் பொருள்கட்கு அப்பாலாகி ஒங்கு ஒளியாய் நிற்குந் திறத்தை இத்திருப்பாடல் விளக்குகின்றது.

1. ¹ பாவமும் பழியுமென உம்மை விரித்துரைக்க.

² மேவராய்—விகுப்புடையராய்.

கங்கை யாழிலென் காவிரி யாழிலென்
கொங்கு¹ தண்கும ரித்துறை யாழிலென்
ஒங்கு² மாகட லோதநீ ராழிலென்
எங்கு மீசனெ னாதவர்க் கில்லையே.

2

வேத மோதிலென் வேள்விகள் செய்கிலென்
நீதி நூல்பல நித்தல்¹ பயிற்றிலென்
ஓதி யங்கமோ ராறு முணரிலென்
ஈச னையுள்கு வார்க்கன்றி யில்லையே.

4

கூட வோடத்த ராகிக் குழுவி லென்¹
வாழ யூனை வருத்தித் திரியிலென்
ஆடல் வோடத்தன் அம்பலக் கூத்தனைப்
பாட லாளர்க்கல் லாற்பய னில்லையே.

7

2. ¹ கொங்கு—கறுமணம்.

² ஒங்கும்—ஒங்குமென்பதன் குறுக்கம்.

4. ¹ நித்தல்—நாடோறும்.

7. ¹ குழுவில் என்-குழுமியதனாற் பயனென்னை?

ஆருத் திருமுறை

* கோயில் பெரியதிருத்தாண்டகம்.

அரியாளை யந்தணர்தஞ் சிந்தையாளை
யருமறையி னகத்தாளை யணுவை யார்த்குந்
தெரியாத தத்துவனைத் தேனைப் பாலைத்
திகழொளியைத் தேவர்கடங் கோளை மற்றைக்
கரியாளை நான்முகனைக் கனலைக் காற்றைக்
கனையகடலைக் குலவரையைக் கலந்து நின்ற
பெரியாளைப் பெரும்பற்றப் புலியூ ராளைப்
பேசாத நாளெல்லாம் பிறவா நாளே. 1.

அருந்துணையை யடியாரதம் அல்லல் திர்க்கும்
அருமருந்தை யகன்றாலத் தகத்துட் டோன்றி
வருந்துணையுஞ் சுற்றமும் பற்றும் விட்டு
வான்புலன்க ளகத்தடக்கி மடவா ரோடும்
பொருந்தனைமேல் வரும்பயனைப் போக மாற்றிப்
பொதுநீக்கித் தனைநினைய வல்லோர்க் கென்றும்¹
பெருந்துணையைப் பெரும்பற்றப் புலியூ ராளைப்
பேசாத நாளெல்லாம் பிறவா நாளே. 5

* தில்லைத் திருக்கோயி லொன்றினையே வேறு அடைமொழியின்றிக்
கோயில் என வழங்குதல் மரபு.

5. ¹ பொதுநீக்கித் தனைநினைய வல்லோர்—தெய்வம் என்னும் பொது
வகையிலன்றித் தனிமுதல்வன் எனஞ் சிறப்பு முறையிற் சிவனொரு
வனையே நினையவல்ல மெய்யடியார்கள்.

வரும்பயனை யெழுநரம்பி னேசையானே
 வரைசிலையா¹ வானவர்கள் முயன்றவாளி
 யரும்பயஞ்செ யவுணர்புர மெரியக்கோத்த²
 வம்மானை யலைகடனஞ் சயின்றான்³ நன்னைச்
 ஈரும்பமருங் குழன்மடவார் கடைக்கனோக்கிற்
 றுளங்காத சிந்தையராய்த் துறந்தோருள்ளப்
 பெரும்பயனைப் பெரும்பற்றப் புலியூரனைப்
 பேசாத நாளெல்லாம் பிறவாநாளே. 7

திருப்புவணம் - திருத்தாண்டகம்.

வடிவேறு திருகுலந் தோன்றுந் தோன்றும்
 வளர்சடைமே லினமதியந் தோன்றுந் தோன்றுங்
 கடியேறு கமழ்கொன்றைக் கண்ணி தோன்றுங்
 காதில் வெண்குழைதோடு கலந்து தோன்றும்
 இடியேறு களிற்றிரிவைப் போர்வை தோன்றும்
 எழில்திகழுந் திருமுடியு மிலங்கித் தோன்றும்
 பொடியேறு திருமேனி பொலிந்து தோன்றும்
 பொழிறிகழும் பூவணத்தெம் புனிதனார்க்கே. 1

7. ¹ மலையே வில்லாக.

² கோத்த—எய்த.

³ அயின்றான்—உண்டான்.

⁴ இறைவனது பொருள்சேர் புகழை நாவினிக்கப் பேசாத நாட்களெல்லாம் தம் கருத்தினை மொழியான் விளக்குதற்குரிய சொற்றிறம் பெற்ற மக்கட் பிறப்பின் பயனை எல்காத வினாட்களாம் என்பது கருத்து.

1. திருநாவுக்கரசர் திருப்புவணத்தை யடைந்தபோது இறைவன் நேரே தோன்றிக் காட்சியளிக்கக் கண்டு பாடிய திருப்பதிகம் இதுவாகும். இதன்கண் இறைவன் திருவுருவ அடையாளங்கள் தம் கண்முன்னர்த் தோன்றிய இயல்பினை நாவரசர் குறிப்பிடுதல் காணலாம்.

ஆரொருவ ருள்குவா ருள்ளத் துள்ளே
யவ்வுருவாய் நிற்கின்ற வருளுந்தோன்றும்¹
வாருருவப் பூண்மூலநன் மங்கை தன்னை
மகிழ்ந்தொருபால் வைத்துகந்த வடிவுந்
நீருருவக் கடலிலங்கை யரக்கர்கோனை [தோன்றும்
நெறுநெறன வடர்த்திட்ட நிலையுந்தோன்றும்
போருருவக் கூற்றுதைத்த பொற்புத்தோன்றும்
பொழில் திகழும் பூவணத்தெம் புனித
[னார்க்கே. 11

திருமறைக்காடு - திருத்தாண்டகம்.

தூண்டு சுடரனைய சோதி கண்டாய்
தொல்லமரர் ருளா மணிதான் கண்டாய்
காண்டற் கரிய கடவுள் கண்டாய்
கருதுவார்க் காற்ற வெளியான் கண்டாய்¹
வேண்டுவார் வேண்டுவதே யீவான் கண்டாய்
மெய்ந்நெறி கண்டாய் விரத மெல்லா
மாண்ட மனத்தார்² மனத்தான் கண்டாய்
மறைக்காட் டுறையு மனான் றானே. 1

11. ¹ மக்கள் எந்நாட்டவராயினும் எந்தச் சமயத்தவராயினும் அவரவர்கள் தங்களால் வணங்கப்படும் முழுமுதற் பொருளுனை எந்தத் திருவுருவத்தைத் தியானிக்கின்றார்களோ அந்தந்த வுருவில் சமயங்கடந்த தனி முதல்வனாகிய சிவன் தோன்றி நின்றருளுவன் என்பதாம்.

1. ¹ ஆற்றவெளியான்—மிகவும் வெளிப்பட்டருள்பவன்.

² 'எல்ல விரதங்களாலும் கன்மாண்புபெற்ற உள்ளமுடைய பெரியோர்கள்.

களிளி முதுகாட்டி லாடி கண்டாய்.

காலணையும் காலாற் கடந்தான்கண்டாய்

புள்ளி யுழைமானின் றோலான் கண்டாய்

புலியுரிசே ராடைப் புனிதன் கண்டாய்

வெள்ளி மிளிர்பிறைமேற் சூடி கண்டாய்.

வெண்ணீற்றூன் கண்டாய்நஞ் செந்தின்மேய்

வள்ளி மணைற்குத்¹ தாதை கண்டாய்.

மறைக்காட் டுறையு மணைன்றானே.

4

அம்மை பயக்கு மமிர்து கண்டா

யந்தேன்றெளி கண்டா யாக்கஞ் செய்தி.

டிம்மை பயக்கு மிறைவன் கண்டா

யென்னெஞ்சே யுன்னி லினியான் கண்டாய்

மெய்ம்மையே ஞான விளக்குக் கண்டாய்.

வெண்காடன் கண்டாய் வினைகள் போக

மம்மறுக்கு மருந்து¹ கண்டாய்.

மறைக்காட் டுறையு மணைன்றானே.

8

4. ¹ நம் செத்தில்மேய் வள்ளி மணைன் என்றது நம் கடம்பன் என்றார் போலும் உரிமைத் தொடர்பினது.

8. ¹ இறைவன் ஞானப் பொருளாய் நின்று உயிர்களின் உள்ளத்து மயக்கத்தை நீக்கியருளுதலால் 'மம்மர் அறுக்கு மருந்து' எனப் போற்றினார். மம்மர்—மயக்கம்.

திருவாரூர் - திருத்தாண்டகம்.

உயிரா வணமிருந் துற்று நோக்கி
 யுள்ளக் கிழியி னுரு வெழுதி
 உயிரா வணஞ்செய்திட் டுன்கைத் தந்தால்¹
 உணரப் படுவாரோ டொட்டி வாழ்தி
 அயிராவண² மேரு தானே நேறி
 யமரர்நா டாளாதே யாரு ராண்ட
 அயிரா வணமேயென் னம்மானே நின்
 அருட் கண்ணல் நோக்காதா ரல்லாதாரே.³ 1

முன்ன மவனுடைய நாமங் கேட்டாள்
 மூர்த்தி யவனிருக்கும் வண்ணங் கேட்டாள்
 பின்னை யவனுடைய வாழர் கேட்டாள்
 பெயர்த்து மவனுக்கே பிச்சி யானாள்
 அன்னையையு மத்தனையு மன்றே நீத்தாள்
 அகன்ற ளகலிடத்தா ராசாரத்தைத்
 தன்னை மறந்தாள் தன்னுமங் கேட்டாள்
 தலைப்பட்டாள் நங்கை தலைவன் தானே. 7

திருவாரூர் - திருத்தாண்டகம்.

இடர்கெடுமா நெண்ணுதியேல் நெஞ்சே நீவா
 சுண்டொளியேர் கங்கைச் சடையா யென்றுஞ்
 சர ரொளியா யுள் விளங்கு சோதி யென்றுந்
 தூற்று சேர்ந்திலங்கு தோளா வென்றுந்
 கா ல்விடம துண்டிருண்ட கண்டா வென்றுந்
 கலைமாள் மறியேந்து கையா வென்றுந்
 அடல்விடையா யாழமுதே யாதீ யென்றுந்
 ஆழரா வென்றென்றே யலரு நில்லே. 1

1. ¹ உயிரப்பின்றி ஒரு நிலையிலிருந்து சுருங்கோக்கித் தம் உள்ளமாகிய திரையில் இறைவன் திருவுருவை யெழுதிப் போற்றித் தம் முயிரையே அப்பெருமான் பால் விற்றற்குரிய விலையாணமாக ஒப்படைத்தால். ² அயிராவணம்—வெள்ளையானே. ³ நீன்திரு வகுள்கோக்கம் பெருதவர்கள் அறமுடையாரல்லர்.
7. இறைவனைத் தலைவனாகவும் ஆன்மாவைத் தலைவியாகவும் உருவகஞ் செய்து அகப்பொருட்டுறையமையப்பாடிய திருப்பாடல்.

நிலைபெறுமா நெண்ணுதியேல் நெஞ்சே நீவா
 நித்தலுமெம் பிரானுடைய கோயில் புக்குப்
 புலர்வதன்முன்¹ அலகிட்டு மெழுக்கு மிட்டுப்
 பூமாலை புனைந்தேத்திப் புகழ்ந்து பாடித்
 தலையாகக் கும்பிட்டுக் கூத்து மாடிச்
 சங்கரா சயபோற்றி² போற்றி யென்றும்
 அலைபுனல்சேர் செஞ்சடையெம் மாத்ர யென்றும்
 ஆரூர வொன்றென்றே யவளு நில்லே. 33

பற்றிநின்ற பாவங்கள் பாற்ற வேண்டிற்¹
 பரகதிக்குச் செல்வதொரு பரிசு வேண்டிற்
 சுற்றிநின்ற சூழ்வினைகள் வீழ்க்க வேண்டிற்
 சொல்லுகேன் கேள்நெஞ்சே துஞ்சா வண்ணம்
 உற்றவரு முறுதுணையு நீயே யென்றும்
 உன்னையலா லொருதெய்வ முள்கே னென்றும்
 புற்றவர்க் கச்சார்த்த புனிதா வென்றும்
 பொழிலாரு ராவென்றே போற்றா நில்லே. 7

திருவையாறு - திருத்தாண்டகம்.

ஓசை¹ யொலியெலா² மானாய் நீயே
 யுலகுக் கொருவனாய் நின்றாய் நீயே
 வாச மலரெலா மானாய் நீயே
 மலையான் மருகனாய் நின்றாய் நீயே
 பேசப் பெரிது மினியாய் நீயே
 பிரானு யடியென்மேல் வைத்தாய் நீயே
 தேச விளக்கெலா மானாய் நீயே³
 திருவையா றகலாத செம்பொற் சோதி. 1

3. ¹ பொழுது விடிவதற்குமுன் வைகறையிலே. ² சய—செல்ச.

7. ¹ பாற்றவேண்டில்—அறவே நீக்கவிரும்பினால்.

1. ¹ ஓசை—எழுத்தியல் தழுவா ஆர்ப்பாவம்.

² ஒலி—பொருள் தரும் எழுத்தொலி வடிவம்.

³ ஞாயிறு திங்கள் விண்மீன் முதலாக உலகத்துக் காணப்படும் பொருள்
 களி லெல்லாம் உடனாய் நின்று விளக்கத்தருவோன் இறைவன்
 ஆதலின் இவ்வாறு போற்றினார்.

உற்றிருந்த வுணர்வெலா மானாய் நீயே
 புற்றவர்க்கோர் சுற்றமாய் நின்றாய் நீயே
 கற்றிருந்த கலைஞான மானாய் நீயே
 கற்றவர்க்கோர் கற்பகமாய் நின்றாய் நீயே
 பெற்றிருந்த தாயவளி னல்லாய் நீயே¹
 பிரானு யடியென்மேல் வைத்தாய் நீயே
 செற்றிருந்த திருநீல கண்டன் நீயே
 திருவையா றகலாத செம்பொற் சோதி.

6

எல்லா வுலகமு மானாய் நீயே
 யேகம்ப மேவி யிருந்தாய் நீயே
 நல்லாரை நன்மை யறிவாய் நீயே
 ஞானச் சுடர்விளக்காய் நின்றாய் நீயே
 பொல்லா வினைக ளறுப்பாய் நீயே
 புகழ்ச்சே வடியென்மேல் வைத்தாய் நீயே
 செல்வாய் செல்வந்¹ தருவாய் நீயே
 திருவையா றகலாத செம்பொற் சோதி.

7

திருவிழிமிழலை - திருத்தாண்டகம்.

கண்ணவன்காண் கண்ணொளிரேர் காட்சி யான்காண்
 கந்திருவம் பாட்டிசையிற் காட்டு கின்ற
 பண்ணவன்காண் பண்ணவற்றின் றிறலா னன்காண்
 பழமாகிச் சுவையாகிப் பயக்கின் ருன்காண்
 மண்ணவன்காண் தீயன்வன்கா ணீரானுன் காண்
 வந்த லைக்கு மாருதன்காண் மழைமே கஞ்சேர்
 வின்னவன்காண் வின்னவர்க்கு மேலா னன்காண்
 வின்னிழிதண் வீழி மிழலை யானே.

1

6. 1 “பானினைத்தாட்டும் தாயினும் சாலப்பரித்துநீ பாவியேனுடைய
 ஊனினை யுருக்கி யுள்ளொளி பெருக்கி யுலப்பலா வானந்தமாய்
 தேனினைச் சொரித்து புறம்புறந் திரிந்த செல்வமே”
 எனவரும் திருவாசகம் ஈண்டு நினைவு கூரத்தக்கது.

7. 1 செல்வாய் செல்வம்—என்றும் யாவரும் ஏற்றக்கொள்ளுமாறு
 வழங்கும் நன்மதிப்பிற்குறையாத திருவருட் செல்வம்.

ஆலைப் படுகரும்பின் காறு போல

அண்ணிக்கு மஞ்செழுத்தி னுமத் தான்காண்
சீல முடையடியார் சிந்தை யான்காண்

திரிபுரமூன் றெறிபடுத்த சிலையி னுன்காண்
பாலினொடு தயிர்நறுநெய் யாடி னுன்காண்

பண்டரங்கவேடன்² காண் பலிதேர் ளான்காண்
வேலைவிட முண்ட மிடற்றி னுன்காண்

விண்ணிழிதண் வீழி மிழலை யானே. 2

மெய்த்தவன்காண் மெய்த்தவத்தி னிற்பார்க் கெல்லாம்
வி ருப்பினா வி ருப்புமன வினைபர்க் கென்றம்

பெய்த்தவன்காண் புத்தன் மறவா தோடி.

யெறிசல்லி புதுமலர்க ளாக்கி னுன்காண்³

உய்த்தவன்கா ணுயர்க்கிக்கே புள்கினாரை

புலகனைத்து மொளித்தளித்திட் டுய்யச் செய்யும்
வித்தகன்காண் வித்தகர்தாம் விரும்பி யேத்தாம்

விண்ணிழிதண் வீழி மிழலை யானே. 8

திருப்புள்ளிருக்குவேளூர் - திருத்தாண்டகம்.

பத்திமையாற் பணிந்தடியேன் றன்னைப்பன்னாட்

பாமாலை பாடப் பயில்வித் தானே

யெத்தேவு மேத்து மிறைவன் றன்னை

யெம்மாளை யென்னுள்ளத் துள்ளே யூறாம்

அத்தேனை யமுதத்தை யாவின் பாலை

அண்ணிக்குந் திங்கரும்பை யானே யாசிப்

புத்தேனைப் புள்ளிருக்கு வேளூ¹ ரானேப்

போற்றாதே யாற்றநாள் போக்கி னேனே. 33

2. ¹ பண்டரங்கவேடன்—பாண்டரங்க மென்னுங் கடத்துக் கோலமுடையான். வேலை—கடல்.

8. ¹ புத்தன் என்றது சாக்கிய நாயனாரை. அவரால் எறியப்பட்ட சல்லிக் கற்கள் இறைவற்கு மெல்லிய மலர்களான வரலாற்றைப் பெரிய புராணத்தாலறிக.

33. ¹ புள்ளிருக்குவேளூர்—இங்காலத்து வைத்திசுவரன் கோயிலென வழங்கப்பெறும் திருப்பதி.

இருளாய வுள்ளத்தி னிருளை நீக்கி¹

இடர்பாவங் கெடுத்தேழை யேனை யுய்யத்
தெருளாத² சிந்தைதனைத் தெருட்டித் தன்போற்

சிவலோக நெறியறியச் சிந்தை தந்த
அருளானை யாதிமா தவத்து ளானை

ஆறங்க நால்வேதத் தப்பால் நின்ற

பொருளானைப் புள்ளிருக்கு வேளு ரானைப்

போற்றுகே யாற்றநாள் போக்கி னேனே.

4

போ யிரம்பரவி வானோ ரேத்தும்

பெம்மானைப் பிரிவிலா வடியார்க் கென்றும்
வாராத செல்வம் வருவிப் பாளை

மந்திரமுந் தந்திரமு மருந்து மாகித்

திராதோய் திர்த்தருள வல்லான்¹ றன்னைத்

திரிபுரங்கள் தியெழுத்தின் சிலைகைக் கொண்ட

போரானைப் புள்ளிருக்கு வேளு ரானைப்

போற்றுகே யாற்றநாள் போக்கி னேனே.

8

திருக்கன்றும்பூர் - திருத்தாண்டகம்.

மாதீனையோர் கூறுகந்தாய் மறைகொள் நாவா

மதிசூழ வானவர்கள் தங்குட் கெல்லாம்

நாதனே யென்றென்று பரவி நாளும்

தைந்துருகி வஞ்சகமற் றன்பு கூர்ந்து

வாதனை¹யான் முப்பொழுதும் பூநீர் கொண்டு

வைகல் மறவாது வாழ்த்தி யேத்திக்

காதன்மையாற் றொழுமடியார் நெஞ்சி னுள்ளே

கன்றும்பூர் நடுதிறியைக் காண லாமே.

1

4. ¹ ஆணவ இருளை யகற்றி. ² தெளியாத. ³ தெளிவித்து.

8. ¹ இத்திருமுறைத் தொடர்ப்பொருள் கருதியே வினைதீர்த்தான் என்னுந் திருப்பெயர் அவ்வூரிறைவற்கு வழங்கப்பெறுகின்றது.

1. ¹ வாசனை வாதனை யெனத்திரித்து நின்றது.

எவரேனுந் தாமாக விலாடத் திட்ட¹

திருநீறுஞ் சாதாமுங் கண்டா லுள்கி
உவராதே² யவரவரைக் கண்ட போது

உகத்தடிமைத் திறநீனந்தங் குவந்து நோக்கி
இவர்தேவ ரவர்தேவ ரென்று சொல்லி

இரண்டாட்டா தொழிந்தீசன் றிறமே பேணிக்
கவராதே தொழுமடியார் நெஞ்சி னுள்ளே
கன்னுப்பூர் நடுதறியாக் காணலாமே. 3

திருச்செங்காட்டங்குடி - திருத்தாண்டகம்.

பெருந்தகையைப் பெறற்கரிய மாணிக் கத்தைப்

பேணிநினைத் தெழுவார்தம் மனத்தே மன்னி
இருந்தமணி விளக்கதனை நின்ற பூமேல்

எழுந்தருளி யிருந்தானை¹ யெண்டோள் வீசி
அருந்திறன்மா நடமாடு மம்மாள் றன்னை

யங்கனாகச் சுடர்க்குன்றை யன்றா லின்கிழ்த்
திருந்துமறைப் பொருள்நால்வர்க் கருள்செய் தானைச்
செங்காட்டங் குடியதனிற் கண்டே னானே. 1

3. இறைவனடியார்களை வழிபடும் முறையினை இத்திருப்பாடல் விளக்கு
கின்றது. ¹ இலாடம்—செற்றி. ² அருவகுப்பின்றி.

இவர் அடியார் அவன் இறைவன் என அடியார்க்களையும் இறைவனை
யும் வேறப்படக் கருதாமல் அவர்களை இறைவனாகவே தொழுது
வணங்கும் அடியார்கள் உள்ளத்திலே இறைவனைக் காணலாம் என்பது
பொருள்.

1. ¹ அடியார்களது நிலப்பெற்ற உள்ளத்தாமரையில் எழுந்தருளியிருப்ப
வன். “மலர்மிசை யேகினுன்” (குறள் 3) எனவும் “ஞானப்
புகலிடையோர் தம் உள்ளப் புண்டரிசுத்துள்ளிருக்கும் புராணர்”
(சம்பந்தர்) எனவும் சான்றோர் கூறுதல் காண்க.

உருகுமனத் தடியவர்கட் கூறுந் தேனை
யும்பர்மணி முடிக்கணியை யுண்மை நின்ற
பெருகுநிலைக் குறியாள ரறிவு தன்னைப்
பேணியவந் தணர்க்குமறைப் பொருளைப்
முருகுவிரி¹ நறுமலர்மே லயற்கு மாற்கு [பின்னும்
முழுமுதலை மெய்த்தவத்தோர் துணையை வாய்த்த
திருகுமுழ லுமைநங்கை பங்கன் றன்னை]

செங்காட்டங் குடியதனிற் கண்டே னானே. 3

கந்தமலர்க் கொன்றையணி சடையான் றன்னைக்
கதிர்விடுமா மணிபிறங்கு கனகச் சோதிச்
சந்தமலர்த் தெரிவையொரு பாகத் தானைச்
சராசரநற் ருயானை நாயேன் முன்னைப்
பந்தமறுத் தாளாக்கிப் பணிகொண் டாங்கே
பன்னியநூற் றமிழ்மலை பாடு வித்தென்
சிந்தைமயக் கறுத்ததிரு வருளி னானே

செங்காட்டங் குடியதனிற் கண்டே னானே. 4

திருவெறும்பியூர் - திருத்தாண்டகம்.

பன்னியசெந் தமிழறியேன் கவியேன் மாட்டேன்
எண்ணோடு பண்ணிறைந்த கலைக ளாய
தன்னையுந்தன் நிறத்தறியாப் பொறிமி லேனைத்
தன்றிறமு மறிவித்து நெறியுங் காட்டி
அன்னையையு மத்தனையும் போல வன்பாய்
அடைந்தேனைத் தொடர்ந்தென்னை யாளாக்
[கொண்ட

தென்னெறும்பி யூர்மலைமேல் மாணிக் கத்தைச்
செழுந்நடனாச் சென்றடையப் பெற்றே

[னானே. 1

3. ¹ மணம் விரிந்த.

4. ¹ சரம் அசரம் ஆகிய இருதிற உயிர்களுக்கும் பெற்ற தாய் போன்று
அருள் வழங்குபவன். சரம்—இயங்கியற் பொருள். அசரம்—நிலை
யியற் பொருள்.

4. ¹ இறைவன் தம்மைப் பணிகொண்ட திறத்தை இத்திருப்பாடல்
களால் அரசர் உருகிப் போற்றுகின்றார்.

நின்ற திருத்தாண்டகம்.

இருநிலனாய்த் தீயாகி நீரு மாகி
 இயமான னையறியுந் காற்று மாகி
 அருநிலைய திங்களாய் ஞாயி ருகி
 ஆகாச மாயட்ட மூர்த்தி யாகிப்
 பெருநலமுங் குற்றமும் பெண்ணு மாணும்
 பிறருருவுந் தம்முருவுந் தாமே யாகி
 நெருநிலையா யின்றாகி நாளை யாகி
 நிமிர்புன் ஈடையடிகள் நின்ற லொறே.

தனித் திருத்தாண்டகம்.

அப்பனி யம்மைநீ யைய னுநீ
 அன்புடைய மாமனு மாமிபுநீ
 ஒப்புடைய மாதரும்¹ ஒன்பொருளு நீ
 ஒருகுலமுங் சுற்றமும் ஒருருநீ
 துய்ப்பனவும்² உய்ப்பனவுந் தோற்று வாய்நீ
 துணையாயென் னெஞ்சந் துறப்பிப்பாய்நீ
 இப்பொன்னி யிம்மணிநீ யிம்முத்து நீ
 இறைவனீ யேறுர்ந்த செல்வன் நீயே.

1. இறைவன் உலகெலாமாகி நின்ற இயல்பினை விளக்கி நின்றவின் இது நின்ற திருத்தாண்டகம் என வழங்கப்பெறுகின்றது.
1. ¹ ஒப்புடைய மாதர் — பிறப்பு, வயது, நிறை, திரு, அருள் முதலிய வற்றால் ஒத்த மனைவியர்.
- ² துய்ப்பன — துஷர்கற் குரியன. உய்ப்பன — கொண்டு செலுத்துத் தரு குரிய வாழ்க்கைச் சாதனங்கள்.

வெம்பவரு கிற்பதன்று கூற்ற தம்மேல்

வெய்ய வினைப்பகையும் பையு தையும்¹

எம்பரிவு தீர்ந்தோம் இடுக்க ணில்லோம்

எங்கெழிலென் ஞாயி ரெளரியோ மல்லோம்²

அம்பவளச் செஞ்சடைமே லாறு சூடி

அனலாடி யானஞ்ச மாட்டு கந்த

செம்பவள வண்ணர்செங் குன்ற வண்ணர்

செவ்வான வண்ணரென் சிந்தை யாரே.

2

ஆட்டுவித்தா லாரொருவ ராடா தாரே

அடக்குவித்தா லாரொருவ ரடங்கா தாரே

ஒட்டுவித்தா லாரொருவ ரோடா தாரே

உருகுவித்தா லாரொருவ ருருகா தாரே

பாட்டுவித்தா லாரொருவர் பாடா தாரே

பணிவித்தா லாரொருவர் பணியா தாரே

காட்டுவித்தா லாரொருவர் காணு தாரே

காண்பாரார் கண்ணுதலாய்க் காட்டாக் காலே. 3

நற்பதத்தார் நற்பதமே ஞான மூர்த்தி

நலஞ்சுடரே நால்வேதத் தப்பால் நின்ற

ொற்பதத்தார் சொற்பதமுங் கடந்து நின்ற

சொலற்கரிய சூழலாய் இதுவுன் றன்மை

நிற்பதொத்து நிலையிலா நெஞ்சந் தன்னுள்

நிலாவாத புலாலுடம்பே புகுந்து நின்ற

கற்பகமே யானுன்னை விடுவே னல்லேன்

கனகமா மணிநிறத்தெங் கடவு ளானே.

4

2. ¹ வினைப்பகையும் மெல்லக் கெடும்.

² “எங்கெழிலென் ஞாயி ரெமக்கேலோ ரெம்பாவாய்” என்னுன் னிருவாசகம் ஈண்டு ஒப்புக்கோக்கத் தக்கது.

3. இறைவன் உயிர்க்குயிராய் நின்ற காட்டும் உபகாரம் இத்திருப் பாடலால் விளக்கப்பெறுகின்றது.

4. ¹ சொலற்கரிய சூழலாய் என இறைவினை அழைத்தமை மாற்ற மனக்கழிய நின்ற இறைவனது இயல்பினைக் குறிப்பதாகும்.

திருக்கோயி லில்லாத திருவி லூரும்
 திருவெண்ணீ றணியாத திருவி லூரும்
 பருக்கோடிப் பத்திமையாற் பாடா லூரும்
 பாங்கினொடு பலதளிக ளில்லா லூரும்
 விருப்போடு வெண்சங்க மூதா லூரும்
 விதானமும் வெண்கொடியு மில்லா லூரும்
 'அருப்போடு மலர்' பறித்திட் டுண்ணு லூரும்
 அவையெல்லா மூரல்ல வடவி காடே.

5

திருநாம மஞ்செழுத்துஞ் செப்பா ராகில்
 திவண்ணர் திறமொருகாற் பேசா ராகில்
 ஒருகாலுந் திருக்கோயில் சூழா ராகில்
 உண்பதன்முன் மலர்பறித்திட் டுண்ணு ராகில்
 அருநோய்கள் கெடவெண்ணீ றணியா ராகில்
 அளியற்றார்² பிறத்தவா றேதோ வென்னில்
 பெருநோய்கள் மிகநலியப் பெயர்த்துஞ் செத்துப்
 பிறப்பதற்கே தொழிலாகி யிறக்கின் றாரே.

6

நின்னாவார் பிறரன்றி நீயே யானாய்
 நினைப்பார்கள் மனத்துக்கோர் வித்து மானாய்
 மன்னனாய்¹ மன்னவர்க்கோ ரமுத மானாய்
 மறைநான்கு மானாயா றங்க மானாய்
 பொன்னனாய் மணியானாய் போக மானாய்
 பூமிமேற் புகழ்தக்க பொருளே யுன்னை
 என்னுன யென்னுன யென்னி னல்லால்
 ஏழையே னென்சொல்லீ யேத்து கேனே.

7

5. ³ அரும்போடு என்பது அருப்போடு என. எதுகை கோக்கித் திரித்தது.

6. ¹ சூழ்தல் — வலம் வருதல்.

² அளியற்றார் — பாதுகாவலற்றார்.

7. ¹ மன்னனாய் — நிலைபேறானாய்.

அத்தாவுன் னடியேனை யன்பா லார்த்தாய்

அருணைக்கிற் தீர்த்தநீ ராட்டிக் கொண்டாய்¹
எத்தனையு மரியநீ யெளியை ஆனாய்

எனையாண்டு கொண்டிருங்கி என்று கொண்டாய்
பித்தனேன் பேதையேன் பேயேன் நாயேன்

பிழைத்தனக ளெத்தனையும் பொறுத்தா யன்றே
இத்தனையும் எம்பரமோ² ஐய வையோ

எம்பெருமான் திருக்கருணை இருந்த வாரே. 8

குலம்பொல்லேன் குணம்பொல்லேன் குறியும்

[பொல்லேன்

குற்றமே பெரிதுடையேன் கோல மாய்
நலம்பொல்லேன் நான்பொல்லேன் ஞானி யல்லேன்

நல்லாரோ டிசைந்திலேன் நடுவே நின்ற
விலங்கல்லேன் விலங்கல்லா தொழிந்தே னல்லேன்¹

வெறுப்பனவும் மிகப்பெரிதும் பேச வல்லேன்
இலம்பொல்லேன் இரப்பதே ஈய மாட்டேன்

என்செய்வான் தோன்றினே னேழையேனே. 9

சங்கநிதி பதாமநிதி இரண்டும் தந்து

தரணியொடு வானுளத் தருவ ரேனும்

மந்துவார் அவர்செல்வம் மதிப்போம் அல்லோம்

மாதேவர்க் கேகாந்தர்¹ அல்ல ராகில்

அங்கமெலாவ் குறைந்தமுகு தொழுநோ யராய்

ஆவுரித்துத் தின்றுமலும் புலைய ரேனும்

கன்கைவார் சடைக்கரந்தார்க் கன்ப ராகில்

அவர்க்குநீர் நாம்வணங்கும் கடவு ளாரே. 10

8. ¹ திருவருள் கோக்கமாகிய தீக்கையால் தூய்மை செய்து என்னிராட்டி
எற்றுக்கொண்டருளினாய்.

² எம்பரமோ — எம்மளவோ.

9. ¹ உடலமைப்பால் விலங்கினே யொத்தே னல்லேன். ஆயினும் உணர்வு
முதலியவற்றால் விலங்கினின்றும் வேறுபட்டே னல்லேன் என்பது
கருத்து.

10. ¹ ஏகாந்தர் — அன்பொருமை யுடையோர்.

திருப்புகலூர் - திருத்தாண்டகம்.

எண்ணுகே நென்சொல்லி யெண்ணு கேடு
எம்பெருமான் திருவடியே எண்ணி வல்லாற்
கண்ணிலேன் மற்றோர் களைக்¹ ணில்லேன்
கழலடியே கைதொழுது காணி வல்லால்
ஒண்ணுளே² யொன்பது வாசல் வைத்தாய்
ஒக்க வடைக்கும்போ துரை மர்ட்டேன்
புண்ணியா வுன்னடிக்கே போது கின்றேன்
பூம் புகலூர் மேவிய புண்ணியனே.

அங்கமே பூண்டா யனலா டினாய்

ஆதிரையா¹ யால்நிழலா யானே ழூர்த்தாய்
பங்கமொன் றில்லாத படர்சடை யினாய்
பாம்பொடு திங்கள் பகைதீர்த் தாண்டாய்
சங்கை²யொன் றின்றியே³ தேவர் வேண்டிச்
சமுத்திரத்தி னஞ்சுண்டு சாவா மூவார்
சிங்கமே யுன்னடிக்கே போது கின்றேன்
திருப்புகலூர் மேவிய தேவ தேனே.

2

1. ¹ களைகள் — பற்றுக்கோடு.

² ஒண்ணுளே — உடம்பொன்றிலுள்ளே; ஒன்றுளே யென்பது ஒண்ணுளேயென எதுகை கோக்கித் திரித்தது; உலகியல் வழக்குமாம்.

2. ¹ திருவாதிரை காளுக்கு உரியவன் என்னும் பொருளில் ஆதிரையான் என்றசொல் சிவனைக் குறிக்கும்.

² சங்கை — காணம் என்னும் பொருளில் வழங்கும் உலகியற்சொல்.

³ ஒன்றின்றி — சிறிதுமில்லாமல்.

ஒருவனையு மல்லா துணரா துள்ளம்

உணர்ச்சித் தடுமாற்றத் துள்ளே நின்ற
இருவரையு மூவரையு மென்மே லேவி¹

இல்லாத தரவறுத்தாய்க் கில்லே னேலக்
கருவரைசூழ் கான விலங்கை வேந்தன்

கடுந்தேர்² மீ தோடாமைக் காலாற் செற்ற
பொருவரையா யுன்னடிக்கே போது கின்றேன்³
பும் புக லூர் மேவிய புண்ணியனே.

¹ இருவரையும் மூவரையும் — பொறிகளாகிய ஜவரையும்.

² கடுந்தேர் — விரைந்து செல்லும் தேர்.

³ திருப்புகலாரையடைந்த திருநாவுக்கரசடிகளார் நின்றதிருத்தாண்டகம், தனித் திருத்தாண்டகம், ஆரூர்த் திருவிருத்தம் முதலிய எண்ணிறத்த தமிழ் மாலைகளைப் பாடியருளிச் சித்தநிலை திரியாது திருத்தொண்டி லீடுபட்டு அத்தக்கரணங்க ளொடுங்கப்பெற்றவராய்த் “தன்னுடைய சரணு தமியேனைப் புகலூர்ப் பெருமான் தன் திருவடியிற் சேர்த்துக்கொள்வான்” என்னுங் தெளிவெய்தி நண்ணரிய சிவானந்த ஞானவடிவேயாகி அண்ணலார் சேவடிக்கீழ் அமரும் நிலையில் இத் திருப்பதிகத்தைத் திருவாய்மலர்த்தருளினா ரென்பது வரலாறு. இதன்கண் ஒவ்வொரு பாடலின் சுற்றிலும் “உன்னடிக்கே போதுகின்றேன்” என அரசர் குறிப்பிட்டும் போற்றுதலால் இச்செய்தி புலனாதல் காண்க.

திருச்சிற்றம்பலம்.

சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் தேவாரப் பதிகங்கள்.

ஏழாந் திருமுறை.

திருநெல்வாயில் திருஅரத்துறை - பண் - இந்தளம்.

கல்வாயகி லுங்கதிர் மாமணியுங்
கலந்துந்திவ ருந்திவ¹ வின்கரைமேல்
நெல்வாயி லரத்துறை நீடுறையுந்
நில²வெண்மதி சூடிய நிம்மலனே
நல்வாயில்செய் தார்நடந் தாருடுத்தார்
நரைத்தாரிறந் தாரென்று நானிலத்திற்
சொல்லாய்க்கழி கின்றத றித்தடியேன்
தொடர்ந்தேனுய்யப் போவதோர் சூழல்
[சொல்லே. 1]

கறிமாமின கு¹ம்மிகு வன்மரமு
மிகவுந்திவ ருந்திவ வின்கரைமேல்
நெறிவார்குழ லாரவர் காணநடஞ்செய்
நெல்வாயி லரத்துறை நிம்மலனே
வறிதே²நிலை யாதலிம் மண்ணுலகின்
நரனாக வகுத்தனை நானிலையேன்
பொறிவாயிலின் வைந்திலையு மலியப்
பொருது³ன்னடி யேபுகுஞ் சூழல்சொல்லே. 2

1. ¹ நிலா நிலவு என்றாயிற்று. நிலா—வட வெள்ளாறு அல்லாற்றின் கரைமேலுள்ளது திருநெல்வாயிலென்னும் ஊராகும். அரத்துறை என்பது கோயிற் பெயர்.

² நிலா நில எனக் குறுகியது; செய்யுளாதலின்.

2. கறி—மினகு; கறிமாமினகு ஒருபொரு ளிருசொல்.

² வறிது—சிறிது. 'வறிது சிறிதாகும்' (தொல், உரி சயி)

³ 'பொறிவாயி லைத்தவித்தான்' (திருக்குறள்- கூ) என்னும் பொரு ளுரையினைக் கருதியது.

புற்றூர வம்மரை யார்த்துகந்தாய்
 புனிதாபொரு வென்விடை யூர்தியினாய்
 எற்றேயொரு கண்ணில னின்னையல்லால்
 நெல்வாயி லரத்துறை நின்மலனே¹
 மற்றேலொரு பற்றில னெம்பெருமான்
 வண்டார்சூழ லாள்மங்கை பங்கினனே
 அற்றூர்பிற விக்கட னீந்தியேறி
 யடியேனுய்யப் போவதோர் சூழல்² சொல்லே. 3

கோடுயர் கோங்கலர் வேங்கையலர்
 மிகவுந்திவ ருந்திவ வின்கரைமேல்
 நீடுயர் சோலைநெல் வாயிலரத்
 துறைநின்மல னேநினை வார்மனத்தாய்
 ஒடு புனங்கரை யாமிளமை
 யுறங்கிவிழித் தாலொக்கு மிப்பிறவி¹
 வாடி யிருந்து வருந்தல்செய்யா
 தடியேனுய்யப் போவதோர் சூழல்² சொல்லே. 4

3. ¹ நெல்வாயி லரத்துறை நின்மலனே நின்னையல்லால் ஒரு கண்ணிலன்.
 காலம் கொன்னே கழித்தது கருதி எற்றே என இரங்கியதாகக்
 கொள்க. “எற்றென்கினவி யிறந்த பொருட்டே” (தொல், உரி.)

² “பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவர் நீந்தார் இறைவனடி சேராதார்”
 என்னுங் திருக்குறள் ஈண்டு நினைவு கூரத் தக்கது.

4. ¹ “உறங்குவது போலுஞ் சாக்கா நுறங்கி விழிப்பது போலும் பிறப்பு”
 என்னுங் திருக்குறட் பகுதி அவ்வாறே இத்திருப்பாடலில் எழுத்
 தானப் பெறதல் கோக்குக.

நீருரு நெடுவாயல் சூழ்புறவின்
 நெல்வாயி லரத்துறை நின்மலனைத்
 தேருநெடு வீதிநன் மாடமலி
 தென்னாவலர் கோனடித் தொண்டனணி
 யாநூ னுரைத்தன நற்றமிழின்
 மிகுமாலையொர் பத்திவை கற்றுவல்லார்
 காருக்களி வண்டறை யானைமன்ன
 ரவாரகியொர் விண்முழு தாள்பவரே. 10

திருவோணகாந்தன்ருளி - பண் - இந்தளம்.

தெய்யும்பாலுந் தயிருங்கொண்டு
 நித்தல்பூசனை செய்யலுற்றார்
 கையிலொன்றுங் காண¹ மில்லைக்
 கழலடிதொழு துய்யினல்லால்
 ஐவர்² கொண்டிங் காட்டவாடி
 யாழ்குழிப்பட் டமுத்துவேற்கு
 உய்யுமாறென் றருளிச்செய்யீர்
 ஒண்காந்தன்³ றளியுளிரே 11

10. ¹ புறவு—மூல்லை நிலம்.

1. ¹ காணம்—பொன். ² ஐவர்—ஐம்பொறிகள்.

³ ஒண்காந்தன் — திருவோண நாளாக்குரிய திருமால், அவரால் வழிபடப் பெறுந்திருக்கோயிலாதலின் ஒண்காந்தன் தனி யெனப் பட்டது. தனி—கோயில்

வாரமாகத் திருஷக்கூப்
பணிசெய்தொண்டர் பெறுவதென்னே
யாரம்பாம்பு வாழ்வதாநர்
ஒற்றியூ ரேலும்மதன்று²
தாரமாகக் கங்கையானைச்
சடையில்வைத்த வடிகேளுந்தம்
ஊருங்காடு வுடையுந்தோலே
யோணகாந்தன் றளியுளிரே.

9

திருக்கச்சி யனேகதங் காவதம் - பண் - இந்தளம்.

தேனெய்புரிந்துழல் செஞ்சடையெம்பெரு
மானதிடந்திக ழைங்கணையக்
கோனையெரித்தெரி யாடி¹மிடங்குல
வானதிடங்குறை யாமறையாம்
மாணமிடத்தொர் கையனிடம்மத
மாறுபடப்பொழி யும்மலைபோல்
யானையுரித்தபி ரானதிடங்கலிக்
கச்சி²யனேகதங் காவதமே³

1

கொடிகளிடைக்குயில் கூவுமிடம்மயி
லாலுமிடம்மழு வாளுடைய
கடி¹கொள்புனற்சடை கொண்டதுதற்கறைக்
கண்டனிடம்பிறைத் துண்டமுடிச்
செடிகொள்வினைப்பகை தீருமிடந்திரு
வாகுமிடந்திரு மார்பகலத்
தடிகளிடம்மழல் வண்ணனிடங்கலிக்
கச்சியனேகதங் காவதமே.

3

9. ¹ வாரம்—ஆன்பு.

² ஒற்றியூர் என்னும் ஊர்ப்பெயர் பிறர்க்கு ஒற்றியாக (அடைமானமாக) வைத்த ஊர் என்னும் காரணப் பெயராகவுந் கருதப்படுதலின் “ஒற்றியூரேல் உம்மதன்று” என நயம்படக் கூறியருளினார். “அடிகேள் உம்மை ஒற்றிவைத்திங் குண்ணலாமே” என்பது சோக்குக.

1. ¹ விளக்குகின்ற ஐந்து மலரம்புகளையுடைய அம் மன்மதனை விழித் தெரித்துத் தீயினகண் ஆடினோன்.

² கலிக்கச்சி—ஆரவாரமிக்க காஞ்சினர்.

³ அனேகதங்காவதம் என்பது அங்குள்ள திருக்கோயிலின் பெயர்.

3. ¹ கடி—காவல்.

திருநாட்டியத்தான்குடி - பண் - தக்கராகம்.

பூண னாவதோ ரரவங்¹ கண் டஞ்சேன்
புறங்காட் டாடல்கண் டிகழேன்
பேனீ ராகிலும் பெருமையை யுணர்வேன்
பிறவே னாகிலு மறவேன்²
காணீ ராகிலங் காண்பனென் மனத்தாற்
கருதீ ராகிலங் கருதி
நானே லுமம்மடி பாடுதலொழியேன்
நாட்டியத்தான்குடி நம்மீ.

1

கூடா மன்னரைக் கூட்டத்து வென்ற
கொடிநன்¹ கோட்புலி சென்னி
நாடா² தொல்புகழ் நாட்டியத் தான்குடி.
நம்பியை நாளு மறவாச்
சோடார் பூங்குழற் சிங்கடி யப்பன்³
திருவா றுர னுரைத்த
பாடி ராகிலும் பாடுமின் றெண்டிர்
பாடநும் பாவம் பற்றறுமே.

10

1. ¹ பூண் காண் ஆவதோர் ரரவம் எனப்பிரித்து அணிகலனாகவும் காண் ஆகவும் விளக்குகின்ற பாம்பு எனப் பொருள் கொள்க.
- ² அடிக்கடி மாறி மாறிப் பிறவியை யடைத்தேறியினும் தின்னை மறக்க மாட்டேன் என்பது பொருள். இங்குவந்த 'பிறவேன்' என்னுஞ் சொல் 'பிறக்கமாட்டேன்' என்னும் எதிர்மறைவினைபோற் காணப் படினும் இடம்கோக்கிப் பிறவியின்கணுள்ளேன், எனப் பொருள் கொள்ளப்பட்டது. "பிறவினோடிருவுமானான்" என்புழிப் பிறவு என்னுஞ் சொல் பிறப்பு என்னும் பொருளில் வழங்குகின்றது. அச் சொல்லினடியாகவே பிறப்பின்கண்ணுள்ளேன் ஆயினும் என்னும் பொருளிற் 'பிறவேன்' ஆயினும்' என்னுஞ் சொல்லும் வந்துள்ளது.
10. ¹ போர்க்களத்துத்தான் மேற்கொண்ட வீரச்செயலைக் குறடுபோல் நெகிழ்விடாத திறனானான்; என்றது கோட்புலி நாயனாரை.
- ² சென்னிநாடு—சோழநாடு, அதன்கணுள்ளது கோட்புலியார்க்குரிய நாட்டியத்தான்குடி என்னும் ஊராகும்.
- ³ கோட்புலி நாயனார் தாம் பெற்ற புதல்வியாகிய சிங்கடி வனப்பகை என்னும் இந் பெண்களையும் அடிமையாக ஏற்றநூலும்படி சந்தர மூர்த்தி சுவாமிகளை வேண்டியபொழுது சந்தரர் இவ்விருவரும் "என் மக்களாவர்" என மக்கண் முறைமையிற் பாராட்டி ஏற்றுக் கொண்டார் ஆதலின் அத்தொடர்பு குறித்து "நாட்டியத்தான்குடி நம்பியை நானும் மறவாச் சிங்கடியப்பன்" எனத் தம்மைக் கூறித் கொள்கின்றார். இவ்வாறே தம் பாடலில் 'வனப்பகையப்பன்' எனவும் கூறிக்கொள்வர்.

திருக்கலயநல்லூர் - பண் - தக்கராகம்.

செருமேவு சலந்தரனைப் பிளந்தசுட ராழி

செங்கண்மலர் பங்கயமாச் சிறந்தானுக் கருளி¹

இருண்மேவு மந்தகன்மேற்² றிரிகுலம் பாய்ச்சி

யிந்திரனைத் தோண்முரித்த³ விறையவனூர் வினவிற

பெருமேதை மறையொலியும்⁴ பேரிழுழ வொலியும்

பிள்ளையினத் துள்ளிவினை யாட்டொலியும்பெருகக்
கருமேதி புனன்மண்டக் கயன்மண்டக் கமலங்

களிவண்டின் கணமிரியுங் கலயநல்லூர் காணே. 1

தண்புனலும் வெண்மதியுந் தாங்கியசெஞ் சடையன்

தாமரையோன் றலைகலனாக்¹ காமரமுன்² பாடி

உண்பலிகொண் டுழல்பரம னுறையுமுர் நிறைநீ

ரொழுகுபுன லரிசிலின்றென்³ கலயநல்லூரதனை

நண்புடைய நன்சடைய னிசைஞானிசிறுவன்

நாவலர்கோ னுருர னுவினயந் துரைசெய்

பண்பயிலும் பத்துமிவை பத்திசெய்து நித்தம்

பாடவல்லா ரல்லலொடு பாவமிலர் தாமே. 2

1. ¹ பேர்வலிமிக்க சலந்தரானைக் கொன்ற சக்கரப் படையைத் தன் கண்ணினைத் தாமரை மலராகக்கொண்டு வழிபட்ட திருமாலுக்கு இறைவன் அருளினர் என்பதாம்.

² கருமை நிறமுடைய அந்தகாசரன்.

³ இத்திரனைத் தோண்டெரித்த செயல் தக்க யாகத்தில் நிகழ்ந்ததாகும்.

⁴ பேரறிவினை வளர்க்கும் வேதம்.

2. ¹ பிரம கபாலம் ² இசைப்பாடல். ³ அரிசில்—அரிசிலாறு.

திருவேகம்பந்திருமேற்றளி - பண் - நட்பாகம்.

நொந்தா வொண்சுடரே¹ நுனையேநி² னைந்திருந்தேன்
வந்தாய் போயறியாய் மனமேபு குந்துநின்ற
சிந்தா யெந்தைபிரான் திருமேற்ற ளியுறையும்³
எந்தா யுன்னையல்லா லினியேத்த மாட்டேனே. 1

ஆட்டான் பட்டமையா¹ ஸடியார்க்குத் தொண்டுபட்டுக்
கேட்டேன் கேட்பதெல்லாம் பிறவாமை
[கேட்டொழிந்தேன்²

சேட்டார்³ மாளிகைசூழ் திருமேற்ற ளியுறையும்
மாட்டே⁴ யுன்னையல்லால் மகிழ்ந்தேத்த மாட்டேனே. 2

1. ¹ கொந்தா—அவியாத, கொந்தாச்சுடர் ஒண்சுடர் எனத் தனித்தனி
கூட்டுக.

² நின்னையே; நின் நுன் எனத்திரித்தது.

³ மேற்றளி—மேலைத்திசையிலமைத்தேரையில்; இங்கே திருமேற்றளி
யென்றது காஞ்சிபுரத்திலுள்ள கச்சிமேற்றளியினே.

2. ¹ (இறைவனுக்கு) ஆட்பட்டமையால்; தான்—துசை.

² பிறவாவகை கேட்டொழிந்தேன், பா. வே. உயிர்கன் தொன்று
தொட்டுப் பிறப்புப் பிணி மூப்பு இறப்புக்களால் துன்பமுற்று
வருகின்றமையினே உணர்ந்த மெய்யுணர்வினர் தாம் விழைந்து
வேண்டுவது பெரும் பேரின்பத்திற்குக் காரணமாகிய பிறவாமை
யொன்றேயாதலின் இறைவனிடம் இம்மை மறுமைச் செல்வங்களாக
முன்னர் வேண்டியனவெல்லாம் பின்னர்ப் பெறுவனவற்றை நோக்கக்
குறையுடையவாதலின் இப்பிறவாமையொன்றே மேலும் நிரப்ப
வேண்டாந் நிறைவுடையதென்பார் “கேட்டேன் கேட்பதெல்லாம்
பிறவாமை கேட்டொழிந்தேன்” எனக் கூறியருளினார். இத்தொடரில்
‘வேண்டுகால் வேண்டும் பிறவாமை’ என்ற திருக்குறளை ஆரூரர்
எடுத்தாள்தல் காண்க.

³ சேடு ஆர் சேட்டார் என ஒற்றிரட்டியது, பெருமை நிறைந்த என்பது
பொருள்.

⁴ மாடு—‘செல்லம் காணுடை மாடெனவே நன்மை தரும் பரனை’ என
வருவது காண்க. மட்டே என்பது செய்யுளாதலின் மாட்டேயென
நினைத்து, மட்டு—தேன், திருமேற்றளிமாட்டேயுறையும் நின்னைய
யல்லால் எனக்கூட்டினும் ஆம்.

திருமழபாடி - பண் - நட்பாகம்.

பொன்னார் மேனியனே புலித்தோலை யரைக்கசைத்து¹
மின்னார் செஞ்சடைமேல் மிளிர்கொன்றை யணிந்தவனே
மன்னே மாமணியே மழபாடியுள் மாணிக்கமே
அன்னே² யுன்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 1

கண்ண யேழுலகுங் கருத்தாய அருத்தமுமாய்ப்
பண்ண ரிந்தமிழாய்ப்¹ பரமாய பரஞ்சுடரே
மண்ணார் பூம்பொழில்சூழ் மழபாடியுள் மாணிக்கமே
அண்ணா நின்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 5

திருக்கருப்பறியலார் - பண் - நட்பாகம்.

சிம்மாந்து¹ சிம்புளித்துச்² சிந்தையினில் வைத்துகந்து
திறம்பா வண்ணம்
கைம்மாவி னுரிவை³போர்த் துமைவெருவக்⁴ கண்டாளைக்
கருப்பறிய லூர்க்
கொய்ம்மாவின மலர்ச்சேலைக் குயில்பாட மயிலாடுங்
கொருடிக் கோயில்⁵
எம்மாளை மனத்தினால் நினைந்தபோ தவர்நமக்
சினிய வாரே. 1

1. ¹ புலித்தோலை அரையித்தட்டி.
² அன்னும்—நாயே. அன்னை என்னும் ஐகார வீறு விளியேற்றது.

5. ¹ இத்தொடரில் இறைவனை இசைநிறைந்த தமிழ்குறவானான் என ஆரூரர் போற்றுவதல் காண்க.

1. ¹ செம்மாந்து.
² சிம்புளித்தல்—கண்ணை மூடிக்கொள்ளுதல்.
³ ஒருகையுடைய விலங்காகிய யானையினத்தோல்.
⁴ வெருவ—அஞ்சு.
⁵ கொருடி—முல்லையில் ஒருவரை. இக்கொடி சூழ்ந்து விளங்கினமை பற்றி இத்திருக்கோயில் கொருடிக் கோயில் என வழங்கப்பெறும். உமைவெருவக் கண்டாளை, கொருடிக் கோயில் எம்மாளை, சிம்மாந்து சிம்புளித்துத் திறம்பா வண்ணம் சிந்தையினில் வைத்துகந்து மனத்தினால் நினைந்தபோது அவர் நமக்கு இனியவரது என்னே என மூடிக்க.

கலைமலிந்த தென்புலவர்¹ கற்றோர்தம் மிடர்தீர்க்குங்
கருப்பறிய ஓர்²
குலைமலிந்த கோட்டெங்கு³ மட்டொழுகும் பூஞ்சோலைக்
கொகுடிக் கோயில்
இலைமலிந்த³ மழுவானை மனத்தினு லன்புசெய்
திற்ப மெய்தி
மலைமலிந்த தோளான் வனப்பகையப் பன்னுரைத்த
வண்ட மிழ்களே.

11

திருப்புகலார் - பண் - கொல்லி.

தம்மையேபுகழ்ந் திச்சைபேசினுஞ்
சார்வினுந்தொண்டர் தருகிலாப்
பொய்ம்மை யாளரைப் பாடாதே¹யெந்தை
புகலார்பாடுமின் புலவீர்காள்
இம்மையேதருஞ் சோறுங்கூறையு²
மேத்தலாமிடர் கெடலுமாம்
அம்மையே³சிவ லோகமாள்வதற்
கியாதுமையுற வில்லையே.

1

11. ¹ கலைகள் நிரம்பப்பெற்ற தென்றமிழ் வல்லபுலவர்.
² கோள்தெற்கு—காய்களையுடைய தென்னை.
³ இலைமலிந்தமழை—இலையின் வடிவுபோன்றமைந்த மழப்படை 'இலை மலிந்த வேல்' எனவருந் திருத்தொண்டத்தொகைத் தொடர் ஈண்டு ஒப்புநோக்கத்தக்கது.
1. ¹ தம்மையே புகழ்ந்து இச்சைபேசினுஞ் சார்வினுந்தருகிலாப் பொய்ம்மையாளர் எனவும் தொண்டர்க்கு (ஒரு பொருளையுந்) தருகிலாப் பொய்ம்மையாளர் எனவுந் தனித்தனி இயைத்துரைக்க, தொண்டர்க்கு என்னும் நான்காம் வேற்றுமை யுருபு செய்யுள் விகாரத் தாற்றொக்கது.
² இம்மையே சோறும் கூறையும் தரும் எனமுடிக்க. இம்மை—இப்பிறவி. கூறை—உடை.
³ அம்மை—வகுபிறப்பு.

மிடுக்கிலாதான¹ வீமனேவிறல்
 விசயனேவிலுக் கிவனென்று
 கொடுக்கிலாதானப் பாரியேயென்று
 கூறினுங்² கொடுப் பாரிலை
 பொடி³ கொள்மேனியெம் புண்ணியன்புக
 லாரைப்பாடுமின் புலவீர்காள்
 அடுக்குமேலம ருலகமாள்வதற்
 சியாதுமையுற வில்லையே.

2

திருவாரூர் - பண் - கொல்லி.

குருகுபா யக்கொழுங் கரும்புக னெரிந்தசா
 றருகுபா யும்வய லந்தனு ஞாரைப்
 பருகுமா றும்பணிந் தேத்துமா றுந்நினைந்
 துருகுமா றும்மிவை யுணர்த்தவல் லீர்களே.

1

2. ¹ மிடுக்கு—வலிமை.

² ஓர்நிலையாகிய முல்லைக்கொடி படர்த்தற்குக் கொழு கொம்பில்லாது வாடியது கண்டு வருத்தி உளக்கனிந்து தனது ஒப்பற்ற பெருங் தேரை கல்கிய பெரியோன் தன்னலங் கருதாது மன்னுயிர் புரக்கும் வன்னல் பாரியாதலின் அவனொருவனே எனையோர்க்கு உவமையாக எடுத்துரைக்கும் உயர்வுடையோன் என்பார், “பாரியே யென்று கூறினும்” என அவனைச் சிறப்பித்தருளினார்.

³ பொடி—திருடீறு.

1. அந்தனுரூர்—அழகிய தண்ணளியையுடைய ஆரூரிறைவர். ஆரூரிறைவர்மேற் காதல் கொண்ட தலைவி யொருத்தி தன் ஆற்றாமை மிகுதலால் குருகு முதலியவற்றை நோக்கி அப்பெருமான்பால் துது சென்றுவர வேண்டுமென வேண்டியிருங்குவதாக இப்பதிகம் அமைந்துள்ளது.

பறக்குமெங் கின்னைதாள்¹ பாடுமெம் பூவைதாள்²
 அறக்கணைன் னத்தகு மடிகளா³ நூரை
 மறக்ககில் லாமையும் வளைகணில் லாமையும்
 உறக்கமில் லாமையு முணர்த்தவல் லீர்களே. 2

திருக்கச்சூராலக்கோயில் - கொல்லிக்கொளவானம்.

முதுவாயோரி¹ கதறமுதுகாட்
 டெரிகொண்டாடல் முயல்வானே
 மதுவார்கொன்றைப் புதுவீகுடும்²
 மலையான்மகடன் மணவாளா
 கதுவாய்த்தலை³ பல்நீர்கொள்ளக்
 கண்டாலடியார் கவாலாரே
 அதுவேயாமா றிதுவோகச்சூர்
 ஆலக்கோயி லம்மானே. 1

2. ¹ கின்னை—கிளி; திரி சொல்.

² பூவை—காகணவாய்ப் பறவை.

³ இறைவன் அறத்திற்குப் பற்றுக்கோடாய் நின்று கண்போன்று உதவுதலால் 'அறக்கண் என்னத்தரும் அடிகள்' என்றார். இறைவனது திருவருளை நம்பி ஏற்றுக்கொண்டோரே 'அறங்கொண்டோராவர்' என்பதனை 'நின் குணமெதிர் கொண்டோர் ஆறங் கொண்டோர்' எனவரும் புரிபுடற்றொடரால் ஆறியலாம்.

1. ¹ ஓரி—கரி.

² புதுவீ—புதுப்பூ.

³ கதுவாய்த்தலை—உடைந்து குறைவுபட்ட வாயினையுடைய தலை; அஃதாவது பிரமகபாலம்.

பொய்யேயுன்னைப் புகழ்வார்புகழ்ந்தா
 லதுவும்பொருளாக் கொள்வானே¹
 மெய்யேயெங்கள் பெருமானுன்னை
 நினைவாரவரை நினைகண்டாய்
 மையார்தடங்கண் மடந்தைபங்கா
 கங்கார்மதியஞ் சடைவைத்த
 ஐயாசெய்யாய் வெளியாய்கச்சூர்
 ஆலக்கோயி லம்மானே.

7

திருவாரூர் - பண் - பழம்பஞ்சுரம்.

பத்திமையு மடிமையை¹யுங் கைவிடுவான் பாலியேன்
 பொத்தினதோ² யதுவிதனைப் பொருளறிந்தேன்
 போய்த்தொழுவேன்
 முத்தினைமா மணிதன்னை வயிரத்தை சூர்க்கனேன்
 எத்தனைநாள் பிரிந்திருக்கே னென்னொரு நிறைவனையே. 1

எழிசையா யிசைப்பயனா யின்னமுதா யென்னுடைய
 தோழனுமா¹ யான்செய்யுந் துரிசுகளுக் குடனாகி²
 மாவையொண்கண் பரவையைத்தத் தாண்டானே³ மதியில்லா
 ஏழையேன் பிரிந்திருக்கே னென்னொரு நிறைவனையே. 10

7. ¹ இறைவன்பால் உண்மையன் பின்றிச் சிலர் உலகினரை யேமாற்ற
 எண்ணித் தாம் மெய்யன்புடையார்போல் வெறுஞ் சொல்லளவில்
 இறைவனைப் புகழ்வாராயினும் இறைவன் அவரது வெறுஞ் சொல்லை
 யும் உணர்ச்சிமிக்க போற்றதலாகக் கொண்டு அவர் தம் மனத்தைத்
 திருத்திருநாமியல்பின்ன என்பதனை இத்தொடர் கொண்டு தெளிக.

1. ¹ பத்திமை—அன்புகூறி. அடிமை—அன்பின் வழிப்பட்டதொன்று.
² பொத்தின தோய்—உடலை மூடிய பணி.

10. ¹ என்னுடைய தோழனுமாய் என்றது “தோழமையாகவுண்கு
 நம்மைத் தந்தனம்” என ஆளுநிறைவர் அருளியவாறு தம்பிரான்
 சேரமூரடிகள் குறிப்பினே.

² துரிசு—குற்றம்.

³ மாவடுவகிரை யொத்த கண்ணினையுடைய பரவையாச்சியாரைத்
 திருமணம் புரிவித்து ஆட்கொண்ட திருவாரூர்ப் பெருமானே.
 மாவழி—மாவடு.

திருக்கழுமலம் - பண் - தக்கேசி.

சாதலும் பிறத்தலுந் தவிர்த்தெனை வகுத்துத்
தன்னருள் தந்தவெந் தலைவனை¹ மலையின்
மாதிரை மதித்தங்கோர் பால்கொண்ட மணியை
வருபுனல் சடையிடை வைத்தவெம் மாலை
யேதிலென் மனத்துக்கோ ரிரும்புண்ட நீரை²
யெண்வகை யொருவனை³ யெங்கள்பி ரானைக்
காதில்வெண் குழையனைக் கடல்கொள மிதந்த
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 1

மற்றொரு துணையினி மறுமைக்குங் காணேன்¹
வருந்தலுந் தோன்மற வாவரம் பெற்றோன்
சுற்றிய சுற்றமுந் துணையென்று கருதேன்
துணையென்று நான்தொழப் பட்டொண் டாடரை
முத்தியும் ஞானமும் வானவ ரறியா
முறைமுறை பலபல நெறிகளுங் காட்டிக்
கற்பனை கற்பித்த கடவுளை² யாடியேன்
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 2

1. ¹ இவ்வொரு பிறவியிலேயே பிறப்பிறப்பில்லாப் பெருகெறியாகிய வீட்டினைத் தலைப்படத் தமக்கு றெறிமுறை வகுத்துத் திருவருள் செய்தான் என்பார், 'சாதலும் பிறத்தலும் தவிர்த்து எனை வகுத்துத் தன்னருள் தந்த எம் தலைவனை' என இறைவனைப் போற்றினார்.

² இறைவன் பாசக் கூட்டத்தி லீங்கித் தனியாய் நின்ற என் மனத்துச் சோகம்பாவனையாற் புகுத்து மீட்டற்கரிய நிலையில் பிரிப்பின்றி உடனானை என்பார், "எதிலென் மனத்துக்கோர் இரும்புண்ட நீரை" எனக் குறிப்பிட்டருளினார். தீயிற் பழுக்கக் காய்ச்சிய இரும்பின் கணனை தெளிக்கப்பட்டுச் சுவறிய நீர் பின் பிரித்தெடுத்தற்குரிய தல்லாதவாறு ஒன்றும் என்பதைக் "காணப்பேரெயில் சுருங்கைக் கொல்லன் செத்தீ மாட்டிய இரும்புன் நீரினும் மீட்டற் கரிதென" என வரும் புறப்பாட்டிகளாற் புலனாம்.

³ அட்டமூர்த்தமாய் நின்ற ஒருவன் என்பது பொருள்.

2. ¹ இனி மறுமைக்கு மற்றொரு துணையுங் காணேன் என உம்மையைப் பிரித்துக் கூட்டுக.

² ஈண்டுக் கற்பனையென்றது மெய்யுணர்வுன் உபதேசத்தையேயாம். "அருங்கற்பனை கற்பித்தாண்டாய்" எனத் திருவாதவூரடிகள் கூறுதல் காண்க,

திருக்கோலக்கா - பண் - தக்கேசி.

புற்றில் வாளர வார்த்தபி ராளைப்
 பூத நாதனைப் பாதமே தொழுவார்
 பற்று வான் றுனை யெனக்கெளி வந்த
 பாவ நாதனை மேவரி யானை
 முற்ற லார்¹ திரி புரமொரு மூன்றும்
 பொன்ற² வென்றி வரையரி யம்பாக்
 கொற்ற வில்லங்கை யேந்திய கோனைக்
 கோலக் காவின் றி கண்டுகொண் டேனே. 1

நாளு மின்னினை யாற்றமிழ் பாப்பு
 ஞான சம்பந்த னுக்குல கவர்முன்
 தான மீந்தவன் பாடலுக் கிங்குந்
 தன்மை யானனை¹ யென்மனக் கருத்தை
 ஆனும் பூதங்கள் பாடநின் றுடும்
 அங்க ணன்றனை யென்கண² மிறைஞ்சும்
 கோளி லிப்பெருங் கோயிலுள் ளானைக்
 கோலக் காவின் றி கண்டுகொண் டேனே. 8

1. ¹ முற்றலார்—பகைவர். ² பொன்ற—அழிய.

2. ¹ காடோறும் தமக்கு இறைவன் அருளிய இனிய தெய்வ இசையால் செத்தமிழ் மொழியைப் பரப்பிவருந் தொண்டிபுண்ட திருஞான சம்பந்தப் பன்னையார் திருக்கோலக் காவின்னையடைந்து ‘மடையில் லானை’ யெனத் தொடங்குந் திருப்பதிகத்தைத் தம் மலரினும் மெல்லிய கைகளினால் தாளமிட்டுப் பாடியபோது, திருக்கோலக்காலில் எழுந்தருளிய இறைவன், பன்னையார் கைகள் வருந்தாவண்ணம் திரு வைத்தெழுத்தெழுதிய செம்பொற் றுளத்தினை அங்குள்ள மக்களனை வரும் கரணக் கொடுத்தருளி ஆளுடைய பன்னையாரது திருப்பதிகப் பாடல்கேட்டு மகிழ்ந்தார் என்பது வரலாறு. இவ்வரலாற்றை இத் திருப்பாடலில் சுந்தரர் மனமுகுசிப் போற்றுதல் காண்க.

⁸ எண்கணம்—பதினெண்கணம்; தெரிந்த பொருள்களின் தொகை யெண்களில் பேரெண்களாகிய முழுமையையுள்ளடக்கிச் சிற்றெண் களாகிய ஏச்சத்தைமட்டும் வெளிப்படக் கூறாத உலகியல் மரபு. இவ்வாறன்றி எண்கணம் என்பதற்கு மதிக்கத்தக்க சிவகணங்கள் எனக்கூறினும் ஆம்.

திருவாரணைக்கர் - பண் - காந்தாரம்.

மறைக ளாயின நான்கு மற்றுள் பொருள்களு மெல்லாத்
துறையுந் தோத்திரத் திறையுந் தொன்மையு நன்மையு
[மாய]¹
வறையும் பூம்புன லானைக் காவுடையாதியை² நாளும்
இறைவ னென்றடி சேர்வா ரெம்மையு மாளுடையாரே. 1

தார மாகிய பொன்னித் தண்டுறை யாடி விழுத்து
நீரி னின்றடி போற்றி நின்மலா கொள்ளென வாங்கே
ஆரங் கொண்டவெம் மானைக் காவுடையாதியை² நாளும்
ஈர முள்ளவர்² நாளு மெம்மையு மாளுடையாரே. 7

1. ¹ ஆயவென்பதனை நான்கும், பொருள்களும், துறையும், இறையும், தொன்மையும் என்பனவற்றுடன் தனித்தனி கூட்டுக.
- ² ஆய ஆதி, ஆனைக்காவுடை ஆதி எனத் தனித்தனி முடிக்க ஆதி—தலைவன்.
7. ¹ உறையுரைத் தலைககராகக் கொண்டு ஆண்ட சோழனொருவன் நன்மணி மாலைபொன்றினை யணித்துக்கொண்டு காவிரியில் நீராடினானாக அவன் மூழ்கிய நிலையில் அவனணிந்த மணிமாலை வெள்ளத்தால் மோதப்பெற்றுக் கழன்று நீரோடு சென்றதென்பதும் அதுகண்ட சோழன் இறைவனை வணங்கி இத்தகைய பெறுதற்கரிய மாலையை எவ்வளமாயினும் நீ ஏற்றருளவேண்டும் என வேண்டிய நிலையில் அம் மாலை திருவானைக்காவில் காவிரித்துறையில் இறைவன் திருமஞ்சனத் துக்கெனக் கொண்டு வரப்பட்ட திருமஞ்சனக் குடத்துட் புகுத்து ஆனைக்கா இறைவனை நீராட்டும்போது அப்பெருமான் திருமேனிக்கு அணிகலனாகியதென்பதும் வரலாறு. இவ்வரலாறு இத் திருப்பாடலிற் கூறப்பட்டமை யுணர்க.

திருவையாறு - பண் - காந்தார - யஞ்சமம்.

பாஷம் பரிசொன்றறியேனான்
 பண்டேயும்மைப் பயிலாதேன்
 இரவும் பகலுந்நினைந்தாலும்
 எய்த நினைய மாட்டேனான்
 காவி லருவி கழுகுண்ணத்
 தெங்கங் குலைக்கீழ்க் கருப்பாலை¹
 அரவந் திரைக்கா விரிக்கோட்டத்
 தையா றுடைய வாடகனோ.

1

கூடி யடியா ரிருந்தாலுந்
 குணமொன் றில்லீர்¹ குறிப்பில்லீர்
 ஊடி யிருந்து முணர்கிலேன்
 உம்மைத் தொண்ட னூரனேன்
 தேடி யெங்குங் காண்கிலேன்
 நிருவா னுரே சிந்திப்பன்
 ஆடுந் திரைக்கா விரிக்கோட்டத்
 தையா றுடைய வாடகனோ

11

1. சேரமான் பெருமானுடன் சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் திருவையாற்றை வணங்க வந்தபோது காவிரியிற் பெருவெள்ளம் வர அதனைக் கடந்து செல்லமுடியாத நிலையில் தென் கரையில் நின்ற ஆரூர் ஐயாற்றினை வரை அன்பினால் அழைத்துப் பாடிய திருப்பதிகம். இதனைப் பாடியவுடன் காவிரியாறு வெள்ளம் விலகி இவர்கள் செல்ல வழி கொடுத்தது என்பது வரலாறு.

¹ கரும்பு ஆலை கருப்பாலை எனத்திரித்து நின்றது.

11. ¹ தனக்கென ஒரு குணமுமின்றித் தன்னியல்பில் நிற்போன் இறைவனாகவின் 'குணமொன்றில்லீர்' என அப்பெருமானைக் குறிப்பிட்டனர்.

திருப்பருப்பதம் - பண் - நடப்பாடை.

மானும்மறை மினமும்மயி லினமுங்கலந் தெங்குந்
தாமேமிக மேய்ந்துதுஞ் சுனீநீர்களைப்¹ பருகிப்
பூமாமா முரிஞ்சிப்² பொழி லூடேசென்று புக்குத்
தேமாம்பொழி னீழற்றுயில் சீபர்ப்பத மலையே.³ 1

மையார்தடங் கண்ணன்மட மொழியாள்புனங் காக்கச்
செவ்வேதிரிந் தாயோவெனப் போகாவிட விளிந்து
கைபாவிய கவணன்மணி யெறியவிந் தோடிச்
செவ்வாயின கிளிபாடிஞ் சீபர்ப்பத மலையே. 4

1. ிர்கள் என்பது காலத்தொடுபட்ட வழக்குச்சொல். மாணும் மறை
மினமும் மயிலினமும் எழுவாய். கலந்து மேய்ந்து பருகி டுரிஞ்சிச்
சென்றுபுக்கு என ஒன்றையொன்று தொடர்ந்து வரும் எச்சுர்களைத்
துயில் என்னும் முதுகிலையோடு முடிக்க.

4. ¹ மை தீட்டிய அகன்ற கண்ணினையும் இளமை மிக்க மழலை மொழி
மினையுமுடைய தலைவியொருத்தி தினைப்புனங் காத்தந்நொருட்டுப்
புனத்தில் டெடுநச்சென்று ஆயோ என்னும்நுசையால் கதிர் உண்ணாத
படி பறவைகளை விலக்கவும் அங்கு கதிர் கரை வந்த செவ்வாய்ப்
பசுக்கிளிகள் தலைவியின் குரல்த் தம்மினத்தைச் சேர்ந்த வேறொரு
கிளியின் குரலெனக் கருதி அப்புனத்தைவிட்டுப் போகாது தங்கின
வாக தலைவி அதுகண்டு சினந்து தன் கையிற் பொருந்திய கண்ணல்
மணிகளைக் கற்களாகக்கொண்டு வீசியபோது அக் கிளிகளெல்லாம்
வினைந்து ஒடி ஒருபுறம் பாடி மகிழ்தந்தேற்ற வளமுடையது திருப்
பருப்பதம் என்னும் இம்மலையாகும் என்பது பொருள்.

விளிந்து—சினந்து. இத்திருப்பாடலில் “குருவியோப்பியுந் கிளி
கடிந்தும் குன்றத்துச் சென்றுவைக” என இளங்கோவுடிகள் கூறிய
குறிப்புப் பொருள் நன்கு விளக்கம் பெறாதல் கரண்க.

திருவாரூர் - பண் - புறநீர்மை.

அந்தியு நண்பகலு மஞ்சு பதஞ்¹சொல்லி
முந்தியெ மும்பழைய வல்வினை மூடாமுன்
சிந்தைப ராமரியாத்² தென்றிரு வாநூர்புக
கெந்தைபி ரானுரை யென்றுகொ லெய்துவதே. 1

குழொளி நீர்நிலந்தீத் தாழ்வளி யாகாசம்
வானுயர் வெங்கதிரோன் வண்டமிழ் வல்லவர்கள்
வழிசை யேழ்நரம்பி னேசையை யாநூர்புக
கேழுல காளியைநா னென்றுகொ லெய்துவதே.¹ 6

திருப்பனையூர் - பண் - கோமாம்.

மாட மாளிகை கோபு ரத்தொடு
மண்டபம்வள ரும்வளர் பொழில்
பாடல்வண் டறையும் பழனத்திருப்பனையூர்த்
தோடு பெய்தொரு காதி னிற்குழை
தூங்கத்¹ தொண்டர்கள் துள்ளிப்பாட லின்
ஓடு மாறு வல்லா ரவரே யழகியரே 1

1. ¹ அஞ்சபதம்—திருவைந்தெழுத்து; இத்திருமந்திரத்தான் ஒவ்வோ
ரெழுத்தும் குறிப்பினால் வெவ்வேறு சிறப்புப் பொருளுணர நின்றமை
யின் எழுத்தென்னுது பதம் என்றார்.

² ராமரியா—ஆதரித்து விரும்பி.

6. ¹ இறைவன் அட்ட மூர்த்தமாய் விளங்கும் தன் பொதுநிலையெ யன்றி
வளமிக்க தமிழ்ப்புலமையில் வல்ல புலவர்களாகவும் அவர்களால்
வளர்க்கப்பெற்ற எழிசையானமிக்க யாழின் இனிய இசையாகவும்
விளங்கும் சிறப்புநிலையும் ஒருங்குடையான் என்பதனை இத் திருப்
பாடல் விளக்குதல் காண்க.

1. பெண்ணொரு பாதியனாகிய பெருமான் இடக்காடில் மகளிர் அணிகல
னாகிய தோடும் வலக்காடில் ஆடவரணிகலனாகிய குண்டலமும்
அணிந்த திருவுருவமுடையான் என்பது இத்தொடரார் புலனாகும்.

¹ தூங்க—அணிய.

வஞ்சி நுண்ணிய மங்கை பங்கினா¹

மாதவர் வளரும் வளர்பொழிந்

பஞ்சின் மெல்லடியார்பயிலுந் திருப்பனைபூர்

வஞ்சி யும்வளர் தாவ லூரன்

வனப்பகையல் ளப்பன்² வன்றெண்டன்

செஞ்சொற் கேட்டுகப்பா ரவரே யழகியரே.

10

திருவெண்பாக்கம் - பன் - சீகாமரம்.

பிழையுளன பொறுத்திடுவ ரென்றடியேன் பிழைத்தக்காற்
பழியதனைப் பாராதே படலமென்கண் மறைப்பித்தாய்¹

குழைவிரவு வடிக்காதா கோயிலுளா யேயென்ன

உழையுடையா னுள்ளிருந்து வுளோம்போகி ரென்றானே². 1

10. ¹ கொடிபோலும் நுண்ணிய இடையினை யுடைய உமாதேவியாரை ஒரு பாகத்தே கொண்ட இன்றவர். அவருக்குரிய திருப்பனைபூர் என இயைத்துரைக்க.

1. சுத்தரமூர்த்தி சுலாமிகன்-திருவொற்றியூர்த் திருக்கோயில் மகிழடியில் சங்கிலியார்க்கு நின்னைப் பிரியேன் எனச் சபதம் செய்து கொடுத்த அவரைத் திருமணம் புணர்ந்து இன்புறகளில், திருவாரூர்ப் பெருமானை வணங்கவேண்டும் என்னும் ஆர்வம் மீதூர்தலால் சங்கிலியார்க்குச் சொல்லாது அவர்க்குத் தாம் செய்து கொடுத்த சபதத்திற்கு மாறாக ஒற்றியூரை விட்டுப் புறப்பட்டார். அதனால் இரண்டு கண் களும் மறைத்து-குருடாகிய நிலையிற் பெரிதும் வருத்தி இறைவனைப் பாடி வடதிருமுல்லை வாயிலையும் வணங்கித் திருவெண்பாக்கத்திற்கு வந்தார். அவ்வூர்ப் பெருமானை வணங்கி நின்ற யான் வருத்த நீர் மகிழ்வுடன் இத்திருக்கோயிலினுள் உள்ளீரோ என வின்வினார். அது கேட்ட இறைவனும் 'உளோம்போகி' எனக் கூறி ஊன் னோலொன்று கொடுத்தருளினார். அப்போது பாடியருள்பெற்ற திருப்பதிகம் இதுவென்பது இத்தொடரால் தெளிவுறுதல் அறிக.

² என் கண் படலம் மறைப்பித்தாய் என இயைத்துரைக்க. படலம்—கண்ணொளியை மறைக்கும் கேத்திரப் படலமென்னும் கோய்.

பொன்னவிலுங் கொன்றையினும் போய்மகிழ்க்கி
[முருவென்று
சொன்னவெனைத் காணாமே குன்றவு மகிழ்க்கேழே
யென்னவல்ல பெருமானே¹ யிங்கிருந்தா யோவென்ன
ஒன்னலரைக் கண்டாற்போலுளோம்போக ரென்றோனே. 9

கோயில் - பண் - குறிஞ்சி.

மடித்தாடு மடிமைக்க னன்றியே மனனேநீ
வாழு நாளுந்
தடுத்தாட்டித் தருமனார் தமர்¹செக்கிலிதிழ்போது
தடுத்தாட் கொள்வான்
கடுத்தாடுங் கரதலத்திற் றமருகழு² மெரியகலுங்
கரிய பாம்பும்
பிடித்தாடிப் புலியூர்ச்சிற் றம்பலத்தெம் பெருமானைப்
பெற்றா மன்றே. 1

9. தம்மைப்பிரியாமைக்கு ஒரு சபதத்தை ஆரூரர் செய்து கொடுக்க வேண்டுமென ஒற்றியூரிறைவரைக்கொண்டு சங்கிலியார் வற்புறுத்திய பொழுது, ஆரூரர் சங்கிலியுடன் யான் சபதஞ்செய்ய வரும்போது கோயிலை விட்டுத் தஞ்சையிலுள்ள மகிழ்மாத்தடியிற் கொள்ளவேண்டும் என இறைவனைத் தனியே வேண்டினரென்பதையும், அதற்குடன் பட்ட இறைவர் மீண்டும் சங்கிலியாரையடைந்து “ஆரூரன் நம் முன்னிலையிற் கோயிலிற் சபதம் செய்தற்கு உடன் பட்டாது மகிழ் மாத்தடியில் செய்யச் சொல்லி நீ ஏற்றுக்கொள்க” எனச் சங்கிலி யார்க்கு அறிவுறுத்தினார் என்பதையும் சுந்தரர் இத் தொடரால் வருத்தி வெளியிடுதல் காண்க. இச் செய்யல் இறைவனது செம்மை நிலையை வெளிப்படுத்தல் அறியத்தக்கது.

1. ¹ தருமனார் தமர்—இயமன் சுற்றத்தாராகிய எவலர்.

² தமருகழ்—உடுக்கை.

பாருந மரவல்கு லுமைநங்கை யவன்பங்கள்
 பைங்க ணேற்றன்
 ஊரூன் றருமனார் தமர்செக்கி விடும்போது
 தடுத்தாட் கொள்வான்
 ஆரூன் றம்பிரா னூரூன் மீகொங்கி
 லணிகாஞ் சிவாய்ப்
 பேரூர் பெருமானைப் புலியூர்ச்சிற றம்பலத்தே
 பெற்றா மன்றே¹

10

திருவாரூர் - பண் - செந்துருத்தி.

மீளா வடிமை யுமக்கே யாளாய்ப்
 பிறரை வேண்டாதே
 மூளாத் தீப்போ லுள்ளே களன்று¹
 முகத்தான் மிகவாடி
 ஆளா யிருக்கு மடியார் தங்க
 ளல்லல் சொன்னக்கால்
 வாளாங் கிருப்பீர்² திருவா ரூர்
 வாழ்ந்து போதீரே.

1

10. ¹ மீகொங்கு என்பது கொங்கு நாட்டின் மேற் பகுதியாகும். காஞ்சி
 யென்பது அங்காட்டில் ஓடும் நொய்யலாராகும். அதன் துறையி
 லமைந்தது பேரூராதலின் அது காஞ்சிவாய்ப் பேரூர் என வழங்கப்
 பெறும். அவ்வுரில் தாம் முன்னர்க்கண்ட கடத்தப்பெருமான்
 கோலத்தைத் திவிலைச் சிறம்பலத்திற் கண்டு மகிழ்ந்ததாக இத்
 திருப்பாடலில் சுந்தரர் குறிப்பிட்டமை சித்திக்கத்தக்கது.

1. காஞ்சியில் இடக்கண் பெற்றுத் திருவாரூரையடைந்த சுந்தரர்
 மற்றொரு கண்ணாகிய வலக்கண்ணையுத் தந்தருளும்படித் திருவாரூ
 ரிறைவனை வேண்டிப் பாடப்பெற்றது இத்திருப்பதிகமாகும்.

¹ களன்று—கொதிப்புமிருந்து

² வாளாங்கு இருப்பீர்—கருத்தின்றிச் சுமாவிருக்கின்றீர்.

விற்துக் கொள்வீ ரொற்றி யல்லேன்¹

விரும்பி யாட்பட்டேன்

குற்ற மொன்றுஞ் செய்த தில்லைக்

கொத்தை யாக்கீவீர்²

எற்றுக் கடினே ளென்கண் கொண்டீர்

நீரே பழிபட்டீர்

மற்றைக் கண்தான் தாரா தொழிந்தால்

வாழ்ந்து போதினே.

2

திருநனிபள்ளி - பண் - பஞ்சமம்.

ஆதிய னுதிரையன் னயன் மாலறி தற்கரிய

சோதியன் சொற்பொருளாய்ச் சுருங் காமறை நான்கினையும்

ஓதிய னும்பர்தங்கோ னுல கத்தினு ளெவ்வுயிர்க்கும்

நாதிய¹ னம்பெருமா னண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே.

1

2. ¹ ஒற்றியல்லேன்—அடைமானப் பொருளல்லேன்; முழுவதும் விற்பதற் குரிய விலைத்தீட்டுப் பொருளாகவே நம்மிடம் ஒப்படைக்கப் பெற் றேன் என்பது கருத்து. ஆகவே நீவீர் விரும்பிய வண்ணம் விற்துக் கொள்வீர் என வேண்டினாராயிற்று. ஒருவன்பால் ஒற்றி வைத்த பொருள் விற்பதற்குரிமையுடையதன்றென்பதும் விலைத்தீட்டாகச் சாசனஞ்செய்து ஒப்படைக்கப்பட்ட பொருளே விற்பதற்குரிய தென்பதும் அம்முறையில் 'ஆவணஞ் செய்தென்னையானுங் கொண்டீர்' என ஆருரே கூறிக்கொள்ளுதலால் அவர் இறைவனுல் விற்துக்கொள்ளுதற்குரிய முற்றுகிரிமைப் பொருளேயாவ ரென்பதும் னன்கு புலனும். 2. கொத்தை — குருடு.

1. ¹ எவ்வுயிர்க்கும் நாதியன்—எல்லாவுயிர்க்கும் பற்றுக்கோடாகிய உறவினனாக விளங்குபவன். ஞாதியன் நாதியன் எனத்திரித்தது.

ஏன மருப்பிண்டு மெழிலர்மையும் பூண்டுகந்து
வான மதிலரண மலை யேசிலை யாவளைத்தான்¹
ஊனமில் காழிதன்னு ளுயர் ஞானசம் பந்தர்க்கன்று
ஞான மருள் புரிந்தா னண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே.² 9

காலமு நாழிகையுந் நனி பள்ளிமனத்தினுள்கிக்
கோலம் தாயவனைக் குளிர் நாவல வூரன் சொன்ன
மாலை மதித்துரைப்பார் மண் மறந்துவா னேருலகிற்
சாலநல் லின்பமெய்தித் தவ லோகத்தி ருப்பவரே 10

9. ¹ வளைத்தான் என்பது எய்தான் என்னும் பொருளது. வானத்தில்
அரணம் எய்தான் என முடிக்க.

² சோழிப்பதியில் மூவாட்டைப் பருவத்தினராய ஆளுடைய பிள்ளை
யார் அம்மே அப்பா என அழைத்து அழுதருளியபோது, இறைவன்
அம்மையாராடல் விடைமேற்றோன்றிப் பொற்கிண்ணத்து எண்ணரிய
சிவஞானத்து இன்னமுதல் குழைத்து உண் அடிசில் என ஊட்டி
யருளிய செய்தியினை இத்திருப்பாடல் விளங்கவுரைத்தல் நினைக்கத்
தக்கது.

10. உனது—நினைந்து. நல்லின்பம் சால் எய்தி—நல்ல இன்பத்தினை
நிரம்பப்பெற்று.

திருவாத்நாடிகள் திருவாய்மலர்ந்தருளிய

திருவாசகம் - திருக்கோவையார்

எட்டாந் திருமுறை.

*திருச்சதகம் - மெய்யுணர்தல்.

கொள்ளேன் புரந்தரன் மாலயன் வாழ்வு¹ குடிக்கெடும்
நள்ளேன் நினதடி யாரொ டல்லானா² கம்புகினும்
எள்ளேன் நிருவரு ளாலே யிருக்கப் பெறினிறைவா³
உள்ளேன் பிறதெய்வ முன்னையல் லாதெங்க⁴ னுத்தமனே 2

* தூறு செய்யுட்களாலாகிய திருப்பாடற்றொகை. சதகம்—தூறு.

2. இத்திரன் திருமால் நான்முகன் என்போர் பதவிகளை ஒருபொருளாக மதியேன்.
- 2 எனது குடும்பத்தொடர்ச்சி அடியோடழிதல் நேருமாயினும் அதனை நிலை நிறுத்தல் வேண்டி நின்னுடைய அடியார்களோடன்றிப் பிறரோடு நட்புக்கொள்ளமாட்டேன்.
- 3 நினது திருவருளாலே செலுத்தப்பெற்று நின்னை நினைத்திருக்கும் வாய்ப்பு நேருமானால் நரகம் புழுத்தாலும் அதனையிகழமாட்டேன்.
- 4 முழுமுதற்கடவுளும் எங்கள் பெரியோனும் ஆகிய உன்னையல்லாது பிற்தொரு தெய்வமிருப்பதாக ஒரு கிறித்தவ் கருதமாட்டேன். கொள்ளுதல்—பொருளாக மதித்தல். நன்னுதல்—நட்புச் செய்தல். என்னுதல்—இகழ்தல். உன்னுதல்—கருதுதல்.

தவமே புரிந்திலன் தண்மல ரிட்டு¹முட் டா²திறைஞ்சேன்
அவமே³ பிறந்த அருவினை யேனுனக் கன்பருள்ளாஞ்
சிவமே பெறுந்திரு⁴ வெய்திற்றி லேனின் றிருவடிக்காம்
பவமே யருளுகண் டாயடி யேற்⁵கெம் பரம்பரனே. 5

அறிவுறுத்தல்.

வானுகி மண்ணாகி வளி¹யாகி ஒளி²யாகி
ஊனாகி³ யுயிராகி யுண்மையுமா யின்மையுமாய்க்
கோனாகி⁴ யானெனதென் றவரவரைக் கூத்தாட்டு
வானுகி நின்றாயை யென்சொல்லி வாழ்த்துவனே 15

5. ¹ தண்மலர் இட்டு - குளிர்ந்த மலர்தூவி.

² முட்டாது - குறைவின்றி.

³ ஒரு பயனுமின்றி, வீணாக.

⁴ உனக்கு அன்பருள்ளாக் திரு, சிவமேபெறுத் திரு என ஈரிடத்தும்
இயைத்துரைக்க.

⁵ நின்னுடைய திருவடிக்கு அடிமை செய்தற்கேற்ற பிறவியையே
அடியேனுக்கு மேலும் மேலும் அருள்வாயாக. திருவடிக்காம்பவம்
என்றது மனித்தப் பிறவியை. இவ்வுண்மை

குனித்த புதுவழங்கொல்லைச் செவ்வாயிற் குமின்சிரிப்பும்

பனித்த சடையும் பவளம்போல் மேனியிற் பால்வெண்ணீறும்

இனித்த முடைய ரெடுத்தபொற் பாதமும் தாணப்பெற்றால்

மனித்தப் பிறவியும் வேண்டுகதே யித்த மாநிலந்தே

எனவரும் திருவாவுக்கரசர் வாய்மொழியால் இனிது புலனாதல் காண்க.

15. ¹ வளி-காற்று.

² ஒளி-சூரியறு திங்கள் தீ முதலிய ஒளியுடைப் பொருள்கள். வானுகி
மண்ணாகி என ஐம் பூதங்களில் முதலாம் ஈதும் கூறவே இவற்றிலடைப்
பட்ட நீரும் குறிப்பாற் புலப்படுதல் அறிக.

³ ஊன்-உடம்பு.

⁴ இறைவன் மேற்கூறியவாறு என்பேருருவினைனாகக் கலந்து உலகெலா
மாகி நின்றலால் உண்மையுமாய் என்றார்; அங்ஙனம் உலகியற்
பொருள்களோடு தான் ஒற்றித்து நிற்பனும் அவற்றின் தன்மை
தனக்கு எய்தலின்றித் தான் எல்லாப் பொருட்கும் அப்பாற்பட்ட
துயோனாய்ப் புலப்படாது நின்றலால் இன்மையுமாய் என்றார்;
யான் எனது என்னும் இருவகைப்பற்றுக்களாலும் ஆரவாரித்துக்
களிக்கும் உயிர்களோடு உடனாகி நின்று வினைப்பயன்களை நுகரும்படி
செய்கின்றான் என்பார் 'யான் எனதென்று ஆவரவரைக் கூத்
தாட்டுவானாகி' என்றார். இங்ஙனம் உலகெலாமாகி வேறும் உடனு
மாய் நின்று உயிர்களைப் புரக்கும் தலைவன் இவ்வொருவனே யென்
பார் கோனாகி என்றார். கோன்-தலைவன்.

வாழ்த்துவதும் வானவர்கள் தாம்வாழ்வான் மனநின்பால்
காழ்த்துவதுத் தாமுயர்ந்து தம்மையெல்லாத்
[தொழுவேண்டிச்
சூழ்த்துமது காமுரலுந் தாரோயை¹ நாயடியேன்
பாழ்த்தபிறப் பறுத்திடுவான் யானுமுன்னைப் பரவுவனே. 16

திருச்சதகம் - சுட்டறுத்தல்.

சிந்தனைநின் றனக்காக்கி நாயி னேன்றன்
கண்ணினைநின் றிருப்பாதப் போது¹க் காக்கி
வந்தனை²யு மம்மலர்க்கே யாக்கி வாக்குன்
மணிவார்த்தைக் காக்கி³யைம் புலன்களா
வந்தனை⁴யாட் கொண்டுள்ளே புருத்த விச்சை
மாலமுதப் பெருங்கடலே மலையே⁵ யுன்னைத்
தந்தனை⁶செந் தாமரைக்கா டனைய மேனித்
தனிச்சுடரே யிரண்டுமிலித் தனிய நேற்கே⁷ 26

15. ⁶ சொல் நிகழ்ச்சிக்கு நிலைக்களனாகிய தன்மை முன்னிலை படர்க்கை
என்னும் இடவரம்பின்றி எல்லாமாய் நிற்கும் நினைவு என்னும்
வாழ்த்துவேன் என்பது குறிப்பு.

16. ¹ மதுகரம் சூழ்த்து முரலுந் தாரோயை-வண்டுகள் சூழ்த்து தேனையுண்டு
ஆரவாரிக்கும் மாலையை யணிந்த நினைவு. வண்டுகள் மலரிலுள்ள
தேனை விரும்பி மாலையைச் சூழ்த்து ஒலித்தல் போல வானவர்கள்
நீண்டவாழ்நாள் பெரும்பதவி முதலிய பயன்கருதி நினைவு வழி
படுகின்றார்கள். எனது பயனற்ற பிறவித் தொடர்பை யறுத்திடுதற்
பொருட்டே யானும் உன்னைப் பரவிப் போற்றுவே னாயினேன்
என்பது இத்திருப்பாடலின் கருத்தாகும். வானவர் முதலியோர்க்கு
மேன்மேலும் அவர்கள் விரும்பிய பொருள்களைக் கொடுத்து அருள்
புரிதலினும் என்போன்றாரால் துன்பமென வெறுக்கப்படும் பிறவித்
தொடர்ச்சியை அறுத்தருளுதல் முதற்கண் செய்யத்தருரிய நின்
சுடமையாரும் என இறைவனைத் திருவாதவூடிகள் குறிப்பால்
வேண்டுகல் காண்க. சூழ்த்து என்பது சூழ்த்து எனத் திரித்தது.

26. ¹ திருவடிமலர்கள்.

² வந்தனை — வணக்கம்.

³ வாக்கு உன் மணி வார்த்தைக்கு ஆக்கி — எனது சொல்லினை நினது
மாணிக்கம் போலும் ஞானவொளி மிகுந்த நற்புகழுக்கே யுரியதாக்கி.
மணிவார்த்தை-மாணிக்கவாசகம்.

தேவர்கோ¹ அறியாத தேவ தேவன்
 செழும்பொழில்கள்² பயந்து³காத் தமிழ்கு மற்றை
 மூவர்⁴கோ⁵னும் தின்ற முதல்வன் மூர்த்தி
 மூதாதை⁶ மாதாளும பாகத் தெந்தை
 யாவர்கோ⁷ என்னையும்வந் தாண்டு கொண்டான்
 யாமார்க்குங் குடியல்லோம் யாது மஞ்சோம்⁸
 மேவினோம் அவனடியா ரடியா ரோடும்
 மேன்மேலுங் குடைந்தாடி யாடுவோமே. 30

28. ⁴ என்னுடைய ஐம்பொறிகளும் நின்னையே நுகர்ந்து மகிழும்படி உருவத் திருமேனிகொண்டு எழுந்தருளி வந்தாய்; என்றது இறைவன் குருவடிவங்கொண்டு திருப்பெருந்துறையில் தமக்கு அருள் செய்த திறத்தைக் குறித்தவாரும்.

⁵ விச்சை—ஞானம். ஞானவாரமுதமாகிய பெருங்கடல், மாலமுதப் பெருமலையே பெனவும் இயைத்துரைக்க.

⁶ பேரின்பப் பெரும்பொருளாகிய நின்னையே எளியேற்குத் தந்த உதவினை. “தன்னைத் தந்த என்னொழுதை” பெனப் பின்னரும் அடிகள் கூறியுள்வர்.

⁷ இருதிருமுற்கெட்ட தனியனேன்; என்றது என்னுடைய மனம் பொறிகளை நின்கே உரிமையாக்குந் திறமும் என்னுயிரை யுனக்கே

⁸ புரியதாக்கும் திறமும் ஆகிய இரண்டும் அமையப்பெறாத எளியேன் என்றவாரும். இவ்விரு திறமும் இயல்பில் வாய்க்கப்பெறாத எனது எளிமை நிலைக்கிரங்கிய நீ அவ்விரு செயல்களையும் மேற்கொண்டு எளிவந்து என்னை யாண்டருளினே யென்பது குறிப்பு. இனி,

“இரண்டினிலி” யென்பதற்குக் கேடும் ஆக்கமுந் கெட்ட வென்றும், “இரு வினையும் கெட்ட வென்றும், இம்மை மறுமைப் பயன் இரண்டு யில்லாத வென்றும் உரை கூறுவதும் உண்டு. “இரண்டிற்கெட்டான்” என்னும் உலக வழக்கு நோக்குக.

30. ¹ தேவர்க்குத் தலைவனாகிய இங்கிரன்.

² பொழில்கள்—உலகங்கள்.

³ பயந்து—படைத்து.

⁴ அயன் அரி அன் என்னும் மும்மூர்த்திகள்.

⁵ பாட்டன்.

⁶ எல்லார்க்குந் தலைவன்.

⁷ யாவார்க்கும் மேலாம் அளவிலாச் சீருடையானாகிய இறைவனே யாவார்க்கும் கீழாம் எளியேனையும் தானே வந்து ஆட்கொண்டருளினன். ஆதலால் அவன் சுற்றத்தார்களாகிய யாங்கள் அவ் இறைவனல்லாத பிறர் எவர்க்கும் அடிமைப்பட்டு வாழமாட்டோம். எத்தகைய இடையூறுகட்கும் உள்ளத் திடுக்குற்ற அஞ்சலோமல்லோம் என்பது கருத்து. திருநாவுக்கரசரருளிய ‘நாமார்க்கும் குடியல்லோம்’ நமனை யஞ்சோம்’ எனத் தொடங்கும் மறம்மாற்றத் திருத் தாண்டகம் இவன் கருத்தத்தனுவதாம்.

திருச்சுகம் - எனம்மாறு கெஞ்சுத்தல்.

இருகை யானையை யொத்திருந்¹ தென்னுளக்
கருவை யான்கண்டி லேன்² கண்ட தெவ்வமே³
வருக வென்று பணித்தனை⁴ வாணுளோர்க்
கொருவனே கிறீறிலேன்⁵ கிற்ப னுண்ணீரே.⁶ 41

திருச்சுகம் - ஆனந்தபரவசம்.

விச்சுக் கேடு பொய்க்காகா தென்றிற் கெனைவைத்தாய்¹
இச்சைக் காண ரெல்லாரும் வந்துள் றுள்சேர்த்தார்
அச்சத் தாலே யாழ்ந்திடு கின்றேனாருராம்
பிச்சைத் தேவா என்னான் செய்கேன் பேசாயே. 81

41. 1. இரண்டு கைகளையுடைய யானையொன்று உலகத்திருக்குமாயின் அதனைப்போன்று இருந்து; என்றது இல்பொருளுவமை. உயிர்களின் செயல் வளர்ச்சிக்குக் கருவியாவது கையாகும். யானைக் கமைத்த துதிக்கை செயல் செய்தற்கேயன்றி மரங்களிலுள்ள தழை மூங்கில் முதலியவற்றை உணவாகப் பற்றிக்கொடற்குத் தண்ணீர் பருகுதற்குமே பெரும்பாலும் பயன்படுகிறது. யானைக்குக் கை யொன்றே. தொழில் வளர்ச்சிக்குரிய இருகை சுமத்து வாழ்பவனாகிய யானே அவற்றை நின் திருப்பணிகளைச் செய்தற்குக் கருவியாகக் கொள்ளாமல் யானையினது கை பெரும்பாலும் உண்டற்கே யாளப்படுவது போன்று எனக்குரிய உணவுகளைத் திரட்டிக் கொடுத்த லொன்றுக்கே பயன்படுத்திக்கொண்டு வேறொரு தொழிலுமின்றிச் சும்மாலிருக்கின்றேன். எனக்கு உலகமே தேடவேண்டுமானால் இரண்டு கையுடைய யானையொன்று உலகத்துப் புதிதாகப் படைக்கப் பெற்றவேண்டும் எனக் குறிப்பாற் புலப்படுத்தினமை தெளிக.

2. என்னுள்ளமாகிய இடத்திற் கருக்கொண்டு தோன்றிய கடவுளாகிய நின்னைக்கண்டு மகிழ்தற்குரிய அன்பு வழிபாட்டில் ஈடுபட்டேனல் லேன்.

3. யான் எனது முயற்சியாற் கண்டு அனுபவித்ததெல்லாம் துன்ப மொன்றேயாம்.

4. என்னை வருக என்று அன்பாவழைத்தனை.

5. அந்நனம் நீ அருளால் வெளிப்பட்டு அழைக்கவும் நின் திருவருளின் பக்கை நகர்த்தப்பொருட்டு நின்னையுடையும் ஆற்றல் பெற்றதேனல் லேன். கிறீறிலேன்-ஆற்றவற்றேன்.

6. உலகியல் நுகர்ச்சிகளை நுகர்த்தமைதலில் மட்டும் நிறம்பெற்றிருக் கின்றேன். உண்ணலேகிற்பன் என இயைக்க. கிற்பன்-ஆற்ற வுடையேன்.

81. 1. பொய்க்கு விச்சுக்கேடு ஆகாது என்று இங்கு என வைத்தாய்— பொய்யாகிய மூலத்திற்கு உலகத்தில் மீண்டும் முனைத்தற்குரிய விதை அறவேயில்லாது கெடுதல் கூடாதென்று கருதிப் பொய்க்குக் காரணமாகிய என்னை இவ்வுலகத்தே இருக்கவைத்தாய்.

திருச்சதகம் - ஆனந்தாதீதம்.

மையி லங்குநற் கண்ணி பங்கனே
வந்தெ ணைப்பணி கொண்ட பின்மழக்
கையி லங்குபொற் சின்ன¹ மென்றலால்
அரியை யென்றுனைக் கருது கின்றிலேன்²
மெய்யி லங்குவெண் ணீற்று மேனியாய்
மெய்ம்மை யன்பருன் மெய்ம்மை மேவினார்
பொய்யி லங்கனைப்³ புதுத விட்டுநீ
போவ தோசொலாய் பொருத்த மாவதே. 92

* நீத்தல் விண்ணப்பம்.

கடையவ னேனைக் கருணையி னாற்கலந் தாண்டு கொண்
விடையவ னேவிட் டிடுதிகண் டாய்¹ விறல் வேங்கையின்
[ரேல்
உடையவ னே²மன்னு முத்தர கோசமங் கைக்கரசே
சடையவ னேதளர்ந் தேனெம்மி ரானென்னைத் தாங்கிக்
[கொள்ளே. 1
இருதலைக் கொள்ளியி னுள்ளொறும் பொத்து¹ நிலைப்
[பிரிந்த
விர்தலை யேனை விடுதிகண் டாய்வியன் மூவுலகுக்
கொருதலை வாமன்னு முத்தர கோசமங் கைக்கரசே
பொருதலை மூவிலை வேல்வல னேந்திப்² பொலிபவனே. 9)

92. ¹ குழந்தை கையிலுள்ள பொற்கிண்ணம். மழ-குழந்தை.

² குழந்தை தன் கையிலுள்ள பொற்கிண்ணத்தின் அழகு முதலிய நலனகளைக் கருதி அதன் அருமையினை யுணரும் அறிவு வளம் வாய்க் கப் பெருமைபோல யானும் நினது அருமையை யுணரும் உணர்வு வளம் பெறுதலாகவுள்ளேன்.

³ பொய்மைக் னுணம் விளங்கித் தோன்றாதற்கு நிலைக்களமாகவுள்ள ஈன்னை.

* உலகப்பற்று விடுதற்கு இறைவனை வேண்டுகல்.

1. ¹ கை விட்டிடுவாயோ என அஞ்சி வினவிய குறிப்புடையது. இவ்வாறன்றி என்னைப் பாசத்தினின்றும் நீக்கியருள்க எனப் பொருள் கூறலுமுண்டு.

9. ¹ மூங்கில் முதலிய உட்டுளையுடை கோலின் இருபுறமும் தீப்பற்றி யெரிய அக்கொள்ளிக்கட்டையின் உள் துளையிலே அகப்பட்டிக் கொண்டு மீள வழியறியாது வருத்தம் எழும்புபோலத் தியுருந்து.

² வெற்றியுண்டாக எந்தி.

* திருவெம்பாவை.

பைங்குவளைக் கார்மலரத் செங்கமலப் பைம்போதால்
அங்கங் குருகினத்தாற் பின்னும் அரவத்தால்
தங்கண் மலங்கழுவு வார்வந்து சார்தலினால்
எங்கள் பிராட்டியும் எங்கோனும் போன்றிசைந்த
பொங்கு மடு¹விற் புகப்பாய்ந்து பாய்ந்துநஞ்
சங்கஞ் சிலம்பச்² சிலம்பு கலந்தார்ப்பக்
கொங்கைகள் பொங்கக் குடையும் புனல்பொங்கப்
பங்கயப் பூம்புனல்³பாய்த் தாடேலோ ரெம்பாவாய்.13

* திருவெம்பாவை என்பது, விளையாடும் பருவத்து இளமகளிர் மார்
கழித் திங்கள் வைகறைப் பொழுதில் ஒருவரை யொருவர் துயி
லெழுப்பி 'எம் பாவை போல்வானே' என அன்பால் அழைத்து
நீராகும் நிலையிற் பாடும் இசைப்பாடல் வகையாகும். கவிச் சக்கர
வர்த்தியாகிய ஒட்டக்கூத்தர் தாம் பாடிய இராசராசசோழனுலாவில்
“செறித்தருழல்—

எம்பாவை யெங்கொல்லிப் பாவை யெனப்பாடும்

அம்பாவை பாடும் படியறிவான்” என இப்பாடல் வகையைக்
குறிப்பிடுதல் காண்க.

13. 1 நீர் மிகுந்த பொய்கையானது, ஒருபக்கம் பசிய கருங்குவளை மலர்க
ளையும் மற்றொருபக்கம் செத்தாமரைப் புது மலர்களையும் தன்னகத்
துக் கொண்டிருத்தலால் நீவ நிறமுடைய உமையம்மையாராகிய எம்
பெருமாட்டியும் செம்மேனிப் போனனாகிய சிலபெருமானும் ஒருந்
கமைத்த தெய்வக் காட்சியை நிறத்தாற் புலப்படுத்தியும், ஒருபக்கம்
குருகினங்களையும் மற்றொருபக்கம் ஒன்றோடொன்று பின்னிய
அரவத்தினையும் தன்கண் கொண்டிருத்தலால் வெவ்வினையணிந்த
அம்மையின் திருமேனியழகையும் அரவணித்த அப்பனது திருமேனி
யழகையும் முறையே உறுப்பால் தோற்றவித்தும், தன்கண் மூழ்கு
வாரது அழகினை நீக்கித் தாய்மை செய்தலால் தம்மைச் சார்த்தார்
தம்மும்மலங்களையும் நீக்கியருளும் அம்மையப்பராகிய அவ்விருவரின்
திருவருளைத் தொழிலால் இனிது புலனாக்கியும் திகழ்வது கருதி,
'எங்கள் பிராட்டியும் எங்கோனும் போன்றிசைத்த பொங்குமடு' என
அதனைத் திருவாதவூரடிகள் சிறப்பித்தருளின றென்க. அங்கம் -
இடம், மேனி. குருகு என்பது பொய்கைக்கேற்றி யுரைக்குமிடத்து
காரை முதலிய பறவைகளையும் உமாதேவியார்க்கு உரிமையாகக்
கொள்ளுமிடத்து வெவ்வினையையும் சிலவேடையாற் குறித்துநின்றது.
அவ்வாறே அரவம் என்பதும் ஆரவாரம், பாம்பு என்னும் இரு
பொருளில் வழங்குதல் அதிக. பைங்குவளைக் கார்மலரால், அங்கம்
குருகினத்தால் எங்கள் பிராட்டியும், செங்கமலப் பைம்போதாற்,
பின்னும் அரவத்தால் எங்கோனும் போன்றிசைத்தமடு என நிரல்
நிறையாற் பொருள் கூறக. தன்கண் மலங்கழுவுவார் வந்து சார்த
லினால் என்னும் ஏதுவை அம்மையப்பர் இருவர்க்கும் பொதுப்பாடல்
கொன்க. மடுவானது நிறத்தாலும் உறுப்பாலும் தொழிலாலும்
எங்கள் பிராட்டியும் எங்கோனும் போன்றிசைத்தது என உவமை
கூறத்தலால் இஃது ஏது வுவமையின்பாற்படும.

உங்கையிற் பிள்ளை யுனக்கே யடைக்கல¹மென்
றங்கப் பழஞ்சொற்² புதுக்குமெம் அச்சத்தால்
எங்கள் பெருமா னுனக்கொன் றுரைப்போங்கேள்
எங்கொங்கை நின்னன்ப ரல்லார்தோள் சேரற்க
எங்கை யுனக்கல்லா தெப்பணியுஞ் செய்யற்க
கங்குல் பகலெங்கண் மற்றொன்றுங் காணற்க
இங்கிப் பரிசே யெமக்கெங்கோ னல்குதியேல்
எங்கெழிலென் ஞாயி¹றெமக்கேலோ ரெம்பாவாய். 19

13. ² சந்தம் சிலம்ப—வளைகள் ஒலிப்ப.

² பந்தயப் பூம்புனல்—தாமரை மலர்களை யுடைய பொலிவுபெற்ற நீர் நிலை.

19. ¹ ‘உங் கையிற் பிள்ளை யுனக்கே யடைக்கலம்’ என்பது தமிழ்நாட்டுப் பழமொழி. “இவ்வினங்குழந்தை நின்றொடு பொருந்தாத பகைவருடைய பிள்ளையாயினும் இது நின் கையிற் கிடைக்கப் பெற்றமையால் இதனை யடைக்கலப் பொருளாகக் கொண்டு இதற்கு வரும் இடையூறுகளை நீக்கிப் பாதுகாத்தல் நினது கடமையாகும்” என அயலாரொருவரை அச்சத்துடன் வேண்டிக்கொள்ளும் பொருளில் இப்பழமொழி வழங்குவதாகும். சோழன் குளமுற்றத்துத் தஞ்சிய கிள்ளிவளவன் என்பான் தன் பகைவனாகிய மலையமான் குழந்தைகளை யானையின் காலால் இடரச்செய்ய முயன்றகாலத்துக் கோலூர் கிழார் என்னும் புலவர் பெருமான் 46-ஆம் புறப்பாட்டைப் பாடி அவ்விளங் குழந்தைகளைப் பாதுகாத்த வரலாறு இப்பழமொழிப் பொருளுடன் ஒப்புநோக்கத் தருவதாம். தாயொருத்தி தன் கையிலுள்ள பிள்ளையைத் தானே காத்துக் கொள்வானாதலின், உன் பிள்ளை உனக்கே யடைக்கலமென்று அவளிடம் பிறர் வேண்டிக் கோடல் மிகை. தாயினும் சாலப் பரிந்தருளும் இறைவன்பால் தம்மைத் தீங்கு கோராதவாறு நல்வாழ்க்கையில் வாழச் செய்தல் வேண்டும் என அச்சத்துடன் வேண்டிநிற்கும் இச்செயல், மேற் கூறிய பழமொழியின் பொருளைப் புதுப்பிக்குஞ் செயலாற்றி நென்பார் ‘அங்கு அப் பழஞ்சொற் புதுக்கும்’ என்றார்.

திருமணக்காலத்து மணமகளிடம் மணமகளை வாழ்க்கைப் படித்தும் கால் உன் மனைவியாகிய இவளை எக்காலத்தும் பாதுகாப்பாயாக என அடைக்கலம் கூறிக் கொடுத்தல் வாழ்க்கை. ‘உங்கையிற் பிள்ளை உனக்கே அடைக்கலம்’ என்னும் இப் பழஞ்சொல்லுப் புதுப்பிக்கும் நிலையில் எங்கள் வாழ்க்கையில் திருமணம் செய்யும் நிலையேற்பட்டால் எங்கள் பெருமானாகிய நின்பால் அன்புடையவர்களே எங்கள் கணவராக அமைதல் வேண்டும் என இளமகளிர் இறைவனை வேண்டிக் கொள்வதாகப் பொருள் கூறுதலும் பொருள்தாம்.

* திருவம்மாளை.

விண்ணாளுந் தேவர்க்கு மேலாய வேதியனை
மண்ணாளு மன்னவர்க்கு மாண்பாகி நின்றானைத்
தண்ணூர் தமிழளிக்குந் தண்பாண்டி நாட்டானைப்¹
பெண்ணாளும் பாகனைப் பேணு பெருந்துறையிற்
கண்ணூர் கழல்காட்டி நாயேனை யாட்கொண்ட
அண்ண மலையானைப் பாடுதுங்கா ணம்மாளாய். 10

கையார் வீளைசிலம்பக் காதார் குழையாட
மையார் குழல் புளாத் தேன்பாய வண்டொலிப்பச்
செய்யானை¹ வெண்ணீ றணிந்தானைச் சேர்ந்தறியாக்
கையானை² யெங்குஞ் செறிந்தானை யன்பர்க்கு
மெய்யானை யல்லாதார்க் கல்லாத வேதியனை
ஐயா றமர்த்தானைப் பாடுதுங்கா ணம்மாளாய். 13

* இளமகளிர் அம்மனைக்காய் விளையாடுங்கால் இசையுடன் பாடி மகிழ்
தற் கேற்றவாறு அமைத்த அம்மானை வரியென்னும் இசைப்பாட்டா
கும். (சிலப்-கோக்குக்) கழல், பத்து, அம்மானை முதலிய இள மகளிர்
விளையாடல்களில் தேவபாணி யெனப்படுங் தெய்வ விசைப்பாடல்கள்
பாடப்பெறும் வழக்கமுண்டென்பதனை “மனைகள் தொறும் இறை
வனது தன்மை பாடித், கருத்தடங்கண்ணூர் கழல்பத்து அம்மானைப்
பாட்டயருங் கழுமலமே” என்ற தொடரால் ஆளுடைய பள்ளையார்
குறிப்பிடுதல் காண்க.

10. ¹ தலைஇடை கடையென முச்சங்கமிர்இத் தமிழ் வளர்த்தவர் பாண்டிய
ராகலானும் ‘சோமன் வழி வந்த பாண்டிய நின்; ஞாட்டுடைத்து கல்ல
தமிழ்’ எனப்பிறருங் கூறுவராகலானும் “தண்ணூர் தமிழளிக்குந் தண்
பாண்டி நாட்டானை” யென்றார். தண்ணூர் தமிழ்-தண்ணைப் பயிலவா
ருள்ளத்து அன்பென்னும் ஈரமுடைமையை யுளதாக்கும் மேன்மை
வாய்ந்த தமிழ்மொழி. அளிக்கும் என்னும் பெயரெச்சத்தைப்
பாண்டி நாட்டுடன் முடிக்காமல் பாண்டி நாட்டான் என ஆலவா
யிறைவனென முடித்து, உயர்மதிற் கூடலின் ஒன்றித் தமிழா
ராய்த்து பொருள் தாலருளிப் போற்றிய அருள் நிகழ்ச்சியை யின்றுக்
குறித்ததாகவுந் கொள்ளலாம்.

13. ¹ செய்யான்—சிலந்த திருமேனியுடையான்.

² சேர்ந்தறியாக் கையான்—வணக்கத்தின் பொருட்டு ஒன்றாகச் சேர்ந்
துக் குவித்தறியாத கைகளையுடையான்; என்றது தண்ணூர் கை
குவித்து வணக்கப்பெறுவார் யாகுமின்றித் தானே எல்லாத் தெய்வங்
கட்குத் தனி முதல்களை விளங்குலோன் என்பது கருத்து.

திருப்பொற்சுண்ணம்

முத்துநற் ருமம்பூ மாலை தூக்கி

முளைக்குடற் தூபநற் நீபம்வையில்

சத்தியஞ் சோமியும்¹ பார்மகளும்

நாமக ளோடுபல் லாண்டிசைமின்

சித்தியுங் கௌரியும் பார்ப்பதியுங்

கங்கையும் வந்து கவரிகொண்மின்

அத்தனை யாறனம் மானைப்பாடி

யாடப்பொற் சுண்ண மிடித்துநாமே.

1

‘தொழ்த்துக் தேவர் தொழப்படுவானே’ என்பது காண்க. கடனஞ் செய்யும்போது தெய்வங்களைப் பற்றிப் புலப்படுத்தும் அவியமுறை களைச் சொல்லுமிடத்து, நான்முகன் திருமால் முதலிய தேவர்களைக் குறிப்பிடுங்கால் அவரவர்க்குரிய ஆயுத விளக்க அவியங்களால் தெரி விக்கும்படியும்; சிவபெருமா ளெருவனைமட்டுத் தலைமேற் றைக்கள் கூப்பி வணங்கும் வணக்க முத்திரையால் தெரிவிக்கும்படியும் பொது நூலாகிய பரதசாத்திரம் கூறுவதும் இங்கு நினைவு கூரத் தருவதாம்.

இளமகளிர் நறுமணப் பொடிகளை இடிக்கும்போது இசையுடன் பாடி மகிழ்தற் கேற்றவாறு அமைந்த வரிப்பாட்டு. இதனைச் சிலப்பதி காரத்து அமைந்த வள்ளைப்பாட்டுடன் ஒப்புநோக்குக.

குளிக்குங்கால் பூசி ரீராடுதற்கேற்ற நறுமணப்பொடியாகிய சுண்ணம் அமைக்குத் தொழில் இளமகளிரார் செய்யப்படுவ தென்பதனை இத் தொழிற்றிறம்பற்றி சுரமஞ்சரியும் குணமாலையும் மாறுகொண்டு போந்த செயலால் அறியலாம். (சிவசு-குணமாலையிலம்பகம்) இங்கு இடிக்கப்பெறும் சுண்ணம் இறைவன் திருமஞ்சனத்திற் குரியதென் பதனை “உமையாள் கொழுநற் கேயந்தபொற் சுண்ணம் இடித்து நாமே” எனவரும் இப்பதிகத் தொடரால் உணரலாம்.

1. ¹ சோமி—திருமகள். இடித்தும் நாமே எனப்பிரித்து நாம் இடித்தும் எனக்கூட்டுக. இடித்தும்—இடிப்போம்; துயிலீற்றுத்தும்மைப் பன்மைவினை.

* திருக்கோத்தும்பி.

கண்ணப்ப னொப்பதோ ரன்பின்மை கண்டபின்
என்னப்ப னென்னொப்பி லென்னையுமாட் கொண்டருளி
வண்ணப் பணித்¹ தென்னை வாவென்ற வான்கருணைச்
சுண்ணப்பொன் னீற்றற்கே சென்றாதாய் கோத்தும்பி. 4

* திருத்தெள்ளேணம்.

அரிக்கும் பிரமற்கும் அல்லாத தேவர்கட்குந்
தெரிக்கும் படித்தன்றி நின்றசிவம் வந்துநம்மை
உருக்கும் பணிகொள்ளு மென்பதுகேட் டுலகமெல்லாந்
சிரிக்குந் திறம்பாடித் தெள்ளேணங் கொட்டாமோ. 3

* திருச்சாழல்.

தென்பா லுகந்தாடுந் தில்லைச்சிற் றம்பலவன்
பெண்பா லுகந்தான் பெரும்பித்தன் காணோ
பெண்பா லுகந்திலனேற் பேதா யிருநிலத்தோர்
விண்பா லியோகெய்தி வீடுவர்¹ காண் சாழலோ 9

* கோத்தும்பி, தெள்ளேணம், சாழல், பூவல்லி, தோணேக்கம் என்பன தமிழ்காட்டு இனமகளிர் விளையாடல்களாம். இவற்றினியல்பினை இதுபோது தெளிய அறிந்தகொள்ள இயலவில்லை.

4. ¹ அன்பின் முதிர்ந்த எல்லைக்கு எடுத்துக் காட்டாவார் கண்ணப்ப நாயனாரே என்னும் உண்மையை இப்படலில் அடிகள் போற்றும் முறை படித்து இன்புற்றருகியது.
9. ¹ காமநுகர்ச்சி யில்லாத இறைவன் இங்ஙனம் உமையம்மையாராகிய பெண்ணை ஒரு பாகத்திற் கொண்டது; உயிர்களைவ்வும் ஆணும் பெண்ணுமாய்க்கடி அன்பினை வளர்த்து உலகில் இவ்வாழ்க்கை நீகழ்த்தலின் இன்றியமையாமை கருதியே என்பது இத்திருப்பாடலின் கருத்தாகும். “ஓசமுகம், குறவர் மடமுகன் கொடிபோல் நசுப்பின், மடவரல் வள்ளியொடு ஈகையமர்ந்தனே” எனவருந் திருமுநகாற்றுப்படை யடிகளுக்குச் சிறப்புரை யெழுதிய கச்சினர்க்கினியர், ‘காமநுகர்ச்சியில்லாத இறைவன் இங்ஙனம் ஈகையமர்ந்தான் உலகில் இவ்வாழ்க்கை கடத்தற்கென்றுணர்க. அது தென்பாலுகந்தாடுந் தில்லைச் சிற்றம்பலவன் என்பதனுள், பெண்பா லுகந்திலனேற் பேதாய் இருநிலத்தோர், விண்பாலியோகெய்தி வீடுவர்காண் சாழலோ என்பதனுணர்க’ என இத்திருப்பாடற் பொருளை யினிது விளக்கினமை உளங்கொளத்தக்கதாம்.

திருப்புவல்லி.

இணையார் திருவடி யென்றலைமேல் வைத்தலுமே
துணையான சுற்றங்க ளத்தனையுந் துறந்தொழிந்தேன்
அணையார் புனற்றில்லை யம்பலத்தே யாடுகின்ற
புணையாளன்¹ சீர்பாடிப் புவல்லி கொய்யாமோ. 1

திருத்தோனோக்கம்.

பொருட்பற்றிச் செய்கின்ற பூசனைகள்¹ போல்விளங்கச்
செருப்புற்ற சீரடி வாய்கலச மூனமுதம்
விருப்புற்று² வேடனார் சேடறிய³ மெய்குளிர்த்தங்
கருட்பெற்று நின்றவா தோனோக்க மாடாமோ. 3

ஏழைத் தொழும்பனென் எத்தனையோ காலமெல்லாம்
பாமுக் கிறைத்தேன் பரம்பரனைப் பணியாதே
ஊழிமுதற் சிந்தாத நன்மணி¹ வந் தென்பிறவித்
தாழைப்² பறித்தவா தோனோக்க மாடாமோ. 13

1. ¹ புணையாளன்—பிறவியாகிய கடலை நீக்குதற்குத் தெப்பமாய் நின்று உதவுபவன். புணை-தெப்பம்.

3. ¹ ஆகமங்களில் வழிபாட்டிற்கென்று விதிக்கப்பட்ட பொருள்களையும் விதிகளையும் துணையாகக்கொண்டு செய்யும் வழிபாடுகள்.

² அவ்வழிபாடுகள் உலக மக்களாற் பாராட்டப்பெற்று விளங்குதல் போலக் கண்ணப்பருடைய செருப்பணிந்த பாதம், வாயின்கண் கொண்ட நீர், புலாலுணவு என்பனவும் வழிபாட்டிற்குரிய மதிப்புடைய பூவும் திருமஞ்சளமும் திருவழுதுமாக முறையே விளங்கும் வண்ணம் இறைவன் அவற்றின்பால் விருப்பங்கொண்டனர் என்பது சகுத்து. கண்ணப்ப நாயனார் புராணம் 157-முதல் 162-வரையுள்ள செய்யுட்கள் இங்கு நினைவுகூரத் தகுவன. பொருட்பற்றிச் செய்கின்ற பூசனைகள்போல் செருப்புற்ற சீரடி வாய்கலசம் ஊனமுதம் விளங்க விருப்புற்று எனக்கூட்டுக.

3 வேடனார்—கண்ணப்பர். சேடு-அன்பின் பெருமை.

13. ¹ அழியாத நல்ல மாணிக்கம்; என்றது இறைவனை.

² என் பிறவித் தாழைப் பறித்தவா—என்னை யகப்படுத்திய பிறவி யென்னும் பொதியறைக்குரிய தாழ்ப்பாளை அடியோடு பறித்தழித்த திறம்; என்றது என்னைப் பிறவியினின்றும் விலக்கிய திருவருட் செயல் என்னே என வியந்து கூறியவாராம்.

திருப்பொன்னுசல்.

சீரார் பவளங்கால் முத்தம்¹ கயிறுக
 ஏராரும் பொற்பலகை யேறி யினிதமர்ந்து
 நாரா யணனறியா நாண்மலர்த்தாள் நாயடியேற்
 கூராகத் தந்தருளு² முத்தரகோச மங்கை
 ஆரா வழுதி னருட்டா ளிணைபாடிப்
 போரார்வேற் கண்மடவீர் பொன்னுச லாடாமோ. 1

அன்னைப்பத்து.

வேத மொழியர்வெண் ணீற்றர்செம் மேனியர்
 நாதப் பறையின¹ ரன்னே யென்னும்
 நாதப் பறையினர் நான்முகன் மாலுக்கு
 நாதநிந் நாதனா ரன்னே யென்னும். 1

1. ¹ முத்தம் என்றது முத்து மாலை.

² திருமாலறியாத அன்றலர்த்த மலர்போலத் திருவடியினையே காயேன்
 இன்புற்று வாழும் ஊராக அமைய அடியேற்கருளினான் இறைவன்
 என்றது, அவன் திருவடியே வீடுபெறுயிருக்கும் என்னும் கருத்தி
 னாலாம், இதனைத் “தென்னன் பெருந்துறையான் தாட்டா
 மரை காட்டித் தன் கருணைத் தேன்காட்டி” என அடிகள் முன்னும்
 கூறுதல் அறிக “சேவடி படருஞ் செம்மல் உன்னமொடு, கலம்புரி
 கொள்கைப் புலம்பிரித் துறையும் செவடி” (திருமுரு-62 63) என
 கக்கிரனார் கூறுதல் இங்கு ஒப்புக்கோக்கத் தக்கதாம்.

1. சிவபெருமானைக் கண்டு காதல் கொண்ட பெண்ணொருத்தி தன்
 அன்னையை கோக்கிக் கூறுவதாகக் கொண்டுகூறுவது இத்திருப்
 பதிகமாகும்.

¹ நாதப் பறையினர்—நாதத்துவத்தையே தமக்குரிய தசாங்கத்துள்
 ஒன்றாகிய முரசாகக் கொண்டவர்.

“இன்பால் மொழிக்கின்ளாய் எங்கள் பெருந்துறைக்கோர்

முன்பால் முழங்கும் முரசியம்பாய்—அன்பார்

பிறவிப் பகைகவங்கப் பேரின்பத் தோற்கும்

பருவிக்க நாதப் பறை” என இதுனைத் திருத்தசாங்கத்துள்

அடிகள் விளக்கியருளுதல் காண்க.

* குயிற்பத்து.

கேத¹ மினிய குயிலே கேட்டியே லெங்கள் பெருமான்
பாத மிரண்டும் வினவிற பாதாள மேழினுக் கப்பாற்
சோதி மணிமுடி சொல்லிற் சொல்லிற்றது நின்ற
[தொன்மை²
ஆகி குணமொன்று மில்லான்³ அந்தமிலான் வரக்
[கூவாய். 1

வர்தரு மேமுலகேத்த எவ்வுருவுந் தன்னுருவாய்
ஆர்கலி¹ குழ்தென் னிலங்கை யழகமர் வண்டோதரிக்குப்²
பேரு ளின்ப மளித்த பெருந்துறை மேயபிராணைச்
சீரிய வாயாற் குயிலே தென்பாண்டி நாட்டினை³ கூவாய். 2

தேன்பழச் சோலை பயிலுஞ் சிறுகுயி லேயிது கேள்நீ
வான்பழித் திம்மண் புருந்து மனிதரை யாட்கொண்ட
[வள்ளல்¹
ஊன்பழித் துள்ளம் புருந்தென் னுணர்வது வாய
[வொருத்தன்²
மான்பழித் தாண்டமென் னோக்கி³ மணானை நீவரக்
[கூவாய். 4

* இறைவனைக் கூவியழைக்கும்படி குயிலே கோக்கி வேண்டுவதாக இக்
திருப்பதிகம் அமைந்தமையால் இது குயிற்பத்து என்னும் பெயர்த்
தாயிற்று.

1. ¹ கேதம்—இசை.

² சொல்லிற்றது நின்ற தொன்மை—சொல்லின் எவ்வுரையைக் கடந்து
நின்ற தொலைவு.

³ ஆதியில்லான், குணம் ஒன்றும் இல்லான், எனத் தனித்தனி கூட்டுக.
ஆதி-தோற்றம், அந்தம்-சுறு. இவை முறையே பிறப்பு இறப்பு
என்பவற்றைக் குறித்து நின்றன.

2. ¹ கடல்.

² வண்டோதரி—இராவணன் மனைவி; சிவனடித் தொண்டு புண்ட
பெருமாட்டியார்.

³ சிவபெருமானைத் தென்பாண்டி நாடன் என்றது, தென்னவன் மகளா
ராகிய அங்கயற்கண்ணம்மையை மணந்து தென்னாண்ட சிறப்
புடை வரலாறு கருதியதாம்.

4. ¹ மேல் நிலையில் நின்று இன்பநுகர்ச்சியொன்றே விரும்பிய வானவரைப்
பொருட்படுத்தாது இன்பமுந் துன்பமுமொருங்கே நுகரும் எளியோ
ராகிய மக்களையே எளிவந்தாண்டருளும் அருட்குணமுடையோன்
ஆதலின் வள்ளல் என்றார்.

திருப்பள்ளியெழுச்சி.

புவனியிற் போய்ப்பிற வாமையில் நாள்தாம்
 போக்குகின் றேமவ மேயிந்தப் பூமி
 சிவனுய்யக் கொள்கின்ற வாறென்று¹ நோக்கித்
 திருப்பெருந் துறையுறையாய் திருமாலாம்
 அவன்விருப் பெய்தவு மலரவ னுசைப்
 படவுநின் னலர்ந்தமெய்க் கருணையு நீயும்
 அவனியிற் புருந்தெமை யாட்கொள்ள வல்லாய்²
 ஆரமு தேபள்ளி யெழுந்தரு ளாயே.

10

² மாணையும் தனது பேரழகந் கீழ்ப்படுத்தித் தனது எழிலைக் கருணையினால் அதற்கும் அருளி ஆட்கொண்ட மென்மை வாய்த்த நோக்கினையுடைய உமையம்மையார்.

10. ¹ இந்தப் பூமி சிவன் உய்யக்கொள்கின்ற ஆறு, புவனியில் நாம் போய்ப் பிறவாழ்வின் அவமே கான்போக்குகின்றோம்—இந்த நிலவுலகம் சிவபெருமான் உயிர்களை யாட்கொண்டு உய்விக்கும் பொது சொரியாயமைத்தது. அந்நனமாகவும் இத்தகைய சிறப்புடைய பூமியிற்போய்ச் சிவனடித்தொண்டிபுண்டு நாம் மக்களாய்ப் பிறவாத படியால் பயனற்றவர்களாய் நின்று வீணாக நானேக்கழிக்கின்றோம்.

² எனத் திருமாலும் காண்முகனும் இவ்வுலகிற் பிறத்தலைப் பெரிதும் விரும்பும் வண்ணம் பெருமானாகிய நீ இவ்வுலகத்திற் புருந்த அருட்டிரு மேனி கொண்டு அடியோமையாண்டருளினாய். புவனி, அவனி, பூமி என மும்முறை இவ்வுலகத்தைக் குறிப்பிட்டமை காண்க. ஆறு-வழி.

கோயில் மூத்தறிஞப்பதிகம்.

உடையா னுன்ற னடுவிருக்கும்
உடையாள் நடுவுள் நீயிருத்தி
அடியே னடுவு ளிருவீரும்
இருப்ப தானு லடியேனுன்
அடியார் நடுவு ளிருக்கும்
அருளைப்பிரியாய் பொன்னம் பலத்தெம்
முடியா முதலே யென்கருத்து
முடியும் வண்ண முன்னின்றே. 1

சிரிப்பார் களிப்பார் தேனிப்பார்¹
திரண்டு திரண்டுத் திருவார்த்தை
விரிப்பார் கேட்பார் மெச்சுவார்
வெவ்வே றிருந்துன் திருநாமந்
தரிப்பார்² பொன்னம் பலத்தாடுந்
தலைவா வென்பா ரவர்முன்னே
நரிப்பாய்³ நாயே னிருப்பேயே
நம்பி⁴ யினித்தா னல்காயே. 9

1. பொன்னம்பலத்து எம் முடியாமுதலே உன்றன் நடுவுள் உடையாள் இருக்கும், உடையாள் நடுவுள் நீயிருத்தி அடியேன் நடுவுள் இருவீரும் இருப்பதானால் என் கருத்து முடியும் வண்ணம் முன்னின்றே, அடியேன் உன் அடியார் நடுவுள் இருக்கும் அருளைப் பிரியாய் எனக் கூட்டுக. உடையாள்-எம்மை ஆளுடைய அம்மையாகிய உமாதேவியார், நடு-நெஞ்சம், முடியாமுதல்-சுறிலாத முழுமுதற் பொருள், இருத்தி-இருக்கின்றாய், நடுவிருத்தல் என்பது கூண்டு இறைவன் உயிர்க்குரியாய் தின்றருளும் அத்துவிதக்கலப்பை யுணர்ந்திடுகின்றது.

9. ¹ தேனிப்பார்-நினை திருவருளின்பத்தால் உள்ளம் அன்னாறுப் பெறுவார்கள். அன்னாறுதல், இன்பத்தால் தேக்கெறிதல். “அன்பொடு தன்னையஞ்செழுத்தின் சொற்பதத்துள்வைத்து உள்ளம் அன்னாறுத் தொண்டர்” என வருதல் காண்க, தேனித்தல் என்பது தேன் என்னும் பெயரடியாகப் பிறத்த விளைச்சொல். அன்றி இதனைத் தியானம் என்னும் வட சொல்லடியாகப் பிறத்ததெனக்கொண்டு தேனிப்பார்-தியானிப்பார் எனப் பொருள் கூறுவதுமுண்டு; இவற்றுள் கல்லது தேர்த்து கொள்க.

அடைக்கலப்பத்து.

வழங்குகின் ருய்க்குன் ன்ருளா
 ரமுதத்தை வாரிக்கொண்டு
 விழுங்குகின் றேன்விக்கினேன்
 வினையேனென் விதியின்மையால்
 தழங்கருந் தேனன்ன தண்ணீர்
 பருகத்தத் துய்யக் கொள்ளாய்
 அழுங்குகின் றேனுடையா யடியே
 னுன் னடைக் கலமே.

10

அதிசயப்பத்து.

எண்ணி லேன்றிரு நாமவஞ்
 செழுத்துமென் னேழைமை யதனாலே
 நண்ணி லேன்கலை ஞானிகள்
 தம்மொடு நல்வினை நயவாதே
 மண்ணி லேபிறந் திறந்துமண்
 னைவதற் கொருப்படு கின்றேனை
 அண்ண லாண்டுதன் னடியறிந்
 கூட்டிய அதிசயந் கண்டாமே.

6

2' நின் பெயர்களைத் தம் ஞானினால் இடைவிடாது மெல்லென் வுரைப் பார்கள்.

3 இகழ்ச்சிக்கு உரியவனாய். நரிப்பு-இகழ்ச்சி.

4 நம்பி-ஒப்புயர்வற்ற தலைவன். அண்மைவிளி.

10. வழங்குகின்றாய்க்கு—வழங்குகின்ற உன்பொருட்டு.

உற்ற ஆக்கையி னுறுபொருள்¹
 நறுமல ரெழுதரு நாற்றம்போற்
 பற்ற லாவதோர் நிலையிலாப்
 பரம்பொரு² ளப்பொருள் பாராதே
 பெற்ற வாபெற்ற பயனது
 துகர்ந்திடும் பித்தர்சொற் றெளியாமே
 அத்த னுண்டுதன் னடியரிற்
 கூட்டிய அதிசயங் கண்டாமே.

9

9. ¹ உயிர்க்குப் பொருத்திய உடம்பினகத்தே எழுந்தருளியுள்ள மெய்ப் பொருள்; என்றது இறைவனை. “உடம்புளே யுத்தமன் கோயில் கொண்டா னென், றுடம்பினையானிருத்தோம்புகின்றேனே” என வரும் திருமூலர் வாய்மொழி ஒப்புநோக்கத்தக்கது.

² கல்ல மலரின் உள்ளிருந்து தோற்றும் நறுமணம்போலத் தான் உலகுயிர்களின் அகத்தே கலந்து தோற்றினும் ஐம்புலனும் பற்றப் படுவதொரு சார்பில்லாத மேலாகிய பொருள்; என்றது ஒரு பற்றுமற்று அருவாய்த் தானே நிற்குத் தத்துவங் கடத்த பொருள் எனக் கத்தழியாகிய இறைவன் இயல்பினைக் குறிப்பிட்டபடியாம்.

“கத்தழியாவது ஒரு பற்றும் அற்று அருவாய்த் தானே நிற்கும் தத்துவங்கடத்தபொருள்; அது ‘சார்பினற்றேன்றது தானருவாயெப்பொருட்கும், சார்பெனின் நெஞ்ஞான்று மின்பத்தடைத் தரோ, வாய்மொழியான் மெய்யான் மனத்தான் அறிவிறத்த, துய்மையதா மைதீர் சுடர்’ என்பதாம். இதனை ‘உற்றவாக்கையினுறு பொருள் நறுமலரெழுதரு நாற்றம்போற், பற்றலாவதோர் நிலையிலாப் பரம்பொருள்’ என அதனை யுணர்ந்தோர் கூறியவாற்றா னுணர்க” எனத் திருமுருகாற்றுப் படையுரையகத்து ஆசிரியர் சச்சி ருர்க்கினியர் இத்திருவாசகப் பொருளை விளக்குதல் காண்க.

புணர்ச்சிப்பத்து

அல்லிக்¹ கமலத் தயனு மாலும்
 அல்லா தவரு மமரர் கோணுர்
 சொல்லிப் பரவு நாமத் தானைச்
 சொல்லும் பொருளு மிறந்த சுடரை²
 நெல்லிக் கணியைத்³ தேனைப் பாலை
 நிறையின் னமுதை யமுதின் சுவையைப்
 புல்லிப் புணர்வ தென்று கொல்லோவென்
 பொல்லா மணியைப் புணர்ந்தே.

4

வாழாப்பத்து

பாரொடு விண்ணுய்ப் பரத்தளம் பரனே
 பற்றுநான் மற்றிலேன் கண்டாய்
 சீரொடு பொலிவாய் சிவபுரத் தரசே
 திருப்பெருந் துறையுறை சிவனே
 யாரொடு நோகே னுர்க்கெடுத் துரைக்கேன்
 ஆண்டநீ யருளிலை யானால்
 வார்தா¹ லுலகில் வாழ்கிலேன் கண்டாய்
 வருகவென் றருள்புரி யாயே.

1

4. ¹ அல்லி - அகவிதழ்.

² மாற்றம் மனம் என்பவற்றைக் கடத்து விளங்கும் பேரொளிப்பொருள்.

³ ஒளவையுண்ட செல்லிக்கணியைப் போன்று சாதல்க்கிப் பேரின்பம் அருள்வான் என்பது தோன்ற 'செல்லிக்கணியை' எனச் சிறப்பித்தார்.

1. ¹ வார்த்தல் - கீட்சியும் செடுமையுமுடைய கடல்.

அருட்பத்து.

சோதியே¹ சுடரே² சூழொளி விளக்கே³
 சுரிசுழற் பணைமுலை மடந்தை
 பாதியே பரனே பால்கொள்வெண் ணீற்றாய்
 பங்கயத் தயனுமா லறியா⁴
 நீதியே செல்வத் திருப்பெருந் துறையில்
 நிறைமலர்க் குருந்தமே வியசீர்
 ஆதியே யடியேன் ஆதரித் தழைத்தால்
 அதெத்துவே⁵ யென்றரு ளாயே.

1

திருக்கழுக்குன்றப்பதிகம்.

பிட்டு நேர்பட¹ மண்சுமந்த
 பெருந்துறைப்பெரும் பித்தனே
 சுட்ட நேர்பட வந்திலாத
 சழக்கனே² னுனைச் சார்ந்திலேன்
 சிட்டனேசுவ லோகனேசிறு
 நாயினுங் கடையாய வெம்
 கட்டனேனையு மாட்கொள் வான்வந்து
 காட்டினாய் கழுக்குன்றிலே.

2

1. ¹ சோதியென்றது, அன்பினால் இடைவிடாது நினைக்கும் மெய்யடியார் களின் உன்னத்தே புலனாகும் ஒளியுருவினை.
- ² சுடர் என்றது, தீயின் புறத்தே விளங்கித் தோன்றும் ஒளி வடிவாதல் குறித்து நின்றது.
- ³ சூழொளி விளக்கென்றது, ஞாயிறு திங்கள் விண்மீன் முதலாக இவ்வுலகின் புறத்தே சூழ்ந்து தோற்றம் ஒளியுடைப் பொருள்களிற் கலந்து நின்றமை குறித்தது. (பெரிய. ஞான. 835, 836)
- ⁴ அயனும் என்றதற்கேற்ப மாலும் என உம்மை வருவித்துரைக்க.
- ⁵ அதெத்துவே—அங்ஙனம் அழைப்பது எதன் பொருட்டு. எத்துவே என்பது எதற்காக என்னும் வினாப்பொருள் தரும் திசைச்சொல்.
2. ¹ பிட்டுணவு தனக்கு எளிதின் கிடைக்கும் வண்ணம்; பிட்டினை இசைந்துகொள்ள, பிட்டிக்குச் சமமாக எளிதும் பொருள்தும்.
- ² செம்மை நெறியில் நின் திருப்பணியிற் பொருந்தி நின் அருள்வழி யொழுகாத குற்றமுடையேன். 'சுட்ட' என்பது செப்பம் என்னும் பொருள் தருவதாகிய அகரவீற் றிடைச் சொல். அது சுட்டம் என மகரவிரூபப் பொது மக்கள் வழக்கில் மருவி வழங்கும். (சிவஞான பாடியம் சூ. 9 அதி. 2ல் இச்சொல்லினியல்பு விளக்கப்பட்டது). செம்மையென்னும் பொருளுடைய இத்தமிழ்ச் சொல்லே இக்காலத் தில் நீதி வரம்பைக் குறித்தும் வழங்குவதாயிற்று.

கண்டபத்து.

உருத்தெரியாக் காலத்தே யுள்புகுந்தென் னுளமன்னிக்
கருத்திருத்தி யுன்புக்குக்¹ கருணையினு லாண்டுகொண்ட
நிருத்துருத்தி மேயானைத் தித்திக்குள் சிவபதத்தை
அருத்தியினுல்² நாயடியேன் அணிகொள்தில்லை
கண்டேனே. 3

குழைத்தபத்து.

வேண்டத் தக்க தறிவோய்நீ¹
வேண்ட முழுதுத் தருவோய்நீ
வேண்டு மயன்மாற் கரியோய்நீ
வேண்டி யென்னைப் பணிகொண்டாய்
லெண்டி நீயா தருள்செய்தாய்
யானு மதுவே வேண்டினல்லால்
லெண்டும் பரிசொன் றுண்டென்னில்
அதுவு முன்றன் விருப்பன்றே.² 6

3. ¹ வினவுதெரியாத இளம் பருவத்திலேயே என் அறிவிற்புகுந்து என் உள்ளத்தில் நிலைபெற்று இறைவனாகிய தன்னைப்பற்றிய எண்ணத்தை என் உளத்தில் நிலைபெற இருத்தி என் உடம்பினையே தனக்குரிய திருக்கோயிலாகக் கொண்டு புகுந்து.

² அருத்தி—ஐசை.

6. ¹ யான் நின்பால் வேண்டத்தகுவது இதலென்பதனை என்னினும் முந்த அறிபவன் உயிர்க்குயிராகிய நீயே என்பது கருத்து.

² நீ எதனை விரும்பி அருள் செய்தாயோ அதனையே யானும் விரும்புவதல்லாமல் நானே நின்னை வேண்டிப் பெறுவதொன்றி ருக்குமானால் அதுவும் உன்னுடைய விருப்பத்தின்படி நிகழ்வதல்லவா?

அன்றே யென்றன் ஆவியும்
உடலும் உடைமை யெல்லாமும்
குன்றே யனையாய் என்னையாட்
கொண்ட போதே கொண்டிலையோ
இன்றே ரிடைபு நெனக்குண்டோ
எண்டோள் முக்கண் எம்மானே
நன்றே செய்வாய் பிழைசெய்வாய்
நானே இதற்கு நாயகமே.

7

உயிருண்ணிப்பத்து.

பற்றாங்கவை யற்றீர்பற்றும் பற்றாங்கது பற்றி
நற்றாங்கதி யடைவோமெனந் கெடுவீரோடி வம்மின்
தெற்றாச்சடை முடியான்மன்னு திருப்பெருந்துறை யிறைசீர்
கற்றாங்கவன் கழல்பேணின் ரொடுங்குடமின் கலந்தே. 5

7. நன்று என்பது, ஆவி உடல் உடைமை என்பவற்றுக்கு கன்மை
பயக்குஞ் செயலை, பழையென்றது அவற்றிற்குத் தீங்கு பயப்பதனை.
என்னுடைய உயிர் உடல் பொருள் யாவும் உன்னுடைமை யாதலால்
அவற்றுக்குளவாம் கலத் தீங்குகளைக் கண்காணிக்குந் தலைமை என்னைச்
சார்ந்ததன்று என்பது கருத்து.

5. பற்றும் பற்று ஆங்கு அதுபற்றி பற்று ஆங்கு அவை அற்றீர்—கடைப்
பிடித்தற்குரிய பற்றுக்கோடாகிய இறைவனது அருள்நெறியைப்
பற்றிநின்ற யான் எனது என்னும் பற்றுக்களை அறவேயொழித்த
துறவிசேனே, கல்வதாகிய வீட்டு நெறியினை கம்முடைய தனித்த
முயற்சியினாலேயே நாமடைவோம் எனக் கருதுவீராயின், நம்முடைய
அறிவிச்சை செயல்கள் புறத்தே உலகியலிற் சேறலுண்மையால்
நீண்டும் மலவாதனையால் தாக்கப்பட்டுக் கெடுவீராவீர். ஆதலின்
அவ்விடர் நிலையினின்றும் பிழைத்து ஓடிவாருங்கள். ஒன்றோ
டொன்று பிணங்கிப் பன்னிய சடை முடியானும் நிலைபெற்ற திருப்
பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய பெருமானும் ஆகிய இறைவனது
மெய்ப்புகழைக் கற்றுக் கற்ற அவ்வாதே அப்பெருமான் திருவடி
யைத் தழுவின உள்ளமுடைய மெய்யடியார்களோடு அன்பினால் உளம்
கலந்து கடி வழிபடுமின் என்பதாம்.

இவ்வழிபாடு மலவாதனை கிறிதுத் தாக்காது கிவாகந்தம் மேன்மேல்
புளரச்செய்யுஞ் சாதகமாதலால் இன்றியமையாத மேற்கொள்ளற்
பாலதென்பதனை அடிகள் அறிவுறுத்தி யருளினாராயிற்று. இத்திரு
வாசகத்தான் அறிவுறுத்தப்பெறும் வழிபாட்டு முறையினை ஆசிரியர்
மெய்கண்ட தேவதம்பிரானார் தமது கிவஞானபோதப் பன்னிரண்
டாளு குத்திரித்து விளக்கியருளினமை இங்கு ஒப்பு கோக்கத்தகு
வதாம். இத்திருவாசகத்தின் முதலடியில்

“பற்றுக் பற்றற்றன் பற்றினை யப்பற்றைப், பற்றுக் பற்று விடற்கு”
என்னுத் திருக்குறட் பொருளை அடிகள் குறிப்பிட்டிருளுதல் காண்க.

அச்சப்பத்து.

புற்றில்வா ளரவும்¹ அஞ்சேன்
 பொய்யர்தம் மெய்யும் அஞ்சேன்
 கற்றைவார் சடையெம் அண்ணல்
 கண்ணுதல் பாத நண்ணி
 மற்றுமோர் தெய்வந் தன்னை
 யுண்டென நினைந்தெம் பெம்மாற்
 கற்றிலா தவரைக் கண்டால்
 அம்மநாம் அஞ்சு மாறே. 1

1. வாளரவு—ஒளியையுடைய பாம்பு. கொடிய பாம்பிற்கும் தீமை பயக்கும் பொய்யர் கூற்றுக்கும் ஒரு சிறிதும் அஞ்சோம், கண்ணுதலாகிய முழு முதற் பொருளின் திருவடிக்கையடைந்து அம் முதற் பொருளுக்கு வேறாகப் பிற்தொரு தெய்வம் இருப்பதாகக் கவர்த்த சிந்தனையுடையராகி எம்பெருமானுக்கு இரண்டற்ற ஒருமை நிலையில் வழிபடுதலில்லாதவரைக் கண்டால் ஐயோ நாம் அஞ்சும் வகையை என் சொல்லுவோம் என்பது இப்பாடலின் பொருளாகும்.

கொடிய பாம்பும் பொய்யர் கூறும் வஞ்சனை மொழியும் ஆகிய இவற்றுக்கு அஞ்சவேண்டியது சந்தர்ப்பம் வாய்த்தவிடத்து இவைதனபத்திற்கு ஏதுவாம் என்பது பற்றியேயாம். ஒன்றே குலனும் ஒருவனே தேவனும் என்னும் உறைப்புடைய சிவபத்தியில்லாதார் இவ்வாறன்றி வாய்ப்பில்லாதவிடத்தும் வாய்ப்பினையுண்டாக்கிக்கொண்டு பல வழியாலும் தம்மோடொப்ப ஏனையோரையும் விபரீதவுணர்விற்குச் செலுத்தியே விடுவராகலான் அவரை அக்கொடியவற்றினும் அஞ்சி விட்டொழிதலே அறிவுடைமைக்குச் சால்பாகும் என அடிகள் குறிப்பான் அறிவுறுத்தருளினாராயிற்று.

திருப்பாண்டிப்பதிகம்.

காலமுண் டாகவே காதல்செய் துய்மின்¹ கருதரிய
ஞாலமுண் டானொடு நான்முகன் வானவர் நண்ணரிய
ஆல²முண் டானெங்கள் பாண்டிப் பிரான்றன் னடியவர்க்கு
மூலபண் டாரம்³ வழங்குகின் றுன்வந்து முந்துமினே. 5

திருவேசறவு.

நானேயோ தவஞ்செய்தேன் சிவாயநம¹ வெனப்பெற்றேன்
தேனயின் னமுதமுமாய்த் தித்திக்குஞ் சிவபெருமான்
தானேவந் தெனதுள்ளம் புகுந்தடியேற் கருள்செய்தான்
ஊனாரு முயிர்வாழ்க்கை யொறுத்தன்றே வெறுத்திடவே². 10

5. ¹ காலம்பெற இறைவன்பால் அன்புசெய்து உய்யுங்கள்; இளம்பருவத் திலேயே இறைவன்பாற் காதல் செய்தவர், அப்பெருமான் வழங்கி யருளும் மூல பண்டாரமாகிய பேரருளின்பத்தை இவ்வுலகிலேயே கெடுங்காலம் நுகர்தின்புறுவராதலின் 'கால முண்டாகவே காதல் செய்துய்மின்' என அடிகள் அறிவுறுத்தருளினார். 'வேண்டினுண் டாகத் துறக்க துறந்தபின், ஈண்டியற் பால பல்' (342) என்னுந் திருக்குறளும் அத்தற்குப் பரிமேலழகர் கூறிய உரைவிளக்கமும் இங்குக் கருதற்குரியனவாம்.

² ஆலம்—கடலிற்றேன்றிய நஞ்சு.

³ மூலபண்டாரம்—மேன்மேலும் வளர்ச்சியடைதற்குரிய கருவூலத்துப் பழம்பெருஞ் செல்வம்; என்றது இறைவனது திருவருட் செல்வத் தினை. 'அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட் செல்வம்' என்றார் தெய்வப் புலவரும். (குறள்—241)

10. ¹ ருக்கும ஐந்தெழுத்து; வீடளிப்பது.

² ஊனாகும் உயிர் வாழ்க்கை ஒறுத்து அன்றே வெறுத்திட அடியேற்கு அருள்செய்தான் எனக் கூட்டுக.

திருப்புகழ்ப்பண்.

உற்றாரை யான்வேண்டேன்
 ஊர்வேண்டேன் பேர்வேண்டேன்
 கற்றாரை யான்வேண்டேன்¹
 கற்பனவும் இனியமையும்²
 குற்றலத் தமர்ந்துறையுங்
 கூத்தாவுன் குரைகழற்கே
 கற்ற³வின் மனம்போலக்
 கசிந்துருக வேண்டுவனே

3

சென்னிப்பத்து.

தேவ தேவன்மெய்ச் சேவகன்
 தென்பெ ருந்துறை நாயகன்
 மூவ ராலும் அறியொணுமுத
 லாய வானந்த மூர்த்தியான்¹
 யாவ ராயினும் அன்பரன்றி
 யறியொண மலர்ச் சோதியான்
 தூய மாமலர்ச் சேவடிக்கணஞ்
 சென்னி மன்னிச் சடருமே.

1

3. ¹ ஈண்டுக் கற்றாரென்றது பாசஞான பசுஞானமாகிய நூல்களைக் கற்ற அளவிலேயே அமைந்த நூலறிவினரை. ‘நூலறிவு பேசு நுழைவிலா தார் திரிக’ என்பது அம்மையார் வாய்மொழி.
- ² கலைக்கலாம் பொருளாகி நின்றனும் அந்நனக் கற்றசுல்லியினும் இனியானும் ஆகிய வாலறிவனது கற்றானைத் தலைப்பட்ட மெய்யுணர்வினர்க்கு மேலும் உலகியலிற் புகுத்தும் குறையுடைய நூற்பயிற்சி வேண்டுவதின்றும் என்பது அடிகள் கருத்து.
- ³ கற்ற—கன்று ஆ; கன்றினை யின்ற நிலையிலுள்ள தாய்ப்பசு.
1. ¹ ஆயன் அரி அரன் என்னும் மும்மூர்த்திகளாலும் இன்ன தன்மையனென அறியவொண்ணாத முழுமுதற் பொருளாய இன்பவுருவினன்.

எண்ணப்பதிகம்.

பாருரு வாய பிறப்பற வேண்டும்
 பத்திமை யும்பெற வேண்டும்¹
 சீருரு வாய சிவபெரு மானே
 செங்கமல மலர் போலும்
 ஆருரு வாயவென் னாழு தேயுன்
 அடியவர் தொகை நடுவே
 ஒருரு வாயநின் திருவருள் காட்டி
 என்னையும் உய்யக்கொண் டருளே. 1

ஆனந்தமாலே.

என்னு லறியாப் பதந்தந்தாய்
 யான தறியாதே கெட்டேன்
 உன்னு லொன்றுங் குறைவில்லை
 உடையா யடிமைக் காரென்பேன்¹
 பன்னு ளுன்னைப் பணிந்தேத்தும்
 பழைய அடிய ரொடுங்கூடா
 தென்னு யகமே பிற்பட்டிங்
 கிருந்தேன் நோய்க்கு விருந்தாயே². 2

1. ¹ அழியுத் தன்மைத்தாய நிலவுலகத்தில் பல்வேறு உருவாய் உடம் பெடுப்பதாகிய பிறப்பு ஒழியவேண்டும், அகநன்ம் இப்பிறவி ஒழி தற்கு முன் இதுகாறும் எடுத்த பிறவிகளின் பயனாய் நின் திருவடி கண் யான் மேற்கொள்ள வேண்டிய அன்புரிமையாகிய பத்திமையும் பெறுதல் வேண்டும் என அடிகள் வேண்டிய நுட்பமுணர்க.

2. ¹ என் கிற்றறிவினல் இன்னதன்மைத்தென்று அறிந்துகொள்ள முடியாத அத்தனைப் பெருமையுடைய திருவருளை நீ அடியேனுக்குத் தந்தருளின. யானே அதன் கிறப்பினை யறிந்து பாதுகாவாது வெறுவியனாய்க் கெட்டேன். 'தன்கடன் அடியேனையுத் தாக்குதல்' என்றபடி கடனறித்தருளிய உன்னால் யாதொரு குறையுமில்லை. 'எல்லாமுடைய பெருமானாகிய நின் திருவடித்தொண்டுக்கு இவன் யார், என்ன தகுதியுடையான்' எனப் பிறரெல்லாம் சொல்லுதற் குரியேனாயினேன் என இரங்கியவாறு.

² நோய்க்கு விருந்தாயே இருந்தேன்-பினியாகிய விலங்கிற்கு என் உடல் விருத்துணவாக அமையவே இதுகாறும் உயிரோடிருக்கின்றேன்.

சீல¹ மின்றி நோன்பின்றி²
 செறிவே³ மின்றி அறிவின்றித்
 தோலின் பாலைக் கூத்தாட்டாய்ச்
 சுழன்று விழுந்து கிடப்பேனை⁴
 மாலுங் காட்டி வழிகாட்டி
 வாரா உலக நெறியேறக்
 கோலம் காட்டி ஆண்டானைக்
 கொடியேன் என்றோ கூடுவதே.

3

அச்சோப்பதிகம்.

முத்திநெறி அறியாத மூர்க்கரொடு முயல்வேனைப்
 பத்திநெறி¹ அறிவித்துப் பழவினைகள் பாறும்வண்ணம்²
 சித்தமலம் அறுவித்துச் சிவமாக்கி எனையாண்ட
 அத்தனைனக் கருளியவா ருர்பெறுவார் அச்சோவே³.

1

3. ¹ சீலம்—ஒழுக்கம். ² நோன்பு—தவம். ³ செறிவு—அடக்கம்.

⁴ தோலாற் பாலை செய்து ஆட்டும் தோற்பாலைக் கூத்தில் அப் பாலைகள் தமக்கென்று உணர்வுஞ் செயலுமின்றிச் சுழன்று விழுதல் போல எனக்கென உணர்வுஞ் செயலுமின்றி இவ்வுலகியலில் அலமருகின்றேன். உணர்வில்லாத என்னைச் சூழ்த்துள்ள மயக்கத்தையும் காட்டி, மீண்டு வாராவுலகாகிய வீட்டு நெறியிற் சென்று யான் பொருத்தும் வண்ணம் தன்னு ஆசிரியத் திருமேனியையுங்காட்டி என்னை யாட்கொண்டருளிய பெருமானைக் கொடியேன் கூடுவது என்றோ?

1. ¹ அன்புநெறி. ² அந்நொழியும்படி. ³ அச்சோ-வியப்பினைக் குறிக்கும் சொல்.

திருக்கோவையார்.

‡ இயற்கைப்புணர்ச்சி - *புணர்ச்சிதுணிதல்.

கோவ்வைச் செவ்வாய்க் கோடியிடைப் பேதையைத்
தேய்வப் புணர்ச்சி செம்மல் துணிந்தது.

ஏழுடை யான்பொழில் எட்டுடை
யான்புயம்¹ என்னை முன்னுள்
ஊழுடை யான்புலி யூரன்ன
பொன்²னிவ் வுயர்பொழில்வாய்ச்
சூழுடை யாயத்தை நீக்கும்
விதிதுணை யா மன்னே
யாழுடை யார்மணங் காண்
அணங் காய்வந் தகப்பட்டதே⁴.

7

‡ தமக்கு ஒப்பாகும் மிக்காகும் இல்லாத தலைமகனும் தலைமகளும் ஒரு
சேரலையிடத்து எதிர்ப்பட்டுத் தெய்வம் கடுநீன்று கூட்டுதலால் ஒத்த
அன்பினராகிய அவ்விருவரும் தம்முள் தாமே கூடுங் கூட்டம்
இயற்கைப் புணர்ச்சியெனப்படும். *இது தலைவன் கூற்று.

7. ¹ பொழில் ஏழுடையான், புயம் எட்டுடையான் என இயைத்துரைக்க,
பொழில்-உலகம், புயம்-தோள்.
- ² முன் என்னை ஆள் ஊழ் உடையான்-எனக்கு ஆட்படுந் தன்மை உண்
டாவதற்கு முன்னமே என்னையாரும் முறைமையை யுடையான்.
ஊழ்-முறைமை.
- ³ அவனது புலியூரையொக்கும் பொன்னையான்; என்றது தலைவியை.
- ⁴ பண்டை விதியையே துணையாகக் கொண்டு கந்தருவர் மணம் ஒரு
பெண்வழிவு கொண்டு எனக்கு எய்திற்று என்பது தலைவன் உட்
கோள், யாழுடையார் மணம்-கந்தருவர் மணம்.

இயற்கைப்புணர்ச்சி - +இடமணித்துக்கூறி வற்புறுத்தல்.

மடவாரலை வற்புறுத்தி-யிடமணித்தேன் றவனியம்பியது.

வருங்குன்ற¹ மொன்றுரித் தோன்
தில்லை யம்பல வன்மலயத்
திருங்குன்ற வாண ரிளங்கொடி
யேயிட ரெய்த லெம்மூர்ப்
பருங்குன்ற மாளிகை நுண்கள
பத்தொளி பாய நும்மூர்க்
கருங்குன்றம் வெண்ணிறக் கஞ்சக
மேய்க்குங் கனங் குழையே².

15

பாங்கற்கூட்டம் - *உயிரேன வியத்தல்.

வெறியுறு பொழிலின் வியன்போதும்பரின்
நெறியுறு குழலி நிலைமை கண்டது.

நேயத்த தாய்நென்ன லென்னைப்
புணர்ந்து நெஞ்சம்நெகப்போய்
ஆயத்த தாயமிழ் தாயணங்
காயர னம்பலம்போற்
நேயத்த தாயென்றன் சிந்தைய
தாய்த்தெரி யிற்பெரிது
மாயத்த தாகி யிதோவந்து
நின்றதென் மன்னுயிரே.

39

† தன் பிரிவுக்கு ஆற்றாளாகிய தலைமகளுக்குத் தலைவன் தன் ஊரின்
அணிமை கூறி வற்புறுத்தாநின்றல்.

15. ¹ வருங்குன்றம்—இயங்கும் மலை; என்றது மலைபோலும் யானையைக்
குறித்து நின்றது.

² எம் ஊரிடத்துப் பெரிய குன்றத்தையொத்த மாளிகையில் தீற்றிய
நுண்ணிதாகிய வெண் சாத்தின் ஒளி பரவி நும்மூர்க்கண் உண்டாகிய
கரியமலை வென்னைச் சட்டையிட்டதனை ஒத்துக் காணப்படும்.
கஞ்சகம்-சட்டை.

39. * முன்னை காளில் தலைவியைக்கண்டு மகிழ்ந்த தலைவன் பிறற்றகாளில்
அச்சோலையை யடைந்து அங்குத் தனனெதிர்ப்பட்ட தலைவியைக்
கண்டு தன்னுயிரே அவ்வுடிவுகொண்டு வந்தது என வியந்து கூற
நின்றல்.

நென்னல் நேயத்தாய் என்னைப் புணர்ந்து எனக் கூட்டுக. நென்
னல்-நேற்று. நேயம்-அன்பு. நேயம்-ஒளி; வடமொழிச் சிதைவென்
ப் ப் பேராசிரியர்.

§ நாணநாட்டம் - பிறைதொழுகென்றல்.

பிறைதொழு கென்று பேதை மாதரை
நறுநுதற் பாங்கி நாண நாட்டியது,

மைவார் கருங்கண்ணி¹ செங்கரங்

கூப்பு மறந்து மற்றப்

பொய்வா னவரிற் புகாதுதன்

பொற்கழற் கேயடியேன்

உய்வான் புகவொளிர் தில்லைநின்

ரோன்²சடைமேலதொத்துச்

செவ்வா னடைந்த பசுங்கதிர்

வெள்ளைச் சிறுபிறைக்கே.

67

67. § களவொழுக்கத்தின்கண் தலைவன் தலைவி இருவர் நிறைவும் ஐயமறத் துணிந்த தோழி, பிறைத்திங்களைத் தலைவிற்குக் காட்டித் தான் தொழுதுநின்று “நீயும் தொழுதுகாண்” என்று கூறித் தலைமக ளது புணர்ச்சிநிலைவறியாநின்றல். அதுகேட்ட தலைமகன் தான் இயற்கைப்புணர்ச்சியிற் கண்டு மகிழ்ந்த தலைவனையன்றிப் பிறிது தெய்வந்தொழாக் கற்புக்கடம் பூண்டாளாதலின் திங்களைத் தொழாது நிற்பான். அதுகண்டு தோழி அவளது ஒழுகலாற்றினை யுணர்ந்து கொள்ளுதல் இக்கூற்றின் பயனாகும். இது தோழிகூற்று.

1 வினி.

² மறத்தும் அப்பொய்வானவரில் புகாது தன் பொன் கழற்கே அடி யேன் உய்வான்புக ஒளிர் தில்லை நின்றோன்-மறத்தும் பொய்மையை யுடைய அத்தேவர்களிடத்தே புகாதே தன்னுடைய திருவடிகளி லேயே அடியேன் உய்யவெண்ணடிப் புக விளங்குத் தில்லைக்கண் கப்புல னாய்நின்றவன்; என்றது எனக்குப் பொறியுணர்வல்லது அவனை உணர்த்தற்குரிய மெய்யுணர்வில்லாமையால் என் கண்களுக்குத் திரு மேனி காட்டி என்னை வசஞ்செய்து தன்பால் ஈர்த்துக்கொண்டான் என அடிகள் நயம்பெறக் கூறியவாரும். இறைவனது செஞ்சடை செவ்வானத்திற்கு உவமை. மைவார் கருங்கண்ணி வெள்ளைச் சிறு பிறைக்குச் செங்கரங் கூப்பு எனக் கொண்கூட்டிப் பொருள் கூறுக.

* நடுங்க நாட்டம்.

நுடங்கிடைப் பாங்கி-நடுங்க நாடியது.

ஆவா இருவர் அறியா அடி தில்லை யம்பலத்து
மூவா யிரவர் வணங்கநின்றோனை¹ யுன்னரின் முன்னித்
தீவா யுழுவை கிழித்த தந்தோ² சிறிதே பிழைப்பித்
தாவா மணியேல் பணிகொண்ட வாறின்னொ
[ராண்டகையே³. 72

* தோழி தலைமகளின் உட்குறிப்பினை அவளே யுணர்த்த அறியும்
விரும்பினால் அவளையணுகிநின்று 'இப்புணத்து ஒரு புலி ஒருவனை
எதிர்ப்பட்டது' எனக்கூறித் தலைமகள் ஒரு சிறிது நடுங்கிப் பின்
தெளியும்வண்ணம் அவள் ஒழுகலாற்றினை ஆராய்தல்.

72. ¹ இருவர் அறியா அடி மூவாயிரவர் வணங்கத் தில்லையம்பலத்து நின்
றோனை—அயனும் அறியும் ஆகிய இருவர் அறியாத தன் திருவடிகளை
மூவாயிரம் அந்தணர் கண்டு வணங்கத் தில்லையம்பலத்து எளிதென்று
நின்ற இறைவனே. அயனும் அறியும் தில்லையம்பலத்திற் சென்று
அப்பெருமானை வணங்கும்முறையறிந்திலரே யென அவர்பால்
வைத்த அருட்குறிப்பால் அடிகள் ஆவா! என உளம் கெகிழ்த்தனர்.

² தீவாய் உழுணை கிழித்தது என்பது; தன் கொடியவரையைப் புலி
திறத்தது எனவும், புலியினது தீய வரையை வேறொன்று கிழித்தது
எனவும் புலியினது தீய வாய் வேறொன்றினைக் கிழித்தது எனவும்
கவர்படு பொருள்களைத் தரும்படி தோழி கூறிய மொழியாகும்.

³ இங்கனம் தான் கூறத் தலைமகள் நாடி நடுங்காநிற்கக்கண்ட தோழி
'ஆடவரிற் சிறந்தாரோர் தலைவன் இன்று அதனைச் சிறிதே தப்பு
வித்துத் தன் கையிலேந்திய மணியையுடைய வேற்படையைப் பணி
கொண்ட திறம் என்னே' என வியந்துகூறுமுகத்தால் தலைமகள்
கொண்ட நடுக்கத்தினை உடனே தீர்த்தனர்.

குறைநயப்புக்கூறல் - வஞ்சித்துரைத்தல்.

நெஞ்ச நெகிழ்வகை வஞ்சித் திவையிவை
சேஞ்சடை யோன்புகழ் வஞ்சிக் குரைத்தது.

புரங்கடந் தானடி காண்பான் புவிவிண்டு புக்கறியா
திரங்கிடெந் தாயென் றிரப்பத்தன் னீரடிக் கென்னிரண்டு
கரங்கடந் தானென்று காட்டமற் றுங்கதுங் காட்டிடென்று
வரங்கிடந் தான்றில்ல யம்பல முன்றிலம் மாயவனே. 86

சேட்படை - † கண்ணயத் துரைத்தல்.

கண்ணினை பிறழ்வன-வண்ண முரைத்தது.

ஈசற்கு யான்வைத்த வன்பினகன்று
அவன் வாங்கியவென்
பாசத்திற் காரென் றவன்தில்லை
யின்ஒளி போன்றவன்தோள்
பூசத் திருநீ றெனவெஞந்
தாங்கவன் பூங்கழல்யாம்
பேசத் திருவார்த்தை யிற்பெரு
நீளம் பெருங்கண்களே.

109

86. வஞ்சித்துரைத்தல் — மறுமொழியை வெளிப்படையாகக் கூறாது வேறொன்றாகக் கூறுதல். இறைவன் அருளால் ஒரு திருவடியைக் கண்டு மற்றொரு திருவடியையுங் காட்டியருள்க எனத் திருமால் வரங்கிடந்தான் என்று கூறுமுக்கதால் முன்னர்ப் பாந்தற்கூட்டம் பெற்ற தலைமகன் பின்னர்த் தோழியாகிய நின்னுதலியாற் பெறும் கூட்டம் காரணமாக நின்னிடத்து வந்து இரந்து குறையுறுகின்றான் எனத் தலைவி தோழிக்கு மறுமொழியாகக் கூறியவாறும். புரங்கடந் தான்—திரிபுரங்களை வென்ற இறைவன். புவி விண்டு—நிலத்தைப் பிளந்துகொண்டு. ‘புக்கறியாது எந்தாய் இரங்கிடு என்றரைப்ப’ எனப் பிரித்துப் பொருள் கூறுக.

109. † தலைவன் தலைமகள் கண்களின் இயல்பினை விரும்பி யுரைத்தல்.

வெண்மை, கருமை, செம்மை, அகலம், நீளம், ஒளி யென்பன தலைமகள் கண்களின் இயல்புகளாம். இவையனைத்திற்கும் ஈசனொடு தொடர்புபட்ட பொருள்களை உவமையாக்கிச் சிறப்பிக்கும் நிலையில் இத்திருக்கோவையமைத்தமை காண்க. ‘அவன்தோள் பூச அத்திருநீறு என வெஞந்து’ என இறைவனுடைய பவன மலைபோலுத் திருத்தோளிற்ப் பூசிய திருநீற்றை யுவமை கூறியவதனால் மேலேதோன்றும் வெண்மை நிறத்தோடு அதற் குள்ளீடாய்க் கலந்து தோன்றும் செம்மை நிறத்தையும் கண்களின் செவ்வரிக்கு உவமை கூறினமை யுணர்க.

இரவுக்குறி - † நின்று நெஞ்சுடைதல்.

பாங்கி விலக்கப் பருவரை நாடன்-நீங்கி விலங்காது நெஞ்சுடைந்தது.

மாற்றே நெனவந்த காலனை

யோலமிட வடர்த்த¹

கோற்றேன்² குளிர்நிலைக் கூத்தன்

கொடுங்குன்றி வீள்குடுமி

மேற்றேன் விரும்பு முடவனைப்

போல³ மெலியுநெஞ்சே

ஆற்றேன் அரிய அரிவைக்கு

நிவைத்த அன்பினுக்கே.

150

† தோழி வழியருமை கூறி இரவுக்குறியை மறத்துரைப்பக் கேட்ட தலைமகன், 'எய்துதற்கரிய தலைவியை விரும்பி நீ இவ்வாறு மெலிதற்கு யான் ஆற்றேன்' எனக்கூறித் தனது இறந்த பாடுதோன்ற நின்று தன் மனமுடைந்து வருந்துதல்.

150. ¹ ஒருவரானும் மாற்றப்படுதல் என்று மார்க்கண்டனது உயிரைக் கவர வந்த கூற்றுவனை அவன் ஒலமிட்டு அலறும்படி உதைத்து அடக்கிய.

² கொம்புத்தேன்; என்றது தில்லைக் கூத்தஞ்சிய இறைவனை. சுவை மிகுதியுடைமையால் கோற்றேன் என்றார். "நீனைத்தொழும் காண்டொழும் பேசுத்தொழும் எப்போதும், அனைத்தெலும்பு உன்நெக ஆனந்தத்தேன் சொரியுந் குளிப்புடையான்" (திருத்தோத்தும்பி-8) என அடிகள் இச்சுவை மிகுதியை விளக்கியருளுதல் காண்க.

³ கொடுங்குன்றின் நீள்குடுமிமேல் தேன்விரும்பும் முடவனைப்போல-கொடுங்குன்று என்னும் மலையினது உச்சியிலுள்ள தேனை விரும்பும் முடவன் அதனைப் பெறுதற்கு ஆற்றலின்றி வருந்துதல்போல.

கடைச்சங்க காலில் பாரி வள்ளலுக் குரியதாகிய பறம்பு மலைவே திருமுறையாசிரியர் காலத்தில் கொடுங்குன்று என்னும் பெயருடன் வழங்கியதாகத் தெரிகிறது. இம்மலை இக்காலத்தில் பிரான்மலை என்னும் பெயருடன் வழங்குகின்றது. குடுமி-சிகரம்.

இரவுக்குறி அலரறிவுறுத்தல்.

அலைவெண்ணல் மனமகிழுநுள் பலராலறியப் பட்ட தென்றது.

அலரா யிரத்தந்து வந்தித்து

மாலாயிரங் கரத்தால்

அலரார் கழல்வழி பாடுசெய்

தாற்கள வில்லொளிகள்

அலரா விருக்கும் படைகொடுத்தோன்²

தில்லையா னருள்போன்

றலராய் விளைகின்ற தம்பல்கைம்

மிக்கைய மெய்யருளே³.

180

* களவொழுக்கத்து இரவுக்குறியில் வந்தொழுகாநின்ற தலைவனைத் தோழி எதிர்ப்பட்டு 'நின் அருளாய இவ்வொழுக்கம் எங்களுக்குப் பழியையுண்டாக்குகின்றது. இனி நீ இவ்வாறு ஒழுகாது தவிர்தல் வேண்டும்' என ஊரார் கூறும் பழிமொழியைத் தலைவனுக்கு அறிவுறுத்தி அவனது வரவினை விலக்குதல்.

180. ¹ மால் அலர் ஆயிரத்தந்து வந்தித்து ஆயிரங் கரத்தால் அலர் ஆர் கழல் வழிபாடுசெய்தாற்கு — ஆயிரங் தாமரை மலர்களைக் கொண்டுசென்று அருச்சித்து வணங்கித் தன் ஆயிரக்கைகளாலும் இறைவனது மலர் போலும் திருவடியை வழிபடுதலைச் செய்த திருமாலுக்கு;

அளவில்லாத ஒளிகள் விரியாநிற்கும் சக்கரப்படையைக் கொடுத்தருளியவன்.

² ஐய மெய்யருள் தில்லையான் அருள்போன்று அம்பல் கைம்மிக்கு அலராய்விளைகின்றது — தலைவ, நினது மெய்யாகிய அருள் தில்லைப் பெருமானது அருள்போல அம்பல் முதிர்ந்து அலராய் விளையா நின்றது.

அம்பல்—பரவாத களவு; ஊரார் தமக்குள் சொல்லால் வெளிப்படச் சொல்லாது கண்ணால் குறிப்பாகப் புலப்படுத்தி முகிழ்முகிழ்த்துச் சொல்வது. அம்பல்—விரியாத அரும்பு போலவது.

அலர் — 'இன்னொரு இன்னொளியைது டீபு' என்றாற்போலச் சொல்லால் வெளிப்படப் பரவும் பழிச்சொல். அலர்-விரிந்த பூப் போலவது. இதவே இவ்விரண்டற்கும் வேறுபாடு.

* உடன்போக்கு - கற்புநலனுரைத்தல்

பொய்யொத்த விடை போக்குத்துணிய - வையத்திடை வழக்குரைத்தது.

தாயிற் சிறந்தன்று நாண்தைய லாருக்¹ கந் நாண்டகைசால்
வேயிற் சிறந்தமென் றோளிதிண் கற்பின் விழுமிதன்² றிங்
கோயிற்³ சிறந்துசிற் றம்பலத் தாடுமெங் கூத்தப்பிரான்
வாயிற் சிறந்த மதியிற் சிறந்த மதிநுதலே³.

204

* தலைமகன் தலைமகளைப் பெற்றோர் அறியாதபடி தன்னுடன் அழைத்
துக்கொண்டு செல்லுதல்.

204. தோழி தலைமகனையடைந்து 'மகளிர்க்குப் பாதுகாக்கப்படுவனவற்றுள்
நாண்போலச் சிறத்தது வேறென்றில்லை; அத்தன்மைத்தாகிய
நாணமும் கற்புப்போல அல்லாவு சிறத்ததன்று' என உலகியல்
கூறுவான் போன்று கற்பின் கலக்கூறித் தலைவனொடு செல்லுதற்குத்
தலைமகளை யுடன்படும்படி செய்தல்.

¹ தையலாருக்கு நாண் தாயிற்சிறந்தன்று — மகளிர்க்குப் பழிநீக்கிப்
பாதுகாத்தலில் நாணம் தாய்போலச் சிறத்தது. ² அந்நாண்தின்
கற்பின் விழுமிதன்று — அத்தகைய நாணம் தின்னிய கற்புப்போல
அத்துனை மேன்மையுடையதன்று. ³ ஈங்கோயில் சிறந்து — திரு
ஈங்கோய்மலையிற் பொலிவுபெற எழுந்தருளி, கூத்தப்பிரான் வாயிற்
சிறந்த மதியிற் சிறந்த—கூத்தப்பிரானது வாயின்கண் வந்து சிறத்
தற்குக் காரணமாகிய அறிவாற் சிறப்பையுடைய.

தாய் போல நாண் சிறத்தலும் நாணி லுந் கற்புச் சிறத்தலு
மாகிய இவ்விரண்டும் கூத்தப்பிரான் வாயிற் சிறந்து தோன்றிய
சிறந்த நூல்களிடத்துச் சிறப்பாக எடுத்துரைக்கப்பெற்ற பொருள்
கள் என்பார், "கூத்தப்பிரான் வாயிற் சிறந்த மதியிற் சிறந்த"
என்ற ரென்றலும் பொருத்து மென்பப் பேராசிரியர்.

**உடன்போக்கு - புணர்த்துடன் வருவோரைப்
பொருந்தி வினாவல்.**

புணர்த்துடன் வரும் புரவலனோருபால்
அணங்கமர்கோதையை யாராய்ந்தது.

மீண்டா ரெனவுவந் தேன்கண்டு நும்மையிம் மேதகவே
பூண்டா ரிருவர்முன் போயினரே¹ புலி பூரேனைநின்
ரூண்டா வருவரை யாளியன் னானைக்கண் டேனயலே
தூண்டா விளக்கனை யாயென்னை யோவன்னை

சொல்லியதே² 244

244. உடன்போக்கில் தலைவனோடு சென்ற தன்மகனைத் தேடிச் சென்ற செவிலித்தாய், தன்மகளும் அவள் காதலனும் போலவே வழியில் எகிர்ப்பட்ட காதலர்களாகிய அயலார் இருவரைக்கண்டு, 'நும்மைக் கண்டு என்னல் தேடப்படுகின்ற என் மகளும் மருமகனும் மீண்டார் கள் என்று கருதி மகிழ்ந்தேன்; அதுகிடக்க இவ்வாறு நும்மையொத்த அன்பினராய் இருவர் இவ்வழியே போகக் கண்டரோ' என வினாவுதல்.

1 போயினரே — போயினரோ? இதுவரையும் செவிலி கூற்று.

2 அங்கனம் புணர்த்து உடன் வரும் காதலரிருவருள் தலைவன் கூறிய மறுமொழியிதாவாகும்.

'புலியூரின் கண் எழுந்தருளி ஒரு பொருளாக மதித்து என்னை ஆண்ட வனது நெருங்குதற்கரிய மலையிலுள்ள சிங்கத்தையொப்பவனாகிய தலைவனை யான் கண்டேன்' எனச் செவிலியை கோக்கிச் சொல்லிய தலைவன், பின்னர்த் தன்பக்கத்தில் நின்ற தலைவியை கோக்கி, 'தூண்டாவிளக்கினையொப்பாய் அத்தலைவனுக்கு அயலாக அன்னை சொல்லியது யாது? அதனை அவட்குச் சொல்லுவாயாக' எனக் கூறுகின்றான். இக்கூற்று ஒருமையன்பினாலுடன் போந்த அத் தலைவனது உள்ளத்தின் நிறையைப் புலப்படுத்துவதாகும். ஆளி — சிங்கம்.

உடன்போக்கு - உலகியல்புரைத்தல்.

சேவிலியது கவலைதீர - மன்னிய வுலகியல் முன்னியுரைத்தது.

சுரும்பிவர் சந்துந் தொடுகடல்
முத்தும்வெண் சங்குமெங்கும்
விரும்பினர் பாற்சென்று மெய்க்கணி
யாம்¹வியன் கங்கையென்னும்
பெரும்புனல் சூடும் பிரான்சிவன்
சிற்றம் பலமனை
கரும்பன மென்மொழி யாருமந்
நீர்மையர் காணுநர்க்கே.²

248

248. தன் மகளைத்தேடி வருந்திய செவிலிக்கு வழியிடைக்கண்டோர் காதலிருவரது அன்பின் இயைபினை எடுத்துரைத்து மீளும்படி கூறவும் மீளாமல் வருந்திய நிலையில் அவர்கள் உலகத்தியல்பினை அவளுக்கு விளக்கக் கூறுதல்.

¹ நறுநாற்றத்தாற் சுரும்பு பரவித்தங்கும் சந்தனமும் தோட்கப்பட்ட கடலின் முத்தும், வெள்ளிய சங்கும் எத்தேயத்தும் தாம் பிறந்த இடங்கட்குப் பயன்படாது தம்மை விரும்பியணிவாரிடத்தே சென்று அவர்மெய்க்கு அணியாவனவாம். சுரும்பு—வண்டு. சந்து—சந்தனம்.

² சுரும்புபோலும் மெல்லிய மொழியினை யுடைய மகளிரும் காண்பார்க்கு அத்தன்மையரே; என்றது உலகியல்பை ஆராயுங்காலத்து நம்முடைய மகளும் பயன்படும் பருவத்துத் தன்னை அன்பில் விரும்பிய கணவனது வாழ்க்கைக்குத் துணைசெய்வதன்றிப் பெற்று வளர்த்தோராய நம்மவர்க்கு ஒரு சிறிதும் தொடர்புடையாளல்லன் என உலககடையினை அறிவுறுத்தவாரும்.

‘எறித்தரு கதிர்தாங்கி’ யெனத்தொடங்கும் பாலைக் கலியொடு இத் திருக்கோவை கருத்தால் ஒத்துவிளங்குதல் கோக்கி புணர்த்தக்கது.

வரைவுமுடிக்கமா காலம்கூறி வரைவு தபால்தல்.

முந்திய பொருளைச் சிந்தையில்வைத்து
வரைதருகிளவியிற் றெரியவரைத்தது.

மையார் கதலி வனத்து வருக்கைப் பழம்விழுதேன்
எய்யா தயின்றிள மந்திகள் சோரும் இருஞ்சிலம்பா¹
மெய்யா வரியித வம்பலத்தான் மதியூர்கொள் வெற்பின்
மொய்யார் வளரிள வேங்கைபொன் மாலையின்

முன்னினவே 262

* தோழி தலைவனை நெருங்கித் தலைமகனை விரைந்து மணந்துகொள்
எும்படி தூண்டுகல்.

262. இருபொழுதும் தலைவன் வருதலை விலக்கினதோழி, தலைவனை
கோக்கி, 'மது நிரம்பா நின்றது; இவ்வெற்பின்கண் வேங்கைகள்
பூத்துப் பொன்மலை போலத் தோன்றின, இனி வரைவொடு வந்து
தலைவியை மணத்தற்குரிய காலம் இதுவே' எனக்கூறி மணந்து
கொள்ள வினாவுதல்.

¹ இருளார்த்த வாழைத் தோட்டத்தின்கண் வருக்கைப் பலரப்பழம்
கனிந்துவிழுதலால் உண்டாகிய தேனை இனைய மந்திகள் அறியாது
உண்டு பின் மதுமயக்கத்தால் சோர்வடைந்து தற்கும் பெரியமலையை
புடைய தலைவனே; என்றது நின்மலைக்கண் வாழும் விலங்குகளும்
இத்தன்மைத்தாகிய தேனை எதிர்பாராது உண்டு இன்புறுகின்றன,
அஞ்ஞனமரகவும் எதிர்பார்த்து விரும்பியவாறு நீ தலைமகனை மணந்து
இன்புறுதல் நினக்கு அரிய செயலாகுமோ எனத் தலைவனைத் தோழி
வினவினாவிற்று.

மை — இருள். கதலி — வாழை. எய்யாது — அறியாது.

'தோழிலைவாழை' யெனத் தொடங்கும் அகப்படற் பொருள் ஈண்டு
ஒப்பு கோக்கத் தக்கது.

ஒதற்பிரிவு - கல்வி நலங்குறல். *

கல்விக்ககல்வர் செல்வத்தவரெனச் செறிதழற் பாங்கிக் கறிவறிவித்தது.

சீரள வில்லாத் திகழ்தரு கல்விச்செம் பொன்வரையின்
ஆரள வில்லா அளவு சென்றும் பலத்துணரின்ற
ஓரள வில்லா வொருவ னிருங்கழலுன்னிநர்போல்
ஏரள வில்லா வளவின ராகுவர்² ஏற்கிழையே. 308

308 * தலைவியை மணந்துகொண்ட பின்னர், உயர்ந்த தூல்களைச்
சிறந்தோர்பால் ஒதி யுணர்தற் பொருட்டுப் பிரியக்கருதிய தலைமகன்,
தலைமகளுக்குத் தனது பிரிவைத் தெரிவிக்க வெண்ணிக் கல்வியால்
உளதாம் ஈலங்களைத் தோழிக்குக் கூறுதல்.

¹ நன்மைக்கு எல்லையில்லாத, விளங்குங்கல்வியாகிய மேருமலையினது
மிக்க அளவில்லாத எல்லையையடைந்தவர்கள்.

² நன்மைக்கு எல்லையில்லாத நன்மையராவர், தூய்மையும் பெருமை
யும் கலங்காமையும் உடைமையால் கல்வியை மேருமலையாகக்
கூறினான் தலைவன். தான் கற்றதின் மேலும் கற்க நினைக்கின்ற
ஞதலின் கல்வியில் அளவில்லாத எல்லையை யடைந்தவர்களியல்பை
இங்கு எடுத்துரைக்கின்றான்.

பாத்தையிற்பிரிவு - ஊதியமெடுத்துரைத் தூடல்தீர்த்தல்.
 இரும்பரிசி லேற்றவர்க்கருளி - விரும்பினர்மகிழ் மேவுதலுரைத்தது.
 காரணி கற்பகங் கற்றவர் நற்றுணை பாணரொக்கல்
 சீரணி சிந்தா மணியணி தில்லைச் சிவனடிக்குத்
 தாரணி கொன்றையன் தக்கோர்தஞ் சங்க நிதிவிதிசேர்
 ஊருணி யுற்றவர்க் கூரன்மற் றியாவர்க்கும் ஊதியமே. 400

400 தலைமகனாற் பெறும் பயனை எடுத்துக்காட்டித் தோழி தலைமகனை ஊடல் தணிவித்துத் தலைவனை ஏற்றுப் போற்றச்செய்தல்.

இப்பாடலில் நான்காம் அடியில் வந்த ஊரன் என்பதை எழுவாயாக்கி அப்பெயருடன் கார், கற்பகம் முதலாக ஊதியம் என்பது முடிய வுள்ள சொற்களைத் தனித்தனி பயனிலையாக்கிமுடிக்க.

வறிஞரானோர் தன்னைக் கேளாமலே கைம்மாறு கருதாது கொடுத்தல் பற்றித் தலைவனைக் கார் (மேகம்) எனச் சிறப்பித்தார். கேட்கக் கேட்க மேன்மேலும் கொடுத்தல் பற்றிக் கற்பக மென்றும், தனது றண்ணிய கல்வியால் கற்றோர்க்கு உசாத்துணையாதல் பற்றி 'கற்றவர் கற்றுணை' யென்றும், இசையுணர்ந்து மகிழும் தேர்ச்சியும் இசையாளர்பால் கெடுக்கிய அன்பும் உடைமைபற்றிப் 'பாணர் ஒக்கல்' என்றும் நினைத்தது கொடுத்தல் பற்றிச் சிந்தாமணி யென்றும், இடைவிடாது தில்லைப்பெருமான் திருவடிகளை முடிசாய்த் துவணங்குதல்பற்றி அப்பெருமான் திருவடிக்கணியும் கொன்றையையென்றும், தருதியுடையராயினார்க்கு அழியாத நிதியா யுதவுதல் கருதி 'சங்கநிதி' யென்றும், ஈன்பினர் பகைவர் என்னும் வேறுபாடின்றி ஊழ்வினபோல் எல்லார்க்குத் தப்பாது முறை செய் தல்பற்றி 'விதி'யென்றும், தன்னையுற்றவர் எல்லார்க்கும் அணியளாய் நின்று அவர் வேண்டுவன தப்பாது முகந்துகொள்ள வாழ்தல்பற்றி 'ஊருணி' யென்றும், இங்னம் வரைவின் றியாவர்க்கும் பயன் தருதல் கருதி 'யாவர்க்கும் ஊதியம்' என்றும் கூட்தர் முதலாயினோர் தலைவனைச் சிறப்பித்துப் போற்றுவாராயினர். ஒக்கல் — சுற்றம், ஈண்டு விதியென்றது பால்வரைதெய்வத்தை.

இப்பாட்டு ஐவகைத்திணைக்கும் உரியதாதலால் இது எல்லாத் திணைக் கும் 'பொதுவகைத்து' எனப்பெறும் என்பர் பேராசிரியர்.

ஒன்பதாந் திருமுறை

* திருவிசைப்பா - திருபல்லாண்டு

திருமாளிகைத்தேவர்

1. கோயில் - பண் : பஞ்சமம்

தனதனற் றோழா¹ சங்கரா குல

பாணியே தானுவே² சிவனே

கனகநற் றானே³ கற்பகக் கொழுந்தே

கண்கள்மூன் றுடையதோர் கரும்பே⁴

அனகனே⁵ குமர விநாயக சனக⁶

வம்பலத் தமாசே கரனே

உனகழ லிணையென் னெஞ்சினு ளினிதாத்

தொண்டனே னுகருமா நுகரே.

7

* திருவிசைப்பாத் திருமுறையை அருளிச்செய்த ஆசிரியர்கள் திருமாளிகைத்தேவர், சேந்தனார், கருவூர்த்தேவர், பூந்துருத்திகாடகம்பி, கண்டராதித்தர், வேணுட்டிகள், திருவாலியமுதனார், புருடோத்தமநம்பி, சேதிராயர் என இவ்வொன்பதில்பருமாவர்.

- 7 ¹ குபேரனுக்குத் தோழமை அருளியவனே. தனதன்-செல்வத்திற்குத் தலைவனாகிய குபேரன். ² தானு-எக்காலத்தும் துனக்கமின்றி யிருப்பவன். ³ நல்கனகத்துண்-நன்மையைத்தரும் பொற்றான். ⁴ மூன்று கண்களையுடைய ஒப்பற்ற கரும்பே; கண்கள் மூன்று என்பது கரும்பினுக்குரியவாகக் கொள்ளுங்கால் மூன்று கண்க்கள் என்றும் இறைவனுக்குரியவாகக் கொள்ளுங்கால் மூன்று கண்கள் என்றும் பொருள்படும். ⁵ அனகன்-சூற்றமற்றவன். ⁶ குமரன் விநாயகன் என்னும் இவ்விருவரையும் பெற்ற தந்தையே. •

3. கோயில் - பண் : பஞ்சமம்

உறவாகிய யோகமும் போகமுமாய்
 உயிராளி யென்னு¹மென் பொன்²னொருநாட்
 சிறவா தவர்புரஞ் செற்றகொற்றச்
 சிலைகொண்டு பன்றிப்பின் சென்றுநின்ற
 மறவா³ வென்னும் மணிநீரருவி
 மகேந்திர மாமலை மேலுழையுங்
 குறவா⁴ வென்னுங்குணக் குன்றேயென்னும்
 குலாத்திலை யம்பலக் கடத்தினையே. 1

சேந்தனார்

1. திருவீழிமிழலை - பண் : பஞ்சமம்

ஏகநாயகனை¹ இமையவர்க் கரகை
 யென்னுயிர்க் கமுதினை யெதிரில்²
 போகநாயகனைப் புயல்வணற் கருளிப்
 பொன்னெடுஞ் சிவிகையா லூர்ந்த
 மேகநாயகனை³ மிகுதிரு வீழி
 மிழலைவின் னரிழிசெழுங் கோயில்
 யோகநாயகனை யன்றிமற் றொன்றும்
 உண்டென வுணர்கிலென் யானே. 1

3 இத்திருப்பதிகம் தில்லையம்பலத்து இறைவனைக் கண்டு காழற்று வருந்திய தலைவியின் நிலைக்குதி கற்றாயிரங்குத்துறையமையப் பாடப் பெற்றது.

1 என் உயிரை ஆள்பவனே என்று கூறுவான். 2 என்பொன்—என் மகள். 3 வீரனே. 4 குறவா—குறிஞ்சி நிலத்தலைவனே. என்பொன்—குலாத்திலையம்பலக் கடத்தனை நினைந்து உயிராளி யென்னும், மறவா என்னும், குறவா என்னும் குணக்குன்றே என்னும் என விரைவு முடிவு செய்க.

1 1 ஏகநாயகன்—ஒருதனித் தலைவன். 2 எதிரிலு—ஒப்பில்லாத. 3 மேகம் போலும் கரிய நிறத்தினைனாகிய திருமாலுக்கு அருள்செய்து அத்திருமால் மேகமாய்வர அம்மேகத்தையே அழகிய சிவிகையாகக் கொண்டு எழுந்தருளி மேககல்லூர்தியின் ஆகிய செய்தி 'மேககல்லூர் தியர்' என்புழிக் கூறப்பட்டது. புயல்வணன்—மேகவண்ணனாகிய திருமால்.

பாடலங் காரப் பரிசில்கா ஸ்ருளிப்
 பழுத்தசெந் தமிழ்மலர் குடி
 நீடலங் காரத் தெம்பெரு மக்கள்
 நெஞ்சினுள் நிறைந்துநின் ருனை¹
 வேடலங் காரக் கோலத்தி னமுதைத்²
 திருவீழி மிழலையு ராளுங்
 கேடிலங் கீர்த்திக்³ கனககந் பகத்தைக்
 கெழுமுதற் கெவ்விடத் தேனே.⁴

12

12. ¹ யாவரும் பாடி யுத்தற்கேற்ற சொற்பொருள் அணிகள் நிரம்பிய திருப்பதிகங்களைச் சிறப்பித்துப் போற்றத்தகுரிய பரிசின்பொருளாகப் படிக்காவினா நான்தோறும் அடியாரிருவர்க்கும் கொடுத்தருளி, அவர்கள் அன்பால் அணிக்த திருவருள் ஈலம் பழுத்த செத்தமிழ்ப் பாக்களாகிய மலர்மாலையளைச் சூடி, நிலைபெற்ற அருளாகிய அணிகலம் பூண்ட திருநாவுக்கரசர், திருஞானசம்பந்தர் ஆகிய எம் பெருமக்கள் இருவரது கெஞ்சத்துள்ளும் நிறைந்து எழுந்தருளிய பெருமான்; என்றது திருவீழிமிழலையில் ஆளுடைய பிள்ளையாரும், ஆளுடைய அரசும் தங்கியிருந்த காலத்துப் பஞ்சமுண்டாக இறைவன் அவ்விருவர்க்கும் படிக்காசருளிய வரலாற்றைக் குறித்தவாரும்.

² அழகிய வேட்டுவக் கோலத்தையுடைய அமுதம்போல்வான்.

³ தேடிலங்கீர்த்தி—அழியாப் பெரும்புகழ்; ‘பொருள்சேர் புகழ்’ என்ற வாரறு.

⁴ கெழுமுதல்—அன்பாற் பொருந்துதல். எவ்விடத்தேன்—எத்தகைய உரிமைத் தொடர்புடையேன்?

திருவாவடுதுறை - பண் : பஞ்சமம்

மானேர் கலைவனாயுங் கவர்த்துளங்
கொள்ளை கொள்ள வழக்குண்டே¹
தேனே யமுதேயென் சித்தமே
சிவலோக நாயகச் செல்வமே
ஆனே யலம்பு புனற்பொன்னி
யணிபா வடுதுறை யன்பர்தம்
கோனேநின் மெய்யடி யார்மனக்
கருத்தை முடித்திடுங் குன்றமே.

9

திருவிடைக்கழி - பண் : பஞ்சமம்

மாலுலா மனத்தந் தென்கையிற் சங்கம்
வவ்வினான்¹ மலைமகள் மதிலை²
மேலுலாந் தேவர் குலமுழு தாளும்
குமாவேன் வள்ளிதன் மணான்
சேலுலாங் கழனித் திருவிடைக் கழியிற்
றிருக்குரா நீழற்கிழ் நின்ற
வேலுலாந் தடக்கை யேந்தனென் சேந்தன்³
என்னுமென் மெல்லிய லிவனே.

1

9. திருவாவடுதுறை யிறைவினைக்காமுற்று வருந்திய தலைவியின் வருத் தத்தை நற்றாய் கூறி இரங்குதல்.

¹ மான்போலும் மருண்ட நோக்கத்தையுடைய என் மகனாடைய அழகிய மேகலையையும் வளையலையும் கவர்ந்துகொண்டு அலைந்து உன்னத் தையும் கொள்ளை கொள்ளுதல், மெய்யடியார் மனக்கருத்தை முடித்திடுங் குன்றமாகிய எம்பெருமானுக்கு முறையாகுமோ? என்பதாம். ஆன் எய் அணி ஆவடுதுறை என்றும் அவம்பு புனற்பொன்னி அணி ஆவடுதுறை என்றும் தனித்தனி கூட்டுக. ஆன்-பக, பகவுடன் இவ்வீர்க்குள்ள தொடர்பு ஆவடுதுறை யென்னை பெயராத் புலனாதல் அறிக. பொன்னி-காவிரியாறு.

1. திருவிடைக்கழி என்னும் திருப்பதியில் எழுந்தருளிய முருகப்பெருமானைக்கண்டு காமுற்று தலைவியின் நிலைக்கிடங்கிய நற்றாய் கூற்றாக அமைந்தது இத்திருப்பாடலாகும்.

¹ தன் அழகிலேயே இடைவிடாது உலவும் என் மனத்தில் மயக்கத்தைத் தந்து, என் கையிலுள்ள வளையல்களைத் தான் கவர்ந்துகொண்டான்;

² மலைமகளார் ஆகிய உமாதேவியார் ஈன்ற இளங் குழந்தை.

³ சேந்தன்—முருகனது இயற்பெயர்.

கருவூர்தேவர்

கோயில் - பண் : புறநீர்மை

இவ்வரும் பிறவிப் பெளவநீர் நீந்தும்
ஏழையேற் கென்னுடன் பிறந்த
ஐவரும் பகையே யார்துணை யென்றால்
அஞ்சலென் றருள்செய்வான்¹ கோயில்
கைவரும் பழனங் குழைத்தசெஞ் சாலிக்
கடைசியர் களைதரு நீலஞ்
செய்வரம் பரும்பும்² பெரும்பற்றப் புலியூர்த்
திருவளர் திருச்சிற்றம் பலமே.

2

திருக்களந்தை யாதித்தேச்சரம் - பண் : புறநீர்மை

பவளமே மகுடம்¹ பவளமே திருவாய்
பவளமே திருவுடம் பதனில்
தவளமே களபந் தவளமே புரிநூல்
தவளமே முறுவ்²லா டரவந்
அவளுமே கலையுந் துகிலுமே யொருபால்³
துடியிடை யிடமருங் கொருத்தி
அவளுமே யாகில்⁴ அவரிடங் களந்தை
அணிதிக ழாதித்தேச் சரமே.⁵

5

2. ¹ இத்தகைய கடத்தற்கரிய பிறவியாகிய பெருங்கடல்நீர்த் கிடந்து கரைகாணாது நீத்துகின்ற அறிவிலாதேனாகிய எளியேற்கு என்னுடன் தோன்றிய பொற்களாகிய ஐவரும் நீங்காப் பகைவராய் மேன்மேலும் இடர் விளைக்கின்றனர். இந்திலையில் எனக்குத் துணையாய் நின்று இக்கடலினின்றும் கரையேற்றி யுய்விப்பார் இறைவா நின்னைத் தவிர வேறுயாரானர் என முறையிட்டால் அந்நிலையேதோன்றி நீ ஒரு சிறிதும் அஞ்சற்க என் த் திரு வரு ன் செய்யும் பெருமான். அருள்செய்வான் கோயில் திருவளர் திருச்சிற்றம்பலம் என முடிக்க, பழனம்-மகுட நிலம், செஞ்சாலி-செங்கெற்பயிர் கடைசியர்-உழவர் மகளிர், களைதரு நிலம்-களையாகப் பிடுங்கியிட்ட நிலோற்பலமலர். ² செய்வரம்-வயல்வரப்பிலே.
5. ¹ திருமுடி. ² தவளம்-வெண்மை. ³ களபம்-உடலிற் பூசும் கலவைச் சாத்தம். ⁴ முறுவல்-பல். ⁵ ஆடரவம் துவளும். மேகலையும் துகிலுமே ஒருபால் எனப் பிரித்துரைக்க. துவளும்-அசையும்.
- ⁴ ஆகில்—இவ்வளவாகக் காணப்படுவாரானால்;
- ⁵ அவ்விவரமுடைய தலைவர் எழுந்தருளிய இடம் களந்தை ஆதித்தேச் சரம் எனத் துணிவாயாக என்பது கருத்து.

திருக் கீழ்க்கோட்டுர் மணியம்பலம் - பண் : பஞ்சமம்

தென்னுநீ நவனீ நென்னுடல் விரும்புஞ்

செவியவ னறிவுநூல் கேட்கும்

மெள்ளலே யவன்பேர் விளம்பும்வாய் கண்கள்

விமானமே நோக்கிவெவ் வுயிர்க்கும்

கிள்ளையும் பொதும்பிற் கொஞ்சிமாம் பொழிற்கே

கெழுவுகம் பிலசெய்கீழ்க் கோட்டுர்

வள்ளலே மணியம் பலத்துணின் ருடு

மைந்தனே யென்னுமென் மனனே.

4

திருமுகத்தலை - பண் : பஞ்சமம்

புவனநா யகனே யகவுயிர்க் கமுதே¹

பூரண² வாரணம்³ பொழியும்

பவனவாய் மணியே பணிசெய்வார்க் கிரங்கும்

பசுபதீ பன்னகா பரண⁴

அவனிஞா யிறுபோன் றருள்புரிந் தடியேன்

அகத்திலு முகத்தலை மூதார்த்

தவனமா மணிப்பூங் கோயிலு மமர்ந்தாய்

தனியனென் றனிமைநீங் குதற்கே.⁵

1

4. தெனிலாகிய திருநீற்றையணிந்த அப்பெருமானது திரு வெண் ணீற்றை யணிதற்கு என்னுடல்¹ விதும்பும்; செவி அவன் அறிவு நூல் களைக் கேட்டு மகிழும்; வாய் அவனது திருப்பெயரை மெல்லச் சொல்லி யின்புறும்; கண்கள் அவன் எழுந்தருளியுள்ள விமானத் தையே நோக்கி நின்று (அவன் தன் முன்னர் எழுந்தருள் பெருமை யால்) வெய்துயிர்க்கும்; என் மனம் வள்ளலே மைந்தனே என இடைவிடாது நினைவா நிற்கும். என்பதாம். மனம் இடைவிடாது அவனை நினைவலே அதன் வாயிலாகிய ஐம் பொறிகளும் அப்பெருமான் நிறத்திலேயே ஈடுபட்டன என்பது கருத்து. வெவ்வுயிர்க்கும் என்ற சொல்லாற்றலால் அப்பெருமா னணிந்த திருவடையான மாலையின் நறுமணத்தில் ஈடுபட்டு எக்கற்ற மூக்கினையும் ஒருவாற்றாற் குறிப்பிட்டமையுணர்க. பூம்பொதும்பு- பொலிவுபெற்ற சோலை. கெழுவு-பொருந்திய. கம்பலை-ஆரவாரம்.

1. உயிர்களின் அகத்தே நின்று இனிக்கும் அமுதானவனே. ² எப் பொருளினும் நீக்கற்ற நிறைந்தவனே. ³ ஆரணம்-வேதம். ⁴ பன்னகம்-பாம்பு. ⁵ உலகத்திற்குக் கண்ணாகிய ஞாயிற்றைப் போன்று எனக்கு அருள்செய்து தனியனென் னாகிய எளியேனது தனிகை வகுத்தம் நீங்குதற் பொருட்டு அடியேன் உள்ளத்திலும் திருமுகத் தலையிலுள்ள பூங்கோயிலிலும் எழுந்தருளியிருக்கின்றாய் என்பதாம்.

திரைலோக்கிய சுந்தரம் - பண் : காந்தாரம்

அம்பளிங்கு பகலோன்பால் அடைப்பற்றா யிவன்மனத்தின்
முன்பளிந்த காதலுநின் முகந்தோன்ற விளங்கிற்றால்¹
வம்பளிந்த கணியே² யென் மருந்தேநல் வளர்முக்கட்
செம்பளிங்கே பொழிற்கோடைத் திரைலோக்கிய
சுந்தரனே.³ 3

நீவாரா தொழிந்தாலு நின்பாலே விழுந்தேழை
கோவாத மணிமுத்துங் குவளைமலர் சொரிந்தனவால்¹
ஆவாவென் நகுள்புரியாய்² அமரர்கணத் தொழுதேத்துந்
தேவாதென் பொழிற்கோடைத் திரைலோக்கிய சுந்தரனே.³

3. இதுவும் 5-ம் பாடலும் இறைவனாகிய தலைவியை நன்து தலைவியின்
காதல்மிகுதியினைத் தோழி கூறினதுறையின்பாற்படுவனவாம்.

1 அழகிய பளிங்குக்கல்லானது ஞாயிற்றொளியின்முன்னர்ச் சேர்க்கப்
பெற்ற அங்கிலையிலேயே அதன்கண் அதுகாறும் வெளிப்படாது
முறைத்திருந்த தீ வெளிப்பட்டபு புலனாகல்போன்று இதுகாறும்
புலப்படாமல் இவள் உள்ளத்தில் முன்னமே முற்றி அளியப் பழுத்
திருந்த காதலாகிய தீ நீ இத்தெருவே யெழுந்தருளி உலாப்போந்த
அன்று நின் திருமுகமாகிய ஞாயிறு தோன்றிய அவ்வளவிலேயே
உன்னத்தினின்றும் புறந்தே வெளிப்பட்டு விளங்கியது என்பதாம்.

“சூரியகாந்தமாகிய பளிங்குக்கல்லில் முன்னமே தீயுண்டாயினும்
அக்கல் ஞாயிற்றொளியின்முன்னர்ப்பட்டதும் அத்தீ வெளிப்பட்டு
விளங்குதல்போல இத்தலைவியின் உள்ளத்தில் இறைவனாகிய கண்ணைப்
பற்றிய காதல் கருவிலேயே அமைந்து முதிர்ந்திருப்பனும் திருவுலா
எழுந்தருளிய அன்று நின் திருமுகத்தைக் கண்ட அளவே அது
பெ-கி வெளிப்பட்டதும் ‘சிறுகோட்டுப் பெரும்பழத் துங்கியாக்கு
டீவன் உயிர் தவச்சிந்து காமமோ பெரிதே’ என்றவாறேயாய் இவ
ளாயிற்றுத் தாங்காச் சுமையாயிற்று” எனத் தோழி இறைவனுக்கு
அறிவுறுத்தி முறையிட்டபடியாம். இங்குப் பளிங்கு தலைவியின்
உன்னத்திற்கும், அதனகத்து என்றமுள்ள தீ அவளுள்ளத்தில் நிலை
பெற்ற காதலுக்கும், பளிங்கில் தீயைப் புலப்படச் செய்யும் ஞாயிறு
உன்னத்திற் காதலை வெளிப்பட்டச் செய்யும் இறைவன் திருமுகத்திற்
கும் முறையே உவமையாய்வந்தவாறு காண்க.

2 வம்பளிந்த கணி—மணத்துடன் கணிந்து பழுத்த பழம்.

3 கோடை என்பது ஊர்ப்பெயர். திரைலோக்கிய சுந்தரம் என்பது
கோயிற்பெயர்.

5. 1 இறைவனாகிய நீ நனது அருண்முறைபுணர்ந்து இவன்பால் எளி
வந்த அருள்செய்யாய் ஆயினும் தனது அன்பின் திறத்தால் நின்
திருவருட் பாங்கினேயே விரும்பிய எங்கள் தலைவியாகிய இவளுடைய
குவளைமலர்போலும் கண்கள் நின் வருகையை நோக்கி கோக்கி ஒளி
யிழந்தமையே யன்றிக் கோக்கப்படாத அழகிய முத்துக்களை
(கண்ணீரை) யும் சொரித்தன. வீழ்த்த விழுந்த என விகாரம்;

கங்கைக்கொண்ட சோளேச்சரம் - பண்: பஞ்சகம்

அற்புதத் தெய்வ மிதனிந்மற் றுண்டே
அன்பொடுதன்னையஞ் செழுத்தின்
சொற்பதத்துள்வைத் துள்ளம்ள் ன்றுத்
தொண்டருக் கெண்டிசைக் கணகம்
பற்பதக் குவையும் பைம்பொன் மாளிகையும்
பவளவா யவர்பனை முலையும்
கற்பகப் பொழிலு முழுதுமாங் கங்கை
கொண்ட சோளேச் சரத்தானே

3

‘புகழ்புரிந் தில்லி லோர்க்கு’ (குறள்: 59) என்றற்போல விழுந்த என்னும் பெயரெச்சத்து அகரம் விகாரத்தால் தொக்கது. வீழ்ந்த எழை-விரும்பிய தலைவி. குவளைமலர் கோவாத மணிமுத்துஞ் சொரிந்தன எனக் கூட்டுக. முத்தும் என்ற உம்மையால் ஒளியிழத் தலும் பெற்றும். ² ஆவா என்பது இரக்கக்குறிப்பு.

3. கங்கைக்கொண்டசோளேச்சரத்தான் தன்னை அன்பொடு அஞ்செழுத் தின் சொற்பதத்து உன்வைத்து உள்ளம் அஞ்ஞறும் தொண்டருக்கு எண்திசைக் கணகம் பற்பதக் குவையும் பைம்பொன் மாளிகையும் பவளவாயவர் பனைமுலையும் கற்பகப்பொழிலும் முழுதும் ஆம் — கங்கைக்கொண்டசோளேச்சரம் என்னுந் திருக்கோயிலில் எழுந்தருளிய பெருமானாகிய தன்னை அன்பினால் திருவைத்தெழுத்தாகிய சொல்லி னிடத்து வைத்து ஒதி உள்ளம் இனிமையால் தேக்கெறியப்பெறும் அடியார்களுக்கு எண்திசையின்கண் உள்ள பொன் முதலிய பொரு ளும் அவைபற்றிய பல்வேறு பதவிகளின்தொகுதியும் பசும்பொன் னைச் செய்யப்பட்ட மாளிகைகளும் பவளம்போலும் சிவந்த வாயினை யுடைய மகளிராற்பெறும் போகநகர்ச்சியும் கற்பகச்சோலையில் அரசவீற்றி ருக்கும் வாணலக் ஆட்சியும் ஆகிய எல்லாப் பேறுகளும் நிரம்ப வுண்டாகும்.

இதனின் அற்புதத் தெய்வம் மற்று உண்டே — இங்ஙனம் பிறரால் முயன்றும் பெறுதற்கரிய இம்மை மறுமை யின்பங்களைத் தன்னை நினைத்து வாழ்த்திய அளவிலேயே அளித்தருளவல்ல இம்முழுமுதற் பொருளைவிட வியந்து போற்றுதற்குரிய பிற்தொகு தெய்வம் உளதோ? இல்லை என்றபடி.

தத்தையங்கனையார்¹ தங்கண்மேல் வைத்த
தயாவைநா றுயிரங் கூறிட்
டத்திலங் கொருகூ றுன்கண்வைத் தவருக்
கமருல களிக்குநின் பெருமை²
பித்தனென் றொருகாற் பேசுவ ரேனும்
பிழைத்தவை பொறுத்தருள் செய்யுங்³
கைத்தல மடியேன் சென்னிமேல் வைத்த
கங்கைகொண்ட சோளேச் சரத்தானே⁴ 8

8. ¹ தத்தை அங்கனையார் — கிளிமொழி போலும் மழலையினைப் பேசும் மகளிர்.

² அம் மகளிர் பால் வைத்த காதலை நூறுயிரம் (இலகூம்) பங்கு செய்து அவற்றுள் ஒரு பங்கினைத்தானும் உன்பால் வைத்த அன்பர்களுக்கு வானுலக இன்பத்தைக் கொடுக்கவல்லது நினைது பெரிய திருவருள் என்பதாம். எல்லாவற்றிற்கும் ஆதாரமாய்த் தாங்கி நிற்கும் பெருமையுடையது இறைவன் திருவருளாதலின் அது பேருமை எனப் பெற்றது.

³ உன்னை ஒருகால் பித்தனென்று பேசுவரேனும் பிழைத்தவை பொறுத்து அருள் செய்யும் உயிரினும் சிரத்த இறைவனாகிய நின்னை ஒருமுறை உலகியலில் இகழ்த்தற்குரிய சொல்லாய் வழங்கும் பித்தன் என்ற சொல்லாலேனும் உலகவர் நின்னைக்குறித்துப் பேசினாராயின் அவர்கள் அங்ஙனம் சொல்லுதற்குமுன் அவர் செய்து போத்த பிழைகளெல்லாவற்றையும் பொறுத்து ஆட்கொண்டருளுவதும் அத்திருவருளின் இயல்பென்பது கருத்து.

உன்னை ஒருகாற் பேசுவரேனும் பித்தனென்று பேசுவரேனும் எனத் தனித்தனி கூட்டிப் பொருள் கொள்க.

⁴ கங்கைகொண்ட சோளேச்சரத்தானே என்பதனை விளியாக்கி முன் கூட்டிப்பொருள் கூறுக. 'அடியேன் சென்னிமேல் கைத்தலம் வைத்த' என்றது இறைவன் ஆசிரியத் திருமேனி கொண்டு தீக்கை செய்து தம்மை ஆட்கொண்டருளிய செயலே.

நின் பெருமை அமருவரு அளிக்கும், பிழைத்தவை பொறுத்தருள் செய்யும் எனத் தனித்தனிகூட்டி வினை முடிவு செய்க.

அளிக்கும், அருள் செய்யும் என்பவற்றை இவ்வாறு வினைமுற்றாகக் கொள்ளாமல் பெயரெச்சமாக்கி, முறையே நின் பெருமை என்பதனோடும் கங்கைகொண்ட சோளேச்சரத்தானே என்பதனோடும் இயைத்துப் பொருள் கூறுதலும் உண்டு.

திருச்சாட்டியக்குடி - பண் : பஞ்சமம்.

பாந்தள்பூ னூம் பரிகலங் கபாலம்
பட்டவர்த் தனமெரு தன்பர்
வார்த்தகண் ணாருவி மஞ்சன சாலை
மலைமகள் மகிழ்பெருந் தேவி
சாந்தமுந் திருநீ றருமறை கீதத்
சடைமுடி சாட்டியக் குடியார்.
ஏந்தெழி விதயங் கோயின் மானிகை
யேழிருக்கையி லிருந்த வீசனுக்கே.

2

தஞ்சை விராசராசேச்சரம்* - பண் : பஞ்சமம்

பன்னெடுங் காலம் பணிசெய்து பழையோர்
தாம்பலர் ஏம்பலித் திருக்க
என்னெடுங் கோயில் நெஞ்சவீற் திருந்த
எளிமையை யென்றுநான் மறக்கேன்¹
மின்னெடும் புருவத் திளமயி லனையார்
விலங்கல்செய் நாடக சாலை²
யின்னடம் பயிலும் இஞ்சி³ சூழ்
தஞ்சை விராசராசேச்சரத் திவர்க்கே.

8

2. சாட்டியக்குடியார் ஏழிருக்கையில் இருந்த ஈசனுக்குப் பாம்பு பூணத் தக்க அணிகலனாகும், தலையோடு உண்கலனும், எடுத்து பட்டத்த யானையாகும். அன்பரது அன்பினால் அருவிபோன்று இடையறுது வெளிப்பட்டொழுமும் கண்ணீர் தி ஈமஞ்சன நீராகும், மலையரையன் மகளாகிய உமையம்மையார் விரும்பத்தக்க பெருக்கேவியாராவர். தி துறே பூசத்தக்க மணப்பொடியாகும், அரியமறைகளே இடை விடாது பாடும் இசைப்பாடலாகும், சடையே திருமுடியாகும், அழகு பொருத்திய அன்பர்களது திருவுள்ளமே கோயிலும் திருமானிகையும் ஆகும் என்பது இத்திருவிசைப்பாவின் பொருளாகும்.

பாத்தள் — பாம்பு. பரிகலம் — உண்ணும் பாத்திரம். பட்டவர்த் தனம் — பட்டத்து யானை. சாத்தம் — மணப்பொருள். கீதம் — இசைப்பாடல்.

* தஞ்சையில் முதலாம் இராசராச சோழன் எடுத்த பெருவுடையார் கோயில்.

8. பின்னிரண்டுகளையும் முன்னர்க் கூட்டிப் பொருள் கொள்க

¹ இராசராசேச்சரத்தில் எழுந்தருளிய இப்பெருமானுக்குப் பழையோர் பலர் நீண்ட காலமாகத் தெரிவிப்பது செய்து கண்டு மகிழவேண்டுமென ஆசையால் ஏக்கத்திருக்கவும் ஒன்றும் அறியாத

திருவிடைமருது - பண் : பஞ்சமம்

எழிலையாழ் செய்கைப் பசங்கலன் விசம்பி

னின் றுளி படநனைத் துருகி¹

அழிலையாழ் புருவம் புனலொடுங் கிடந்தான்²

காதனேன் மாதரார் கலவித்

தொழிலையாழ் நெஞ்சம் இடர்ப்பா வண்ணத் ,

தூங்கிருள் நடுநல்யா மத்தோர்

மழிலையாழ் சிலம்ப வந்தகம் புகுந்தோன்³

மருவிடந் திருவிடை மருதே.

7

எளியேனது நெஞ்சத்தினையே பெருங்கோயிலாகக் கொண்டு எழுந்தருளியிருந்த அருமையிலெளிய அருட்டிறத்தை அடியேன் எக்காலத்தும் மறவாது போற்றுகுரியேன்.

எம்பலித்திருத்தல் — ஆசையால் ஏக்கற்றிருத்தல்

² மலைபோலுயர்ந்து விளங்கும் நாடக அரங்கு.

³ மதில்.

1. ¹ அழகின் கண்ணே ஆழ்ந்த செயற்றிறம் அமைந்த சுடப்படாத பசுமட் பாண்டமானது, வானத்தினின்று வீழும் மெல்லிய மழைத்துளி பட்ட அளவிலேயே நனைந்து கரைவதாகியும்.
- ² அப்பாண்டம் அழலின்கண் ஆழ்ந்து கிடந்து சூனியிற் சுடப்பட்ட நிலையில் அதனது அழகிய வடிவம் தண்ணீரினுள்ளேயே நெடுங்காலங் கிடப்பினும் கரைந்து சிதையாதவாறபோல. ³ பெண்டிரது முயத் சுத்தில் ஆழ்ந்துகிடந்த அறிவிலியாகிய எளியேனது உரளில்லாத நெஞ்சமானது வானினது மென்துளிபோன்ற சிறிய துன்பங்கள் வந்த அளவிலேயே தன் நிலைகலங்கியழியும் நிலையையதாயினும், தனது திருகுருட் பெருந்தீயில் ஒடுங்கியாழ்தலால் நன்றாகப் பக்குவப் பட்டுருகிப் பின்னர் உலகியலில் எவ்வகை யிடர்களில் ஆழ்ந்து கிடப்பினும் தன்னிலை கலங்காததன்மையை யடையுமெண்ணம் இருள்செறிந்த நடுயாமத்தே மெல்லிய யாழோசை யியம்பவந்து எண்ணுள்ளத்தே குடிபுகுந்த பெருமான். அப்பெருமான் மருவும் இடம் திருவிடைமருது என்பதாம்.

அழலை ஆழ்பு — அழலின்கண் ஆழ்ந்து; உருபு மயக்கம்.

இத்தி சுப்பாடலில் உலகியற் பற்றுக்களாகிய நீரொடு வீரவிய மென் னீர்மையுடைய உள்ளத்திற்குப் பசுமட்கலத்தையும், இறைவனது அருட் பெருங் தீயினைச் சார்ந்து பசையற்றுத் திணித்த தன்மைத் தாகிய உரனுடை யுள்ளத்திற்குச் சுடப்பட்ட பாண்டத்தையும் உவமை கூறிய நயம் உணர்ந்து போற்றத்தக்கது.

பூந்துருத்தி கம்பிகாடகம்பி

கோயில் - பண் : சாளரபாணி

கடியார் கணம்புல்லர்¹ கண்ணப்ப ரென்றுன்
அடியார் அமருலகம் ஆளநீ யாளாதே
முடியாமுத் தீவேள்வி மூவா யிரவரொடுங்
குடிவாழ்க்கை கொண்டுநீ குலாவிக்கூத் தாடினையே. 2

அவ்வியம் பூம்பழனத் தாமூர்¹ நா வுக்கரசைச்
செல்ல நெறிவகுத்த சேவகனே² தென்றில்லைக்
கொல்லை விடையேறிக் கூத்தா டரங்காகச்
செல்வம் நிறைந்தசிறிற் றம்பலமே சேர்ந்தனையே. 3

எம்பந்த வல்வினைநோய் தீர்த்திட் டெமையாளும்
சம்பந்தன்¹ காழியர்கோன் றன்னையுமாட் கொண்டருளி
அம்புந்து கண்ணாளுந்² தானு மணிதில்லைச்
செம்பொன்செ யம்பலமே சேர்ந்திருக்கை யாயிற்றே. 4

2. ¹ விளக்கம் பொருந்திய கணம்புல்ல நாயனார்; இவர் கணம்புல் என்னும் ஒருவகைப்புல்லை விற்று அதனால் வந்த பொருளைக்கொண்டு தில்லைப் புலிச்சரத்தில் திருவிளக்கிட்டுப் பேறு பெற்றவராவர். கடி-விளக்கம்.

3. ¹ அதவிதழ்னையுடைய மலர்கள் பொருந்திய வயல்களையுடைய திருவாமூர்; இது திருமுனைப்பாடி நாட்டைச் சேர்ந்தது. இவ் ஆரிற்பிறந்தருளியவர் திருநாவுக்கரசர்.

² சேவகன்—வீரர்களிற் கிறந்தோன்.

4. ¹ எம்முடைய பிறவித் தொடர்ச்சியினையும் அதற்கேதவாய வல்வினை நோய்களையும் அடியோடொழித்து எங்களையாட்கொண்டருளிய திரு ஞானசம்பந்தப் பன்னையார்.

² அம்பினையொத்த கண்ணினையுடைய உமையம்மையார்.

கனையா உடலோடு சேரமான் ஆறரன்
வினையா மதமாற வெள்ளானை மேல்கொள்ள¹
முனையா மதி² குடி மூவா யிரவரொடும்
அனையா³ வினையாடும் அம்பலநின் ஆடாங்கே: 5

கண்டராதித்தர்

கோயில் - பண் : பஞ்சமம்

களிவா னுலகிற் கங்கை நங்கை
காதலனே யருளென்று
ஒளிமால் முன்னே வரங் கிடக்க¹
உன்னடி யார்க்கருளுந்
தெளிவா ரமுதே தில்லை மல்கு
செம்பொனி னம்பலத்துள்
ஒளிவான் சடரே உன்னை நாயேன்
உறுவதும் என்றுகொலோ. 5

5. ¹ கனையப்படாத மக்களுடம்போடு சேரமான் பெருமான் காயனாகும், நம்பியாரூரரும் புதிதாய்த் தோன்றாத மதம் நீங்காத வெள்ளானை யின்மேல் ஊர்ந்து கயிலையையடைய, கனையா உடலோடு செல்லுதல் இருவர்க்கும் பொது. வெள்ளானைமேல்கொள்ளுதல் நம்பியாரூரர்க்கே உரியது.

² முனை ஆம் மதி—பிறைமதி.

³ அனையா—கலந்து.

5. ¹ 'மதிம்ச்சிக்குரிய வானுலகத்தவளாகிய கங்கையென்னும் கங்கையின் மணவாளனை அடியேற்கு அருள்செய்வாயாக' என வேண்டி ஒளி மிகுத்த திருமேனியையுடைய திருமால் நினது தில்லை அம்பலத்தின் முகப்பிலே வரங்கிடக்கவும்; என்றது, 'புரங்கடந்தான்' என்னும் திருச்சிற்றம்பலக் கோவைச் செய்யுளின் கூறிய வரலாற்றை யுட்கொண்டு கூறியது.

வெங்கோல் வேந்தன் தென்ன
னும் சுழமுங் கொண்டிறற்
செங்கோற் சோழன் கோழி வேந்தன்
செம்பியன்¹ பொன்னணிந்த
அங்கோல் வளையார் பாடி யாடு
மணிதில்லை அம்பலத்துள்
எங்கோன் ஈசன் எம் இறையை
என்றுகொ லெய்துவதே.

8

வேண்டடிகள்

கோயில் - பண் : புறநீர்மை

துச்சான செய்திடினும் பொறுப்பரன்றே யாளுகப்பார்¹
கைச்சாலுஞ் சிறுகதலி யிலேவேம்புங் கறிகொள்வார்²
எச்சார்வும் இல்லாமை நீயறிந்தும் எனதுபணி
நச்சாய்காண்³ திருத்தில்லை நடம்பயிலும் நம்பானே. 1.

8. ¹ வெங்கோல் வேந்தனது தென்னது நாட்டையும் சுழ நாட்டையும்
வென்றுகொண்ட வலமிக்க செங்கோற்சோழன்; என்றது முதலாம்
பராதகனை. செம்பியன் பொன்னணிந்த அணி தில்லையம்பலம்
எனவும்; அங்கோல் வளையார் பாடியாடும் அணிதில்லை யம்பலம் என
வுத் தனித்தனி கூட்டுக.

இத்திருவிசைப்பாப் பாடிய கண்டராதித்த தேவர் அப் பராதகன்
புதல்வராதலின் அவ் வேந்தனது வெற்றியையும் திருத் தொண்டின
யும் தெளிவித்துப் போற்றினரென்க.

1. ¹ தன் பணியாளர்கள் இழிவான குற்றங்களைச் செய்தாலும் அவர் தம்
அடிமையை விரும்பும் மேலோர் அவற்றைப் பொறுப்பரல்லவா?

² தசப்புடையதாயினும் வானைப் பிஞ்சுமையும் வேம்பின் தனிரையும்
உலகத்தார் கறிக்கு உரியவாகப் பயன்படுத்தித் தொள்வார்கள்.

³ கல்வியையும் நற்பண்பும் ஆகிய எவ்வகைப்பட்ட பற்றுக்கோடும்
எனக்கில்லாமை நீ அறிந்து வைத்தும் நீ என்னை விரும்பாய்காண்.

துச்சான-இழிவான குற்றங்கள்; துச்சமான என்பதன் திரிபு.
கைத்தாலும்-கைச்சாலும் எனப் போலியாய் வந்தது. நச்சுதல்-
விரும்புதல். நம்பன் நம்பான் என நீண்டது.

படுமதமு மிடவயிறும் உடையகளி¹ றுடையபிரான்
அடியறிய வுணர்த்துவதும் அகத்தியனுக் கோத்தன்றே²
இடுவதுபுல் லோரெருதுக் கொன்றினுக்கு வையிடுதல்
நடுவிதுவோ³ திருத்தில்லை நடம்பயிலும் நம்பானே. 6

திருவாலியமுதலர்

கோயில் - பண் : நட்ராகம்

அறிவு மிக்கநன் னுணமு நிறைமையு மாகையு மிங்குள்ள
உறவும் பெற்றநற் றுயொடு தந்தையு முடன்பிறத்
[தவரோடும்
பிறிய விட்டுனை அடைந்தனன் என்றுகொள் பெரும்பற்றப்
[புலியூரின்
மறைகள் நான்குங்கொண்டு அந்தணர் ஏத்தநன் மாநட
[மகிழ்வானே. 8

6. ¹ ஒழுகும் மதத்தினையும் அகன்ற வயிற்றினையும் உடைய களிறு என்
றது மூத்த பன்னாயிரை.

² அக்களிறை மகனாகவுடைய சிவபெருமான், தன் திருவடியை
யறிந்து அடைதற்பொருட்டு ஓதப்படும் ஞாலனை உபதேசித்தருள்
வது அறிவான் நிறைந்த அகத்திய முனிவர்க் கன்றே; என்
போன்ற சிற்றறிவினர்க்கின்று என்பது குறிப்பு. 'ஓத்து உணர்ந்
துவதும் அகத்தியனுக்கன்றே' என மாற்றிப் பொருள் கூறுக.

³ ஓரெருதுக்குப் பசையுடைய புல்லை யுணவாக இடுதலும், மற்றொரு
துக்குப் பசையற்ற வைக்கோலை யுணவாக இடுதலும் ஆகிய இச்
செயல், எடுவநிலையின்பாற் பட்ட செயலாகுமோ என இறைவனை
வினவியதாகக் கொள்க. வை-வைக்கோல்.

8. இத்திருப்பாடல், இறைவனைக் காதலித்த தலைவி அத்தலைவன் முன்
என்று கூறும் கூற்றாக அமைந்துள்ளது.

அந்தணர் மறைகள் நான்கும் கொண்டு ஏத்தப் பெரும்புற்றப் புலியூ
ரில் மாநடம் மகிழ்வானே! என் உணர்வும் என் உயிரினும் சிறந்த
நல்ல நாணமும் முதலாயினவற்றை நீங்கவிட்டுத் தலைவனாகிய
உன்னையே சார்பாக வந்தடைந்தேன். என்னை என்றுகொள்வாயாக
என்பதாம். 'முன்ன மவனுடைய நாமம் கேட்டான்' என்ற திருத்
தாண்டகப் பொருள் ஈண்டு நினைத்தற்குரியது.

கேயில் - பண் : இந்தளம்

அல்லாய்ப் பகலா யருவா யுருவா யாரா வமுதமாய்க்
கல்லா னிழலாய் கயிலை மலையாய் காண வரு¹ளென்று
பல்லா யிரம்பேர் பதஞ்ச லிகள் பரவ வெளிப்பட்டுச்
செல்வா யமதிற்² நிலலைக் கருளித் தேவ னாடுமே. 1

அன்ன நடையா ரமுத மொழியா ரவர்கள் பயில்தில்லைத்
தென்னன் தமிழும் இசையுங்¹ கலந்த சிற்றம்
[பலந்தன்னுட்

பொன்னு மணியு நிரந்த தலத்துப்² புலித்தோல்
[பியற்கிட்டு³
மின்னி னிடையா ளுமையாள் காண விகிந்த னாடுமே. 2

1. ¹ இத்தொடர், பதஞ்சலி முனிவர் முதலாக இறைவனைப் பரவுவோர்
வாய்மொழி.

² செல்வாய் அம்மதில் தில்லைக்கு—மேகம் படிந்த அழகிய மதில்கூழ்த்த
தில்லையம்பலத்தின்கண். செல்-மேகம், செல்வாய் மதில் பாலே.
'செல்வாய் மதிற்றில்லை' எனப் பாடல் கோடலே இப்பாடலின்
சந்தத்திற்குப் பெரிதும் பொருத்துவதாகும்.

2. ¹ என்றது இறைவன் உயர் மதிற்கூடலின் ஆய்ந்த ஒண் நீந்தமிழிசை
யினை.

² பொன்னு மணியும் கலந்திழைந்த தில்லைச் சிற்றம்பலத்தின்கண்.

³ புலித்தோலைத் தோளின் மேலணிந்து, பியல்-பிடர்; ஈண்டு தோள்
என்ற பொருளில் வழங்கியது.

புருடோத்தம நம்பி
கோயில் - பண் : பஞ்சமம்

அம்பலத் தருதட மாடவேயும்
யாதுகொல் விளைவதென் நஞ்சி நெஞ்சம்
உம்பர்கள் வன்பழி யாளர் முன்னே
யூட்டினர் நஞ்சையென் நேயுமய்யேன்
வன்பல படைபுடைப் பூதஞ்சூழ
வானவர் கணங்களை மாற்றி யாங்கே
என்பெரும் பயலைமை தீரும் வண்ணம்
எழுந்தருளாய் எங்கள் வீதியூடே.

3

3. இறைவனை விதும்பிய தலைவி யொருத்தியின் கூற்றாக அமைந்தது இச்செய்யுளாகும்.
- பொருள்:—உம்பர்கள் வன்பழியாளர் முன்னே நஞ்சை யூட்டினர் என்றேயும்—தேவர்களாகிய வலிய பழிகாரர் முன்னொரு காலத்தே தலைவனாகிய நின்னைப் பணித்த வேண்டி நஞ்சினை உனக்கு ஊட்டினர் என்று நின் பழைய வரலாறு கூறுவார் சொல்லவும், அதுகேட்டு, யாதுகொல் விளைவது என்று நெஞ்சம் அஞ்சி—முன் நீயுட்கொண்ட நஞ்சினால் நின் திருமேனிக்கு என்ன தீங்கு கேடுமோ என எண்ணி மனம் திடுக்கிட்டு, அம்பலத்து அரு கடம் ஆடவேயும் உய்யேன்—நீ தில்லையம்பலத்தின் கண்ணே ஐத்தொழில் காடகம் ஆடுதலைக் கண்டு வைத்தும் உயிர்தாங்கும் ஆற்றலற்றவளாயினேன். ஆங்கே வானவர் கணங்களை மாற்றி—அவ்வம்பலத்தின் கண்ணே அடித் தொண்டு புரிவோமெனச் சூழ்த்துகொண்டுள்ள நஞ்சுட்டும் பழிகார ராகிய தேவர் கூட்டடங்களை நின் மருங்கினின்றும் உடனே அகற்றி விட்டு, வன்பல படைபுடைப் பூதஞ்சூழ—அவர்களை அடியோடு நீக்கியகற்றுதற்குரிய வலிய பல படைகளைத் தாங்கிய நிற்பால் அன்புடைய பூதகணங்கள் நின்னைச் சூழ்த்து பாதுகாத்துவர, எங்கள் வீதியூடு என் பெரும் பயலைமை தீரும் வண்ணம் எழுந்தருளாய்—எங்கள் தெருவழியே நினைது பிரிவால் உண்டாகிய எனது பசிலிறம் தீரும் வண்ணம் எழுந்தருள்வாயாக என்பதாம்.
- பழி விளக்கும் பகைவராயினும் ஒருவன் முன்னின்று நஞ்சினை உண்ணும்படி வேண்டார். தேவர்களோ தாம் உயர்த்தவர் என்று சொல்லிக்கொண்டு, தாழ்த்த கொடியோரும் செய்யவொண்ணாத நஞ்சுட்டிஞ் செயலைத் தம்மையாரும் இறைவன் திறத்தே நன்றி மறந்து செய்ய முற்பட்டார்களேயென நிற்குவாள் ‘உம்பர்கள் வன்பழி யாளர்’ என்றிகழ்த்தான் இந்நிகழ்ச்சியைக் கேட்ட அளவே உயிரற்றவளாயினேன் என்பான் ‘ஊட்டினர் நஞ்சையென்றேயும் உய்யேன்’ என்றான். அங்கனம் நஞ்சுண்ட தலைவன் என் கண்காண அம்பலத்தே யாடக் காண்கின்றேன் ஆயினும் அவன் முன்னுண்ட நஞ்சு ஏனைய நஞ்சுபோல இதுகாறும் அவன் திருமேனிக்கு வருத்தத் தராதாயினும் ஒருகால் உள்ளேயேயிருந்து நாளைடவில் அவன் மேனிக்கு இடர் விளைத்தலுங் கூடுமோவென்று ஏங்கினேன் என்பான்

கோயில் - பண் : பஞ்சமம்.

வானவர்கள் வேண்ட வளர்நஞ்சை உண்டார்தாம்
ஊனமிலா என்கை ஒளிவளைகள் கொள்வாரோ
தேனல்வரி வண்டறையுந் தில்லைச்சிற் றம்பலவர்
நானமரோ வென்னாதே நாடகமே ஆடுவரே.

1

சேதிராயர்

கோயில் - பண் : பஞ்சமம்.

சேலுலாம் வயற் தில்லையு வீருமைச்
சாலநா எயன் சார்வதி னுலிவள்.
வேலையார் விட முண்டுதந் தீரென்று
மால தாகுமென் வா னுதலே.

1

‘அம்பலத் தருடம் ஆடவேயும் யாதுகொல் விளைவென்று. நெஞ்ச
மஞ்சி உய்யேன்’ என்றான். இங்ஙனம் அனபர்போல மறைந்துநின்று
தீங்கு பயக்கும் பழிகாராகிய வானவர் குழுவின் இன்றும் தம்
பெருமானைச் சூழ்ந்து போற்றி நிற்பதறித்து வருந்தியவன், இறை
வரை கோக்கி அத்தகைய தீயவினத்தவரை உடனே உன் பக்கவி
னின்று அப்புறப்படுத்தி அவரால் வரும் தீங்கினை யதறிப்
பாதுகாக்கவல்ல அன்புடைத் தொண்டர்களாகிய பூத கூட்டங்
கள் சூழ நின் பிரிவால் உளதாம் எனது பசிலை வருத்தம் தீர எங்கள்
வீதி வழியே எழுந்தருளாய் என அப்பெருமான் பாத்கொண்ட அன்
பின் முதிர்வால் வேண்டிக்கொள்ளுகின்றான். பயிலமை-பசிலையால்
உளதாம் மெலிவு.

1. இறைவன்பாத் காதல்கொண்ட தலைவி கூற்று.
“தனக்கு அயலாராகிய தேவர்கள் வேண்ட அவர்தம் வாழ்காரை
வளர்த்தற்பொருட்டு உண்டார்க்குத் தீங்குதரும் நஞ்சினையுண்ட என்
தலைவர், தன்பாத் காதலில் ஒரு சிற்றும் குறைவுபடாத என் கை
வளைகளைக் கவர்ந்து எனக்கு மெலிவினை யுண்டாக்குவாராவரோ?
இங்ஙனம் தம்மைச் சேராதார்க்கு வாழ்வும் சேர்தார்க்கு மெலிவுந்
தருதலால் தில்லைச் சிற்றம்பலவர் இவர் நமக்கு உறவினராவரோ
என நான் தம்மைக் கருதாதவண்ணம் வஞ்சித்து நாடகமாடுகின்றார்
இஃதென்னே” எனத் தலைவி உளங்கலங்கி மொழிவதாகப் பொருள்
கூறுக. வளர்நஞ்சு—நஞ்சாந்தன்மையிற் பெருகி முற்றிய ஆலகால
விடம்.
1. தலைவியின் வருத்தம் கண்டு உளங்கலங்கிய நற்றாய் கூற்று.
தில்லையில் வாழும் பெருமானே தாம் சால் நான் வாழ்தல் வேண்டு
மென்று கருதிய அயன் முதலிய தேவர்கள் உம்மைச் சார்ந்து வேண்
டியது கருதிக் கடலிடத்தே தோன்றிய நிறைந்த விடத்தை உண்டு
மகிழ்ந்தீர் என்று சொல்லி என் வாணுதலாகிய இவள் நினைக்கருதி
மயக்கத்தை யுடையவளாயினாள் என்பதாம். மால்-மயக்கம்.
இறைவனாகிய நினது பக்கத்தே அயன் சார்ந்திருத்தல் கருதி அவ்
வாரே தானும் நினது மற்றொரு பக்கத்தை மருவி மகிழ்தல் வேண்டி
மாலானான் என நயம்படக் கூறியவாறுணர்க.

வாணு தற்கொடி மாலது வாய்மிக
நாண மற்றனள் நானறி யேனினி¹
சேணு தற்பொலி தில்லை யீருமைக்
காணி லெய்ப்பிலள் காரிகையே.

2

சேந்தனார் அருளிச்சேய்த

திருப்பல்லாண்டு *

கோயில் - பண் : பஞ்சமம்

மன்னுக¹ தில்லை வளர்கதம்
பத்தர்கள் வஞ்சகர் போயகலப்
பொன்னின்செய் மண்டபத் துள்ளே
புகுந்து புவனியெல் லாம்விளங்க
அன்னதடை மடவா ளுமைகோன்
அடியோமுக கருள் புரிந்து
பின்னைப்பிறவி யறுக்க நெறிதந்த
பித்தற்குப்² பல்லாண்டு கூறுதுமே.

1

2. ¹ ஒளி பொருந்திய நெற்றியையுடைய என் மகன் மயக்கமுடையவளா
கித் தன் உயிரினுஞ் சிறந்த காணம் நீங்கப்பெற்றான் ஆதலின் இனி
அவன் நிலை யாதாரும் என்பதனை யானுணரேன். வானளவும் ஒங்கிய
முகட்டினையுடைய தில்லையம்பலத்தே வாழ்பவரே உம்மை ஒருதர
மேனும் காணப்பெறுவாளாயின் அழகிய என்மகள் மெலிவு நீங்கிப்
பிழைப்பாள் என இறைவன்பால் கற்றாய் முறையிட்டபடியாம்.
சேண் நுதற் பொலிதில்லை—வானமுகடளவும் உயர்ந்து விளங்கும்
தில்லையம்பலம்.

* கெடுங்காலம் வாழ்க என வாழ்த்தியற் பொருளாக வரும் இசைப்
பாடல் 'பல்லாண்டு' எனப்படும்.

"பாடுவார் பணிவார் பல்லாண்டுகை கூறுபதீநீர்கள் சித்தத்துள்
தேமிக் கண்டுகொண்டேன் திருவாரூர்மாளே" [புக்குத்
என்னும் ஆளுடைய அரசர் திருப்பாட்டில் இப்பல்லாண்டிசை
குறிக்கப்பெறுதல் காண்க.

1. ¹ நிலைபெறாக.

² பின்னுத் தொடர்ந்துவரும் பிறவித் தொடர்பை யறுத்தற்குரிய திரு
வருள் நெறியினைக்காட்டியருளிய பித்தன் என்னும் எம்பெருமானுக்கு.

மிண்டு மனத்தவர் போமின்கள்
மெய்யடியார்கள் விரைந்து வம்மின்
கொண்டுங் கொடுத்துங் குடிசுடி
யீசர்க்காட் செய்மின் குழாம்புகுந்து
அண்டங் கடந்த பொருளாள்
வில்லதோ ரானந்த வெள்ளப்பொருள்
பண்டு மின்றுமென்று முள்ளபொரு
ளென்றே பல்லாண்டு கூறுதுமே. 2

சீருந் திருவும் பொலியச்
சிவலோக நாயகன் சேவடிக்கீழ்
ஆரும் பெருத அறிவுபெற்றேன்
பெற்ற தார்பெறு வாருலகில்
ஊரு முலகுங் கழறவுழறி
யுமைமண வாள் னுக்காட்
பாரும் விசம்பு மறியும்
பரிசுநாம் பல்லாண்டு கூறுதுமே.² 7

2. ¹ தாழ்வெனுந் தன்மையின் நிச் செருக்கித் திரியும் உள்ளத்தவர்.
- ² அண்டங்கெல்லாற் கடந்து அப்பாற்பட்டும் அளவைகட்கு அடங்கா இன்ப வெள்ளமாகியும் கால வரம்பின்றி என்றும் ஒரே தன்மைத்தா யுள்ள முழுமுதற் பொருளென்றே அதன் இயல்பினைச் சொல்லிப் பல்லாண்டுகை கூறுவோமாக என்பது பொருள்.
7. ¹ மிக்க புகழும் பெருஞ் செல்வமும் விளங்கச் சிவலோக நாயகனாகிய இறைவனது திருவடிக்கீழ்த் தங்கிப் பிறர் யாரும் எளிதிற் பெருத மெய்யுணர்வினைப் பெற்று மகிழ்ந்தேன். யான் பெற்ற இன்பத்தை உலகில் எளிதிற் பெற்றார் பிறர் யார்? எனத் தாம்பெற்ற திருவரு ளின்பத்தை வியந்து கூறியவாறு.
- ² உமையம்மையார்க்கு மணவாளனாகிய பெருமானுக்கு நாம் ஆட்பட்ட தன்மையை ஊரிலுள்ளாரும் உலகத்தவரும் பலவாறு பேச நாக் குளறி மண்ணவரும் விண்ணவரும் அறித்து போற்றும் வண்ணம் பல்லாண் டுகை கூறுவோமாக.

பத்தாந் திருமுறை.

திருமூல நாயனார் அருளிய

திருமந்திரம்.

முன்னையொப் பாயுள்ள மூவர்க்கு¹ மூத்தவன்
தன்னையொப் பாயொன்றும் இல்லாத் தலைமகன்
அன்னையப்பா வெனில் அப்பனு மாயுள்ள
பொன்னையொப் பாகின்ற போதகத் தானே. 7

தானே யிருநிலந் தாங்கி விண்ணுய் நிற்கும்
தானே சுடும்அங்கி ஞாயிறுந் திங்களுந்
தானே மழைபொழி தையலுமாய் நிற்கும்¹
தானே தடவரை தண்கட லாமே. 10

அப்பனை நந்தியை ஆரா அமுதினை¹
ஒப்பிலி வள்ளலை ஊழி முதல்வனை²
எப்பரி சாயினும் ஏத்துமின் ஏத்தினால்
அப்பரி சீசன் அருள்பெற லாமே.³ 36

7. ¹ மூவர்க்கும் மூத்தவன்—நான்முகன் திருமால் உருத்திரன் ஆகிய மூவராலும் அறிதற்கரிய பழையோன்.

² தன்னை என்றும் பாடம்.

10. இத் திருப்பாடலில் இறைவன் உலகெலாம் ஆகி நிற்கும் இயல்பு குறிக்கப் பெற்றது.

¹ மழைபொழி தையல் என்றது, உயிர்களின் வழி நின்று அருள்புரியும் அம்மையாகிய சத்தியை.

36. ¹ ஆராவமுது—உண்ணத் தெவிட்டாத அமுதம் போல்வான்.

² ஊழி முதல்வன்—உலகமும் உயிர்களும் நிலைதனரா அழிவுசெய்யும் பேருழிக் காலத்தும் தனராது நிற்கும் தனிப்பெருந் தலைவன்.

³ எந்நிலையில் நின்று எந்தக் கோலத்துடன் வழிபட்டாலும் அவ்வந்நிலையில் அவ்வக் கோலத்துடன் வந்தருள்புரிவான் அப்பெருமான் என்பது கருத்து.

வாழ்த்தவல் லார்மனத் துள்ளுறு சோதியை¹
தீர்த்தனை² அங்கே³ திளைக்கின்ற தேவனை
ஏத்தியும் எம்பெரு மானென் றிறைஞ்சியும்
ஆத்தஞ்செய்⁴ தீசன் அருள்பெற லாமே.

39

யாக்கை நிலையாமை.

காக்கை கவாரிலென் கண்டார் பழிக்கிலென்
பாற்றுளி பெய்யிலென் பல்லோர் பழிச்சிலென்
தோற்பையுள் நின்று தொழிலறச் செய்தாட்டும்
கூத்தன் புறப்பட்டுப் போனஇக் கூட்டையே. 167

39. ¹ தன்னை நிறைந்த அன்பினால் வாழ்த்தவல்ல மெய்யடியார்கள் உள்
ளத்தே பொருத்திய சோதியாய்த் தோன்றும் திருவுருவமுடையோன்
² தீர்த்தன்—துயோன்.
³ அடியார்கள் உள்ளமாகிய கோயிலிலே.
⁴ ஆத்தஞ்செய்து—விருப்பமாகிய ஆர்வத்தினைச் செலுத்தி.

167. தோற்பையுள் நின்று தொழிலறச் செய்து ஊட்டும் கூத்தன்—
உடம்பினுள் நின்று இருவினைகளையும் மிகச்செய்து அவற்றின்
பயனை உண்ணுகின்ற உயிர். ஊட்டும் என்பது தன்வினைப் பொரு
ளில் வந்த பிறவினை. இவ்வுயிர் வெளியே புறப்பட்டுப் போன
பின்னர் பிணமாகிய வெறுங் கூட்டினைப் பால் தெளித்து உற்றார்
பலரும் வழிபட்டு அடக்கஞ் செய்தலால் வரும் உயர்வு யாது? அவ்
வாற்றறிப் பலரும் பிணமென்று பழிக்கும்படி காக்கை கவர அடக்
கஞ் செய்யாது வெளியே எறிந்து விடுதலால் வரும் இழப்பு யாது?
உயிர் போனபின் இவ்வுடம்பால் ஒரு பயனும் இல்லை என்பதாம்.
பழிச்சுதல்—வழிபட்டுப் போற்றுதல்.

“கார்த்தெடுத்த தீர்க்கிலென் கன்றாய்த் தடக்கிலென்
பார்த்துழிப் பெய்யிலென் பல்லோர் பழிக்கிலென்
தோற்பையு ணின்று தொழிலறச் செய்தாட்டும்
கூத்தன் புறப்பட்டக் கால்.”

எனவரும் நாலடியார் பாடல் இத் திருமந்திரச் சொற்பொருளைத்
தழுவி நின்றல் அறிதற்குரியதாம்.

செல்வம் நிலையாமை.

தேற்றத் தெளிமின் தெளிந்தீர் கலங்கன்மின்¹
ஆற்றுப் பெருக்கிற் கலக்கி மலக்காதே²
மாற்றிக் களைவீர் மறுத்துங்கள் செல்வத்தைக்³
கூற்றன் வருங்கால் குதிக்கலு மாமே.⁴

172

172. செல்வ நிலையாமை என்னும் பகுதியைச் சேர்ந்தது இப்பாடல்.

¹ அறிஞர்கள் உண்மையினை யெடுத்துரைத்துத் தெளிவிக்க உள்ளர் தெளியப் பெறுமின்கள்; ஆங்நன்ம் உள்ளத்தெளிவு பெற்றீராகிய நீவீர் ஒருபோதும் மனம் கலங்கா திருப்பீராக.

² ஆற்றில் வெள்ளம் பெருகிய நிலையில் அதன் நீர் தெளிவின்றிக் கலங்கியதுபோல உங்கள் மனத்தைக் கலக்கமுடையதாக்கிமயங்காமல்.

³ உங்கள் செல்வத்தை மறுத்து மாற்றிக் களைவீர்-உங்கள் செல்வத்தின் பாலுள்ள பற்றினை விலக்கி, அதனால் வரும் களிப்பினை அடியோடு மாற்றி, நிலலாத அப்பொருளை நிலையெனக் கொண்டதனால் உளதாகிய யுல்லறி வான்மையினைக் களைவீராக.

⁴ இங்நன்ம் செல்வத்தின் நிலையாமையினைத் தெளிந்து அதனகட் பற்றின்றி ஒழுகுவீராயின் விலக்குதற்கரிய கூற்றுவனைக் கடந்து இறப்பின்றி வாழும் ஆற்றலையும் பெற்றவராவீர் என்பதாம்.

‘கூற்றன் குதித்தலுக் கைகூடும்’ (குறள்-269) என்னுந் திருவள்ளுவர் வாய்மொழி இவ்வடியுடன் ஒப்புநோக்கத் தகுவதாம்.

கிழக்கெழுந் தோடிய ஞாயிறு மேற்கே
விழக்கண்டுந் தேரூர் விழியிலா மாந்தர்¹
குழக்கன்று மூத்தெரு தாய்ச்சில நாளில்
விழக்கண்டுந் தேரூர் வியனுல கோரே.²

177

கொலையே களவுகட் காமம்பொய் கூறல்
மலையான பாதக மாமவை¹ நீக்கித்
தலையாஞ் சிவனடி.² சார்ந்தின்பஞ் சார்ந்தோர்க்
கிலையாம் இவை³ ஞானானந்தத் திருத்தலே.⁴

200

177. இளமை நிலையாமை யென்னும் பொருள் பற்றியது.

¹ கீழ்த்திசையிற் றேன்றி யோடிய இனம் கதிரவன் (ஒரு பொழுதுக்குள் முதுமைநிலை யடைந்து) மேற்குத் திசையில் வீழ்த்து மறையக் கண்டும் கூர்த்த கோக்கம் இல்லாத மக்கள் அதன் இளமை நிலையாமையினைத் தெளியமாட்டா ராயினர்.

² தம் கண்காணப் பிறத்த பசுவின் இனங்கன்று பெரிய எருதாகி முதுமை நிலையடைந்து சில நாட்களில் இறந்துபோதலைப் பார்த்திருந்தும் அகன்ற இவ்வுலகத்தவர் இளமை நிலையாமையினை நன்கு தெளியப்பெறாராயினர். குழ என்னுஞ் சொல் இளமை யெனப் பொருள்படும். 'மழவும் குழவும் இளமைப் பொருள்' (உரி-14) என்பது தொல்காப்பியம்.

200. புலால் மறுத்தல் என்னும் தலைப்பில் அமைந்தது இத்திருப்பாடலாகும்.

¹ மயக்கமாகிய குற்றத்தினைத் தரும் ஐம்பெரும் பாதகங்களாகிய அவற்றை. ண்ணுண்ணுதலாகிய தீய செயல், முன் செய்தகொலையான் வருதலின் அக்கொலையின் காரியமாகியும், பிறிதோருயிரின் உடலைச் சுவைபட உண்டவர் மனம் பின்னும் அவ்வுயிர்களைக் கொல்லத் தூண்டுதலின் அக்கொலைக்குக் காரணமாகியும் நிற்ப்பற்றி அதனைக் கொலையாகவே அடக்கினார் ஆசிரியர்.

² பிறவிப் பிணிக்கு மருத்தாய் நின்று வீடுபேறளிக்கவல்ல முதன்மையுடையன முழுமுதற் பொருளாகிய சிவபெருமான் திருவடிகளே யென்பார், 'தலையாஞ் சிவனடி' என அப்பெருமான் திருவடிகளைச் பேதுறப்பிச்சித் பாற்றுவாராயினர்.

கல்லா அரசனுங் காலனும் நேரொப்பர்
கல்லா அரசனிற் காலன் மிகநல்லன்
கல்லா அரசன் அறம்ஓரான் கொல்வென்பான்
நல்லாரைக் காலன் நணுகிநில் லானே. 238

வேடநெறி நில்லார் வேடம்பூண் டென்பயன்
வேடநெறி நிற்போர் வேடம்மெய் வேடமே
வேடநெறி நில்லார் தம்மை விறல்வேந்தன்
வேடநெறி செய்தால் வீடது வாகுமே. 240

200. ³ அவனடியைச் சேர்த்த அடியார்களுக்கு இத்தீவினையான வரும் பழி
பாவங்கள் உளவாகா என்பதாம்.

⁴ ஞானனந்தத் திருத்தலே ஆம் என வினை முடிவு செய்க.

238 முதல் 247 வரை யுள்ள செய்யுட்கள் இராசதோடம் (அரசன்
அறிந்து விலக்கவேண்டிய குற்றங்கள்) என்னுந் தலைப்பில் அமைந்தன
வாகும்.

238. அறிவு துல்களைக் கற்று முறை செய்யாத அரசனும் உயிர்களை உடலி
னின்றுங் நீக்குதலைச் செய்து தீமை செய்தோரைத் தண்டிக்கும்
கூற்றனும் தொழிலால் ஒருதன்மையராவர். எனினும் [கற்று
முறைசெய்யாத அரசனைக் காட்டிலும் உயிர்களைக் காலமறித்து
கொண்டுபோகின்ற இயமன் பெரிதும் நன்மை யுடையவனாவன்.
எவ்வாறென்றால் அறநூல்களைக் கல்லாத அரசன் அறமுறை இது
வென்று தான் உணராமையால் கல்லோர் தீயோர் என்னும் வேறுபா
டின்றித் தன்வழி நடவாத எல்லா மக்களையும் கொல்லும்படி கட்டளை
யிடுவான். ஆனால் காலனே அவ்வாறன்றித் தன்னுந் பிடிக்கப்பட்ட
வருள் தீயோரைத் தண்டத்தால் துன்புறுத்துவதன்றி ஒரு குற்றமும்
செய்யாத கல்லோர்களை அணுகி ஒரு துன்பமும் செய்வான்வன்.

240. தவ வேடத்தினை மேற்கொண்டு அதற்குரிய தவநெறியில் நில்லாது
தவமல்லாத இழி தொழில்களைச் செய்து நிற்போர் அவ்வேடத்தாற்
பெறும் பயன் யாது? சிறிதும் இல்லையென்பதாம். தாம் மேற்
கொண்ட வேடத்திற்கேற்பத் தவநிலையில் நின்றொழுதுவாது
வேடமே உலக மக்களால் மதித்துப் போற்றும் பெருஞ் சிறப்புடைய
தாகும். தாம் மேற்கொண்ட தவநிலையில் நிலைபெற ஒழுகாதவர்களை
வெற்றியாற் சிறத்த வேந்தன் அவர் கொண்ட தவநிலையில் தவறாது
ஒழுக்கச் செய்வானுயின் அம்முறையே அவர்களுக்கு வீடு பேற்றினைத்
தரும் கல்ல உபாயமாகும் என்பதாம்.

ஞான மிலாதார் சடைசிகை நூல்நண்ணி
 ஞானிகள் போல நடிக்கின் றவர்தம்மை
 ஞானிக ளாலே நரபதி சோதித்து
 ஞானமுண் டாக்குதல் நலமாகும் நாட்டிற்கே. 242

தத்தஞ் சமயத் தகுதிநில் லாதானை
 அத்தன் சிவன்சொன்ன ஆகம நூல்நெறி
 எத்தண்ட முஞ்செயும் அம்மையில்¹ இம்மைக்கே
 மெய்த்தண்டஞ் செய்வதன் வேந்தன் கடனே.² 247

242. மெய்யுணர்வு கைவரப் பெறுதார், விரித்த சடையும் சிறிய குடும்பியும்
 பூணூலும் முதலாக அமைத்த வேடங்களைப் பெற்று மெய்யுணர்வின்
 சிறந்த ஞானிகளைப்போல வஞ்சனையால் கடித்துத் திரிவராயின் அத்
 தீயோர்களை உண்மை ஞானியர் ஆகிய பெரியோர்களைக் கொண்டு
 அரசன் ஆராய்ந்து வெளிப்படுத்தி உண்மை ஞானத்தை உலகிற்
 பரவச் செய்தல் நாட்டில் வாழ்வார் அனைவர்க்கும் நன்மை பயக்கும்
 நற்செய்வாகும் என்பதாம்.

247. ¹ எல்லார்க்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமான் உலகிற் பல்வேறு கொள்கை
 யினார்க்கும் உரியவாகத் தான் திருவாய்மலர்ந்த நுளிய அருள்நூல்களின்
 வழியே தங்கள் தங்களுக்குரிய சமய ஒழுக்கங்களில் தகுதிபெற
 அடங்கியொழுகாது பிறர்க்கு இன்னல் செய்வோரை அடுத்த பிறலி
 யில் எல்லாவகைக் கொடுத் தண்டங்களையுஞ் செய்து முறை செய்
 வான்.

² தங்களுக்குரிய நெறிமுறையில் நல்லாத அவர்களுக்கு இப் பிறவியி
 லேயே ஒறுத்தலாகிய தண்டனையைத் தந்து அவர்களைக் குற்றமற்ற
 வராக்குவது நாட்டையாளும் அரசனது லீங்காக் கடமையாகும்
 என்பது பொருள். அம்மை—இனிமேல் வரும் பிறப்பு. இம்மை—
 இப்பிறப்பு.

ஆர்க்கும் இடுமின் அவரிவர் என்னன்மின்¹
பாத்திருந் துண்மின்² பழம்பொருள் போற்றன்மின்³
வேட்கை யுடையீர் விரைந்தொல்ல உண்ணன்மின்⁴
காக்கை கரைந்துண்ணுங் காலம் அறிமினே.⁵ 250

250. தாளைச் சிறப்பினை விளக்குவது இத்திருப்பாடலாகும்.

¹ அவர் இவர் என்னன்மின் ஆர்க்கும் இடுமின்-அப்படிப்பட்டவர் இப் படிப்பட்டவர் என்று மக்களைப் பிறப்பினாலும் தொழிலினாலும் வேறு பல தன்மைகளானும் பிரித்து விலக்காது, இல்லையென்போர் யாவர்க்கும் வேண்டுவன கொடுத்து உதவுங்கள்.

² இருந்து பாத்து உண்மின்-உங்களுக்குரிய மனையின்கண் இருந்து நமது முயற்சியான் வந்த உணவினை விருந்தினர்க்குப் பருத்து இட்டு அவர்களுடன் உண்டு மகிழ்மின்.

³ நம் முன்னோர் தேடிய பழம்பொருளை நல்லறங்களுக்கு உரிமைசெய் யாமல் நம்முடைய பொருளாகக் கொண்டு பேணிச் சோம்பியிராதீர் கள். “உன்னது சிதைப்போர் உளரெனப் படார்” (குறுந்தொகை-288) எனச் சான்றோர் பிறருக் கூறுதல் காண்க.

⁴ உண்ணவேண்டும் வேட்கையுடைய நீங்கள் நம்மையொத்துப் பசித்து வரும் பிறகுடைய பசி வருத்தத்தினை நோக்காது விரைந்து தனித்து உண்ணத் தொடங்காதீர்கள்.

⁵ இழிந்த பறவையாகிய காக்கையும் தனக்குக் கிடைத்த ஆண் சிறிதா யினும் தன்னினத்தைக் கூவியழைத்து உண்ணும் நற்செவ்வியினை யுணர்ந்து போற்றுங்கள் என்பதாம். ஒல்லை—விரைவு; ஒருபொரு ளிருசொல். கரைதல்—கூவியழைத்தல்.

யாவர்க்கு மாம்பிறை வற்கொரு பச்சிலை¹

யாவர்க்கு மாம்பசு வுக்கொரு வாயுறை²

யாவர்க்கு மாம்பண்ணும் போதொரு கைப்பிடி³

யாவர்க்கு மாம்பிறைக் கின்னரை தானே.⁴ 251

252. அறஞ்செய்வான் திறம் என்னும் பருதியைச் சார்ந்தது இத்திருப் பாட்டாகும். மக்கள் தம் மனத்தின்கண் ஒரு சிறிதும் குற்றமில்லா தவராக ஒழுகுதலே அறம் எனச் சிறப்பித் துரைக்கப்படுவதாகலின் அத்தகைய நல்லறத்தினை எல்லாரும் தமக்கு இயலும் திறத்தால் எளிதின் மேற்கொண்டு செய்தல் இயலும் என்பதனை இத்திருப்பாட லில் திருமூலர் விளக்கியருள்கின்றார்.

¹ எல்லாம் வல்ல இறைவனுக்கு எளிதிற கிடைக்கக்கூடிய பச்சிலை யொன்றினை யிட்டுச் செய்யும் வழிபாடு உலகில் யாவராலும் எளிதின் மேற்கொள்ளுதற் குரியதேயாம்.

² அவ்வாறே யுலகினர்க்குப் பால் சுரந்துட்டும் அமைதியுடைய பாது காக்கத்தக்க பசவினுக்கு ஒரு வாய்க்குப் போதுமான அறுகம் புல் லினை யளித்தல் எல்லாரும் செய்தற்குரிய எளிய செயலேயாம்.

³ தாம் உண்ணும்போது பிறர்க்கு ஒரு கைப்பிடி உணவினைக் கொடுத்து மகிழ்தல் அவ்வாறே யாவராலும் செய்தற்கெளிய அறமேயாகும்.

⁴ மேற்சொல்லிய எளிய அறங்களுள் எதனையும் மேற்கொள்ளத் தவறி னும் பிறரைக் கண்டபொழுதே இன்முகத்தூடன் இன்சொற்களைக் கூறி மகிழ்தல் உலகத்து யாவராலும் தவறாது மேற்கொள்ளத்தக்க நல்லறமாம் என்பது பொருள்.

‘அகனமர்ச் சீதவி னன்றே முகனமர்ச்

தின்சொல னாகப் பெறின்.’ (திருக்குறள் 92)

என இவ்வறத்தின் மேன்மையைத் தெய்வப் புலவர் தெளிவித்தல் காண்க.

அன்புஞ் சிவமும் இரண்டென்பர் அறிவிலார்
அன்பே சிவமாவ தாரும் அறிகிலார்
அன்பே சிவமாவ தாரும் அறிந்தபின்
அன்பே சிவமாய் அமர்ந்திருந் தாரே. 270

என்பே விறகா இறைச்சி அறுத்திட்டுப்
பொன்போற் கனலிற் பொரிய வறுப்பினும்
அன்போ டுருசி அகங்குழை வார்க்கன்றி
என்பொன் மணியினை எய்தவொண் னாதே 272

270. 272 இவ்விரு செய்யுட்களும் 'அன்புடைமை'யை விளக்குவனவாம்.

உயிர்க்குணமாகிய அன்பு வேறு முழுமுதற் கடவுளாகிய சிவம் வேறு என இவ்விரண்டும் இரு வேறு தனிப்பொருள்கள் என்பார் அறிவிலாதார். உயிர்களின் நெஞ்சத்துப் பண்பாகிய அன்பே எல்லாநூல்கள் தொழப்படும் உயிர்க்குயிராகிய சிவ பரம்பொருளாம் என்னும் மெய்மையை உலகத்தார் யாரும் அறிந்தாரல்லர். இவ்வுண்மையை எல்லாரும் அறியப்பெறின் அன்பாகிய சிவமேவே தாம்வேறு என்னும் நேற்றறமையின்றி அம் முழுமுதற்பொருளோடு இரண்டறக்கலந்து ஸுரிலா வின்ப நிலையில் மகிழ்ந்திருப்பர் என்பது இத்திருப்பாடலின் பொருளாகும்.

272. பொன்போற் கனலில் இறைச்சி அறுத்து இட்டு என்பே விறகா பொரிய வறுப்பினும் என மொழி மாற்றிப் பொருள் கொள்க. பொண்ணைப்போன்று மிக்க ஒளியுடையதாய்ச் சுடர்விட்டெரியும் தீயின்கண்ணே தம் உடம்பில் உள்ள தசையினை யறுத்துச் சொரிந்து தம் உடலின் எலும்பினையே விறகாக இட்டு நீர்ப்பசையற்றுப் பொரியும் வண்ணம் வறுத்து அவிப்பலியாகிய கொடிய தவங்களைச் செய்யினும் உயிர்கண்மேல் வைத்த அன்பினால் உள்ளங்குழைத்து தன்னை வழிபடும் அடியார்களால் அல்லது என் உயிரினைய பொல்லா மணியாகிய சிவபெருமானை அடைத்து இன்புறுதல் இயலாதென்பதாம்.

“செய்யின்றி யாகம் முடியுமேல் நீடுபேர், ஐவகை யாகமு முந்தீபற, அன்பின்றி யாகுமென் றுந்தீபற” (அவிரோத வந்தியார் 85) என்பதற்கு உரையெழுதிய திருப்போரூர் சிதம்பர சுவாமிகள் “யாதாமோ ரிடத்தாயினும் செய்யின்றி யாகம் முடியுமாயின், கருமயாகம், தவ யாகம், மந்திரயாகம், பாவஞயாகம், ஞானயாகம் என்று இங்ஙனக் கூறிய ஐவகை யாகமும் அன்பின்றி ஒருவனுக்கு முடியும் என்றவாறு. இதனால் போக மோஷத்திற்கெல்லாம் ஆதாமே (அன்பே) காரணமென்பதாயிற்று” எனக்கருத்துரைத்து; அதற்குப் பிரமாணமாக மேல்வந்த 270, 272-ம் திருமந்திரப்பாடல்களை மேற்கோள்காட்டி னமைஉணர்ந்து போற்றத்தகுரியதாம்.

நடுவுநின் ரூர்க்கு¹ கன்றி ஞானமும் இல்லை
நடுவுநின் ரூர்க்கு நரகமும் இல்லை
நடுவுநின் ரூர்நல்ல தேவரு மாவர்
நடுவுநின் ரூர்வழி நானும்நின் றேனே. 320

அப்பணி செஞ்சடை ஆதி புராதனன்¹
மும்புரஞ் செற்றனன் என்பர்கள் மூடர்கள்²
மும்புர மாவது மும்மல காரியம்³
அப்புர மெய்தமை யாரறி வாரே.⁴ 343

320. ¹ நடுவுநின் ரூர்—பகைவர் கண்பர் அயலார் என்னும் மூன்று திர்த்தார் கண்ணும் விருப்பு வெறுப்பின் நிச்செம்மை தெறியில் நிற்பவர்.

343. ¹ கற்கை நீரினை யணிந்த சிவந்த சடையினையுடைய மிகப் பழையோ னாகிய சிவன்.

² வானத்தே திரிந்து வருத்து மியல்புடைய மும்புரங்களையும் அழித் தான் என்பர் உண்மையுணராதார்.

³ பிறவியிற் கட்டுப்பட்டுநிற்கும் உயிர்களின்மூன் விரிந்து தோன் றும் ஆணவம், கன்மம், மாயை என்னும் இம் மும்மலங்களின் காரியங் களே இவ்வரலாற்றில் மும்புரம் எனக் குறிக்கப்பட்டனவாம்.

⁴ அம் மும்மல காரியமாகிய மும்புரங்களையும் ஒளிமூன் இருன்போலத் தம் ஆற்றல் கெடும்படி இறைவன் அழித்த இயல்பினை அறியும் நண்ணறிவுடையார் ஒருவருமில்ர் என்பதாம். இவ்வடிக்கு இவ் வாறன்றி, “செம்பு, வெள்ளி, பொன் என்பவற்றாலாகிய மூன்று கோட்டைகளையும் இறைவன் அழித்த செயலை எதிரே கண்டறிவார் யார் ஒருவருமில்ர். எனவே காலங்கடந்த முதல்வனுக்குக் காலத் தொடு பட்ட கதைகளால் வரும் பெருமை யெதுவுமில்லை யெனக் கூறி” அவ்வரலாற்றின் அடிப்படைக் கருத்தினை விளக்கியதாகவும் பொருள் கூறுதலுண்டு. அப்பு—நீர்.

சைவப் பெருமைத் தனிநாயகன் நந்தி¹
உய்ய வகுத்த குருநெறி யொன்றுண்டு²
தெய்வச் சிவநெறி சன்மார்க்கம் சேர்ந்துய்ய
வையத்துள் ளார்க்கு வகுத்துரைத் தானே.³ 1478

எல்லா உலகிற்கும் அப்பாலோன் இப்பாலாய்
நல்லார் உள்ளத்து மிக்கருள் நல்கலால்
எல்லாரும் உய்யக்கொண் டிங்கே யளித்தலார்
சொல்லார்ந்த நற்குருச் சுத்த சிவமே. 1576

1478. சன்மார்க்கம் என்னும் பொருளை விளக்குவது இத்திருப்பாட்டாகும். சன்மார்க்கம்—மக்களனைவரும் தம்முள் ஒரு தெரிதும் வேற்றமை யின்றி அன்பினர் கூடி யொழுதுதற்குரிய நல்லவழி.

¹ சிவபெருமான்.

² உலக மக்கள் அனைவரும் பிறவிக்கடலினின்றும் பிழைத்துக் கரையேறும் வண்ணம் ஆசிரியனும் வந்து அருளிச்செய்த மேலான திருநெறியொன்று உளது.

³ அதுவே தெய்வச் சிவநெறியெனவும், சன்மார்க்கம் எனவும் சொல்லப் பெறும். அந்நன்னெறிக்கண் ஒழுதி யுய்தி பெறும்பொருட்டு உலகினர்க்கு இத்தகைய நல்லவழியினை இறைவன் வகுத்தருளினன் என்பதாம்.

1576. 'கெடுகு தரிசனம்' என்னும் பொருளுடையது இச் செய்யுளாகும். உயிர்க்கு வீடுபெற்றினை யளிக்கவல்ல நல்லறிவு சரியை முதலிய தவந்களால் வகுமென்பதும், அத்தகைய ஞானம் உபதேசித்தற்குரிய ஆசிரியனையின்றி நிகழாதென்பதும் அவ்வாறு உண்மை ஞானத்தினை யுள்வாறு உணர்த்துதல் உயிர்களின் உள்ளத்தே எழுந்தருளிய இறைவனால் அல்லது எனைய மக்கள் முதலியோரால் இயலாதென்பதும் கருதி உயிர்க்குயிராகியசிவனே குருவாய் வந்து அருள் புரிவன் என்பர் பெரியோர்.

இதன் பொருள்:— எல்லா வுலகங்கட்கும் அப்பாற்பட்டு விளங்கும் முழுமுதற் பொருளாகிய இறைவன் இவ்வுலகில் தன் இயல்பினைக் கேட்டுச் சித்தித்துத் தெளிந்து முதிர்ந்தோர் ஆகிய நல்ல அடியார் களது உள்ளத்தின் கண்ணே எனைய விடங்களினும் மிகவும் வெளிப் பட்டு நின்று அருளும் இயல்பினன் ஆதலாலும் அவர்தம் வழியாக உலக மக்கள் எல்லாரையும் உய்விக்கத் திருவுளம்கொண்டு இவ்வுலகத்தே அருட்டிருமேனிகொண்டு பாதுகாக்கும் அருடப்பண்பினன் ஆதலானும் போற்றி வழிபடுதற்கேற்ற புருஷமைந்த நல்ல குருவாவான் சுத்த சிவமாகிய இறைவனொருவனே யென்பதாம்.

ஒடுங்கி நிலைபெற்ற உத்தமர்¹ உள்ளம்
நடுங்குவ தில்லை நமனுமங் கில்லை
இடும்பையும் இல்லை இராப்பகல் இல்லை²
படும்பயன் இல்லை பற்றுவிட் டோர்க்கே.³

1624

ஆற்றிற் கிடந்த முதலைகண் டஞ்சிப்போய்
ஈற்றுக் கரடிக் கெதிர்ப்பட்ட தன்னொக்கும்
நோற்றுத் தவஞ்செய்யார் நூலறி யாதவர்
சோற்றுக்கு நின்று சுழல்கின்ற வாறே.

1642

1624. தவத்தினைப் பற்றிக் கூறுவது இச் செய்யுளாகும்.

¹ அறிவு இச்சை செயல்கள் மூன்றும் புறத்தே செல்லாது ஒடுங்கப் பெற்று இறைவன் திருவடியிலேயே நிலைக்கப்பெற்ற மெய்த் தவத்தினராகிய அடியார்கள்.

² அவர்களுடைய உள்ளம் எக்காலத்தும் நடுக்கமடைவதில்லை. அதன் கண் கமறால் வரும் இறப்பைப்பற்றிய கலக்கமும் பிற துன்பங்களுந் தோன்றுவதில்லை. நினைப்பு மறப்பென்பவையும் அவர் மனத்தின் கண் உண்டாதலில்லை.

³ யானென தென்னும் பற்றினை அறவேகற்றிய துயோராகிய அவர் கட்கு இவ்வுலகியலில் உண்டாகத்தக்க எவ்வகைப் பயனும் இல்லை யென்பதாம். “வாணந்துளங்கிலென்” எனவருந்திருப்பாட்டு இவன் நினைவுகூர்த்தருவதாம்.

1642. தவதுடனம் என்னும் தலைப்பின்கணுள்ளது இச்செய்யுளாகும். இதன் பின்னிரண்டடிகளையும் முன்னர்க் கூட்டிப் பொருள்கொள்க.

இதன் பொருள்:— மெய்ந்தூற் பொருளை அறிந்துகொள்ளாதார் பலர், தாம் மேற்கொண்ட தவநிலைக்கேற்பத் தமக்குற்ற கோய்களைப் பொறுத்துப் பிறவுயிர்க்குத் துன்பின்றித் தவத்தொழிலில் முயலாத வராய்த் தம் பசித்தித் தணியப் பிறர் கொடுக்கும் எளிய வுணவின் பொருட்டு உலகியலிற்சுழன்று துன்புறுகின்றனர். இச்செயல், தான் இறக்கிக் கடத்தற்குரிய ஆற்றில் முதலையைக்கண்டு அஞ்சி நீங்கியவொருவன், தனக்கு அரணாக அடையுமிடத்தில் இறுதியைத் தரும் கரடியை யெதிரே கண்டு வருத்திய செயலோடு ஒப்பதாகும் என்பதாம். ஈற்றுக்கரடி யென்பதற்கு குட்டியை யீன்ற நிலையில் பசித்துக்கிடக்கும் கரடி எனப் பொருள்கோடலும் பொருள்தாம். ஈற்றுப்பசு என்னும் வழக்கு கோக்குக.

பிறவா நெறிதந்த பேரரு ளாளன்
மறவா அருள்தந்த மாதவன் நந்தி
அறவாழி யந்தணன்¹ ஆதி பராபரன்²
உறவாகி வந்தென் உளம்புகுந் தானே. 1803

அகரம்¹ ஆயிரம் அந்தணர்க் கீயிலென்
சிகரம்² ஆயிரஞ் செய்து முடிக்கிலென்
பகரு ஞானி பகலூண் பலத்துக்கு
நிகரிலை யென்பது நிச்சயந் தானே.³ 1860

என்தாயோ டென்னப்பன்¹ ஏழேழ் பிறவியும்²
அன்றே சிவனுக் கெழுதிய ஆவணம்³
ஒன்று யுலகம் படைத்தான்⁴ எழுதினான்
நின்றான் முகில்வண்ணன் நேரெழுத் தாயே.⁵ 1876

1803. ¹ இச்சொல்லுக்கு 'அறக்கடலாகிய அந்தணன்' எனப் பொருள் கூறவர் பரிமேலழகர். (திருக்குறள் 8.)

² ஆதியாகிய பராசத்தியுடன் கூடிய பெருமான். ஆதிபகவன் என்பதும் இப்பொருட்டு.

1860. மகேசுவர பூசை (அடியார்க்கு உணவளித்தல்) என்னும் பொருள் பற்றியது இச்செய்யுளாகும்.

¹ அகரம்—அந்தணர் வாரும் குடியிருப்பு நிலம்.

² சிகரம்—கோபுரத்தொடு கூடிய கோயில்.

இவ்வறங்கன் யாவும் மெய்யுணர்வினராகிய அடியார் ஒருவர்க்கு ஒரு வேளை உணவுபடைத்தலால் வரும் பயனுக்கு ஒப்பாகா என்பது கருத்து.

1876. இத்திருப்பாட்டு அடியார் பெருமை கூறுவதாம்.

¹ என் தாயும் தந்தையும்.

² ஒரு பிறவியின் உணர்வே ஏழேழு நாற்பத்தொன்பது பிறவியளவுத் தொடருதல் கூடும் என்பர். 'எம்மானெத்தை மூத்தப்பன் ஏழேழ் பழகாலெமை யானட பெம்மான்' (திருவாலங்காட்டு மூத்த திருப் பழிகம்) எனக் காரைக்காலம்மையாரும் கூறுதல் காண்க.

³ ஆவணம்—உரிமைப்பத்திரம் ஆகிய விலைத்தீட்டு.

⁴ பிரமன்.

⁵ அடிமைப் பீட்டாகிய இந்த ஆவணப் பத்திரத்தை யெழுதினான் பிரமன் எனவும் அதற்குச் சான்றாக முகில்வண்ணனாகிய திருமால் நேரெழுத்தாய் நின்றான் எனவும் உலகியல் வழக்கினாக்கொண்டு கூறிய நுட்பம் உணர்க. நேரெழுத்து—சான்றாய் நின்றவர் கையொப்பம்.

கண்காணி யில்லென்று கள்ளம் பலசெய்வார்¹
கண்காணி யில்லா விடமில்லை காணுங்கால்²
கண்காணி யாகக் கலந்தெங்கும் நின்றானைக்
கண்காணி கண்டார் களவொழிந் தாரே.³ 2067

செல்லு மளவுஞ் செலுத்துமின் சிந்தையை¹
வல்ல பரிசால் உரைமின்கள் வாய்மையை²
இல்லை யெனினும் பெரிதுளன் எம்மிறை³
நல்ல வரனெறி நாடுமி னீரே.⁴ 2103

2067. கூடா வொழுக்கம் என்னுந் தலைப்பினைச் சேர்த்தது இப்பாடலாகும்.

¹ கம்மை மேற்பார்வை செய்யுந்தலைவர் இங்குயாவருமில்லை யென்று உலகத்தினர் மறைவாகப் பல தவறுகளைச் செய்கின்றார்கள்.

² ஆராய்ந்து கோக்குமிடத்து மேற்பார்வையில்லாத இடம் இவ்வுலகத்து எதுவுமில்லையாம்.

³ எங்குந் கலந்து கண்காணியாக நின்றானைக் கண்காணி கண்டார்—எவ்வகைப்பட்ட பொருளோடும் ஊடுருவிக்கலந்து கம்மனோர் செய்யும் கலந்திருக்களுக்குச் சான்றாய் நின்ற இறைவனை கம்மை இடைவிடாது மேற்பார்க்கும் தலைவனாகக் கண்டுணர்ந்தவர்கள்; களவொழிந்தார்—மறைந்து செய்யும் தீயவொழுக்கங்களை அடியோடு விட்டொழித்தவராவர்.

2103, 2014, 2015 இம்மூன்று பாடல்களும் இதோபதேசம் என்ற தலைப்பிலுள்ளனவாகும்.

¹ உங்கள் உன்னத்தைக் கூடுமான அளவுக்கு இறைவன்திறத்தே செலுத்தி அவனது திருவருளை நினைமின்கள்.

² அவனது மெய்மையான புகழை நீங்கள் கற்று வல்ல அளவுக்குப் பாராட்டிப் போற்றுங்கள்.

³ சிலர் அவனை இல்லையென்று கூறினும் எம் தலைவனாகிய பெருமான் இல்லை யென்பாருட்பட எல்லாருள்ளதும் நீங்காது நிலைபெற்றுள்ளான்.

⁴ கன்மையையுளும் அப்பெருமானது திருவருள் வழியே யொழுகி நீங்கள் அவனைத் தேடிச் சண்டுகொள்வீராக.

சார்ந்தவர்க் கின்பங் கொடுக்குந் தழல்வண்ணன்¹
 பேர்ந்தவர்க் கின்னாப் பிறவி கொடுத்திடும்²
 கூர்ந்தவர்க்³ கங்கே குரைகழல் காட்டிடும்
 சேர்ந்தவர் தேவரைச் சென்றுனர் வாரே. 2114

முத்தியை ஞானத்தை முத்தமிழ் ஓசையை
 எத்தனை காலமும் ஏத்துவர் ஈசனை
 நெய்த்தலைப் பால்போல் நிமலனும் அங்குள்ள
 அத்தகு சோதி யதுவிரும் பாரே. 2115

2114. ¹ தன்னைச் சார்ந்த மெய்யடியார்களுக்கு இறவாத பேரின்பத்தைக் கொடுத்தருள்வான். தழல்வண்ணன்—தீயினைப்போன்று ஒளிவிடும் செம்மேனியுடையான்; என்றது சிவனை. “சார்ந்தவர்க் கின்பங்கள் தழைக்கும் வண்ணம் நேர்த்தவன் (சம்பந்தர் தேவாரம்) என்பது இங்கு ஒப்புநோக்கத்தக்கது.

² தன் திருவருள் வழியினின்றும் பெயர்ந்து மாறுபட்டோர்க்குத் துன்பத்திற்கேதுவாகிய பிறலியைக் கொடுத்துத் திருத்துவான்.

³ கூர்ந்தவர்க்கு—அன்புமீதுரப் பெற்றார்க்கு. கூர்தல்—மிருதல்.

2115, வீடுபேராகவும் அதனையடைதற்குரிய மெய்யுணர்வாகவும் அவ்வுணர்வினை நிகழ்ச்செய்தற்கு வழியாகிய இயல்சை நாடகமாகிய மூன்று தமிழின் ஓசையாகவும் விளங்கும் ஈசனை உணர்த்தோர்பலரும் பலகாலும் போற்றி வழிபடுகின்றார்கள். பாலினை முறுக்காய்ச்சிக் கடைத்தவழி முன்னிற்கும் வெண்ணெய்போல மாசற்றேனாகிய இறைவனும், அவ்வழிபாட்டின்கண் விளங்கித்தோன்றுகின்றான். அங்நானம் உள்ளத்தே கிளர்த்துதோன்றும் இறைவனது சோதியுருவினை எனைமக்கள் விரும்பாது வீண்பொழுது போக்குதல் அத்தோ இரங்கத்தக்கதாம் என்றவாறு.

ஆணவ மாயையுங் கன்மமு மாமலம்
காணு முனைக்குத் தவிடுமி¹ யான்மாவும்
தாணுவை யொவ்வாமற் றண்டுல மாய்திற்கும்²
பேணுவாய் மற்றுநின் பாசம் பிரித்தே. 2192

மரத்தை மறைத்தது மாமத யானே
மரத்தின் மறைத்தது மாமத யானே
பரத்தை மறைத்தது பார்முதற் பூதம்
பரத்தின் மறைத்தது பார்முதற் பூதமே. 2290

2192. ¹ ஆணவம், மாயை, கன்மம் என்பன கெல்லிலே தவிடும் உமியும் முனையும்போல உயிரினை அனுகியே பற்றியுள்ள மும்மலங்களாம். இவற்றுள் முனை கன்மத்துக்கு உவமையாகவும் தவிடு ஆணவமலத்துக்கு உவமையாகவும் உயி மாயைக்கு உவமையாகவும் வந்தன.

² இப்பாசங்களாற்பற்றப்பட்ட உயிர், பாசத்தொடர்பற்ற இறைவனை யொத்த அறிவுவினக்கமின்றி, கெல்லினிடத்தே தவிடு உயி முனை இவற்றுடன் அமைந்த அரிசனையொத்துத் கட்டுப்பட்டு அமைவதாகும். தண்டிலம்—ஆர்சி. இதன் வினக்கத்தினைச் சிவப்பிரகாசம் 25 ஆம் செய்யுளுக்கு மதுரைச்சிவப்பிரகாசர் எழுதிய உரையிற் காண்க.

2290. மரத்தாற் செய்யப்பட்ட யானையின் வடிவமானது தன்னை முதற்கண் காண்பார்க்கு வெளித்தோற்றமாகிய உருவ அமைப்பினையே வெளிப்படுத்தி நின்று தனக்குக் காரணமாகிய மரத்தை மறைத்துநிற்கின்றது. யானையின் உருவமைப்பினைக்கண்டு மகிழ்த்தோர் அவ்வுருவம் எவ்வகை மரத்தாற் செய்யப்பட்டதென ஆராய்ந்து பார்க்குங்கால் யானை என்கின்ற எண்ணம் மறைந்து அதன் வடிவத்திற்கு மூலமாகிய மரத்தின் இயல்பே சித்தனையில் நிலைபெறுகின்றது. இவ்வாறே நிலமுதலாகிய இப்பெரும்பூதங்களாக விரித்துதோன்றும் இவ்வுலகம் தன்னையே காண்பார்க்குத் தனக்கு நிலைக்களமாகிய இறைவன் இயல்பினையுள்ளடக்கி மறைத்துநின்று தன்னையே புலப்படுத்தி நிற்குமெனவும், இங்ஙனத் தோன்றியுளதாம் உலகத்திற்குச் சார்பாய் நிற்கும் மெய்ப்பொருள் யாது என ஆராய்ந்து காணும் மெய்யுணர்வுடையார்க்கு எல்லாம் வல்ல இறைவனியல்பே மீதுர்த்து தோற்று தலின் அவ்வழி முன் புலனாகிய உலகம் பாமாகிய முழுமுதற்பொருளால் மறைக்கப்பட்டு மறைந்துபோம் எனவும் இத்திருப்பாடல் அறிவுறுத்து நிற்பதாம். இஃது எடுத்துக்காட்டுவமை.

பார்—நிலம். பரம்—முழுமுதற் பொருளாகிய கடவுள்.

காலினில் ஊறும்¹ கரும்பினிற் கட்டியும்
பாலினுள் நெய்யும் பழத்துள் இரதமும்
பூவினுள் நாற்றமும் போலுளன் எம்மிறை
காவலன் எங்குங் கலந்துநின் ருனே. 2639

உருவன்றி யேநின் றுருவம் புணர்க்கும்¹
கருவன்றி யேநின்று தான்கருவாகும்²
அருவன்றி யேநின்ற மாயப் பிரானைக்
குருவன்றி யாவர்க்குங் கூட வொண்ணாதே.³ 2840

2639. ¹ காற்றின் குணமாக அதனிடத்தேயுள்ள ஊற்றுணர்ச்சி. இதனைப் பரிசு வுணர்வு என்றுங் கூறுவர்.

எம் தலைவனாகிய கடவுள் காற்றின்கண் பரிசுவுணர்வும் கரும்பின்கண் வெல்லக்கட்டியின் தன்மையும் பாலில் நெய்யும் பழத்தின்கண் சுவையும் மலரின் மணமும் பரவிநின்றல்போல உலகியற் பொருள்கள் எல்லாவற்றினும் பரிப்பிற்றிக் கலந்து விளங்குகின்றன என்பது இப்பாடலின் பொருளாகும்.

2840. ¹ தொன்றுதொட்டு நிகழ்கின்ற இவ்வுலகத்தை இறைவன் முதன் முதல் படைத்த இயல்பு கம்மனோர்க்கு விளக்காததொன்றும். இத்தகைய முதலுற்பவத்தில் (முதற்படைப்பில்) உயர்கட்கு எத்தகைய உடம்பும் இல்லாதிருக்கவும் இறைவன் அவற்றிற்குச் சூக்கும தேகத்தையும் (நுண்ணுடம்பினையும்) எனக்கருவிகளையுத் தந்து அவ்வுயிர்கட்கு மனங்காரணமாய் வந்த வேறுபாட்டால் வினை யிரண்டிங் கூட்டிப் பருவுடம்பினையும் தருவான் என்பது கருத்து. (போற்றிப் பட்டுரைடை அடி 22 கோக்குக்) 'உருவிலுன்றியே யுருவுசெய்தான்' என ஆளுடைய பள்ளையாரும், 'விச்சதின்றியே வினைவுசெய்குவாய்' என ஆளுடைய அடிகளும் இம் முதற்படைப் பினைக் குறிப்பிட்டிருந்தலறிக.

² எனைய உயிர்களின் தோற்றம்போலத் தனக்குப் பிறத்தற்குரிய கருவாகிய காரணம் இன்றியும் தன் திருவருளாகிய காரணத்தினின்றும் தனக்குரிய திருமேனிகளைத் தோற்றவித்துக்கொள்ளும் இயல் புடையான் இறைவன் என்பது கருத்து. இதனைக் 'கருவினுலன்றியே கருவெலாம் ஆயவன்' எனவும் 'மலைகள் பாகமாக அருள் காரணத் தின் வருகார்' எனவும்வரும் தொடர்களால் திருஞானசம்பந்தப் பள்ளையார் குறிப்பிடுதல் காண்க.

³ அருவம் உருவம் அருவருவம் என்ற கூற்றிலடங்காது அப்பாற்பட்டுக் காணவியலாது மறைந்து நின்றருளவல்ல அப்பெருமானை கல்லாசிரி யனது துணையாலன்றி யாவராலும் அடையமுடியாதென்பதாம். அருவன்றியே நின்ற என்பதற்கு, அருவ முதலியன அன்றி அவற் றுக்கு அப்பாற்பட்டு நின்ற எனப் பொருள்கொள்ளப்பட்டது.

செற்றிலென் சீவிலென் செஞ்சாந் தணியிலென்
மத்தகத் தேயுளி நாட்டி. மறிக்கிலென்
வித்தகன் நந்தி விதிவழி யல்லது
தத்துவ ஞானிகள் தன்மை குன்றாரே.

2847

2847. தத்துவஞானிகள் ஆவார் இறைவனருளால் மெய்யுணர்வு கைவரப்
பெற்றுத் தம்மையும் இறைவனையும் உணர்ந்தோர். அவர்களுடம்பிற்பிறர்
கருவிகொண்டு பிளத்தலும் ஒவ்வொரு உறுப்பாகத்தனியே
அறுத்துக் குறைத்தலும் தலையின்கண் உளியை யடித்துக் கொலை
செய்தலும் ஆகிய துன்பங்களைச் செய்தாலும், செவ்விய
நறுமணமுள்ள சந்தன முதலியவற்றை அவர்கள் உடம்பிற் பூசிப்
போற்றுதலேச்செய்தாலும் இறைவன் ஆணையாகிய ஊழின் வழியென்
றணர்வதல்லது தம்தன்மை சிதையமாட்டார்கள் அப்பெரியோர்கள்.

செற்றுதல்—பிளத்தல், செதுக்குதல். சீவுதல்—அறுத்துக் குறைத்
தல். மத்தகம்—தலை. மறித்தல்—அழித்தல். நந்தி—சிவன்.
விதி—ஊழ்.

“யாதோரிடத்தும் சிவத்தையே கண்டு யான் பிறர் என்று காண்குதலை
யொழிந்து யாதொன்றுவரினும் எடுத்தவுடற்கு அடைத்த பொறியளவே
வந்து முடியாந்ற்குமென்று தமது மனோவாக்குக்காயங்கள்
அசையாமல் அடங்கிந்பர் மெய்யுணர்வுடையோர்” எனத்
(அவிரோ—7-செய்யுளுரை) திருப்போரூர்ச் சிதம்பர சுவாமிகள்
இத்திருமந்திரத்திற்குக் கருத்துரை கூறினமை உணர்ந்தருரியதாம்.

அணைத்தோர் தன்மை *

ஒழிந்தேன் பிறவி, யுறவென்னும் பாசங்
கழிந்தேன், கடவுளும் நானுமொன் றானேன்,
அழிந்தாங் கினிவரும் ஆக்கமும் வேண்டேன்,
செழுஞ்சார் புடைய சிவனைக்கண் டேனே. 2958

2958. * வினைத்தொடர் பொழியப்பெற்ற சீவன்முத்தர்களுது தன்மையினை உணர்த்தும் பகுதி.

செழுஞ்சார்புடைய சிவனைக்கண்டேன் (ஆதலால்) உறவென்னும் பாசம் கழிந்தேன், பிறவியொழிந்தேன், கடவுளும் நானும் ஒன்றானேன், அழிந்து ஆங்கு இனிவரும் ஆக்கமும் வேண்டேன் என வினைமுடிபு செய்த.

மலமாயகன்மங்கள் மேலிடாமல் உயிர்கட்குச் சார்பாய்கின்ற அருள் செய்யும் சிவபெருமானை அணுகுளே கண்ணாகக்கொண்டு கண்டு மகிழ்ந்தேன். ஆதலால் பாசப்பற்றொழிந்து பிறவிப்பிணிப்பின்னிறும் விடுபட்டேனாயினேன். இங்ஙனம் இப்பாசத் தொடர்பையறுத்தருளும் கடவுளது திருவருள் ஞானத்தோடுங்கூடி இரண்டற ஒற்றித்து நின்றேனாதலால் அழியுமியல்பினதாகிய இவ்வுலகியற் செல்வத்தைப் பொருளாக விரும்பேன் என்பதாம். இச் செய்யுளில் கடவுளும் நானும் ஒன்றானேன் என்றது, ஆன்மா தற்போதமாய் நிற்பதுஞ் செய்யாமல் தான் என்கின்ற முதல் கெடுவதுஞ் செய்யாமல் தற்போதம் கெட்டு அக்கடவுளோடுங்கூடி இரண்டறநின்று அனுபவித்தலை, “நவமாய செஞ்சுடர் கல்குதலும் காடொழிந்து சிவமானவா பாடித் தென்னேணக் கொட்டாமோ” என்பது திருவாசகம்.

உ
திருச்சிற்றம்பலம்
பதினொந் திருமுறை

காரைக்காலம்மையார்

திருவாலங்காட்டு மூத்த திருப்பதிகங்கள்

பண்—நட்டபாடை

துத்தங் கைக்கிள்ளை விளரிதாரம்
உழையினி யோசை¹பண் கெழுமப்பாடிச்
சச்சரி கொக்கரை தக்கையோடு
தகுணிதந் துந்துபி தாளம்வினை
மத்தளங் கரடிகை வன்கைமென்தோல்
தமருகங் குடமுழா மொந்தை வாசித்
தத்தனை விரவினோ டாடுமெங்கள்
அப்பனிடந்திரு வாலங் காடே.

9)

9. ¹ இவற்றுடன் குரல் என்பதனை முதற்கண் சேர்த்துக் குரல், துத்தம், கைக்கிளை, உழை, இனி, விளரி, தாரம் என எழிசைகளையும் வழங்குதல் தமிழ்மரபு. கைக்கிளை கைக்கிள்ளை எனத்திரிந்து நின்றது.
- ² கெழும—பொருந்த. சச்சரி, கொக்கரை என்பன வாத்தியவகையில் இன்னவெனப் புலப்படவில்லை. தக்கை, தகுணிதம் என்பன அகப்புறமுழுவுகள். துந்துபி—பேரிகை. மத்தளம், கரடிகை, குடமுழா என்பன அகமுழுவுகள். தமருகம்—உடுக்கை. மொந்தை—ஒதுவகைப்பறை. இவற்றுள் மத்தளம் என்ற சொல்லில் மத்து ஓசைப்பெயரென்றும் இசையிடனாகிய கருவிகட்கெல்லாம் இக்கருவி தளம் (அடிப்படை) ஆதலின் மத்தளமென்று பெயராயிற்று என்றும், கரடிகை யென்பது கரடி சுத்தினாற்போலும் ஓசையையுடைத்தாதலால் அப்பெயர் பெற்றது என்றும் அடியார்க்கு நல்லார் சிலப்பதிகாரவுரையிற் குறிப்பிட்டுள்ளமை இவண் கருத்தத்தருவதாம். அத்தனை விரவினோடு ஆடும் எங்கள் அப்பண்—அவ்வகைக் கருவிகள் கலந்த ஓசைக்கேற்பத் திரு நடஞ்செய்யும் எம் தந்தையாகிய பெருமான்.

பண்—இந்தளம்

எட்டி யிலவம் ஈகை சூரை காரை படர்ந்தெங்குள்
சுட்ட சுட்டை சூழ்ந்த கள்ளி சோர்ந்த குடர்கொளவப்
பட்ட பிணங்கள் பரந்த காட்டிற் பறைபோல் விழிகுட்பேய்
கொட்ட முழுவங் கூளி பாடக் குழக னாடுமே. 1

திருவிரட்டை மணிமாலை

கழற்கொண்ட சேவடி காணலுற்
ரூர்தம்மைப் பேணலுற்றூர்
திழற்கண்ட போழ்தத்து நில்லா
வினை¹ திக ரேதுமின்றித்
தழற்கண்ட சோதிச்செம் மேனியெம்
மாணைக்கைம் மாமலர்தூய்த்
தொழக்கண்டு நிற்கிற்ரு மோதுன்னி
நம்மடுந் தொல்வினையே.² 11

-
1. எட்டி, இலவு ஈகை, கள்ளி யென்ற மரங்களும் சூரை, காரை என்ற செடிகளும் நீரற்ற நிலத்தே உள்ளனவாகும். சோர்ந்தகுடர் கொளவப் பட்ட பிணங்கள் பரந்தகாட்டில்—சரிந்தகுடர்களை கரி முதலியன கொளவி யிழுத்துச் சிதைக்கப்பட்ட பிணங்கள் நிரம்பிய இடுகாட்டில். முழுவுங்கொட்ட கூளிபாடக் குழகன் ஆடும் எனமுடிக்க. கூளி—சிவகணமாகிய பூதம். குழகன்—இளமையும் அழகும் உடையோன்.
11. ¹ வீரக்கழலினைக் கொண்ட இறைவன் திருவடியினைக் கண்டு வழிபடு மியல்புடைய அடியார்களைப் போற்றியவரது உடம்பின் நிழலைக் கண்டபோதே எத்தகைய வினைகளும் நில்லா தொழிவன.
- ² அம்மனமாகவும் எம் சிவபெருமானைக் கையால் மலர்தூவி வழி படுதலைப் பார்த்தபின்னரும் நம்பால் நிற்கவல்லதோ நம்மை வருத்தும் பழையவினை, வருத்தாது என்றவாறு. துன்னி—கெடுக்கி. நம் அடும்—நம்மை வருத்தும். நிற்கிற்ருமோ—நிற்கவல்லதோ..

அந்நிதத் திருவந்தாதி

இறைவனே யெவ்வுயிருந் தோற்றுவீப்பான்¹ தோற்றி
இறைவனே யீண்டிறக்கஞ் செய்வான்²—இறைவனே
எந்தா யெனவிரங்கும் எங்கள்மேல் வெந்துயரம்
வந்தா லதுமாற்று வான்.³ 5

வானத்தா னென்பாரு மென்கமற் றும்பர்கோன்
தானத்தா னென்பாருந் தாமென்க—ஞானத்தான்
முன்னஞ்சத் தாலிருண்ட மொய்யொளிகேர் கண்டத்தான்
என்னஞ்சத் தானென்பன் யான். 6

5. ¹ உயிர்கட்கு உடல்கருவிகளை த்தந்து படைக்கவல்லான்.

² இறக்கஞ் செய்வான்—மீன அலற்றை ஒடுக்குதலைச் செய்வான்.

³ எங்கள்மேல் வெந்துயரம் வந்தால் அது மாற்றவான் எனவே இவ்வுல
கில் நிலைபெற வாழச்செய்து காப்பாற்றுவான் என்பது கருத்து.
இக்கனங் கூறவே முத்தொழிற்கும் முதல்வன் இறைவனாகிய சிவ
னொருவனே எனத்தெளித்தருளிஞராயிற்று.

6. ஞானத்தான்—ஞானமே திருமேனியாகவுடையான். முன் நஞ்சத்
தால் இருண்ட மொய் ஒளிகேர் கண்டத்தான்—முன்பு தேவர்களைக்
காப்பாற்றாதல் கருதி உண்ணப்பட்ட ஆலகாலமாகிய நஞ்சின்
கருமையால் இருள்நிறமடைந்த மிக்க ஒளிகேர்த்த மிடற்றினை
யுடையான்.

“நம்மால் அணுகவொண்ணச் சேய்மையிடத்தான் என்று இறைவ
னைச் சொல்லுவார் சொல்லுக. யான் என் கொஞ்சமாகிய அணிய
இடத்தின்கண் நின்று அருள் செய்பவனென்றே கூறுவேன்” என
அம்மையார் கூறியது, இறைவனது அப்பாற்பட்ட நிலையை எண்ணி
வழிபாட்டில் ஊக்கம்கூன்றிய உலகத்தவரை அன்பர்க்கணியான்
எனத் தெளிவித்து வழிபடச்செய்து உய்வித்தல் கருதியேயாம்.

அருளே யுலகெலாம் ஆள்வீட்பு தீசன்
அருளே பிறப்பறுப்ப தானு—அருளாலே
மெய்ப்பொருளை நோக்கும் விதியுடையேன்¹

என்றானும்

எப்பொருளு மாவ தெனக்கு.

9

அறிவானுந் தானே¹ அறிவிப்பான் தானே
அறிவா யறிகின்றான் தானே³—அறிகின்ற
மெய்ப்பொருளுந் தானே விரிசுடர்பார் ஆகாயம்
அப்பொருளுந் தானே அவன்.

20

9. இறைவன் திருவருளே எல்லாவற்றிற்கும் பற்றுக்கோடா மென்பது இத்திருப்பாடலின் கருத்தாகும்.

¹ சிற்றறிவாயுள்ள ஆன்மாலைப் போற்றிவாகிய சிவன் அறிவிக்க அம் முதல்வனது திருவருளாலேயே உயிர்கள் அவனைக்கண்டு வழிபடுதல் கூடும் ஆதலால் “அருளாலே மெய்ப்பொருளை நோக்கும் விதியுடையேன்” என அம்மையார் குறிப்பிட்டருள்வாராயினர். இவ்வாறே “காண்பாரார் கண்ணுதலாய்க் காட்டாக்காலே” (6-95-3) என ஆளுடைய அரசும் “அவனருளாலே அவன் தான் வணங்கி” (திருவாசகம் சிவபுராணம்) எனத் திருவாதவூரடிகளும் குறிப்பிட்டருதல் காண்க.

20. ¹ அறியும் இயல்புடைய ஆன்மாவோய்க் கலந்து நிற்பவனும் அவனே.

² கண்ணும் அதற்கு விளக்கத்தும் ஞாயிறும்போலப் பொருட்டன்மையால் றேறநின்று உயிர்க்குப் பொருள்களின் இயல்பினை அறிவித்து நிற்பவனும் அவனே.

³ கண்ணினது ஒளியும் அதனோடு உடன் நிற்காணும் உயிரின் அறிவும்போல உயிர்க்குயிராய்ப் பரிப்பின்று உடன்நின்று காட்டிக் காண்பவனும் அவனே யென்பதாம்.

இறைவன் எல்லாவற்றினுக் கலந்துநிற்வால் உலகெலாம் ஆகியும் அங்ஙனம் கலந்து நிற்பனும் அவற்றின் தன்மை தனக்கெய்தலின்றிப் பொருட்டன்மையால் வேறுபட்டு நின்றவால் வேறுகியும் உயிர்க்குயிராய்க் காட்டி உடன் நிற்வால் உடனாகியும் இவ்வாறு ஒற்றித்து நிற்கும் மூலகை நிலையினையும் இத்திருப்பாடல் விளக்குதல் காண்க. இக்கருத்தினை மெய்கண்டதேவதம்பிரானார் “அவையே தானேயாய் நீக்கமின்றி நிற்குமன்றே” யெனவும், அருணத்தி சிவனார் உலகெல்லாமாகி றேறும் உடனுமாய்.....நின்றனன்” எனவும் விரித்துரைத் துள்ளமை யுணர்க.

மகிழ்தி மடநெஞ்சே மாணுடரில் நீயுந்
திகழ்தி பெருஞ்சேமன் சேர்ந்தாய்¹—இகழாதே
யாரென்பே யேனும் அணிந்துழல்வார்க் காட்பட்ட
பேரன்பே யின்னும் பெருக்கு.² 31

நூலறிவு பேசி நுழைவிலா தார்திரிக¹
நீல மணிமிடற்றான் நீர்மையே—மேலுலந்த²
தெக்கோலத் தெவ்வுருவாய் எத்தவங்கள் செய்வார்க்கும்
அக்கோலத் தவ்வுருவே யாம்.³ 33

31. ¹ மடநெஞ்சே நீயும் மாணுடரில் திகழ்தி (ஆதலின்) பெருஞ் சேமன் சேர்ந்தாய் (அதுகருதி) மகிழ்தி—மடமை பொருந்திய மனமே நீயும் மக்கட் பிறப்பினருள் ஒருவர்க்குரிய மனமாக விளங்குகின்றாய், ஆதலால் ஏனைச் சிற்றயிர்களின் நெஞ்சம் போலன்றிப் பெரிய பாதுகாவலைப் பெற்றனையாயினே, இவ்வுயர்நிலை உனக்கெய்தியது குறித்து மகிழ்வாயாக.

² யார் என்பேயேனும் இகழாதே அணிந்து உழல்வார்க்கு ஆட்பட்ட பேரன்பே இன்னும் பெருக்கு—எவருடைய எலும்பேயாயினும் இகழ்ச்சி செய்யாது அணிந்து ஆடுவாராகிய இறைவனுக்குத் தொண்டு செய்தற்குரிய பேரன்பினையே மேன்மேலும் பெருக்கிக் கொள்ளாயாக; என்றது, அறிவு ளளர்ச்சிக்குப் பாதுகாவலாகிய மக்கட்பிறவி யுள்ளபொழுதே இறைவன்பாற் கொள்ளத்தகும் உயிர்ப்பண்பாகிய அன்பினே ளளர்த்து உயிதிபெறுக என அறிவுறுத்தியவாரும்.

33. ¹ நுழைவு இலாதார் நூலறிபேசித்திரிக—நுண்ணறிவு வாய்க்கப் பெறுதார் வெறும் நூற்புலமையினையே சுருவியாகக்கொண்டு பலவும் பேசித்திரிவாராக; வாழ்க்கைக்குப் பயன்படாத வெறும் பேச்சு சுருத்தத்தக்கதன்று என்பது குறிப்பு.

² நீலமணிபோலும் கண்டத்தினையுடைய இரைவனது பெருமையே தனக்கு மேலாவது ஒன்றுமின்றி யுயர்ந்ததாகும்.

மேல் உலத்தது—தனக்கு மேலாம் நிலைமையற்றது.

³ அன்பால் நினைந்து வழிபடும் அடியார்களுக்கு அவரவர் நினைத்த திருமேனியொடு வெளிப்பட்டுத் தோன்றியருள்வான் என்பது கருத்து. “ஆரொருவர் உள்குவாருள்ளத்தன்னே அவ்வுருவாய் நிற்கின்ற அருளுத்தோன்றும்” என நாவுக்கரசும் “எவ்வுருவில் யாரொருவர் உள்குவார் உள்ளத்தன், அவ்வுருவாய்த் தோன்றி யருள்கொடுப்பான்” எனச் சேரமான் பெருமானும் இக்கருத்தினை விளக்குதல் காண்க.

ஒருபால் உலகளந்த மால்வனும் மற்றை
ஒருபால் உமையவளாம் என்றால்—இருபாலும்
நின்னுருவ மாக நிறந்தெரிய மாட்டோமால்
நின்னுருவோ மின்னுருவோ நேர்ந்து. 41

கண்டெந்தை யென்றிறைஞ்சிக் கைப்பணியான்
செய்யேனேல்
அண்டம் பெறினும் அதுவேண்டேன்—துண்டஞ்சேர்
வின்னானந் திங்களாய் மிக்ஞலகம் ஏழினுக்குங்
கண்ணா ஈதென் கருத்து. 72

ஐயடிகள் காடவர்கோன் நாயனார் அருளிய
சேஷத்திரவெண்பா

குந்தி நடந்து குனிந்தொருகை கோ லூன்றி
தொந்திருமி ஏங்கி நுரைத்தேறி—வந்துந்தி
ஐயாறு வாயாறு பாயாமுன் நெஞ்சமே
ஐயாறு வாயால் அழை. 3

41. ஒரு பக்கத்தில் திருமாலும் மற்றொரு பக்கத்தில் உமாதேவியும்
சிவபெருமானது திருமேனியைச் சார்ந்துள்ளமையால் அப்பெருமா
னது திருமேனியின் செம்மை நிறத்தை முற்றத் தெரிந்துகொள்ள
வியலவில்லை யென்பதாம். இத்திருமேனியின் இயல்பு 'மாத்
ரொருபாலும் மாலொருபாலும் மகிழ்கின்ற காதர்' (1-97-2)
எனத் தேவாரத்துல் குறிக்கப்படுதல் அறிக.

72. 'வின் ஆளும் துண்டம் சேர்திக்களாய், மிக்க உலகம் ஏழினுக்கும்
கண்ணா' என்ற தொடரை முதலிற் கூட்டிப் பொருள்கொள்க.

வானிடத்தே வியங்கும் பிறைத்திக்களையணிந்த பெருமானே, பெரிய
உலகம் ஏழினையும் கண்போன்ற பாதுகாக்கவல்ல கடவுளே, நினை
அருளார் காண்பெற்று, என் தந்தையே யென்று வணங்கி என்னு
லியன்ற கைத்தொண்டுகளைச்செய்து மகிழேனாயின், தேவவுலக
ராழ்வாகிய உயர்த்தபதவி தானே கிடைத்தாலும் அதனை ஒரு
பொருளாக விரும்பமாட்டேன் இதுவே எனது உள்ளக்கருத்தாகும்
என அம்மையார் இறைவனை கோக்கிக் கூறிய இத்திருப்பாடலில்
'கூடும் அன்பினிற் கும்பிட லேயன்றி, வீடும் வேண்டா விறவின்'
வினங்கிய அடியார் இயல்பு நன்கு புலனாதல் காண்க.

3. 1 ஐ-கோழை. வாயாறு-வாய்வழியே. கோழை ஆறுபோல் வாய்வழியே
பாய்வதற்கு முன் ஐயாறு என்னுந் திருத்தலத்தினை வாயாற் சொல்லி
வழிபட்டு உய்வாயாக.

என்னெஞ்சே யுன்னை யிரந்தும் உரைக்கின்றேன்
கன்னஞ்செய் வாயாகித்¹ காலத்தால்—வன்னெஞ்சேய்
மாகம்பத் தானே யுரித்தானே² வண்கச்சி
ஏகம்பத் தானே யிறைஞ்சு. 20

சேரமான்பெருமாள் நாயனார்
பொன் வண்ணத் தந்தாதி

நெஞ்சத் தளிர்விடக் கண்ணீர் ததும்ப முகமலர்
அஞ்செங் கரதலங் கூம்ப அட்டாங்கம் அடிபணிந்து
தஞ்சொல் மலரால் அணியவல் லோர்கட்குத்
தாழ்சடையான்
வஞ்சங் கடிந்து திருத்திவைத் தான்பெரு வானகமே. 11

20. ¹ செவிகொடுத்துக் கேட்பாயானால், கன்னம்—காது.

² வன்கெஞ்சு எய் மாகம்பத்து ஆணை உரித்தானே—வலிய நெஞ்சத்தை யுடைய மிக்க நடுக்கத்தைத்தரும் யானையை உரித்த பெருமானே. கம்பம்—நடுக்கம். கச்சி என்பது ஊர்ப்பெயர். ஏகம்பம் என்பது கோயிற்பெயர்.

11. வழிபட வேண்டும் என்னும் ஊக்கத்தால் நெஞ்சம் தளிர்க்க, கண்களி னின்றும் அன்புக்கண்ணீர் ததும்பிவழிய, முகம் நுப்பத்தால் மலரின் பொலிவுடையதாக, அழகிய சிவந்த கைகளாகிய மலர்கள் சுவிய அட்டாங்கமாக வீழ்த்து திருவடிகளை வணங்கித் தம் சொற் களாகிய மலர்களால் அருச்சித்து வழிபடவல்ல அடியார்கள் தங்கு தற்கென்றே, தாழ்சடையானாகிய இறைவன் வாணோர்க்கும் உயர்ந்த உலகமாகிய நன்னிலையினை வஞ்சனைமுதலாயினவின்றித் தூய்மை யுடையதாகத் திருத்தியமைத்தான் என்பது இச்செய்யுளின் பொரு ளாகும்.

பொய்யா நரகம்¹ புதினும் துறக்கினும் போந்துபுக்கிங்
சூய்யா வுடம்பினு² ரோவ நடப்ப பறப்பவென்று
நையா விளியினும்³ நானிலம் ஆளினும் நான்மறைசேர்
மையார் மிடற்றான்⁴ அடிமற வாவரம் வேண்டுவனே. 98

வேண்டிய நாட்களிற் பாதிபுங் கங்குல், மிகஅவற்றன்
ஈண்டிய வெந்தோய், முதலது பிள்ளிமை, மேலதுமூப்
பாண்டின அச்சம் வெகுளி அவாஅழுக் காறிங்ஙனே
மாண்டன, சேர்தும் வளர்புன் சடைமுக்கண்

மாயனையே. 99

98. ¹ பொய்யா நரகம் — துன்புறுத்துதலில் தப்பாத நரகம்; அன்றிப்
பொய்யாம் நரகம் எனப்பிரித்துப் பொய்மை விரவிய செயல்களின்
பயனாய் அறப்பலித்தற்குரிய நரகம் எனப் பொருள்கூறினும்
பொருத்தம்.

² உய்யா உடம்பு — பிழைத்தற்கேற்ற காவலில்லாத உடம்பு; என்றது
மக்களுடம்பல்லாத மற்றைய உயிர்களின் உடம்புகளை.

³ வருத்திக் கெட்டாலும்.

⁴ நான்மறைசேர் மிடற்றான், மையார்மிடற்றான், எனத் தனித்தனி
கூட்டுக. மை — ஈஞ்சக்கறை. இன்பநிலையினுக் துன்பநிலையி
னும் இறைவன் திருவுடையை மறவாது போற்றும் வரத்தினையே
தமக்கு அருளுதல் வேண்டும் எனச் சேரமான் பெருமான்
இறைவனைப் போற்றிய திறம் நிறைந்து போற்றத்தற்குரியதாம்.

99. மக்கள் விரும்பி வாழும் வாழ்காளிற் பாதிப்பகுதி உறக்கத்திற்குரிய
இரவுப்பொழுதாய்ப் பயனின்றிக் கழிகின்றது. எஞ்சிய பாதி
நாட்களில் செருக்கி வருத்தும் கொடிய கோய்களும் ஒன்றறறியா
இளமையும் எதுவும் செய்ய முடியாத முதுமையும் விரவி வருத்து
வனவாம். அன்றியும் அப்பகுதியில் அச்சம் வெகுளி அவாபொருமை
என இந்நன்மாகத் தீக்குணங்கள் பல செறிந்து நிறைவனவாம்.
ஆதலால் இந்நன்ம் பயனின்றிக் கழியும் பிறவியிற் சாராது முக்கட்
பகவான்கிய இறைவனையே பற்றுக் கோடாக அடைந்து வழிபட்டு
உய்வோம் என்பது இதன் பொருளாகும்.

திருவாரூர் மும்மணிக்கோவை

மனமா லுறதேமற் றென்செய்யும் வாய்ந்த
கனமால் விடையுடையோன் கண்டத்—தினமாகித்
தோன்றினகார் தோன்றிலதேர் சோர்ந்தனசங் கூர்ந்தனபீர்
கான்றனநீர் ஏந்திழையாள் கண். 2

நக்கீரதேவ நாயனார்

கைலாபாதி காளத்திபாதி அந்தாதி

வாளா பொழுது கழிக்கின்றார் மானுடவர்
கேளார்கொல் அந்தோ கிறிபட்டார்—கோளாடை
அண்ணற் கணுக்கராய்க் காளத்தி யுன்றிற்ற
கண்ணப்ப ராவார் கதை. 12

நின்னியல்பை யாரே யறிவார் நினைபுங்கால்
மன்னியசீர்க் காளத்தி மன்னவனே—நின்னில்
வெளிப்படுவ தேமுலகும் மீண்டே யொருகால்
ஒளிப்பதுவு மானால்¹ உரை. 46

2. கார்ப்பநுலங் கண்டு ஆற்றாளாகிய தலைமகனாக் கண்ட தேரழி
ஆற்றாளாய்க் கூறியது. விடையுடையோனாகிய இறைவனுடைய
நீலகண்டத்துக்கு ஒப்பாகிக் கார்தோன்றின. தலைவன் தேர்
தோன்றில், சங்கு சோர்ந்தன. பீர் ஊர்ந்தன. ஏந்திழையாள்
கண் நீர்கான்றன. (ஆதலின்) மனம் மாலுறாதே என்செய்யும் என
வினை முடிவு செய்க.

கார்—மேகம். சங்கு—வளையல். சோர்ந்தன—கழன்றன. பீர்—தலை
வன் பிரிவினால் உண்டாகுந் தேமல். நீர் கான்றன—நீரைச்
சொரிந்தன. மாலுறுதல்—மயக்கமடைதல்.

12. வாளா—வினாவு
கிறிபட்டார்—பிறரது மாயத்துட்பட்டு மயங்கினார். கிறி—மாயம்.
அணுக்கர்—நெருங்கித் தொண்டு செய்வோர்.
“மானுடவர் கண்ணப்பராவார் கதை கேளார்கொல் வாளா பொழுது
கழிக்கின்றார் அந்தோ” என இரங்கியவாரும்.

46. ¹ நின்னை யாதாரமாகக் கொண்டு நின்னிடத்தினின்றும் வெளிப்பட்ட
எழுலகமும் மீண்டும் ஒருசேர நின் கண்ணையே ஒடுங்குமாயின்
நினைபுங்கால் நின் இயல்பை அறிவார் யாரே? உரை என இயைத்
துரைக்க.

இவரே முதற்றேவர் எல்லார்க்கும் மிக்கார்
இயால்ல ரென்றிருக்க வேண்டாம்—கவராதே¹
காதலித்தின் தேத்துதிரேற் காளத்தி யாள்வார்தீர்
ஆதரித்த தெய்வமே யாம்.² 72

மற்றும் பலபிதற்ற வேண்டாம் மடநெஞ்சே
கற்றைச் சடையண்ணல் காளத்தி—நெற்றிக்கண் ,
ஆரா அமுதின் திருநாமம் அஞ்செழுத்துஞ்
சோராமல் எப்பொழுதுஞ் சொல்.¹ 100

திருங்கோய்மலையெழுபது.

கல்லாக் குரங்கு பளிங்கிற் கனிகாட்ட
எல்லாக் குரங்கும் உடனீண்டி—வல்லே
இருந்துகிராற் கற்கினைக்கும் ஈங்கோயே¹ மேனிப்
பொருந்தஅராப் பூண்டான் பொருப்பு. 29

72. ¹ கவராதே—இவர்தேவர் அவர்தேவர் என்று இருபாற்பட்ட ஐயுறமல்.

² அன்பு கூர்ந்து எத்துவீர்களானால் காளத்தி யிறைவர் நீங்கள் விரும்பி யேத்திய தெய்வம் எதுவோ அத்தெய்வமாக வந்து அருள்புரிவர் என்பது கருத்து. “யாதொரு தெய்வங்கொண்டிர் அத்தெய்வமாகி யாங்கே மாதொரு பாகனூதாம் வருவர்” என அருணத்தி சிவனாகும் இக்கருத்தினைத் தெளிவித்து விளக்கினமை காண்க.

100. ¹ கெஞ்சமே இறைவனது திருப்பெயராகிய திருவைந்தெழுத்தினைத் தவறாமல் எப்பொழுதும் சொல்லாயாக, இத்திருப்பெயரைத் தவிர மற்றும் பயனில்லாத சொற்கள் பலவற்றையும் சொல்லாதொழிக என கெஞ்சத்திற்கு அறிவுறுத்தினமை யுணர்க.

29. ¹ உலகியற் பொருள்களின் இயல்பினைக் கற்றுணராத குரங்கொன்று, பளிக்குக் கல்லில் நோன்றிய பழுத்தின் சாயலைப் பார்த்து உண்ணத் தக்க பழம் என்று நினைத்துத் தன் இனமாகிய குரங்குகளுக்குக் காண்பிக்க, அதனைக் கண்டு எல்லாக் குரங்குகளும் ஒருசேரத்திராண்டு கூடியிருந்து, விரைந்து தம் கை கசக்கனால் அப்பளிங்குக் கல்வினைக் கிளைத்துத் தோண்டிப் பார்க்கும் வளமுடையது ஈங்கோய்மலையென்றவாறு. அரா—பாம்பு. பொருப்பு—மலை.

சந்தனப்பூம் பைந்தழையைச் செந்தேனில் தேய்த்தியானை
மந்தண் மடப்பிடிபின்¹ வாய்க்கொடுப்ப—வந்ததன்
கண்களிக்கத் தான்கலிக்கும்² ஈங்கோயே தேங்காதே
விண்களிக்க³ நஞ்சுண்டான் வெற்பு. 38

வழகிதழ்க் காந்தன்மேல் வண்டிருப்ப ஒன்றி
‘முழுசியதென் றஞ்சிமுது மந்தி—பழகி
எழுந்தெழுந்து கைநெறிக்கும்¹ ஈங்கோயே திங்கட்
கொழுந்தெழுந்த செஞ்சடையான் குன்று. 70

38. ¹ மந்தண் மடப்பிடி—மென்மையும் ஆழகும் உடைய பெண் யானை.

² கலிக்கும்—மகிழும்.

³ தேங்காது விண்களிக்க—மணங்கலங்குதலின்றி விண்ணகத்தார் மகிழ.
நஞ்சுண்டான் வெற்பு ஈங்கோயே என முடிக்க.

70. ¹ மெல்லிய இதழையுடைய செங்காந்தன் மலரின்மேல் வண்டு தங்கி
யிருத்தலைக் கண்ட முதியமந்தி செங்காந்தனைத் தீயென்று எண்ணி
ஒளியுடைய தீயில் அவ்வண்டு அகப்பட்டுத் துன்புறுகின்றதாகக்
கருதி அவ்வண்டினை உறவாக எண்ணி அதனது துன்பத்தை நீக்க
மாட்டாமையால் எழுந்தெழுந்து சென்று தன் கையை நெரித்துக்
கொண்டு வருத்தும் என்பதாம்.

வழகு—மென்மை. மந்தி—பெண்குரங்கு. பழகி—உறவுகொண்டு.
கை நெரிததல் அல்லற்படுவார் செயல்.

‘குழலிசைய வண்டினன்கள் கோழிலைய செங்காந்தட் குலைமேற்பாய
அழலெரியின் மூழ்கினவால் அந்தோ அளிய என்று அயல்வாழ் மந்தி
கலுழ்வன போல் நெஞ்சயர்த்து கல்வருவி னூஉம்
நிழல்வரை நன்னாடன் நீப்பனோ வல்லன்’ (யாப்பருங்கல மேற்கொள்)
எனவரும் செய்யுள், இவ் வெண்பாவின் கருத்தினைத் தழுவி
யுள்ளமை காணலாம்.

கபிலதேவ நாயனார்
மூத்தநாயனார் திருநாட்டை மணிமாலை.

வெண்பா

திருவாக்குள்¹ செய்கருமங் கைகூட்டுஞ்² செஞ்சொற்
பெருவாக்கும் பீடும் பெருக்கும்³—உருவாக்கும்⁴
ஆதலால் வாநோரும் ஆனை முகத்தானைக்
காதலாற் கூப்புவர்தங் கை.⁵

1

கட்டளைக்கவித்துறை

நல்லார் பழிப்பி லெழிற்செம் பவளத்தை நாண்நின்ற
பொல்லா முகத்தெங்கள் போதகமே¹புர மூன்றறித்த
வில்லான் அளித்த விநாயகனே என்று மெய்ம்மகிழ
வல்லார் மனத்தன்றி மாட்டான் இருக்க² மலர்த்திருவே. 20

1. செல்வத்தை அளிப்பான்.
 2. செய்யத்தக்க நற்செயல்களை முடித்தருளுவான்.
 3. நன்மைதருஞ் செஞ்சொற்களாற் பெருகிய சொல்வன்மையையும் பெருமையினையுடந்தருளுவான்.
 4. அழகினையும் பொருத்த அளிப்பான்,
ஆக்கும். கூட்டும் பெருக்கும் ஆக்கும் என்னும் பயனிலைகட்கு ஆனை முகத்தான் என்னும் எழுவாயை வருவித்துரைக்க.
 5. தம்மை கூப்புவர் என மாற்றிப் பொருள் கூறுக.
20. 1 பழிக்கப்படாத அழகிய செம்மை நிறமுடைய பவளத்தையும் தன் அழகினால் நானும்படி செய்த உளியாற் பொள்ளப்படாத முகத்தை யுடைய எங்கள் யானைமுகப்பெருமானே,
பொல்லா—உளியாற் பொளியப்படாத. போதகம்—யானை.
2 இருக்க மாட்டான் என இயைத்துரைக்க.

சிவபெருமான் திருவிரட்டை மணிமாலே

வெண்பா

அடியோமைத் தாங்கியோ ஆடை யுடுத்தோ
குடியோம்ப மாநிதியங் கொண்டோ—பொடியாடும்
நெற்றியூர் வாளரவ நீள்சடையாய் நின் னூரை
ஒற்றியூ ராக்கிற் றுரை. 15

கட்டளைக்கலித்துறை

இயலிசை நாடக மாயெழு வேலைக ளாய்¹வழுவாப்
புயலியல் விண்ணை² மண்முழு தாய்ப்பொழு தாகிநின்ற
மயிலியன் மாமறைக் காடர்வெண் காடர்வண் தில்லைமல்கு
கயலியல் கண்ணிபங் காரன்பர் சித்தத் தடங்குவரே.³ 24

15. இறைவன் எழுந்தருளியுள்ளதில் திருவொற்றியூரும் ஒன்றாகும். ஒற்றியென்றால் அடைமானம் என்பது பொருளாம். அங்ஙனம் கொள்ளவே ஒற்றியூர் என்பது ஒருவர்பால் கடனுக்கு அடைமானமாக ஒற்றிவைத்த ஊர் எனப் பொருள்படும். தன்னைச் சார்ந்தோரை உணவளித்துப் பாதுகாத்தற் பொருட்டோ அன்றித் தான் ஆடை முதலியன வுடுத்து நன்றாக வாழ்த்தற் பொருட்டோ அன்றித் தாழ்த்த தன் குடும்ப நிலையை யுயர்த்துப் பாதுகாத்தற் பொருட்டோ இவற்றன் ஏதாவதொரு காரணங்கருதித் தன்னிடத்துள்ள பொருளை ஒற்றிவைத்துக் கடன் வாங்குதல் உலகத்தாரியல்பாம். மேற்குறித்த காரணங்களுள் எந்தக்காரணங்கருதி நின் ஊரை ஒற்றியூராகினை யெனக் கபிலதேவ நாயனார் இச்செய்யுளால் இறைவனை வினவுந் திறம் உணர்ந்து இன்புறுதற்குரியதாம்.

24. 1. ஏழு கடல்களாய்.

2. தவறாது பெய்யும் மேகம் இயற்குகின்ற விசம்புடன்.

3. உலகத்து எல்லாப் பொருள்களாகவும் விரிந்து தோன்றுகின்ற கயங்கண்ணி பங்களுகிய இறைவன் அன்பினால் தன்னை வழிபடும் அடியார்களின் உள்ளத்தே அடங்குவர் என்பதாம். பங்கர் பங்கார் என நீண்டது.

பரணதேவ நாயனார்

சிவபெருமான் திருவுந்தாதி

ஈரம் உடைய இளமதியஞ்¹ குழனீர்

ஈர முடைய சடை²யினீர்—ஈர

வருங்கால மாயினீர்³ இவ்வுலக மெல்லாம்

வருங்கால மாயினீர் வாழ்வு.⁴

74

தியான மேனியனே செம்பவளக் குன்றமே

தியான¹ சேராமற் செய்வானே—தியான

செம்பொற் புரிசைத் திருவாரூ ராய்என்னைச்

செம்பொற் சிவலோகஞ் சேர்.

98

74. ¹ குளிர்ச்சியினைபுடைய பிறைத்திங்கள்.

² கங்கையாறு தோய்தலால் ஈனெந்த சடை.

³ நானென்று வரையறுக்கப்படுவதொரு பொருள் பேரல் மயக்கி நின்று உயிர்களின் உடம்பினை ஈர்த்து (பிளந்து) செல்கின்ற வானாகிய காலமாய் விளங்குகின்றவர் நீரேயென்பதாம். காலம் வானாதலை 'நானெனவென்று போற்காட்டியுயிரீரும், வானதுணர்வார்ப்பெறின' (334) என்ற குறளுக்குப் பரிமேலழகர் கூறிய உரையான் உய்த்துணர்க. இறைவன் காலமாய் நின்று உடம்பினை நீக்கி உலகு உயிர்களைத் தன் கண் ஒடுக்குமியல்பினன் என்பது, "ஐத்தலையுயரிய அணங்குடையருந்தலை, மைந்துடையொருவனும் மடங்கலும் நீ" என வரும் பரிபாடற் பகுதிக்கு "ஐத்து தலையைத்தோன்றுவித்த அணங்குடை அருத்திலையுடைய.....ஈசன், மடங்கல்—அவனினாகிய உலகுயிர்களினது ஒடுக்கம்" எனப் பரிமேலழகர் கூறிய உரையால் விளங்குதலறிக.

⁴ தும்மிடத்து ஒடுங்கிய இவ்வுலகமெல்லாம் மீளவும் தும்மிடத்தினின்றும் முறையே தோன்றியுளதாங்காலத்து எல்லாவுயிர்கட்கும் வாழ்க்கை கலங்களை நுகரச்செய்பவரும் நீவிரே எனப் பரணதேவ நாயனார் இறைவனைப்போற்றிய திறம் நினைக. வருங்காலம் வாழ்வாயினீர் என இயைத்துரைக்க.

98. தியான—திய வினைகள்.

இளம்பெருமானடிகள்

சிவபெருமான் திருமும்மணிக்கோவை.

வேந்துக்க மாக்கடற் றூரன்முன் னுள்பட வென்றி கொண்ட
சேந்தற்குத் தாதை¹யிவ் வையம் அளந்த தெய்வத் திகிரி
ஏந்தற்கு மைத்துனத் தோழ²னின் றேன்மொழி வள்ளி
யென் னுங்
கூந்தற் கொடிச்சிதன் மாமன்³வெம் மால்விடைக்
கொற்றவனே. 18

18. ¹ வேந்து உட்க—வேந்தர்களை யெல்லாம் வென்று நிலைகுலைத்த. மாக்கடற் றூரன் — பெரிய கடலை அரணாகவுடைய ரூபதமன், பட—இறக்க. சேந்தற்குத்தாதை—முருகனுக்குத்தந்தை. சேந்தன் என்பது முருகனுக்குரிய திருப்பெயர்களுள் ஒன்று.

² இவ்வுலகத்தைத் தனது ஓரடியால் அளந்த தெய்வத்தன்மைவாய்ந்த சக்கரப்படையை யுடைய தலைவனாகிய திருமாலுக்கு மைத்துனன் எனப் பாராட்டத்தகுந்தோழன். திருமால். தன் தற்கையாகிய உமையம்மையை இறைவனுக்கு மணஞ்செய்து கொடுத்தமையால் அவனுக்கு மைத்துனத் தோழன் ஆயினன் என்பது புராண வரலாறு. திகிரி — சக்கரப்படை. ஏந்தல் — ஆடவரிற்சிறந்தோன்; என்றது புருடோத்தமன் என்றவாரும்.

³ கொடிச்சி என்பது குறிஞ்சிநிலத் தலைவி பெயர். வள்ளியம்மையார் மலைவாணர் மகளாதலின் கொடிச்சியென அழைக்கப் பெறுவாராயினர். தன் கணவனாகிய முருகனையின்றவன் இறைவன் ஆதலின் வள்ளியம்மையார்க்கு மாமன் எனப் பெற்றான். வெம்மால் விடைக் கொற்றவன் என்பதனை எழுவாயாக்கித் தாதை, தோழன், மாமன் என்பவற்றைத் தனித்தனிப் பயளிலையாக்கி முடிக்க.

அதிராவழிகள்.

மூத்த பிள்ளையார் திருமும்மணிக்கோவை.

ஏறு தழீஇயவெம் புத்தேன் மருக¹வெங் குந்தவள
நீறு தழீஇயவெண் தோளவன் செல்வ²வண் ணுண்ணநெக்க
ஆறு³தழீஇய காதலத் தையநின் றன்னையல்லால்
வேறு தழீஇத் தொழுமோ வணங்காத வியன்சிரமே. 21

பட்டணத்துப் பிள்ளையார்

கோயில் நான்மணிமாலை

நானே பிறந்து பயன்படைத் தேவையன் நாரணனென்
கோனே யெனத்தில்லை யம்பலத்தேநின்று கூத்துகந்த
தேனே¹ திருவுள்ள மாகியென் திமையெல் லாமறுத்துத்
நானே புருந்தடி யேன்மனத் தேவந்து சந்திக்கவே. 10

21. ¹ கப்பிணையை மணத்தல் வேண்டிக் கண்ணபிரான் ஆயர் விடுத்த
கொல்லேற்றினைத் தழுவினார் என்பது தமிழ்காட்டில் வழங்கும்
வரலாறுதலின் 'ஏறு தழீஇய வெம்புத்தேன்' எனத் திருமாலைச்
சிறப்பித்துப் போற்றினர். திருமாலுக்குத் தங்கையாகிய உமை
யம்மையார் ஈன்ற புதல்வர் விகாயகர் ஆதலால் அவர் திருமாலுக்கு
மருகன் என அழைக்கப்பெற்றார்.

² திருமேனியெங்கும் வெண்ணீற்றினைப் பூசிய எட்டுத் திருத்தோள்
களை யுடைய சிவனுடைய புதல்வனே.

³ வண்டிகள் படித்து உண்ண நெகிழ்த்தோடும் ஆறு; என்றது மதகீர்ப்
பெருக்கை.

10 ¹ தேன் என்று ஈண்டு இறைவனை. 'தினைத்தனை யுள்ளதோர்' எனத்
தொடங்குத் திருவாசகத்தில் 'அனைத்தெலும்பு உன் நெக ஆனந்தத்
தேன் சொரியும் குளிப்புடையான்' எனத் திருவாதவூரடிகள் போற்
றினமை இங்கு நினைவு கூர்தற்குரியது. இறைவன் நானே புருந்து
அடியேன் மனத்தே வந்து சந்திக்கப்பெற்றதனால் நானே பிறந்த
பயன் படைத்தேன் என வினை முடிபு கூறுக.

திருக்கழுமல மும்மணிக்கோவை

போதும் பெருவிடிற் பச்சிலையுண்டு புனலுண்டெங்கும்
ஏதும் பெருவிடில் நெஞ்சுண்டன் றேயிணை யாகச்செப்புந்¹
சூதும்² பெருமுலை பங்கர்தென் தோணி புரேசர்வண்டின்
தாதும் பெருத அடித்தாமரை³ சென்று சார்வதற்கே. 12

திருவிடைமருதூர் மும்மணிக்கோவை

அன்றென்றும் ஆமென்றும் ஆறு சமயங்கள்
ஒன்றொன்றொ டொவ்வா துரைத்தாலும் — என்றும்
ஒருதனையே நோக்குவார் உள்ளத் திருக்கும்
மருதனையே நோக்கி வரும். 17

12. ¹ செப்பு — குடம்.

² சூது—சூதாடு கருவி.

³ வண்டினையும் தாதாகிய மகரந்தப் பொடியையும் பெருத அடித்
தாமரை யெனவே உலகிலுள்ள தாமரைப்பூ அல்லாமை யுணர
வைத்தார். திருவருளாகிய திருவடி என்பது குறிப்பு.

17. நீவிர் கூறுவது மெய்யன்று யாம் கூறுவதே உண்மையாம் என
அறுவகைச் சமயத்தவர்களும் தம்முள் பொருள் வகையில் மாறு
கொண்டு வேறுபடுவாராயினும் அவர்கள் தம் மனவிருப்பத்திற்கேற்பச்
சொல்லும் முதற்பொருளாகிய இறைவன் இயல்பும் அவர்தாம் செய்
யும் வழிபாடுகளும் ஒருமையுடையார் உள்ளத்தில் எழுந்தருளிய
இடைமருதீசனாகிய முதல்வினையன்றி வேறு சார்த்தற்கு இடமின்மை
யால் அப்பெருமாளையே யடையும் என்பது இத் திருப்பாட்டின்
பொருளாகும்.

திருவேகம்பமுடையர் திருவந்தாதி

உள்ளம் பெரியரல் லாச்சிறுமாணுடர் உற்றசெல்வங்
கள்ளம் பெரிய சிறுமனத்தார்க்கன்றிக் கங்கையென்னும்
வெள்ளம் பெரிய சடைத்திரு வேகம்பர் விண்ணரணம்
தள்ளம் பெரிகொண் டமைத்தா¹ரடியவர் சார்வதன்றே. 29

நம்பியாண்டார் நம்பி

திருநாரையூர் விநாயகர் திருவிரட்டை மணிமாலை
முகத்தாற் கரிய னென்னுலந் தனையே முயன்றவர்க்கு
மிகத்தான் வெளியி¹னென்றே மெய்மை யுன்னும்
[விரும்படியார்
அகத்தான் திகழ்திரு நாரையூர் மம்மான் பயந்தவெம்மான்
உகத்தா னவன்றன் உடலம் பிளந்த ஒருகொம்பனே² 2

29. ¹ வின் அரணம் தன் எரி அம்புகொண்டு அமைத்தார் அடியவர் - விசம் பின்கண் திரியும் கோட்டைகளாகிய முப்புரங்களைத் தள்ளி வீழ்த்த வல்ல தீக்கடவுளாகிய அம்பினை யேவி அழித்தவராகிய இறைவருடைய அடியார்கள்.

தன்னிடத்துள்ள பொருள்களை இல்லாதார்க்கு உலத்து கொடுக்கும் விரிந்த உள்ளம் இல்லாத சிறியோர் கடும்பற்றுள்ளத்தால் ஈட்டிய செல்வமானது களவாடுதலிற் பயின்ற திருடர்களுக்குப் பயன்படுமெய்ன்றி இறைவனுடைய மெய்யடியார்க்கு ஒரு சிறிதும் உதவும் இயல்புடையதாகாது என்பது இத்திருப்பாடலின் கருத்து.

2. ¹ தன் திருமுகத்தால் கரியின் (யானையின்) இயல்பினையுடையவன் எனினும் தன்னையே இடைவிடாது முயன்று வழிபட்ட அடியார் களுக்குத் தான் மிகவும் வெளிப்பட்டு அருளும் இயல்புடையான் என்பதாம். இதன்கண் யானைமுகத்தான் என்ற பொருளில் வந்த 'கரியன்' என்பதும் வெளிப்பட்டு அருள்வன் என்ற பொருளில் வந்த 'வெளியன்' என்பதும் கருமை வெண்மை எனச் சொல்லால் முரண்பட வந்தமையால் இச்செய்யுளில் சொல் முரண் என்னும் அணியமைந்து நின்றலறிக.

² தானவன்றன் உடலம் உகப்பிளந்த ஒரு கொம்பன் என இயைத்துரைக்க. தானவன் — யானையாய்வந்த அசுரன்.

உக — சிதர்த்து கெடும்படி.

கோயிற்றிருப்பண்ணியர் விருத்தம்

பூந்தண் பொழில்சூழ் புலியூர்ப் பொலிசெம்பொ

[னம்பலத்து

வேந்தன் தனக்கன்றி யாட்செய்வ தென்னே

[விரிதுணிமேல்

ஆந்தண் பழைய வலிழை யன்பாகிய பண்டைப்பறைச்
சேந்தன் கொடுக்க அதுவுந் திருவாயிர் தாகியதே¹ 26

பொன்னம் பலத்துறை புண்ணிய நென்பர் புயன்மறந்த
கன்னன்மை தீரப்¹ புனிற்றுக் கலிக்காமற் கன்றுபுன்கூர்
மன்னு மழைபொழிந் தீரறு வேலிகொண் டாங்கவற்கே
பின்னும் பிழைதவிர்த் தீரறு வேலிகொள் பிஞ்ஞகனே² 27

26. ¹ விரிந்த பழைய துணியிடத்தே பொருந்திய தனது முயற்சியால் கிடைத்த பழைய கூழாகிய சிற்றணவினை அன்பு மீதுரிந்த பழை பறையர் குடும்பத்தவராகிய சேந்தன் என்பார் படைக்க அவ்வெனிய சிற்றணவும் தில்லைக் கூட்தப்பெருமானுக்குத் திருவழுதியிற்று, ஆதலால் அன்பினால் அடியார்க்கு எளியவனாகிய அப்பெருமானுக்கன்றி எனையோர்க்கு ஆட்செய்வது கூடாதென்பதாம்.

27. ¹ மழை பெய்யாது மறத்தலால் உண்டாகிய வாட்டம் நீங்க, கருகி வாடுதல் என்னும் பொருண்மைத்தாகிய கன்றல் என்னஞ்சொல் கன்னல், கன்னன்மை என மருவி வழங்கியதாகும். புனிற்றுக் கலிக் காமற்கு — அப்பொழுது முனைத்த காற்றாகிய இனம் பரிசுரையுடைய எயர்கோன் கலிக்காம காயனார் வேண்டியதந்தேற்ப.

² அறுபத்து மூன்றடியார்களுள் ஒருவராகிய எயர்கோன் கலிக்காம காயனார் என்பவர் சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிநன் காலத்தவராவர். பெரு நிலக்கிழவராகிய இவர் காட்டில் மழையில்லாமையால் வயலில் கீரின் றிப் பயிர்கள் வடியாது கண்டு வருந்தித் திருப்புன்குடிறைவரை வணங்கி 'இறைவா, எம்பொருட்டு கல்ல மழையினைப் பெய்யும்படி 'செய்தருளினால் இத்திருப்புன்கூர்த் திருக்கோயில் வழிபாட்டிற்குப் பன்னிருவேலி நிலம் தேவதானமாகத் தருகின்றேன்' என வேண்டி நின்ப அவ்வாறே கல்ல மழைபெய்யத் தொடங்கியது. அது கண்டு மகிழ்ந்த கலிக்காமர் தாம் முன் சொன்னபடி பன்னிரு வேலிநிலத் தையும் கோயிலுக்கு உரிமையாக்கிவிட்டார். அவர் வேண்டுகோ

வருவா சகத்தினின் முற்றுணர்ந் தோனைவண்.

[தில்லைமன்னைத்

திருவாத ஆர்ச்சிவ பாத்தியன் செய்திருச் சிற்றம்பலப்

பொருளார் தருதிருக் கோவைகண் டேயுமற்

[றப்பொருளைத்

தெருளாத வுள்ளத்தவர் கவிபாடிச் சிரிப்பிப்பரே. 58

ளால் பெய்யத் தொடங்கிய மழை மேலும் விடாது பெய்தமையால்
நாடெங்கும் வெள்ளமயமாகிப் பயிருக்கு அழிவு செய்யும்போல்
தோன்றிற்று. அதுகண்டு வருந்திய கலிங்காம நாயனார் மீண்டும் திருப்
புன்குடிரைவரை வணங்கி இம்மழை நின்றால் இன்னும் பன்னிரு
வேலிநிலம் தருவேன் என வேண்டிக் கொண்டார். அந்நிலையில்
இறைவருளால் மழையும் நின்றது. அது கண்ட கலிங்காமனார்
பெயர்த்தும் பன்னிரு வேலிநிலத்தை இறைவனுக்குக் கொடுத்தார்
என்பது வரலாறு. தம் காலத்து நிகழ்ந்த இச்செய்தியை

வையக முற்று மாமழை மறந்து

வயலில் நீரிலை மாநிலத் தருகோம்.

உய்யக் கொள்கமற் றெங்களை யென்ன.

ஒளிகொள் வெண்முதி லாய்ப்பரத் தெங்கும்.

பெய்யு மாமழைப் பெருவெள்ளத் தவிர்த்துப்

பெயர்த்தும் பன்னிரு வேலி கொண்டருளும்.

செய்கை கண்டுநின் திருவடி யடைந்தேன்

செழும் பொழிற் திருப்புன்குடருளானே.

என வருத் திருப்பாடலில் சுந்தரமூர்த்திசுவாமிகள் குறிப்பிட்டருளி
னமையுணர்க.

பிழை என்றது மழை மிகுதியால் வருத்துன்பத்தினை.

58. திருவாதஆர்ச் சிவ பாத்தியன் — திருவாத ஆர்ந் பிறத்தருளிய
மாணிக்கவாசக சுவாமிகள். சிவபாத்தியன் — சிவனுடைய திருவடி
களைத் தலைக்கு அணியாக அணிந்தவன் என்பது பொருளாம்.
“தெண்ணீரீக் கரந்த செஞ்சடைக் கடவுள் வண்ணச்சேவடி மணிமுடி
வைத்தவின்” எனச் சிலப்பதிகாரத்தும் செங்குட்டுவன் சிவன்
திருவடிகளைத் தலைக்கணியாகப் புனைந்து வழிபட்டமை குறிக்கப்
படுதல் உணர்க.

திருத்தொண்டர் திருவந்தாதி

தனமா வதுதிரு நாவுக் கரசின் சரணமென்னு
மனமார் புனற்பந்தர் வாழ்த்திவைத் தாங்கவன்

[வண்டமிழ்க்கே

இனமாத் தனது பெயரிடப் பெற்றவன்¹ எங்கள்பிரான்
அனமார் வயல்திங்க னூரினில் வேதியன் அப்பூதியே. 29

ஞான ஆநூரைச் சேரரை யல்லது நாமறியோம்
மானவ ஆக்கை யொடும் புக்கவரை வளரொளிப்பூண்
வானவ ராலும் மருவற் கரிய வடகயிலைக்
கோனவன் கோயில் பெருந்தவத் தோர்தங்கள்

[கூட்டத்திலே. 86]

29. ¹ மதிக்கத்தக்க பொருளாவது திருநாவுக்கரசடிகளார் திருவடியே
யெனக் கொண்டு தம் மனம்விரும்பிய தண்ணீர்ப்பந்தர் முதலிய
நல்லறங்களுக்கு நாவுக்கரசு என்னுந் திருப்பெயரையே வைத்து
வழங்கியவரும் அவ்வரசர் பாடிய வண்டமிழ்ப் பாடலில் “அஞ்சிப்
போய்க் கலிமெலிய அழலோம்பும் அப்பூதி” எனத் தமது பெயரிட்டு
அழைக்கப்பெற்ற பெருமையுடையாரும் திங்கனூரிற் றேன்றிய
அப்பூதியடிகளாரேயாவர் என்பதாம்.

86. தேவர்களாலும் அடைதற்கரிய கயிலைப் பெருமான் திருக்கூட்டத்
தன் ஞான ஆரூராகிய சுந்தரரும் சேரமான் பெருமானும் ஆகிய
இவ்விரு பெரியவருமே கனையாத் மக்களுடம்புடன் சேரப்பெற்ற
சிரப்புடையோராவர். இவ்விருவரை யல்லது மானவ ஆக்கை
யொடும் புருந்தவராக் மற்றொருவரையும் நாம் அறியோம் என
நம்பியாண்டார் நம்பிகள் அவ்விருவரையும் நினைத்துப் பாராட்டுதல்
அறிக.

மானவ ஆக்கை — மக்கள் உடம்பு, யாக்கை ஆக்கையெனத்
திரிந்தது.

ஆளுடைய பிள்ளையார் திருவந்தாதி

பெறுவது நிச்சயம் அஞ்சல் நெஞ்சே பிரமாபுரத்து
மறுவறு பொற்கழல் ஞானசம் பந்தனை வாழ்த்துதலால்
வெறியுறு கொன்றை மறியுறு செங்கை விடையெடுத்த
பொறியுறு பொற்கொடி யெம்பெரு மானமர்

[பொன்னுலகே. 42]

பாடிய செந்தமி மாற்பழங் காசு பரிசில்பெற்ற
நீடிய சேர்த்திரு ஞானசம் பந்தன்¹ நிறைபுகழா
னோடிய பூந்திரு நாவுக்கரசோ டெழின் மிழலைக்
கடிய கூட்டத்தினால் உளதாய்த்திக் குவலயமே² 80

42. ஞானசம்பந்தனை வாழ்த்துதலால் எம்பெருமான் ஆமர் பொன்னுலகு
பெறுவது நிச்சயம் அஞ்சல் நெஞ்சே என வினைமுடிவு செய்க. இப்
பாட்டு பூட்டுவிற் பொருள்கோள்.

அஞ்சல் — அஞ்சாதே. பிரமாபுரம் — சீகாழி

மறு — குற்றம். வெறி — கறுமணம்.

80. ¹ இறைவன் தமக்கு அருளிய வழக்கற்ற பழைய காகினை 'வரசி நீரவே
காசுநக்கு வீர்' எனத் தாம் பாடிய செந்தமிழ்ப் பதிகத்தால் வட்டந்
தீரப் பெற்றருளிய திருஞானசம்பந்தப் பிள்ளையார்.

² திருஞானசம்பந்தப் பிள்ளையாரும் திருநாவுக்கரசுடிகளும் திருவீழி
மிழிலையில் ஒருங்கிருந்து தாம் பெற்ற படிக்காதினால் பஞ்சம் நீக்கிப்
பாதுகாத்துத் தொண்டுசெய்த அக்கூட்டுறவின பண்புடைமையால்
இவ்வுலகியல் அழியாது நிலைபெற்றதென்பது கருத்து. 'பண்புடை
யார்ப் பட்டுண் டுலகம் அதுவின்றேல், மண்புக்கு மாய்வது மன்' என
வருத்தெய்வப் புலவர் வாய்மொழி இங்குச் சிந்திக்கத் தருவதாம்.

ஆளுடையபின்னையார் திருச்சண்பை விருத்தம்

ஆறதே றஞ்சடை யானருள் மேவ அலுனியர்க்கு
வீறதே றுந்தமி மூல்வழி கண்டவன்¹ மென்கினிமாந்
தேறல்கோ தித்தாறு சண்பகந் தாவிக் செழுங்கழுகின்
தாறதே றும்பொழிந் சண்பையர் காவலன் சம்பந்தனே 5

ஆளுடையபின்னையார் திருமும்மணிக் கோவை

பிறவியெனும் பொல்லாப் பெருங்கடலை நீந்தத்
துறவியெனுந் தோற்றேணி¹ கண்டீர்—நிறையுலகில்
பொன்மலை மார்பன் புனற்காழிச் சம்பந்தன்
தன்மலை ஞானத் தமிழ்.

11

5. ¹ கங்கைநதி பொருத்திய சடையினையுடைய சிவபெருமானது திரு
வருளைப் பெறுதற்கு இவ்வுலகத்தார்க்குப் பிறிதொன்றற் கில்லாத
சிறப்புடைய திருநெறிய தமிழ் மொழியால் கண்ணெறி கண்டுணர்ந்
திய பெரியோன்; என்றது திருஞான சம்பந்தப் பெருமானே.

11. ¹ சம்பந்தன் ஞானத்தமிழ், பிறவியாகிய பொல்லாத பெருங்கடலை
நீத்திக் கடத்தற்கு உன்னே நீர் கசியாதபடி தோலாற்பொதித்த
அமைச்சப்பட்ட அழகிய தோணியாய் நின்று உதவும் என்பதாம்.

தோல் தோணி — உன்னே நீர் கசியாதபடி தோலாற் பொதித்த
தோணி.

திருநாவுக்கரசுதேவர் திருவேகாதசமாலை

இலைமா டென்றிடர் பரியா¹ ரிந்திர
 னேயொத் துறுகுறை வற்றாலும்
 நிலையா திச்செல்வ மெனவே கருதுவர்²
 நீள்சன் மக்கட லிடையிற்புக்
 கலையார்³ சென்ற நெறியா குங்கரை
 அண்ணப் பெறுவர்கள்⁴ வண்ணத்தின்
 சிலைமா டந்திகழ் புகழா மூரிறை
 திருநாவுக்கரசு சென்போரே.

4

4 வண்ணத்தின் சிலைமாடம் திகழ் புகழ் ஆமூர் இறை திருநாவுக்கரசு என்போர் — நிறத்தீற்றிய வலிய மலைபோல் மாளிகைகள் உயர்ந்து விளங்கும் புகழ்த்தக்க திருவாமூரின் பிறந்தருளிய தலைவர் திருநாவுக்கரசு என அப்பெருமான் திருப்பெயரை ஒருகாற் சொல்லவல்லவர்கள்.

1 மாடு இலை என்று இடர்பரியார்—எம்பாற் செல்வமில்லையே யென இடருற்று வருந்துவாரல்லர்.

2 இத்திரன் ஒத்து உறுகுறைவு அற்றாலும் இச்செல்வம் நிலையாது எனவே கருதுவர்—வானுலக வேந்தனாகிய இத்திரனைப் போன்று குறைவின்றி நிரம்பிய செல்வமுடையவராய்த் தாம் இருப்பினும் தம்மிடத்துள்ள செல்வம் நிலையாது என்று கருதும் மெய்யுணர்வையே கொண்டு வாழ்வார்கள்.

3 நீள் சன்மக் கடலிடையிற் புக்கு அலையார் — நீண்ட பிறவியாகிய கடலினுள் அகப்பட்டுத் திரிந்து துன்புறுவாரல்லர்.

4 சென்று அரன் நெறியாகுங்கரை அண்ணப்பெறுவர்கள்—இப்பிறவித் துன்பத்தினின்றும் பிழைத்துச்சென்று சிவனது திருவருள் நெறியாகிய முத்திக்கரையினை அணைத்து மகிழ்வார் என்பதாம்.

மாடு — செல்வம், சன்மக்கடல் — பிறவியாகிய கடல்.

அண்ணப்பெறுவர்கள் — அணுகப்பெறுவார்கள்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

பன்னிரண்டாந் திருமுறை.

சேக்கிழார்பெருமான் அருளிய
திருத்தொண்டர் புராணம்.

—♦—

காரைக்காலம்மையார் புராணம்.

மானமிகு தருமத்தின் வழிநின்று¹ வாய்மையினில்
ஊனமில்சீர்ப் பெருவணிகர்² குடிதுவன்றி³ யோங்குபதி
கூனல்வளை⁴ திரைசுமந்து கொண்டேறி மண்டுகழிக்
கானல்மிசை புலவுவளம் பெருகுதிருக் காரைக்கால். 1

வங்க¹மலி கடற்காரைக் காலின்கண் வாழ்வணிகர்
தங்கள்குலத் தலைவனார் தனத்தத் தூர்² தவத்தால்
அங்கவர்பால் திருமடந்தை யவதரித்தா னெனவந்து
பொங்கியபே ரழகுமிகப் புனிதவதி யார்³பிறந்தார். 2

1. ¹ மானம் - ஓதுவன் தன்னிலையில் தாழாமையும் ஊழ்வினையால் தனக்
குத் தாழ்வு வந்துழி உயிர்வாழக் கருதாமையும் ஆகிய பெருமை.
இப்பெருமையின் நீங்காது மனமாசு நீங்கிச் செய்யும் நல்லறங்களில்
நிலைபெற்ற குடிகள் என்பார் “மானமிகு தருமத்தின் வழிநின்று”
என்றார்.

² தம்முடையபொருளையும் பிறர்பொருளையும் தம் பொருளொப்ப
ஆராய்ந்து நடுநிலையென்னுந் குணம் கன்றாக நிலைபெற்ற நெடுநிலை
யுடையவராய்த் தாம் கொள்ளும் சரக்கையும் தாம் கொடுக்கும்
பொருட்டு மிகுதியாகக்கொள்ளாமல், தாம் கொடுக்குஞ் சரக்கையும்
தாம் வாங்கும்பொருட்டுத் குறையாகக் கொடாமல் தாம் பெற்ற
இலாபத்தையும் வெளியாகச்சொல்லிக் கொடுக்கும் வாய்மையில்
தவறாத சீர்த்திமிக்க வணிகர் என்பார் “வாய்மையினில் ஊனமில்
சீர்ப்பெரு வணிகர்” என்றார்.

³ துவன்றி - நிறைந்து.

⁴ கூனல்வளை - வளைந்த சங்கு.

2. ¹ வங்கம் - சுப்பல்.

² தனத்தத்தூர் - காரைக்காலம்மையாரது தந்தையார்.

³ புனிதவதியார் - அம்மையாரது இயற்பெயர்.

வணிகர்பெருங் குலம்விளங்க வந்துபிறத் தருளியபின்
அணிகளர்மெல் லடிதளர்வுற் றசையுநடைப் பருவத்தே
பணியணிவார்¹ கழற்கடிமை பழகிவரும் பாங்குபெறத்
தணிவில்பெரு மனக்காதல் ததும்பவரும் மொழி

[பயின்றார்². 3]

பல்பெருநற் கிளையுவப்ப¹ பயில்பருவச் சிறப்பெல்லாம்
செல்வமிகு தந்தையார் திருப்பெருகுஞ் செயல்புரிய
மல்குபெரும் பாராட்டின் வளர்கின்றார் விடையவர்பால்²
அல்கிய³ அன் புடன் அழகின் கொழுந்தெழுவ தென

[வளர்வார். 4]

வண்டல்¹பயில் வனவெல்லாம் வளர்மதியம் புனைந்தசடை
அண்டர்பிரான் திருவார்த்தை யணையவரு வனபயின்று
தொண்டர்வரில் தொழுதுதாதியர் போற்றத் துணைமுலைகள்
கொண்டுநுகப் பொதுங்குபதங் கொள்கையினிற்

[குறுகினார். 5]

3. ¹ பாம்பினை அணிகலனாக அணிந்த இறைவன்.

² அம்மையார் தாம் தளர்கடை கொண்டு விளையாடும் பின்னமைப் பருவத்திலேயே அப் பெருமானது திருவடித் தொண்டில் ஈடுபட்டுப் பயின்ற திறத்தைப் “பிறந்து மொழி பயின்ற பின்னெல்லாக் காதல் சிறந்து நின் சேவடியே சேர்ந்தேன்” என வரும் அற்புதத் திருவத் தாதிப் பாடலால் விளக்கியருளுதல் காண்க.

4. ¹ சுற்றத்தார் மகிழ்.

² சிவபெருமானிடத்து.

³ அல்கிய - தங்கிய.

5. ¹ வண்டல் - இளமகளிர் விளையாட்டு. புனிதவதியார் இத்தகைய விளையாட்டிற் பழகிய இளம்பருவத்திலும் சிவபிரானுடைய புகழாகிய திருவார்த்தையையே பேசும் இயல்புடையார் என்பதனை இப்புராணத்து மூன்றாம் பாடற்குறிப்பான் உணர்க.

நல்லவென உறுப்புநா லுவர்¹ உரைக்கும் நலம்நிரம்பி
மல்குபெரும் வனப்புமீக் கூர்வரு மாட்சியினால்
இல்லிகவாப் பருவத்தில்² இவர்கன்மர பினுக்கேற்கும்
தொல்குலத்து வணிகர்மகட் பேசுதற்குத் தொடங்குவார். 6

நீடியசீர்க் கடல்நாகை¹ நிதிபதியென் றுலகின்கண்
பாடு²பெறு புகழ்வணிகன் பயந்தகுல மைந்தனுக்குத்
தேடவருந் திருமரபிற் சேயிழையை மகட்பேச
மாடமலி காரைக்கால் வளநகரில் வரவிட்டார். 7

வந்தழு தறிவோர்கள் மணங்குறித்த¹ மனைபுகுந்து
தந்தையாந் தனதத்தன் றனைநேர்ந்து² “நீபயந்த
பைந்தொடியை நிதிபதிமைந் தன்பரம தத்தனுக்கு³
முந்தைமர பினுக்கேற்கும் முறைமைமணம் புரி”
[கென்றார். 8

6. ¹ சாமுத்திரிக இலக்கண நூல் வல்லார்.

² இளையோராய குலமகளிர் அறிவு வந்தபின்னர் மணமாகா நிலையில்
வீட்டினைக் கடந்து வெளியே செல்லப் பெரூராதலின் அத்தகைய
பருவத்தை இல்லிகவாப்பருவம் என்றார். இல் - மனை. இகத்தல் -
கடத்தல்.

7. ¹ நாகை - நாகப்பட்டினம் என்பதன் மருஉ.

² பாடு - பெருமை.

8. ¹ மணங்குறித்து. பா. வே.

² நோக்கி. பா. வே.

³ பரமதத்தன் என்பது மணமகன் பெயர்.

மற்றவனும்¹ முறைமையினால் மணம்இசைந்து
[செலவிடச்சென்
அற்றவர்கள் உரைகேட்ட நிதிபதியும் உயர்சிறப்பும்
பெற்றனன்போல்² உவந்துதனிப் பெருமகட்குத்
[திருமலியும்
சுற்றமுடன் களிகூர்ந்து வதுவைவினைத் தொழில்³
[பூண்டான். 9

மணமிசைந்த நாளோலை¹ செலவிட்டு மங்கலநாள்
அணையவது வைத்தொழில்க ளானவெலாம் அமைவித்தே
இணரலங்கல்² மைந்தனையும் மணவணியின் எழில்விளக்கிப்
பணைமுரசம்³ எழுந்தார்ப்பக் காரைக்காற் பதிபுகுந்தார். 10

அளிமிடைதார்த்¹ தனதத்தன் அணிமாடத் துள்புகுந்து
தெளிதருதூல்² விதிவழியே³ செயல்முறைமை
[செய்தமைத்துத்
தனிரடிமென் னகைமயிலைத்⁴ தாதவிழ்தார்க் காளைக்குக்⁵
களிமகிழ்சுந் றம்போற்றக் கல்யாணஞ் செய்தார்கள். 11

9. ¹ மற்றவன் என்றது தனதத்தனை.

² எதிர்காலத்தில் தான் காரைக்கால் நகரத்துத் தனதத்தனுடன் உற
வின் முறையாற் பெறக்கருதிய உயர் சிறப்பினை யெல்லாம் இன்றே
பெற்றவிட்டதுபோலக் கருதி மகிழ்ந்தான் என்பார் 'பெற்றனன்
போல் உவந்து' என்றார்.

³ திருமண வினைக்குரிய செயல்கள்.

10. ¹ திருமணத்திருமுகம்.

² பூங்கொத்துக்களை மிடைத்து தொடுத்த மாலே.

³ பணையும் முரசமும் எனக்கொள்க. பணை - இயம் என்னும் வாத்தி
யப் பொது. அன்றிப் பெருமை மிக்க முரசம் எனினும் ஆம்.

11. ¹ அளிமிடை தார் - வண்டுகள் நெருங்கி மொய்க்கும் மாலே.

² ஒருவனும் ஒருத்தியும் அன்பினால் மணந்து வாழும் இயல்பினைத்
தெளிந்து கோடற்குரிய மணதூல் என்பது கருத்து.

மங்கலமா மணவினிகள், முடித்தியல்பின் வைகுநாள்
தங்கள்துடிக் கரும்புதல்வி யாதலினால் தனதத்தன்
பொங்கொலிநீர் நாகை¹யினிற் போகாமே கணவனுடன்
அங்கணமீர்ந் தினிதிருக்க அணிமாடம் மருங்கமைத்
[தான். 12]

மகடிகொடையின் மகிழ்சிறக்கும் வரம்பில்தனங்¹
[கொடுத்ததற்பின்
நிகர்ப்பரிய பெருஞ்சிறப்பின் நிதிபதிதன் குலமகனும்²
தகைப்பில்பெருங் காதலினால் தங்குமனை வளம்பெருக்கி
மிகப்புரியுங் கொள்கையினில்³ மேம்படுதல் மேவினான். 13]

ஆங்கவன்றன் இல்வாழ்க்கை அருந்துணையா யமர்கின்ற
பூங்குழலா ரவர்¹தாமும் பொருவிடையார் திருவடிக்கீழ்
ஓங்கிய அன் புறகாதல் ஒழிவின்றி மிகப்பெருகப்
பாங்கில்வரும் மனையறத்தின் பண்புவழா மையிற்பயில்
[வார். 14]

¹ வழி முறையே, பா. வே.

² தளிர் போன்று ஒளிவளராதின் பாதத்தினையும் மெல்லிய முறவிலையும் மயில் போன்ற சாயலையுமுடைய புனிதவதியாரை.

³ காளை போல்வானாகிய பரமதத்தனுக்கு.

12. ¹ பொங்கு ஒலிநீர் நாகை - மிக்க ஆரவாரமுடைய கடலாற் சூழ்ந்த நாகப்பட்டினம். "கணையுமா கடல்குழ் நாகை" எனவரும்திருநாவுக்கரசர் தேவாரத்தொடர் ஒப்பு நோக்கத்தக்கது.

13. ¹ வரம்பு இல்தனம் - எல்லையற்ற பெருஞ்செல்வம்.

² பரமதத்தன்.

³ பொருள்புரிதொழிலாகிய வாணிகத்துறையில்.

14. ¹ புனிதவதியார்.

நம்படி யார¹ணைந்தால் நல்லதிரு வழுதளித்தும்
செம்பொன்னு நவமணியுள் செழுந்துகிலு முதலான
தம்பரிவி னா²லவர்க்குத் தகுதியின்வேண்டு வ கொடுத்தும்
உம்பர்³பிரான் திருவடிக்கீழ் உணர்வுமிக வொழுகுநான். 15

பாங்குடைய நெறியின்கட் பம்பிபரம தத்தனுக்கு
மாங்கனிகள் ஓரிரண்டு வந்தணைந்தார் சிலர்கொடுப்ப²
ஆங்கவைதான் முன்வாங்கி அவர்வெண்டுங்
[குறை³யளித்தே
“எங்கிவற்றை இல்லத்துக் கொடுக்க”வென இயம்பினான்.

16

கணவன்ரூன் வரவிடுத்த கனியிரண்டுங் கைக்கொண்டு
மணமலியு மலர்க்கூந்தல் மாதரார் வைத்ததற்பின்
பண அரவம்¹ புனைந்தருளும் பரமனார் திருத்தொண்டர்
உணவின்மிகு வேட்கையினால் ஒருவர்மனை யுட்புகுந்தார். 17

15. ¹ சிவனடியார்.

² தாம்கொண்ட அன்பிலால்.

³ உம்பர் - தேவர்.

16. ¹ முற்கூறிய இயல்புமிக்க வாணிகத்துறை.

² வந்தணைந்தார் சிலர் பரமதத்தனுக்கு ஓரிரண்டு மாந்தனிகள்
கொடுப்ப எனக்கூட்டிப் பொருள்கொடுக்க.

³ குறை—முடிக்க வேண்டும் காரியம்.

17. ¹ பண அரவம்—படத்தையுடைய பாம்பு.

வேதங்கள் மொழிந்தபிரான் மெய்த்தொண்டர் நிலைகண்டு
நாதன்றன் அடியாரைப் பசிதீர்ப்பேன் எனநண்ணிப்
பாதங்கள் விளக்கநீர் முன்னளித்துப் பரிகலம்¹வைத்
தேதந்தீர் நல்விருந்தா² இன்னாடிசில் ஊட்டுவார். 18

கறியமுதங் குதவாதே திருவமுது கைகூட
வெறிமலர்மேற் திருவனையார் “வினையவன்றன்

[அடியாரே

பெறலரிய விருந்தானைப் பேறிதன்மே லில்லை”யெனும்
அறிவினராய் அவரமுது செய்தவனுக் காதரிப்பார். 19

இல்லாளன்¹ ‘வைக்க’எனத்² தம்பக்கல் முன்னிருந்த
நல்லதறு மாங்கனிக³ ளிரண்டினிலொன் றைக்கொண்டு
வல்விரைந்து⁴ வந்தனைந்து படைத்துமன மகிழ்ச்சியினால்
அல்லல்தீர்ப் பவாடியார் தமையமுது செய்வித்தார். 20

18. ¹ பரிகலம்—உண்கலம்.

² ஏதம் — குற்றம். ஏதந்தீர் விருந்து நல்விருந்து எனத் தனித்தனி
கூட்டுக.

19. ¹ வெறி—நறுமணம்.

² மனையறக் கூடமையாகிய விருந்தோம்பலும் சமயவழிபாடாகிய
அடியார்ப்பேணலும் சிவனடியார்க்குத் திருவமுதளித்தலாகிய இங்
வொரு செயலானே நிறைவேறுதலின் இதன்மேற் பேறு ஒன்றுமில்லை
யெனக் கொண்டார் என்பார் “பேறிதன்மேல் இல்லைவெனும் அறி
வினராய்” எனச் சிறப்பித்தார் ஆசிரியர்.

20. ¹ இல்லாளன் — மனைக்கு உரியவனாகிய பரமத்தன்.

² “வைக்க” என்றது அவன் தன் வலர்ப்பால் மாங்கனிகளை வீட்டிற்
குக் கொடுத்தனுப்பியபோது அவர்வழியாக மனைவியார்க்குச்
‘சொல்லிய சொல்’.

³ இன்சுவையும் நறுமணமும் ஒருங்குடைய பழம் என்பார் நல்ல மாங்
கனிகள் என்ற அளவிலமையாது நல்ல நறு மாங்கனிகள் என்றார்.

⁴ மிகவிரைந்து.

மூப்புறுமத் தளர்வாலும் முதிர்ந்துமுடு சியவேட்கைத்
தீப்பசி¹யின் நிலையாலும் அயர்ந்தனைத்த திருத்தொண்டர்
வாய்ப்புறுமென் சுவையடிசில் மாங்கனியோ டினிதருந்திப்
பூப்பயில்மென் குழல்மடவார் செயலுவந்து போயினார். 21

மற்றவர்தாம் போயினபின் மனைப்பதியா சியவணிகன்
உற்றபெரும் பகலின்கண்¹ ஓங்கியபே ரில்லெய்திப்
பொற்புற²முன் னீராடிப் புகுந்தடிசில் புரிந்தயிலக்³
கற்புடைய மடவாருங் கடப்பாட்டி⁴ லூட்டுவார். 22

இன்னடிசில்¹ கறிகளுடன் எய்துமுறை மிட்டதற்பின்
மன்னியசீர்க் கணவன்றான் மனையிடைமுன் வைப்பித்த
நன்மதுர² மாங்கனியில் இருந்ததனை நறுங்கூந்தல்
அன்னமனை யார்தாமுங் கொடுவந்து கலத்³ தளித்தார். 23

மனைவியார் தாம்படைத்த மதுரமிக வாய்த்தகனி
தனை நுகர்ந்த இனியசுவை ஆராமைத்¹ தார்வணிகன்
“இனையதொரு பழம்² இன்னும் உள³ ததனை இடுக” என
அனையதுதான் கொணடுவர அணைவார்போல்
[அங்ககன்றார். 24]

21. ¹ தீப்பசி—அளவுகடந்த நிலைமையால் தீப்போன்று உயிருணர்வைச்
சுடும் பசினோய்.

22. ¹ பெரும்பகல்—நண்பகல்.

² பெரலிவுபெற.

³ அடிசில்புரிந்து அயில—உணவினை விரும்பியுண்ண.

⁴ கடப்பாடு—செய்தற்குரிய முறைமை.

23. ¹ இனிய சோற்றினை.

² மதுரம்—இன்குணம்.

³ கலம்—உண்கலம்.

24. ¹ ஆராமம் — நுகரும் வேட்கை முற்றாமையால்.

² இதனையொத்த சுவையும் மணமுமுடைய பழம்.

³ வேறென்றும் உளது.

அம்மருங்கு நின்றயர்வார் அருங்கனிக்கங் கென்செய்வார்
மெய்ம்மறந்து நினைந்துற் விடத்துதவும் விடையவர்தாள்
தம்மனங்கொண் டு¹ணர்தலுமே அவருளால் தாழ்குமுலார்
கைம்மருங்கு வந்திருந்த ததிமதுரக் கனி²யொன்று. 25

மற்றதனைக் கொடுவந்து மகிழ்ந்திடலும் அயின்றதனில்
உற்றசுவை அமுதினுமேற் படவுளதாயிட “இதுதான்
முற்றருமாங் கனியன்று மூவுலகிற் பெறற்கரிதால்
பெற்றதுவே றெங்”¹கென்று பெய்வனையார் தமைக்

[கேட்டான். 26]

அவ்வரைகேட்டலுமடவார் “அருளுடையார் அளித்

[தருளுந்

செவ்வியபேரருள்விளம்புந் திறமன்”¹றென் றுரைசெய்யார்²
“கைவருகற் புடைநெறியால் கணவனுரை காவாமை
மெய்வழியன்”³ றென்விளம்பல் விடமாட்டார்

[விதிர்ப்புறுவார்.³ 27]

25. ¹ அன்புடையார்க்குத் துன்பம் வந்துற்ற காலத்து அதனையறிகே
ரீக்கி வேண்டுவன புரிந்து உதவும் சிவபிரான் திருவடிகளைத் தம்
மனத்துட் சிந்தித்தனர் என்பதாம். “அன்புடைத்தொண்டர்க்கமு
தருத்தி இன்னல் களைவன இன்னம்பரன்றன் இணையடியே” என்
னும் தொடர் ஈண்டு நினைக்கத்தகுவது.

² சுவைமிக்கதொருபழம்.

26. ¹ பரமதத்தன் கூற்று.

27. ¹ அருளேபுருவாகிய இறைவனது செம்மை தெரியிற் பொருத்திய
திருவருட்செயல் பிறர்க்கு விளங்க எடுத்துரைக்கும் எளிமையது
அன்று என்பது சுருதி அதனைக் கணவனுக்குச் சொல்ல மாட்டாதவ
ராயினார்.

² உயிரினும் சிறந்த ஒழுக்கத்தின்பாற்பட்ட தமது கற்புமேம்பாட்டி
னாலும் கணவனது சொல்வழியொழுக்காமை நல்வழியன்று என்னும்
சுருத்தினாலும் சிசுந்தது கூறுதலையும் விடுதற்கியலாதவராய் இங்
விரு நிலையினும் பட்டு நடுக்கமுறுவராயினார் என்பதாம்.

“செய்தபடி சொல்லுவதே கடன்” என்னுஞ் சீலத்தார்
மைதழையுங் கண்டர்¹ சே வடிகள்தனத் துறவணங்கி
“எய்த அருங் கனியளித்தார் யார்” என்னுங் கணவனுக்கு
மொய்தருபுங் குழல்மடவார் புகுந்தபடி² தனை
[மொழிந்தார். 28

“சசனருள்” எனக்கேட்ட இல்லிறைவன் அதுதெளியான்¹
வாசமலர்த் திருவனையார் தமைநோக்கி “மற்றி துதான்
தேசுடைய சடைப்பெருமான் திருவருளேஸ் இன்னமும்ஓர்
ஆசிக்கனி அவனருளால் அழைத்தளிப்பாய்”
[எனமொழிந்தான். 29

பாங்ககன்று மனைவியார் பணியணிவார் தமைப்பரவி
“சங்கிதளித் தருளீரேல் என்னுரைபொய் யாம்”¹ என்ன
மாங்கனியொன் றருளால்வந் தெய்துதலும் மற்றதனை
ஆங்கவன்கைக் கொடுத்தலுமே அதிசயித்து வாங்கினான்.³⁰

28. ¹ கருமை நிறம் செறிந்த நீல கண்டத்தையுடைய சிவபிரானார்.

² பசியினால் வருந்திய சிவனடியார் ஒருவர் தம் மனை நோக்கி வந்ததும்
கறியழுது சமைக்கப்படாத அங்கிலையில் அவருக்குத் திருவழு
துடன் கணவன் கொடுத்தனுப்பிய மாம்பழத்திலொன்றைப்
படைத்ததும், இச் செடலறியாது மாம்பழத்தினை சுவையிட்டுப்
கணவன் “இனையது ஒரு பழம் இன்னும் உளது அதனையிடுக”
எனத் துணிந்து கூறிய ஆணையை நிறைவேற்றவேண்டித் தாம் ஒரு
பழஞ் சென்று அயர்ந்து நின்ற காலத்து இறைவனருளால் திருவருள்
நெறியினரால்ன்றிப் பற்றெவரும் பெறுதற்கரிய இம் மாங்கனி தம்
கையகத்துத் தானே வந்தமையும் ஆகிய நிகழ்ச்சி முழுவதையும்
கணவனுக்கு எடுத்துரைத்தார் என்பார் “புகுந்தபடி தனை மொழிந்
தார்” எனச் சுருங்கக் கூறினார் ஆகிரியர்.

29. ¹ பரமத்தந்தன் அத்திருவருள் நிகழ்ச்சியைத் தெரிந்து நம்புதற்குரிய
ஆற்றலற்றவனுயினான் என்பார் “இல்லிறைவன் அது தெளியான்”
என்றார்.

30. ¹ கணவன் கேட்டுக்கொண்டபடி மற்றொரு கனியையும் இறைவன்
அருளாதொழியின் தமக்கு மாம்பழம் தந்தது இறைவன் அருள் என
முன்னர்க்கூறிய சொல்லால் விளங்கிய “சசனருள்” ஒன்றுண்டு
என்னும் உண்மை மறுக்கப்பட்டு அது பொய்ப் பொருளாக உலகினர்
ரால் ஒதுக்கப்பட்டுவிடுமே என வருத்துவார் “சங்கிதளித்தருளீ
ரேல் என்னுரை பொய்யாம்” என இறைவன்பால் முறையிடுவா
ராயினார்.

வேறு.

வணிகனுந் தன்கைப்புக்க மாங்கனி பின்னைக்காணுன்¹
தணிவரும் பயமேற்கொள்ள உள்ளமுந் தடுமாறெய்தி
அணிசூழ வலரைவேரோர் அணங்கெனக் கருதிநீங்கும்
துணிவுகொண் டெவர்க்குஞ்சொல்லான் தொடர்வின்றி
[யொழுதுநாளில்² 31

விடுவதே எண்ணமாக மேவியமுயற்சி செய்வான்
படுதிரைப் பரவை¹ மீது படர்கலங் கொண்டுபோகி
நெடுநிதி கொணர்வேன் என்ன நிரந்தபல்கிளைஞராகும்
வடுவில்சீர்² வணிகமாக்கன் மரக்கலஞ் சமைப்பித்
[தார்க்கள். 32

கலஞ்சமைத் ததற்குவேண்டுங் கம்மிய¹ ருடனே செல்லும்
புலங்களில் விரும்புபண்டம் பொருந்துவ நிரம்பவற்றிச்
சலந்தரு கடவுள்² போற்றித் தலைமையாம் நாய்கன்³ ருனும்
நலந்தரு நாளில்வறி நளி⁴ திரைக் கடல்மேற் சென்றான். 33

31. ¹ முதன் முறையில் திருவருளாற் பெற்ற பழத்தினை இது தெய்வத்தாற் கிடைத்ததோ என்னும் ஆராய்ச்சியினைத் தான் அனுப்பிய பழ மென்று கருதினமையாலும் சிவனடியார்க்குணவாகிய இவன் பொருள் மீண்டும் பயன் வகையால் நுகரப்படுதல் முனையாதலானும் அஃது அவனுக்கு உணவாயிற்று. இரண்டாம்முறை பெற்ற இக் கனி அத்திருவருளே ஐயுற்றுச் சோதித்தற்பொருட்டு மீண்டும் மனைவியா ரைக்கொண்டு வேண்டிய நிலையில் அவனது ஐயத்தைத் தீர்த்த லொன்றேகருதி யளிக்கப்பட்டதாகலின் அவனது நுகர்ச்சியொடு பட்ட ஆராய்ச்சிக்கு அகப்படாது காணாமல் மறைந்துவிட்டது என்பர் பெரியோர்.

² புனிதவதியாரது திருவருட்பேற்றினை கேறிற் கண்டு தெளிவின்றி யஞ்சி மனத்தடுமாற்றமடைந்த பரமத்தன் அவரைத் தம் மனைவியா ராகக் கருதாது வேறொரு தெய்வமென்றே கருதித் தனக்கு அவர் வாழ்க்கைத் துணையெண்ணுந்தொடர்பின்றி யொழுகினான் என்பது இப்பாட்டின் கருத்து.

32. ¹ ஒலிக்கும் அலைகளையுடைய கடல்.

² பழியில்லாத சீர்த்தி.

33. ¹ சுப்பல் தொழில் செய்யுள் தச்சர் முதலியோர்.

² சலந்தரு கடவுள்—வருணன். கடலில் யாத்திரை செய்யுமியல்புடை யோர் கடற்றெய்வத்தை வழிபடுதல் மரபு.

³ நாய்கன் — வணிகன் என்னும் பொருளது.

⁴ நளி — செறிவு.

கடல்மிசை வங்கம் ஓட்டிக் கருதியு தேயந் தன்னில்
அடைவுறச் சென்று சேர்ந்தங் களவில்பல் வளங்கள் முற்றி
இடைசில நாட்கள் நீங்க மீண்டும் அக்கலத்தில் ஏறிப்
படர்புனற் கன்னி நாட்டோர் பட்டின மருங்கு

[சேர்ந்தான். 34]

அப்பதி தன்னில் ஏறி அலகில்¹ பல் பொருள்கள் ஆக்கும்
ஒப்பில்மா நிதியம் எல்லாம் ஒருவழிப் பெருக உய்த்து
மெய்ப்புகழ் விளங்கும் அவ்வூர்² விரும்பவோர்

[வணிகன் பெற்ற

செப்பருங் கன்னி தன்னைத் திருமலி வதுவை செய்தான். 35]

பெறலருந் திருவினைப் பெருமணம் புணர்ந்து, முன்னை
அறலியல் நறுமென் கூந்தல் அணங்களுள்¹ திறத்தில்

[அற்றம்

புறமொரு வெளியுமற் பொதிந்தசிந் தனைவி னோடு²

முறைமையின் வழாமை வைகி, முகமலர்ந் தொழுது

[நாளில். 36]

34. ¹ கன்னிகாடு என்னும்பெயர் பாண்டிகாட்டைக் குறித்து வழங்கு
வதாம். பட்டினமெனவே அங்காட்டிலுள்ளதொரு கடற்கரையூரின்
பரமதத்தன் தங்கினாடைத் வேண்டும்.

35. ¹ அலகுஇல் — அளவில்லாத.

² அவ்வூரிலுள்ளார்; ஆகு பெயர்.

36. ¹ முதற்கண் மணஞ் செய்துகொண்ட கருமணல் போன்ற நறிய
மெல்லிய கூந்தலையுடைய தெய்வம் போன்ற புனிதவதியார்.

² தான் அவரது தெய்வத்தன்மைக்கு அஞ்சிச் சொல்லாது வந்த
மறைவு நிகழ்ச்சியைப் பிறரேவர்க்கும புலப்படுத்தாமல் தன்மனத்தே
யடக்கி யொழுகும் நினைவுடன்.

முருகவர்¹ சோலைமுது ரதன்முதல் வணிக ரோடும்
 இருநிதிக்கிழவன்² என்ன³ எய்திய திருவின் மிக்குப்
 பொருகடற் கலங்கள் போக்கும் புகழினான் மனைவி தன்பால்
 பெருகொளி விளக்குப் போலோர். பெண்கொடி
 [அரிதிற் பெற்றான். 37]

மடமகள் தன்னைப் பெற்று மங்கலம் பேணித் தான்முன்
 புடனுறை வஞ்சி நீத்த ஒருபெரு மனைவி யாரைத்¹
 தொடர்வற நினைந்து தெய்வத் தொழுகுலம்
 [என்றே கொண்டு
 கடனமைத் தவர்தம் நாமம் காதல்செய் மகவை
 [யிட்டான்² 38]

இந்நிலை யிவன்இங் கெய்தி இருந்தான் இப்பால் நீடுங்
 கன்னிமா மதிக்குழ் மாடக் காரைக்கால் வணிக னான
 தன்னிகர் கடந்த செல்வத் தனதத்தன் மகளார் தாமும்
 மன்னிய கற்பி னோடு மனையறம் புரிந்து வைக. 39

37. ¹ முருகு — நறுமணம்.

² குபேரன்.

³ என்று பிறரெல்லாந் தன்னைப் போற்ற.

38. ¹ தான் முன்பு உடனுறைவு அஞ்சி நீத்த ஒரு பெரு மனைவியாரென்
 மது புனிதவதியாரை.

² புனிதவதியார் என்ற பெயரைத் தன் இரண்டாம் மனைவி பெற்ற
 பெண்குழந்தைக்குத் தெய்வப் பெயராக இட்டு வழங்கினான்.
 மகவை இட்டான் என்பது மகவுக்கு இட்டான் என்னும் பொருளில்
 வந்த உருபு மயக்கம்.

“விளை வளம் பெருக்க வங்க மீதுபோம் பரமதத்தன்
வளர்புகழ்ப் பாண்டி நாட்டோர் மாநகர் தன்னில் மன்னி
அளவில்மா நிதியம் ஆக்கி யமர்ந்தினி திருந்தான்” என்று
கிளரொளி மணிக்கொம் பன்னூர்¹ கிளைஞர்தாங்
[கேட்டாரன்றே. 40]

அம்மொழி கேட்ட போதே அணங்கனார் சுற்றத் தாரும்
தம்முறு கிளைஞர்ப் போக்கி யவன்நிலை தாமுங் கேட்டு
மம்மர்¹ கொள் மனத்த ராகி “மற்றவ”² னிருந்த பாங்கர்க்
கொம்மைவெம் முலையி னானைக் கொண்டுபோய்
[விடுவ” தென்றார். 41]

மாமணிச் சிவிகை¹ தன்னில் மடநடை மயிலன் னாரைத்
தாமரைத் தவிசில் வைகுந் தனித்திரு வென்ன வேற்றிக்
காமரு கழனி வீழ்த்துக் காதல்செய் சுற்றத் தாருந்
தேமொழி யவ²ருஞ் சூழச் சேணிடைக் கழிந்து³
[சென்றார். 42]

சிலபகல் கூடந்து சென்று செந்தமிழ்த் திருநா¹ டெய்தி
மலர்புகழ்ப் பரம தத்தன் மாநகர் மருங்கு வந்து
குலமுதல் மனைவி யாரைக் கொண்டுவந் தணைந்த தன்மை
தொலைவில் சீர்க் கணவ னார்க்குச் சொல்லிமுன்
[செல்ல விட்டார். 43]

40. ¹ ஒளிகிளர் மணிக்கொம்பு அன்னார் என்றது புனிதவதியாரை.

41. ¹ மம்மர் — மயக்கம்.

² பரமதத்தன்.

42. ¹ பெருமை தங்கிய மணிகள் இழைக்கப் பெற்ற பல்லக்கு.

² தேன்போலும் இனிய மொழியினையுடைய மகளிர்.

³ கெடுந்தொலைவு கடந்து.

43. ¹ திரிபுர மெரித்த விரிசடைக் கடவுளாகிய இறையனருடன் புலவர்
பலர் ஒருங்கிருந்து தமிழாராய்ந்த சங்கத்தைத் தனக்கட் பெற்றமை
குறித்தும் அத்தகைய தமிழ்ச் சங்கத்தை நிறுவியும் கவியரங்கேறியுங்
தமிழ் வளர்த்த வேந்தர்களுடைய பாண்டியர்களுக்கு உரிமை மிக்க
நாடாதல் குறித்தும் தமிழ் நிலைபெற்ற பாண்டி நாட்டினைச்
சேந்தமிழ்த் திருநாடு எனச் சேங்கிழாரடிகள் பாராட்டிப் போற்
றினமை காண்க.

வந்தவர்களைத்த மாற்றங் கேட்டலும் வணிகன் ரூனும்
சிந்தையில் அஞ்ச மெய்திச் செழுமணம் பின்பு செய்த
பைத்தொடி தனையுங் கொண்டு பயந்தபெண் மகவி னோடு
முந்துறச் செல்வேன் என்று மொய்குழ லவர்¹பால்

[வந்தான். 44

தானுமம் மனைவி யோடுந் தளர்நடை மகவி னோடும்
மானீளம் பிணைபோல் நின்ற மனைவியார்¹

[அடியில் தாழ்ந்தே

“யான்உம தருளால் வாழ்வேன் இவ்விளங் குழவி தானும்
பான்மையால் உமது நாமம்”² என்றுமுன் பணிந்து

[வீழ்ந்தான். 45

கணவர்தாம் வணங்கக் கண்ட காமர்¹பூங் கொடிய னாரும்
அணைவுறுஞ் சுற்றத்தார்பால் அச்சமோ டொதுங்கி நிற்ப
உணர்வுறு சினைஞர் வென்கி² “உன்றிரு மனைவி தன்னை
மணமலி தாரினுய்நீ வணங்குவ தென்கொல்” என்றார். 46

மற்றவர் தம்மை நோக்கி, “மானாடம் இவர்தா மல்லர்¹
நற்பெருந் தெய்வ மாதல் நானறிந் தகன்ற பின்பு
பெற்றவீம் மகவு தன்னைப் பேரிட்டேன்² ஆதலாலே
பொற்பதம் பணிந்தேன் நீரும் போற்றுதல்

[செய்மின்” என்றான்.³ 47

44. ¹ புனிதவதியார்.

45. ¹ மனைவியார் — புனிதவதியார்.

² பரமதத்தன் அவரைப் பணிந்து கூறிய கூற்று.

46. ¹ காமர் — அழகிய.

² வென்கி — வெட்கமுற்று.

³ புனிதவதியாருடைய சுற்றத்தார் பரமதத்தனை கோக்கி வினாவியது.

47. ¹ இவர் மக்கட் பிறப்பினர் அல்லர்.

² கருதியது அளிக்கவல்ல பெருமை மிக்க தெய்வமாத் தன்மையை யான் அறிந்து அஞ்சி விலகிய பின்னர் என்னுந் பெறப்பட்ட இப் பெண்மகவுக்கு இவர் தம் அருமைத் திருப்பெயரை இட்டும் போற்றி யுள்ளேன்.

³ தன் கண்கண்ட தெய்வமாதல்பற்றி ‘நீரும் போற்றுதல் செய்மின்’ எனச் சுற்றத்தாருக்கு அறிவுறுத்துவானாயினன்.

என்றலுஞ் சுற்றத் தாரும்,

“இதுவென்கொல்”¹ என்று நின்றார்

மன்றலங் குழலி னாரும்²

வணிகன்³ வாய் மாற்றங் கேளாக்

கொன்றைவார் சடையி னார்தங்

குரைகழல் போற்றிச் சிந்தை

ஒன்றிய நோக்கில் மிக்க

உணர்வுகொண் டுரைசெய் கின்றார். 48

“ஈங்கிவன் குறித்த கொள்கை இது, இனி இவனுக் காகத் தாங்கிய வனப்பு நின்ற தசைப்பொதி கழித்திக் குன்பால் ஆங்குநின் தாள்கள் போற்றும் பேய்வடி வடியே னுக்குப் பாங்குற வேண்டும்”¹ என்று பரமர்தாள் பரவி நின்றார். 49

ஆனஅப் பொழுது மன்றுள் ஆடுவார் அருளி னாலே
மேல்நெறி உணர்வு¹ கூட² வேண்டிற்றே பெறுவார் மெய்யில்
ஊனடை வனப்பை யெல்லாம் உதறியெற் புடம்பே யாக
வானமும் மண்ணு மெல்லாம் வ்ணங்குபேய்

[வடிவ³ மாறார். 50]

48. ¹ அது கேட்ட சுற்றத்தார் வியப்புக் திகைப்பும் மேற்பட நின்றார் என்பார். “இதுவென்கொல்” என வினவி நின்றார் என்றார்.

² புனிதவதியார்.

³ பரமத்தன்.

49. ¹ இஃது இறைவனை ஒன்றிய சிந்தையினால் நினைத்து போற்றிய புனிதவதியாரது வேண்டுகோளாகும்.

50. ¹ வீட்டு தெரியினை யளிக்கவல்ல மெய்புணர்வு; ஆவது சிவஞானம்.

² மிகுதலால்.

³ இவ்வம்மையார் இறைவனை வேண்டிப் பெற்ற பேய்வடிவம் வேட்ட னவற்றை நுகரப்பெறுது அலைந்து திரியும் அழுக்குடைய வுலகத்து இழிதகவிற்குய பேய்வடிவ மன்றென்பதும் இறைவனைச் சூழ்த்து போற்றும் தாய்மை வடிவீனராய பதினெண் சணங்குளுள் ஒன்றாகிய மேன்மையுடையதென்பதும் வீசங்க “வானமும் மண்ணு மெல்லாம் வணங்கு பேய்வடிவம்” எனச் சேக்கிழாரடிகள் சிறப்பித் தருளினரென்க. இவ்வுண்மை “மற்றொருகண் தெற்றிமேல் வைத் தான்நன் பேயாய், நற்கணத்தி லொன்றாய் நாம்” எனவரும் அம்மையார் வாய்மொழியானும் புலனாதல் காண்க.

மலர்மழை பொழிந்த தெற்கும் வானதுந் துபியின் நாதம்
உலகெலாம் நிறைந்து விம்ம் உம்பரும் முனிவர் தாமும்
குலவினர்¹ கணங்கள் எல்லாங் குணலையிட்டன² முன் நின்ற
தொலைவில்பல் சுற்றத்தாருந் தொழுதஞ்சி யகன்று

[போனார். 51]

உற்பலித் தெழுந்த ஞானத்
தொருமையின் உமைகோன் றன்னை
அற்புதத் திருவந் தாதி
யப்பொழு தருளிச் செய்வார்¹
“பொற்புடைச் செய்ய பாத
புண்டரீ கங்கள் போற்றும்
நற்கணத் தினிலொன் ருனேன்
நான்”² என்று நயந்து பாடி.

52

ஆய்ந்தசீர் இரட்டை மாலை யந்தாதி¹ யெடுத்துப் பாடி.
எய்ந்தபே ருணர்வு பொங்க எயிலொரு மூன்று முன்னாள்
காய்ந்தவர் இருந்த² வெள்ளிக் கைலைமால் வரையை நண்ண
வாய்ந்தபே ருள் முன்கூர் வழிபடும் வழியால் வந்தார். 53

51. ¹ தேவர்களும் முனிவர்களும் அளவளாவி மகிழ்ந்தனர்.

² சிவகணங்கள் எல்லாம் மகிழ்ச்சி மிகுதியால் குணலைக் கூந்தாமுன.

52. ¹ காரைக்காற்பேயார் ஆகிய இவ்வம்மையார் முதன் முதல் திருவாய்
மலர்ந்தருளியது இவ் அற்புதத் திருவந்தாதியென்பது இங்கு உணரத்
தக்கது.

² பெறினும் பிறிதியாதும் வேண்டேம் நமக்கீ
துறினும் உறதொழியு மேனுஞ்—சிறிதுணர்த்தி
மற்றொருகண் கெற்றிமேல் வைத்தான்றன் பேயாய்
நற்கணத்தி லொடிய நாம்.

எனவரும் அற்புதத் திருவந்தாதிப் பாடலில் இக்கருத்து தெளிவு
பெற அமைந்திருத்தல் படித்து இன்புறற்பாலது.

53. ¹ கட்டளைக் கலித்துறையும் வெண்பாவும் முறையே முன்னும்
பின்னும் தொடர்ந்துவந்து மாலைபோலமைய இருபதுசெய்யுட்
களால் அமைந்த திருவிரட்டை மணிமாலைமென்னும் இப் பிரபந்தம்
அத்தாதித்தொடையமையப் பாடியருளப்பெற்றதாகலின் அதனை
‘இரட்டைமாலையந்தாதி’ என ஆசிரியர் குறிப்பிட்டனர்.

² பகைகருடைய மும்மதில்களையும் முன்னொரு காலத்துச் சிரித்
தெரித்த இறைவன் எழுந்தருளிய.

கண்டவர் வியப்புற் றஞ்சிக்
கையகன், ரோடு வார்கள்
கொண்டதோர் வேடத் தன்மை
உள்ளவா¹ கூறக் கேட்டே
“அண்டர் நாயகனா என்னை
யறிவரேல் அறியா வாய்மை
எண்டிசை மாக்களுக்² கியான்
எவ்வுரு வாயென்” என்பார்.

54

வடதிசைத் தேச மெல்லாம் மனத்தினுங் கடிது சென்று
தொடையவிழ் இதழி¹ மலைச் சூலபாணியனா² மேவும்
படரொளிக் கைலை வெற்பின் பாங்களைந் தாங்குக் காலின்
நடையினைத் தவிர்ந்து பார்மேல் தலையினால் நடந்து
[சென்றா³. 55

தலையினால் நடந்து சென்று சங்கர னிருந்த வெள்ளி
மலையின்மே லேறும் போது மகிழ்ச்சியால் அன்பு பொங்கக்
கலையிளந் திங்கட் கண்ணிக் கண்ணுதல்¹ ஒரு பாகத்துச்
நிலநுதல் இமைய வல்லி திருக்கண் ணோக்குற
[தன்றே.² 56

54. ¹ உள்ளவாறு.

² மாக்கள் — மனவுணர்விலாதார்; ஐயறிவுடைய விலங்கினையொத்தவர்.

5. ¹ இதழி — கொன்றை.

² சூல மேந்திய கையினராகிய சிவபெருமானார்.

³ இறைவன் எழுந்தருளிய தாய்மையுடையதாகிய திருமலையைத் தமது
கால்களால் மிதித்து ஏறுதலாகாதெனக்கொண்டு தலையினால் நடந்
தேறிய அன்பின் திறம் இவண் றினைத்து போற்றத் தருவதொன்றும்.

56. ¹ கலைவனர் இளம்பிறையாகிய முடிமாலையைணிந்த நெற்றிக்கண்
னுடைய சிவபிரான்.

² இமயவல்லி — உமாதேவியார். “அருளது சத்தியாகும்” என்பரா
தலின் ஈனது இறைவன் திருவருட் சத்தியின் கோக்கம் புனித
வதியார்க்கு உளதாயிற்றென்பார் “சிலைநுத லிமையவல்லி திருக்
கண்ணோக்குற்றதன்றே” என்றார். “மேலான சுதசொருபமாகிய

அம்பிகை திருவுள் எத்தின் அதிசயித். தருளித் தாழ்ந்து
தம்பெரு மானை நோக்கித், “தலையினுல் நடந்திங் கேறும்
எம்பெரு மானோ ரெற்பின் யாக்கை அன் பென்னே”¹ என்ன
நம்பெரு மாட்டிக் கங்கு நாயகன் அருளிச் செய்வான். 57

“வருமிவன் நம்மைப் பேணும்
அம்மைகான்¹ உமையே மற்றிப்
பெருமைசேர் வடிவும் வேண்டிப்
பெற்றான்” என்று பின்றை
அருகுநம் தணைய நோக்கி,
“அம்மையே” என்னுஞ் செம்மை
ஒருமொழி உலக மெல்லாம்
உய்யவே² அருளிச் செய்தார்.

58

சிவபோகத்தைத் தன்னடியார்க்கு அளித்தருளும் அருட் சத்தியே
அம்மையாதலின் அத் தாய் வாயிலாகவே தந்தையாகிய சிவத்தைத்
கண்டு வழிபடுதல் மரபு. இவ்வுண்மை “அவனருளாலே அவனருள்
வளங்கி” எனவும் “சத்திகண்ணச் சென்று சார்ந்து பின்னர்ச்,
சிவநீமவுவர் என்றுகாண் கொச்சை காவலன் சித்திரிப்பே” எனவும்
வரும் பகுதிகளிற் குறிக்கப் படுதல் காண்க.

57. ¹ “எம்பெருமான், தலையினுல் நடந்து இங்கு ஏறும் ஓர் எம்பின்
யாக்கை அன்பு என்னே” எனக் கூட்டுக. எம்பெருமான் —
அன்மைவிளி. ஆதலிற் று என்போடு இயைந்த தொடர்பு அன்
போடு பொருத்துதற்கு வந்த நெறியின்பயன் என்பர். “எம்பின்
யாக்கை அன்பு என்னே” என வினவிய குறிப்பு ஓர்.

58. ¹ அன்பேலும் ஆதலின் அத்தகைய மெய்யன்பினை வளர்த்த பெரு
மாட்டியாராகிய புனிதவதியாரைச் சிவபிரான் சுட்டிக்காட்டி
“வருமிவன் நம்மைப்பேணும் அம்மைகான் உமையே” என உமா
தேவியாரிடம் கூறியருளினார்.

² தம் அருகுவந்த நிலையில் “அம்மையே” யென்னும் செம்மை நன்
மொழியால் அவரை இறைவன் அழைத்தருளினாராதலின் அன்று
தொட்டு அம்மையார் என்னுந் திருப்பெயர் காரைக்காத் புனிதவதி
யாரைக்குறித்து வழங்குவதாயிற்று.

அங்கனன்¹ “அம்மையே” யென்
 றருள்செய “அப்பா” என்று
 பங்கயச் செம்பொற் பாதம்
 பணிந்துவீழ்ந் தெழுந்தார் தம்மைச்
 சங்கவெண் குழையி னொருந்
 தாமெதிர் நோக்கி “நம்பால்
 இங்கு வேண்டுவதென்” என்ன
 இறைஞ்சி நின்றியம்பு கின்றார்.

59

இறவாத இன்ப அன்பு
 வேண்டிப்பின் வேண்டு கின்றார்
 “பிறவாமை வேண்டும் மீண்டும்
 பிறப்புண்டேல் உன்னை என்றும்
 மறவாமை வேண்டும் இன்னும்
 வேண்டும்நான் மகிழ்ந்து பாடி
 அறவா நீ ஆடும்போதுன்
 அடியின்கீழ் இருக்க”¹ என்றார்.

60

59. ¹ அங்கனன் — சென்.

60. ¹ காரைக்காலம்மையார் சிவபெருமான் திருமுன்னிலையில் வேண்டிய
 விண்ணப்பம் இதுவாகும். பிறப்புத்துன்பமாதலையறிந்த பெரியோர்
 ஒன்றைவேண்டுகால் பிறவாமையினையே முதற்கண் வேண்டுவரா
 தலின் ஈண்டு அம்மையாரும் அதனையே முதற்கண் வேண்டினார்.
 மீண்டும் பிறப்புக்கேரின் அதற்கு வித்தாகிய அவாவின் வழிப்பட்ட
 இருவகைப்பற்றும் அற ஒழுக்கவேண்டியிடத்து அவ்வொழுக்க நெறிக்
 குப் பற்றுக்கோடாக எல்லாப் பொருட்குஞ் சார்பாய செம்
 பொருளாகிய இறைவனை உண்மையான் உணர்ந்து போற்றும்
 மெய்யுணர்வினை யருளவேண்டும் என்பார் மீண்டும் பிறப்புண்டேல்
 உன்னையென்றும் மறவாமை வேண்டும் என வேண்டிக்கொண்டார்.
 மெய்ஞ்ஞானத்தான் அறிதலைக் கைவிட்டு இறைவன் திருவடியாகிய
 திருவருளின் கலந்து ஒன்றாதலே சிவப்பேற என்ப ஆதலின் அறவாநீ
 யாடும்போது உன் அடியின் கீழிருக்க என அப்பேற்றினையே
 அம்மையார் முடிந்தபேறாக வேண்டிப் போற்றினார்.

கூடுமா றருள் கொடுத்துக்¹

“குலவுதென் றிசையில் என்றும்

நீடுவாழ் பழன மூதூர்²

நிலவிய ஆலங் காட்டில்

ஆடுமா நடமு நீகண்

டானத்தஞ் சேர்ந்தெப் போதும்

பாடுவாய் நம்மை” என்றான்

பரவுவார் பற்றாய் நின்றான்.

61

அப்பரி சருளப் பெற்ற அம்மையுஞ் செம்மை வேத

மெய்ப்பொரு ளானுர்தம்மை விடைகொண்டு வணங்கிப்

[போந்து

செப்பரும் பெருமை யன்புால் திகழ்திரு வாலங் காடாம்

நற்பதி தலையி னாலே நடந்துபுக் கடைந்தா ரன்றே. 62

ஆலங்கா டதனில் அண்ட முறநிமிர்ந் தாடுகின்ற

கோலங்¹ காண் பொழுது “கொங்கைதிரங்கி” என்

[றெடுத்துத்தங்கு

மூலங்காண் பரியார் தம்மை மூத்தநற் பதிகம்² பாடி

ஞாலங்கா தவித்துப் போற்றும் நடம்போற்றி நண்ணு

[நாளில். 63

61. ¹ அம்மையார் வேண்டியவண்ணம் இறைவன் தன் திருவருளாகிய திருவடியிற் பிரிவறக் கூடியிருந்து மேலான சிவானந்தமாகிய பேரின் பத்தை தகரும் வண்ணம் திருவருள் செய்து.

² பழனமூதூர் இது பழநி எனவும் மருவிவழங்கும். பழநி என்பது ஊர்ப்பெயர். ஆலங்காடு என்பது கோயிற் பகுதியைக் குறிக்கும்.

63. ¹ இத்திருக் கோலத்தினை “மண்டல நின்றங்குளானயிட்டு வாழித்து விசெயெடுத்தபாதம், அண்டமுற நியிர்த்தாடுமெங்கள் அப்பனிடத் திருவாலங்காடே” (மூத்த—4) எனவரும் அம்மையார் வாய்மொழியா லறியலாம்.

² ‘கொங்கைதிரங்கி’ யெனத் தொடங்கும் திருப்பதிகமும் ‘எட்டியிலவ’ மென்பதும் இவ்வம்மையாரால் மூதன் மூதல் பன்னெழுது பாடப் பெற்ற தெய்வப்பாடலாக விளங்குவதுபற்றி ‘மூத்ததிருப்பதிகம்’ எனப் போற்றப் பெறுவனவாகும்.

வேறு:

மட்டவீழ் கொன்றையினுர்தந் திருக்கூத்து முன்வணங்கும்
இட்டமிகு பெருங்காதல் எழுந்தோங்க வியப்பெய்தி
“எட்டியில் வம்மீகை” என வெடுத்துத் திருப்பதிகங்
“கொட்டமுழ வங்குமுகன் ஆடும்”¹ எனப் பாடினார். 64

மடுத்தபுனல் வேணியினர் “அம்மை” யென மதுரமொழி
கொடுத்தருளப் பெற்றாரைக் குலவியதாண் டவத்தில் அவர்
எடுத்தருளுஞ் சேவடிக்கீழ் என்றுமிருக் கின்றாரை
அடுத்த பெருஞ் சீர்¹ பரவல் ஆரளவா யினதம்மா. 65

திருச்சிற்றம்பலம்.

64. ¹ “பட்டபிணங்கள் பரந்த காட்டிற் பறைபோல் விழிகட்டேய் கொட்ட
முழுவல் கூளிபாடக் குழகளுமே” என்ற தொடர் ஈண்டு ஒப்பு
கோக்கத்தக்கது.

65. ¹ சீர்மையாகிய சிறப்பு அடிக்கடி பிறத்திறப்போரைச் சார்த்து நான்
நிலைபெற வழிகாணுது பின் இறவாநிலையில் இறைவன் திருவடிக்
கீழுள்ள காரைக்காலம்மையாரைச் சார்த்து நிலைபெற்ற பெருச்சீரா
யிற்று, என்பது விளங்க ‘என்றுமிருக்கின்றாரை அடுத்த பெருஞ்சீர்’
என ஆசிரியர் நயமுறக் கூறிய குறிப்புணர்க.

திருநீலகண்ட யாழ்ப்பாண நாயனார் புராணம்.

எருக்கத்தம் புலியூர் மன்னி வாழ்பவர் இறைவன் றன்சீர்
திருத்தகும் யாழி விட்டுப் பரவுவர் செழுஞ்சோ ணட்டில்
விரும்புறு தான மெல்லாம் பணிந்துபோய் விளங்கு கூடற்
பருப்பதச் சிலையார் மன்னும் ஆலவாய் பணியச்
[சென்றார். 1

ஆலவாய் அமர்த்தார் கோயில் வாயிலை யடைந்து நின்ற
பாலை ரேழு கோத்த பண்ணியற் கருவி வீக்கிக்
காலமா தரித்த பண்ணிற் கைபல முறையும் ஆராய்த்
தேவவார் குழலான் பாகர் பாணிகள் யாழி விட்டார். 2

மற்றவர் கருவிப்பாடல் மதுரைநீ டால வாயிற்
கொற்றவன் திருவுள்ளத்துக் கொண்டுதன் தொண்டர்க்
[கெல்லாம்

அற்றைநாட் கனவில் ஏவ அருட்பெரும் பாணனாரைத்
தெற்றினார் புரங்கன்செற்றார் திருமுன்பு கொண்டு புக்கார். 3

அன்பர்கள் கொண்டுபுக்க பொழுதினில் அரிவை பாகன்
தன்பெரும் பணியாம் என்று தமக்குமெய்யுணர்த லாலே
மன்பெரும் பாணனாரும் மாமறை பாட வல்லார்
முன்பிருந் தியாழிற் கூடல் முதல்வரைப் பாடு கின்றார். 4

1. எருக்கத்தம்புலியூர் என்பது ஸ்ரீமதுஷணத்திற்கு 4-மைல் தூரத்தில் தென்னார்க்காடி சில்லாவிலுள்ளது. இராஜேந்திர பட்டணம் என இப்பொழுது வழங்குகின்றது. பருப்பதச்சிலையார்—மேரு மலையை வில்லாகவுடைய சிவபெருமான்.
2. பாலை ஸ்ரேழுக்கோத்த பண்ணியற் கருவி யென்றது பதினான்கு நரம்புகள் கட்டப்பெற்ற சகோடயாழினை. சகோடயாழின் பழைய தமிழ்ப்பெயர் செம்முறைக்கேள்வி யென்பதாகும். “ஸ்ரேழ் தொடுத்த செம்முறைக்கேள்வியின் ஓரேழ்பாலை நிறுத்தல் வேண்டி.” என்பர் இனக்கோவழகன்.
3. கருவிப்பாடல்—யாழ்க்கருவியோடு இசைத்த மிட்டுற்றப்பாடல். ஆலவாயிற்கொற்றவன் என்றது சோமசுந்தரக்கடவுளை, தெற்றினார்—மாறுபட்ட அருணர்கள்.
4. அரிவைபாகன்—உமையொருபாகனாகிய இறைவன். மன்பெரும் பாணனார்—நிலைபெற்ற இசைப்புலமை மிக்க திருநீலகண்ட யாழ்ப்பாணர். மாமறைபாடல் வல்லாராகிய கூடல்முதல்வரின்முன்பு இருந்து யாழிற் பாடுகின்றார் என இயையும்.

திரிபுர மெரித்த வாறும் தேர்மிசை நின்ற வாறும்
கரியினை யுரித்த வாறும் காமனைக் காய்ந்த வாறும்
அரியயற் கரிய வாறும் அடியவர்க் கெளிய வாறும்
பரிவினாற் பாடக் கேட்டுப் பரமனார் அருளினாலே. 5

அந்தரத் தெழுந்த ஓசை “அன்பினிற் பாணர் பாடும்
சந்தயாழ் தரையிற் சீதந் தாக்கில்விக் கழியும் இன்று
சுந்தரப் பலகை முன்றீர் இடும்” எனத் தொண்டரிட்டார்
செந்தமிழ்ப் பாணனாருந் திருவருள் பெற்றுச் சேர்ந்தார். 6

தமனியப் பலகை யேறித் தந்திரிக் கருவி வாசித்
துமையொரு பாகர் வண்மை உலகெலாம் அறிய ஏத்தி
இமையவர் போற்ற வகி எண்ணில் தானங்கன் கும்பிட்
டமரர்நா பாளா தாரு ராண்டவர் ஆநர். சேர்ந்தார். 7

கோயில் வாயில் முன்னடைந்து
கூற்றஞ் செற்ற பெருந்திறலும்
தாயின் நல்ல பெருங்கருணை
அடியார்க் களிக்குந் தண்ணளியும்
ஏயுங் கருவி யிற்றொடுத்தங்
கிட்டுப் பாடக் கேட்டங்கண்
வாயில் வேறு வடதிசையில்
வகுப்பப் புகுந்து வணங்கினார். 8

-
5. திருநீலகண்ட யாழ்ப்பாணர் யாழிலிசைத்துப் பாடிய பாடற் பொருளாக அமைந்தவை திரிபுர மெரித்தது, யானை யுரித்தது, மண்மதனை யெரித்தது, திருமாலும் பிரமணம் தேட வெளிப்படாது நின்றது முதலிய இறைவனுடைய புகழ்மைத்த வரலாறுகளாகும்.
 6. வீக்கு அழியும்—கரப்பின் இறுக்கம் நெகிழ்த்து கெடும்.
 7. தமனியப்பலகை — பொற்பலகை, தந்திரிக்கருவி — கரம்புகளை யுடைய யாழ்க்கருவி. “அயிராவணமேறாது ஆனேறேறி அமரர் நாடாளாதே யாருரான்ட அயிராவணமே” என வரும் திருநாவுக் கரசர் வாய்மொழி இங்கு ஒப்புக்கோக்குதற் குரியது.
 8. தாயின் நல்ல பெருங்கருணை—பால் நனைத்துட்டும் தாய் தன் குழந்தையிடத்துக் காட்டும் அன்பைவிட மிகவுஞ் சிறப்புடைய பேரருள்.

மூலத் தானத் தெழுந்தருளி
 யிருந்த முதல்வன் றனைவணங்கிச்
 சாலக் காலம் அங்கிருந்து
 தம்பி ரான்றன் திருவருளால்
 சேலத் தார்கள் பிரியாத
 திருவா றுரி னின்றும்போய்
 ஆலத் தார்த்த கண்டத்தார்
 அமருத் தானம் பலவணங்கி

9

ஆழி குழுத் திருத்தோணி
 யமர்ந்த அம்மான் அருளாலே
 யாழின் மொழியான் உமைஞானம்
 ஊட்ட உண்ட எம்பெருமான்
 காழி நாடன் கவுணியர்கோன்
 கமல பாதம் வணங்குதற்கு
 வாழி மறையோர் புகலியினில்
 வந்தார் சந்த இசைப்பாணர்.

10

ஞான முண்டார் கேட்டருளி
 நல்ல இசையாழ்ப் பெரும்பாணர்க்
 கான படியாற் சிறப்பருளி
 அமரு நாளில் அவர்பாடும்
 மேன்மைப் பதிகத் திசையாழில்
 இடப்பெற் றுடனே மேவியபின்
 பானற் களத்தார் பெருமணத்தி
 லுடனே பரமர் தானடைந்தார்.

11

-
9. மூலத்தானம்—திருவாரூர்த் திருமூலட்டானம். சாலக்காலம்—
 செஞ்சாலம். சேலத்தார்கள்—செல்லொழுக்கமுடைய பெரியோர்கள்.
10. புகலி—சுகாழி
11. ஞானம் உண்டார் — உமையம்மையாரளித்த ஞானப்பாலே
 யுண்டருளிய திருஞானசம்பந்தர் பானற்களத்தார்—நீரோற்பலமலர்
 போலும் திருநீலகண்டத்தையுடைய செம்பெருமான், பெருமணம்—
 திருஞானசம்பந்தருக்குத் திருமணம் நடத்த திருசல்லூர்ப்
 பெருமணம்.

வரும்பான் மையினிற் பெரும்பாணர்
மலர்த்தாள் வணங்கி வயற்சாலிக்
கரும்பார் கழனித் திருநாவ
லூரிற் சைவக் கலைமறையோர்
சுரும்பா நின்ற அணிநிலவும்
பணியும் அணிந்தார் அருள்பெற்ற
சுரும்பார் தொங்கற் சடையனார்
பெருமை சொல்ல லுறுகின்றும்.

12

சடைய நாயனார் புராணம்.
தம்பிரானைத் தோழமை கொண்டருளித்
தமது தடம்புயஞ்சேர்
கொம்பனார்பால் ஒருதாது செல்ல
ஏவிக் கொண்டருளும்
எம்பிரானைச் சேரமான் பெருமான்
இணையில் துணைவராம்
தம்பியாரு ரரைப் பயந்தார்
ஞாலமெல்லாங் குடிவாழ.

இசைஞானியார் புராணம்.
ஒழியாப் பெருமைச் சடையனார்
உரிமைச் செல்வத் திருமனையார்
அழியாப் புரங்கள் எய்தழித்தார்
ஆண்டநம்பி தனைப் பயந்தார்
இழியாக் குலத்தின் இசைஞானிப்
பிராட்டியாரை என்சிறு புன்
மொழியாற் புகழ முடியுமோ
முடியார் தெவர்க்கும் முடியாதால்.

1

12. சாவி—செல். பணி—பாம்பு. சுரும்பார்—தொங்கல்—வண்டிகள்
மொய்க்கும் மலர்மலை.

1. கொம்பனார் என்றசொல் ஈண்டுக் கொடிபோல்வாராகிய பரணை
யாரைக் குறித்தது. தம்பிரானரோழர், சேரமான்ரோழர் என்பன
தம்பிரானாராகிய சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகளுக்கு வழங்கும் சிறப்புப்
பெயர்களாகும் ஞாலமெல்லாங் குடிவாழ தம்பியாருரைப் பயந்தார்
என இயைத்துரைக்க. பயந்தார்—பெற்றார்.

1. அழியாப் புரங்கள் எய்தழித்தார்—ஒருவராலும் அழிக்க வியலாத
மும்புரங்களையும் அழித்தருளிய இறைவன். ஆண்டநம்பி—
இறைவனே வலிய வந்து தடுத்து ஆட்கொள்ளப்பெற்ற சிறப்புடைய
தம்பியானார். சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகளைப் புதல்வராகப் பெறும்
பேறுடைய இசை ஞானியாரது பெரும் புகழ் சொற்களின்
எல்லையைக் கடந்ததென்பது கருத்து.

செய்யுள் முதற் குறிப்பகராதி.

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
அகரமாயிரம்	203	அறிவுமிக்ககன்	185
அங்கணன்	253	அன்பர்கள்	257
அங்கத்தை	70	அன்புஞ்சுவரும்	199
அங்கமேழண்டாய்	106	அன்றென்றும்	226
அஞ்சினலியற்றப்	66	அன்றேயென்றன்	152
அஞ்சொண்புலனும்	4	அன்னகடையார்	186
அட்டமாசித்திகள்	88	அன்னம்பாலிக்கும்	78
அடியோமைத்	222	ஆங்கவன்றன்	238
அடுத்தாணையுரித்தானை	54	ஆட்டான் பட்டமையால்	114
அண்டமாரிருண்டு	89	ஆட்டுவீத்தால்	103
அத்தாவன்னடியேனை	105	ஆட்பாலவர்க்கருளும்	41
அத்தியின் உரிதனை	36	ஆடும் எனவும்	43
அந்தனர் வேள்வியும்	36	ஆணவமாயையும்	206
அந்தமாயுலகாதியும்	38	ஆதியனாதிரையன்	129
அந்தரத்	258	ஆய்ந்தசீர்	250
அந்தியுந்நன்பகலும்	125	ஆர்க்கும் இருமின்	197
அப்பணிசெஞ்சடை	200	ஆரொருவருக்கு	93
அப்பதிதன்னில்	245	ஆலங்காடதனில்	254
அப்பரிசுருளப்	254	ஆலவாயமர்	257
அப்பனியர்மைநீ	102	ஆலமாமாவமோ	37
அப்பனைநத்தியை	191	ஆலைப்படுகருப்பின்	98
அம்பலத்தருடம்	187	ஆவா இருவர்	161
அம்பலிங்குபகலோன்	177	ஆழிசூழ்ந்	259
அம்பிகை	252	ஆற்றிற்கிடந்த	202
அம்மருங்கு	242	ஆறதேறுஞ்சடை	232
அம்மையக்கும்	94	ஆனஅப்பொழுது	249
அம்மொழிகேட்ட	247	இட்டமதமர்பொடி	15
அறிக்கும்பிரமற்கும்	141	இடர்கெடுமாறெண்	95
அரியகாட்சியாய்த்	40	இடரினுத்தளரினும்	34
அரியானையத்தனர்	91	இடுக்கண்பட்டிருக்	55
அருந்துணையை	91	இணையார்கிருவடி	142
அருளேயுலகெலாம்	213	இந்நிலையினன்	246
அல்லலென்னசெயும்	78	இம்மைவானவர்	80
அல்லாய்ப்பகலாய்	186	இயலிசைநாடக	222
அல்லிநக்கமலத்	149	இரப்பவர்க்கீய	67
அல்லியப் பூம்பழனத்	182	இருகையானையை	135
அல்லாயிரத்தந்து	164	இருதலைக்கொள்ளியின்	136
அவ்வரைகேட்டலும்	242	இருநிலையைத்தீயாகி	102
அழகியோமினையோம்	84	இருளாயவுள்ளத்தின்	99
அளிமிடைதார்த்	237	இல்லகவிளக்கது	57
அற்புதத்தெய்வம்	178	இல்லாளன்	240
அறிவானுந்தானை	218	இலைமாடென்றிடர்	233

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
இவ்வருப் பிறன்ப்	175	எல்லாவுலகமும்	79
இவரேமுதற்றேவர்	219	எல்லாவுலகிற்கும்	201
இறவாத இன்ப	253	எவரேனுந்தாமராக	100
இறைவனே	212	எழிலையாழ்செய்கைப்	181
இன்னடிசில்	241	எறிசுறவங்	7
சங்கிவன்	249	என்தாயோ	203
சசனருள்	243	என்பேவிறகா	199
சுசற்குயார்	162	என்பொனோ	79
சுட்டுமாகிதி	83	என்றலுஞ்சுற்றத்	249
சுரம் உடைய	223	என்னபுண்ணியஞ்	29
சுரவார்சடை	27	என்னலறியாப்	156
சுராய்முதலொன்றாய்	1	என்னெஞ்சே	216
சுன்னுளுமாய்	74	ஏகநாயகனை	172
உங்கையிற்	138	ஏதுக்களாலும்	42
உடம்பெனுமனை	70	ஏதுமொன்றும்	83
உடுத்தவன்	44	ஏர்தருமேழுலகேத்த	144
உடையானுன்றன்	146	ஏழிசையாய்	119
உய்யலுறுவீர்கான்	13	ஏழுடையான்	158
உயிராவணமிருந்	95	ஏழைத்தொழும்பனைன்	142
உரமன்னுயர்கோட்	9	ஏறுதழி இய	225
உரவெங்கரியின்	4	எனமருப்பினோடு	130
உரிஞ்சாயவாழ்க்கை	25	ஒருங்கினைபெற்ற	202
உருகுமனத்தடியவர்	101	ஒருபால் உலகளந்த	215
உருத்தெரியாக்	151	ஒருவனையும்ல்லாது	107
உருமளிகடல்	15	ஒழிந்தேன்	209
உருவன்றியே	207	ஒழியாப்	260
உள்ளத்திரே	28	ஒன்றியிருந்து	72
உள்ளம்பெரிய	227	ஒசையொலியெலாம்	96
உள்ளமிக்கார்	32	ஒதுவீத்தாய்முன்	75
உளங்கொள்போகம்	29	ஒம்பினேன்	68
உற்பலித்தெழுந்த	250	கங்காளர்	17
உற்றஆக்கையின்	148	கங்கையாடிவென்	90
உற்றஞரை	155	கங்கையார்	37
உற்றிருந்த	97	கங்கையைச்	67
உறவாகியபோகமும்	172	கட்டலர்த்த	22
ஊர்திரையேலை	23	கடல்மிசை	245
ஊராருவரிச்	26	கடவுந்திரி	77
ஊழியூழி	32	கடியார்கணம்புல்லர்	182
ஊன்பாயுமுடைதலை	18	கடுகியதோர்	61
ஊனத்திருள்	4	கடையவனேனை	136
ஊனிலாவி	78	கண்காணி	204
எட்டியிலவம்	211	கண்டவர்ளியப்	251
எண்ணிலேன்	147	கண்டெந்தை	215
எண்ணுகேன்	106	கண்ணப்பனொப்ப	141
எந்தையிசனெம்	27	கண்ணவன்காண்	97
எம்பந்தவல்லனை	182	கண்ணையேழுலகும்	115
எருக்கத்தம்	257	கண்ணினாள்	79

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
கண்பொலிகெற்றி	43	குந்திகடந்து	215
கண்மேற்கண் ணும்	9	குருகுபாயக்	117
கணங்களாய்	49	குருத்தமேறிக்	39
கணவர்தாம்	248	குலங்களென்	85
கணவனாரூன்	239	குலப் பொல்லென்	105
கந்தமலர்	101	குலவெஞ்சிலை	10
கரவலாளர்	28	குறவர்கொல்லைப்	33
கரவாரும்	53	குனித்த புருவமும்	73
கரவீன்றி	4	கூசநோக்காது	33
கருத்தனோ	38	கூடவேடத்த	90
கரும்புதேன்	38	கூடாமன்ன	112
கருவாய்க்கிடந்துன்	74	கூடியடியார்	123
கருவுற்றநாள்	75	கூடுமாறறூள்	254
கல்லா அரசனும்	195	கைப்போது	54
கல்லாக் குரங்கு	219	கைம்மகவேந்தி	14
கல்லினேடெனைப்	84	கையதுவீழினும்	35
கல்லாய்குலும்	108	கையார்வனை	139
கல்லஞ்சமைத்	244	கொடிகளிடைக்	111
கலைமலிந்த	116	கொள்ளேன்	181
கழற்கொண்ட	211	கொலையே	194
கள்ளனோன்	70	கோங்குமே	37
கள்ளிமுதுகாட்டில்	94	கோடிமா	69
களிவாணுலகிற்	183	கோடுயர்	109
களைபாவுடலோடு	183	கோயில்	258
கற்றுக்கொள்வன	88	சங்கதி	105
கறிமாயினகும்	108	சடையார்புன	1
கறியமுதங்	240	சந்தமார்	37
கறைகொள் கண்டத்தர்	31	சந்தனப்பூம்	220
கறையணி	36	சலமிலன்	56
கனியினுங்	80	சாத்திரம்பல	83
களைகொளிருமல்	29	சாதலும்பிறத்த	120
களைத்தெழுந்த	6	சார்ந்தவர்க்	205
காக்கைகவரினென்	192	சித்தந்தெளி	12
காடடைந்த	5	சிந்தனைநின்	133
காண்டலே	63	சித்திப்பார்	89
காயமே	71	சிம்மாந்து	115
காரணிகற்பகங்	170	சிரிப்பார்	146
காரிருளுருவ	11	சிலபகல்	247
காலமுண்டாகவே	154	சிறையாரும்	8
காலமுநாழிகையும்	130	சிரளவிலவரத்	169
காலமுநாள்	61	சிரார்பவளங்	143
காலினில் ஊறும்	207	சிருத்திருவும்	190
காலையார் வண்டினம்	36	சிலமின்றி	157
கானமர் சோலைக்	25	சுண்ணவெண்	51
கிழக்கெழுந்	194	சுரும்பிவர்	167
கீதமினிய	144	சுற்றமொடு	20
குணங்கள்	81	சூழ்தரு	44

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
சூழொளி	125	துன்பத்துடைப்	12
செங்குணனும்	88	துன்பநும்மைத்	65
செந்துவர்	49	துன்னஆடை	28
செய்தபடி	243	துண்டுசுடரணைய	93
செய்யதரமரை	50	தெள்ளநீறவனீறென்	176
செருமேவு	113	தென்பாலுகம்	141
செல்லுமளவும்	204	தேவதேவன்	155
செற்றிலென்	208	தேவர்கோவறியாத	134
சேலுலாம்	188	தேற்றத்தெளிமின்	193
சைவப்பெருமைத்	201	தேன்பழச்சோலை	144
சொற்றுணை	54	தேனயம்பாடும்	14
சொன்மலை	59	தேனிணுமினியர்	11
சோதியேசுடரே	150	தேனெய்புரிந்	111
ஞாலமே	79	தேனோக்குந்	53
ஞானஆளுரை	230	தொண்டரஞ்சு	31
ஞானமிலாதார்	196	நங்கடம்பனை	81
ஞானமுண்டார்	259	நடுவுகின்றூர்க்	200
தண்ணாஅரக்கன்	24	நணியார்	65
தண்புனலும்	113	நம்பரடியார்	239
தத்தஞ்சமயத்	196	நம்பனே	66
தத்தையங்கனையார்	179	நமச்சிவாயவே	86
தப்பிவானந்	85	நரப் பெழுதைகள்	52
தம்பிரானை	260	நல்லெவன	236
தம்மையெபுகழ்க்	116	நல்லார்பழிப்	221
தம்னியப்	258	நலங்கொள்	26
தலமல்கிய	3	நலமிலராக	50
தலையினால்	251	நற்பதங்கள்	8
தலமே	132	நற்பதத்தார்	103
தழைகொள்	33	நற்றாமரைமலர்	25
தளருங்கோளர	81	நன்றுடையானை	13
தண்ணைச்	76	நனவினுங்	35
தனதனந்	171	நாடினார்	64
தனமாவது	230	நாளுமின்னிசை	121
தாழிற்சிறந்	165	நானேபிறந்து	225
தாரமாகிய	122	நானேயோ	154
தானுமம்	248	நிச்சலேத்து	19
தானேயிருநிலம்	191	நிலைபெறுபா	96
திரிபுரமொரித்த	258	நின்னடியே	6
திருக்கோயிலில்லாத	104	நின்னாவார்	104
திருத்தலார்	30	நின்னியல்பை	218
திருநாமமஞ்செழுத்தும்	104	நீடியசீர்க்	236
திருவாக்குஞ்	221	நீகாளுந்	21
தீயானமேனி	223	நீநூரு	110
துச்சானை	184	நீரோடு	18
துஞ்சிருள்	69	நீவாராதொழிக்	177
துத்தங்கைக்கள்ளை	210	நீறடைந்த	5
தும்மலோடருந்	35	நூலடைந்த	5

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
தூலநிலிவுபேசி	214	பிட்டுநெர்	150
நெக்குநெக்கு	87	பிடியதனுரு	16
நெஞ்சந்தளிர்	216	பிண்டமறுப்பிர்	13
நெய்யும் பரலும்	110	பிணிகலந்த	27
நேயத்தகாய்	159	பிழையுள்ள	126
நொந்தாவொண்	114	பிறத்தலும்	64
பட்டநெற்றியர்	47	பிறந்தனைய	52
படும்தழுமிட	185	பிறவாநெறி	203
படைகொள்கூற்	28	பிறவியறுப்பிர்	12
பண்ணுசெய்த	82	பிறவியெனும்	232
பண்ணியாழினர்	47	பிறையும்புனலும்	9
பண்ணிலோசை	82	பிரடைந்த	5
பண்ணினர்	69	புக்கணைந்து	88
பண்ணும்பத	2	புடையினர்	19
பத்திமையாற்	98	புரங்கடர்	162
பத்திமையும்	119	புலனைத்தும்	16
பரசுபரணியர்	47	புலவராயகனே	176
பரவும்பரிசொன்	123	புலனியிற்போய்ப்	145
பருவரை	60	புழுவாய்ப்	75
பல்பெருநற்	235	புள்ளுவரைவர்	72
பல்லிலோட்டினர்	47	புற்றூடாவம்	109
பல்லிலோடுகை	39	புற்றில்வாளர்	121
பலபலகாமத்த	51	புற்றில்வாளரவும்	153
பவளமே	175	பூங்கழல்	63
பவளமேனியர்	47	பூணாவ	112
பழியிலான்	53	பூந்தண்	228
பற்றற்றார்	62	பூரியாவரும்	85
பற்றாங்கவை	152	பூவியல்	15
பற்றிதின்ற	96	பூவினுக்	55
பறக்குமெங்	118	பெண்ணொற்பாகம்	33
பறையும்பழி	3	பெருந்தகையைப்	100
பன்னியசெந்	101	பெறவருந்	245
பன்னெடுங்	180	பெறுவது	231
பாங்ககன்று	243	பேயாயின	3
பாங்குடைய	239	பேராயிரம்	99
பாச்சுமங்	68	பைங்குலனைக்	137
பாசமொன்றில	80	பொய்யாகரகம்	217
பாடலங்காரப்	173	பொய்யேயுண்ணைப்	119
பாடியசெந்	231	பொருட்பற்றிச்	142
பாதம்விண்ணோர்	32	பொன்றிரண்	10
பாததன்பூணரம்	180	பொன்னம்பலத்	228
பாருருவாய	156	பொன்னவிலுங்	127
பாருர்பெளவத்	66	பொன்னூர்திருவடிக்	77
பாருரும்	128	பொன்னூர்மேனி	115
பாரொடு	149	பொன்னைவகுத்	77
பாவமும்	89	போய்க்காடே	21
பானுமலர்ச்	7	போதும்	228

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
பேற்றுந்தகையன்	76	மா லுலாமனன்	174
பகிழ்தி	214	மாற்றேனென	163
பங்கலமா	238	மானமிசு	234
மகட்கொடை	238	மாணும்மரை	124
மங்கையர்க்காகி	48	மானேர்கலை	174
மட்டலிழ்	255	மிடுக்கிலா	117
மட்டிட்ட	22	மிண்டுமனத்	190
மட்டம்படு	20	மீண்டாரென	166
மட்டம்கள்	246	மீளாவழமை	128
மட்டலார்ந்த	24	முகத்தாற்	227
மடித்தாடு	127	முத்திநெறி	157
மடுத்தபுனல்	255	முத்தியை	205
மண்புகார்	21	முத்துநற்	140
மண்பொருந்தி	59	முத்துவிதான	65
மணமிசைந்த	237	முதுசினவில்	45
மந்தம்முழ	14	முதுவாயோரி	118
மரத்தை	206	முந்தித்தானே	62
மருந்தினேடு	82	முந்திவந்து	32
மலர்மழை	250	முருகலர்	246
மலேவழா	24	முன்னாவ	95
மலைபுரிந்த	6	முன்னெறி	58
மலையின்மிசை	46	முன்னையொப்	191
மலையேவந்து	87	மூப்புறுமத்	241
மற்றதனைக்	242	மூலத்தானத்	259
மற்றவர்களுள்	257	மெய்த்தவன்	98
மற்றவர்தம்மை	248	மெய்யம்மையாம்	71
மற்றவர்தாம்	241	மைப்பயந்த	22
மற்றவனுள்	237	மைப்பூசும்	23
மற்றுப்பல	219	மைம்மலர்க்	12
மற்றொருனை	120	மையாடிய	3
மறைகளாயின	122	மையார்கதலி	168
மறையன்	39	மையார்தடங்	1 4
மறையினர்	19	மையிலங்கு	136
மறையுடையாய்	6	மைவார்	160
மன்னுகதிலை	189	யாவர்க்குமார்	198
மன்னுமலைகள்	76	வங்கமலி	234
மன்னா லுருதே	218	வஞ்சித்தென்	59
மன்மெனுந்	68	வஞ்சிநுண்	126
மனிதர்காலிங்கே	88	வடநிசைத்	251
மனைக்கே	26	வடிகொள்	26
மனைவியார்	241	வடிவேறு	92
மாட்டமாளிகை	125	வண்டனை	20
மாசிலவீணை	86	வண்டரங்கப்	7
மாதீனையோர்	99	வண்டல்பயில்	235
மாதொர்கூறனை	31	வணிகர்பெருங்	235
மாப்பிணை	58	வணிகனுந்தன்	244
மாழனிச்	247	வந்தவரனைந்த	248

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
வந்தழகுதறி	236	விடுவதே	244
வம்மின்னடியிர்	2	விடையான்	74
வருங்குன்ற	159	விண்டொழிந்தன	30
வரும்பயனை	92	விண்ணுளுந்	139
வரும்பான்மை	260	விண்ணுற	55
வருமியன்	252	விசித்தவன்	44
வருவாசகத்தினின்	229	விளக்கினர்	71
வல்லையரு	45	வினைவனம்	247
வழகிதழ்க்	220	விற்றுக்கொள்வீர்	129
வழங்குகின்	147	வெகிற்றீயினன்	87
வளைக்கைமட	23	வீடினருலகினில்	57
வனபவள	52	வீழிம்மிழலை	2
வாங்கினர்	19	வெங்கோல்	184
வாணுதற்கொடி	183	வெம்பவரு	103
வாய்த்தது	73	வெந்தசாம்பல்	41
வாரமாகித்	111	வெந்தநீற்றருங்	56
வாழ்கஅந்தணர்	40	வெற்றவே	48
வாழ்த்தவல்லார்	192	வேடநெறி	195
வாழ்த்தவாயும்	86	வேண்டத்தக்க	151
வாழ்த்துவதும்	133	வேண்டியநாட்களிறு	217
வாழினுஞ்	34	வேதங்கள்	240
வாளாபொழுது	218	வேதமொடு	20
வானத்தானென்	212	வேதமொழியர்	143
வானவர்கள்	45	வேதமோதி	8
வானவர்கள்வேண்ட	188	வேதமோதிலென்	90
வானுதி	132	வேந்துக்க	224
விச்சுக்கேடு	135	வேயனைய	46
விடம்படு	44	வைத்தமாடு	84
விடலேறு	17		

